



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Jest to cyfrowa wersja książki, która przez pokolenia przechowywana była na bibliotecznych półkach, zanim została troskliwie zeskanowana przez Google w ramach projektu światowej biblioteki sieciowej.

Prawa autorskie do niej zdały już wygasnąć i książka stała się częścią powszechnego dziedzictwa. Książka należąca do powszechnego dziedzictwa to książka nigdy nie objęta prawami autorskimi lub do której prawa te wygasły. Zaliczenie książki do powszechnego dziedzictwa zależy od kraju. Książki należące do powszechnego dziedzictwa to nasze wrota do przeszłości. Stanowią nieoceniony dorobek historyczny i kulturowy oraz źródło cennej wiedzy.

Uwagi, notatki i inne zapisy na marginesach, obecne w oryginalnym wolumenie, znajdują się również w tym pliku – przypominając długą podróż tej książki od wydawcy do biblioteki, a wreszcie do Ciebie.

### **Zasady użytkowania**

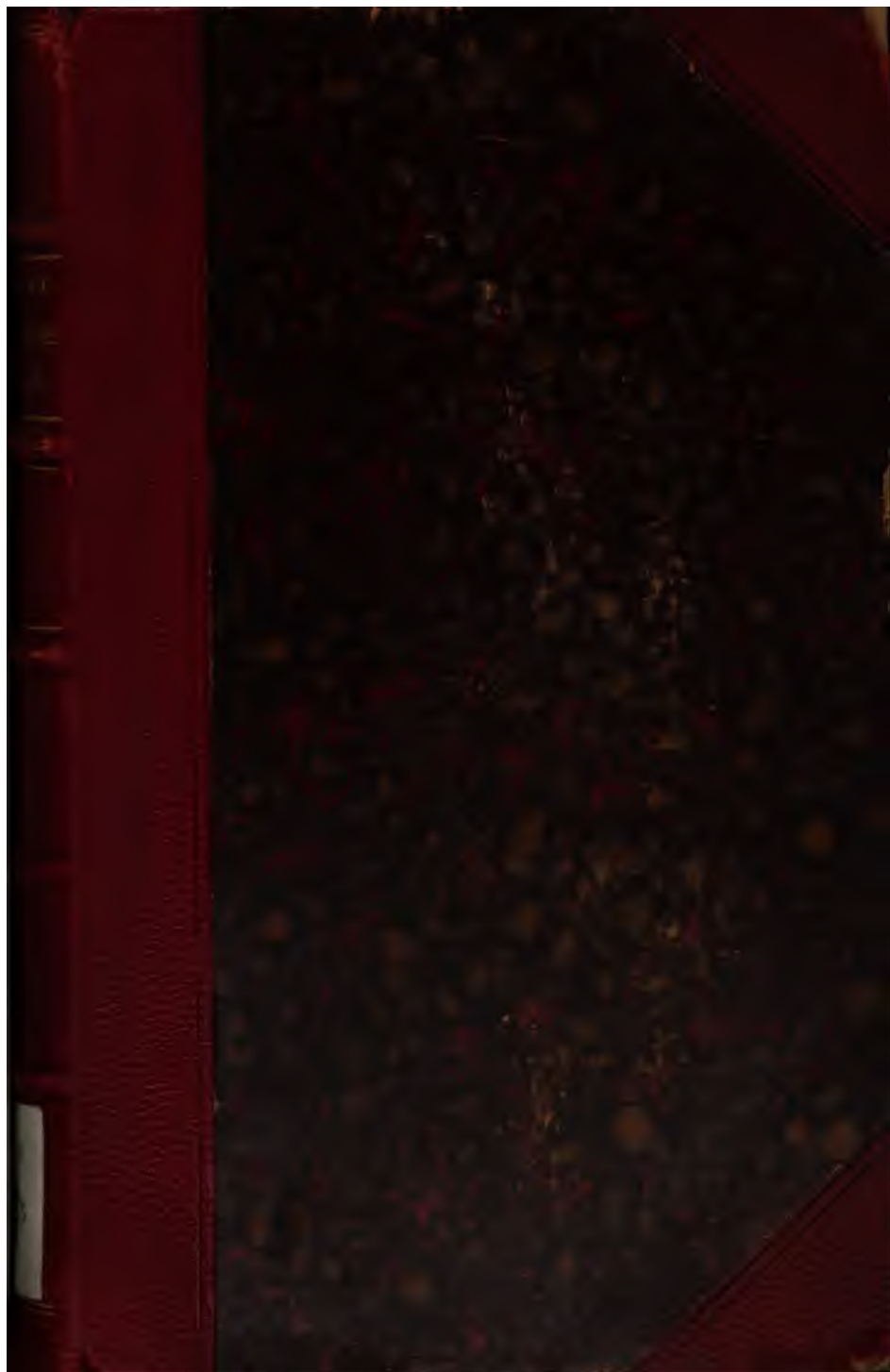
Google szczeni się współpracą z bibliotekami w ramach projektu digitalizacji materiałów będących powszechnym dziedzictwem oraz ich upubliczniania. Książki będące takim dziedzictwem stanowią własność publiczną, a my po prostu staramy się je zachować dla przyszłych pokoleń. Niemniej jednak, prace takie są kosztowne. W związku z tym, aby nadal móc dostarczać te materiały, podjęliśmy środki, takie jak np. ograniczenia techniczne zapobiegające automatyzacji zapytań po to, aby zapobiegać nadużyciom ze strony podmiotów komercyjnych.

Prosimy również o:

- Wykorzystywanie tych plików jedynie w celach niekomercyjnych  
Google Book Search to usługa przeznaczona dla osób prywatnych, prosimy o korzystanie z tych plików jedynie w niekomercyjnych celach prywatnych.
- Nieautomatyzowanie zapytań  
Prosimy o niewysyłanie zautomatyzowanych zapytań jakiegokolwiek rodzaju do systemu Google. W przypadku prowadzenia badań nad tłumaczeniami maszynowymi, optycznym rozpoznawaniem znaków lub innymi dziedzinami, w których przydatny jest dostęp do dużych ilości tekstu, prosimy o kontakt z nami. Zachęcamy do korzystania z materiałów będących powszechnym dziedzictwem do takich celów. Możemy być w tym pomocni.
- Zachowywanie przypisań  
Znak wodny "Google" w każdym pliku jest niezbędny do informowania o tym projekcie i ułatwiania znajdowania dodatkowych materiałów za pośrednictwem Google Book Search. Prosimy go nie usuwać.
- Przestrzeganie prawa  
W każdym przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za zgodność swoich działań z prawem. Nie wolno przyjmować, że skoro dana książka została uznana za część powszechnego dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych, to dzieło to jest w ten sam sposób traktowane w innych krajach. Ochrona praw autorskich do danej książki zależy od przepisów poszczególnych krajów, a my nie możemy ręczyć, czy dany sposób użytkowania którejkolwiek książki jest dozwolony. Prosimy nie przyjmować, że dostępność jakiegokolwiek książki w Google Book Search oznacza, że można jej używać w dowolny sposób, w każdym miejscu świata. Kary za naruszenie praw autorskich mogą być bardzo dotkliwe.

### **Informacje o usłudze Google Book Search**

Misją Google jest uporządkowanie światowych zasobów informacji, aby stały się powszechnie dostępne i użyteczne. Google Book Search ułatwia czytelnikom znajdowanie książek z całego świata, a autorom i wydawcom dotarcie do nowych czytelników. Cały tekst tej książki można przeszukiwać w internecie pod adresem <http://books.google.com/>

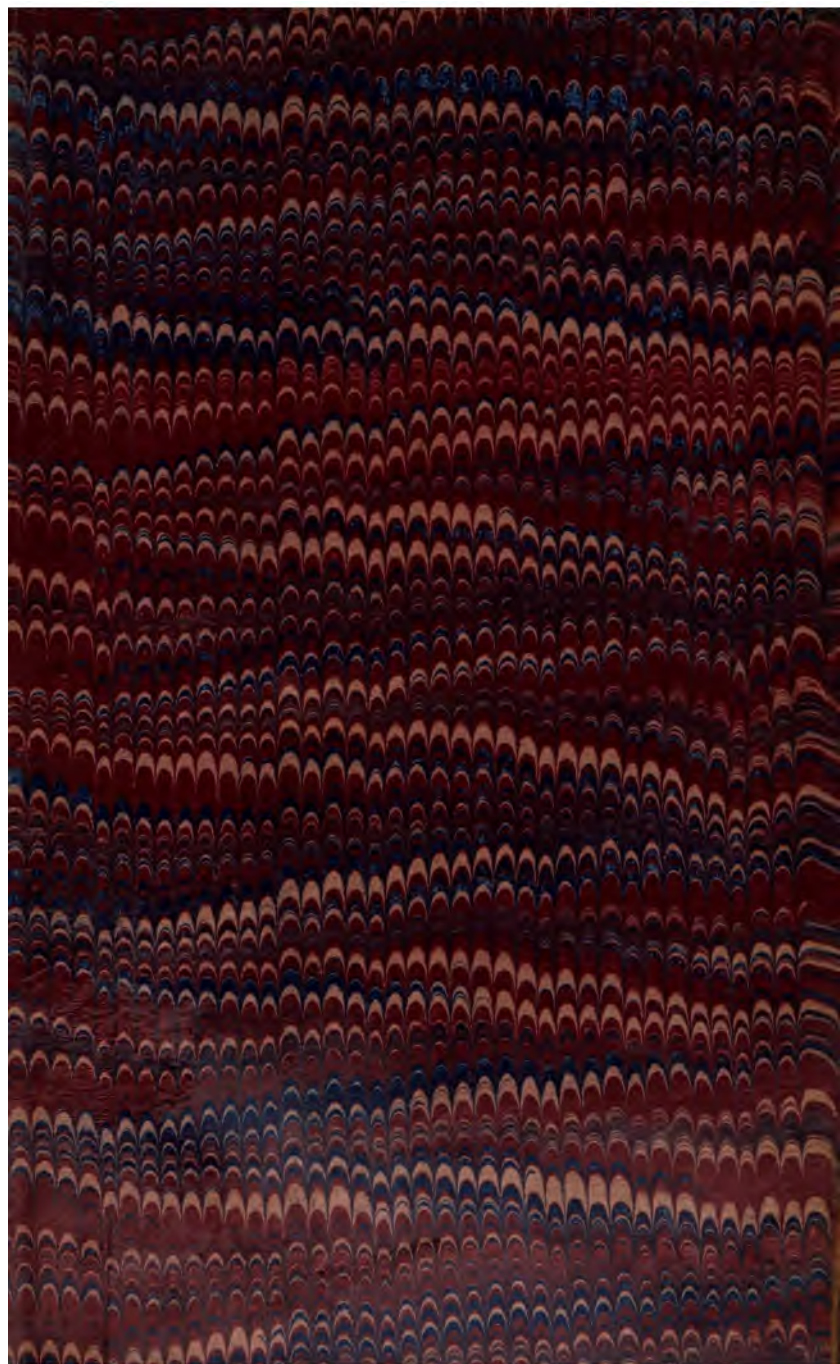


Gift of

Henry Lanz Mem. Book Fund



**STANFORD  
UNIVERSITY  
LIBRARIES**

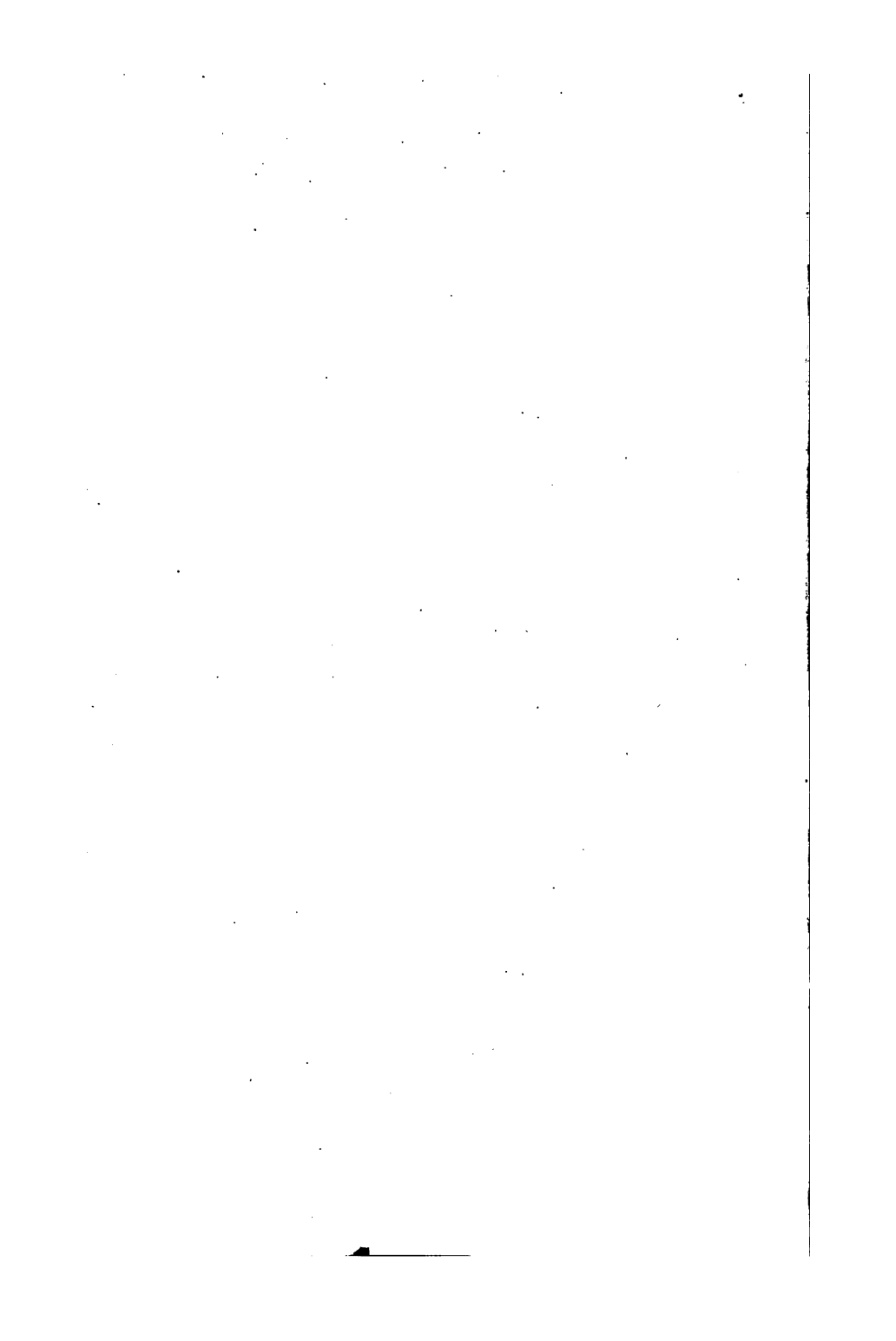


123074

479/1300

3000

..





# JULIUSZ SŁOWACKI

JEGO ŻYCIE I DZIEŁA

W STÓSKUNU DO WSPÓŁCZESNÉJ EPOKI.

TOM PIERWSZY.

**WYDAWNICTWA KSIĘGARNI  
GUBRYNOWICZA I SCHMIDTA**

	złr. ct.
<b>Dr. Antoni J.</b> Trzy opowiadania historyczne, 1 tom . . . . .	2 --
— Opowiadania historyczne, 1 tom . . . . .	3 --
— 1) Pod Półksiężycem. 2) Książę Sarmacji. 3) Odwiedziny monarsze. 4) Na kresach. 5) Dwór Tulczyński. 6) Losy pięknej kobiety. 7) Tynna w końcu XVIII. wieku.	
— Nowe opowiadania historyczne . . . . .	3 --
— 1) Pod krzyżem, 2) Losy kresowego miasteczka. 3) Wartabiet. 4) Zemsta kozacza. 5) Porwanie króla. 6) Niedoszłe legiony.	
— Gawędy z przeszłości 2 tomy . . . . .	5 60
<b>Biblioteka polska:</b> Każdy tom broszurowany	
1 złr. 80 ct. . . . . w oprawie . . . . .	2 30
I.—II. <b>Krański Z.</b> Pisma. Wydanie z przedmowa S. hr. Tarnowskiego, 2 tomy. III.—VI. <b>Mickiewicz, Adam.</b> Dzieła. Wydanie zupełne, przez dzieci autora dokonane 4 tomy. VII.—X. <b>Zaleski, B.</b> Poezje. Wydanie przejrzane przez autora. — XI. <b>Pamiętniki Faska.</b> Wydanie nowe krytyczne przejrzane przez Dra. Węclewskiego. — XII. <b>Niemcewicz, J.</b> Jan z Tęczyna, Powieść historyczna. XIII.—XVI. <b>Słowacki Juliusz.</b> Dzieła. Wyd. przeł. przez Prof. dr. A. Mateckiego. XVII.—XVIIII. <b>E...ly, (Aśnyk Adam)</b> Poezje, 3 tomy. XX.—XXII. <b>Matecki, A.</b> Życie i pisma Juliusza Słowackiego, wydanie drugie znacznie pomnożone, 3 tomy. — XXIII. <b>J. Wybicki,</b> Pamiętnik. — XXIV. XXV. <b>Mickiewicz.</b> Dzieła. V. VI.	
<b>Bolesławita, B.</b> Hybrydy, powieść współczesna . . . . .	2 40
— Król i Bondarywna, powieść historyczna . . . . .	2 40
— Pamiętnik panicza. — Dziennik Serafyny . . . . .	2 40
— Nad modrym Dunajem. Nowella . . . . .	2 40
<b>Chłędowski, K.</b> Sylwetki społeczne . . . . .	2 40
<b>Jeś, J. J.</b> Ostapek. Ustęp z przeszłości emigracyjnej . . . . .	2 40
<b>Kaczkowski, Karol.</b> Wspomnienia 1808—1831 z pozostałych papierów po ś. p. K. K. generał sztabs-lekarzu wojsk polskich, ułożył T. O. Orzechowski. 2. tomy . . . . .	4 20
<b>Kantecki K.</b> Eliżbieta trzecia żona Jagielly . . . . .	1 20
— Z podróży Oświęcłma . . . . .	1 80
— Dwaj Krzemieńczanie. Wizerunki literackie, 2 tomy . . . . .	3 60
<b>Kubała, L. Dr.</b> Szkice historyczne. Dwie serye każda . . . . .	3 40
<b>Lemke, K.</b> Estetyka, 2 tomy z rycinami w tekście . . . . .	6 --
<b>Liske, X.</b> Cudzoziemcy w Polsce. Podróże i pamiętniki . . . . .	4 20
<b>Listy</b> Tadeusza Kościuszki, zebrane wa'psem objaśnione przez L. Siemińskiego . . . . .	2 80
<b>Listy</b> Juliusza Słowackiego 1830—1848 2 tomy . . . . .	5 --
<b>Monumenta Poloniae historica.</b> Pomniki dziejowe Polski, tom III. Wydanie nakł. Akad. Umiejęt., opracowane przez lwowskie grono człon. komisji histor. tejże Akademji . . . . .	12 --
<b>Niewiarowicz A. L.</b> Wspomnienie o A. Mickiewiczu . . . . .	2 20
<b>Pamiętnik</b> damy polskiej z XVIII wieku . . . . .	1 60
<b>Stadnicki, K.</b> Olgierd i Kiejstut synowie Gedymina, W. ks. Litwy. 2 tomy . . . . .	2 40
<b>Wilkońska P.</b> Na teraz. Powieść. . . . .	2 40
<b>Wspomnienia</b> Konstantego Wolickiego, z czasów pobytu w cy-tadeli warszawskiej i na Syberji . . . . .	2 60
<b>Zakrzewski, W.</b> Powstanie i wzrost reformacji w Polsce . . . . .	2 40
<b>Zwierciadło</b> głupstwa. Powieść, napisał Ignotus . . . . .	3 20

# JULIUSZ SŁOWACKI

JEGO ŻYCIE I DZIEŁA

W STÓSUNKU DO WSPÓLCZESNÉJ EPOKI.

PRZEZ

ANTONIEGO MAŁECKIEGO.

TOM PIERWSZY.

*Drugie, poprawne i pomnożone wydanie.*

LWÓW.

Nakładem księgarni

GUBRYNOWICZA I SCHMIDTA.

**ZUPAŃSKI & HEUMANN**

księgarnia

W KRAKOWIE.

PG 7158  
S62M355  
1881  
v.1

## PRZEDMOWA.

---

Oddawałem dzieło niniejsze, w pierwszém jego wydaniu, do rąk publiczności z obawą, żeby czy to zbytnia jego obszerność, czy też wypowiedane bez ogródki zdania co do pisarza, z pewném bałwochwalstwem uwielbianego z jednej strony, z drugiej zawsze traktowanego z uprzedzeniem i przesadną niechęcią, nie stały się powodem surowej stąd i zowąd nagany. Przewidywania te nie zostały stwierdzone skutkiem; owszem miała ta książka powodzenie — nad zasługę. Dla tego też puszczam ją w świat i teraz głównej rzeczy w niej nie zmieniawszy, a tylko co do dat poszczególnych starałem się osnowę poprzedniego wydania w miarę materiałów, jakimi obecnie rozporządzałem, tu i owdzie uzupełnić albo sprostować.

Materyałami, o jakich tutaj wspominam, były mi listy, które od znajomych i przyjaciół Juliusza po wyjściu już dzieła tego i z jego właśnie powodu otrzymywałem z szczegółami poprzednio nieznanymi. Szczególnie ważne były pomiędzy nimi notatki i objaśnienia, jakich dostarczył w kilku listach do mnie pisanych ś. p.

Eustachy Januskiewicz, dokładnie obeznany ze wszystkim, co się działo w emigracyi, szczególnie w kołach literackich. Drugim takim nader ważnym źródłem był świeżo odszukany, własnoręczny Pamiętnik Słowackiego, o którego osnowie, a nawet istnieniu nie zgoła przedtem nie było wiadomo. Pamiętnik ten był pisany w dwóch pierwszych latach pobytu Słowackiego za granicą, t. j. w roku 1831 i 1832. Obejmował całe dzieje młodości poety, lata szkolne, uniwersyteckie, i co po nich nastąpiło aż do chwili, gdzie te zwierzenia już autor pisał — po czém zamiast Pamiętnika był prowadzony już Dziennik, zapelniony zdarzeniami bieżącymi z roku 1832, opowiadany pod ich bezpośredniem wrażeniem.

Wielce ubolewać należy, że ta praca Słowackiego doszła czasów naszych w skąpych tylko urywkach. Kto ją odszukał, skąd jęj dostał — powiedzieć nie umiem. Wszystko, co się tylko znalazło, mamy oddrukowane w krakowskim Przeglądzie Polskim z roku 1879 (w zeszytcie za miesiąc lipiec). Otrzymała redakcyja Przeglądu te szczątki od pana Wacława Gasztowta w Paryżu, a ten je zawdzięcza panu Hieronimowi Żychońowi, który mu ich do ogłoszenia udzielił; jak zaś pan Żychoń do nich przyszedł? nie powiedziano. Tyle tylko będzie pewnem, że ten rękopis autentyczny, jakkolwiek do tak rychłych lat w życiu poety odnosi się, wyjść musiał z jego papierów albo przed samą jego dopiero śmiercią albo też nawet po jego już zgonie. Obejmował on bowiem w sobie oprócz tych pamiętnikowych fragmentów także i brulion pierwszego rapsodu Króla-Ducha, zatém dzieła będącego ostatnim jego utworem i drukowanego pod sam już koniec życia Juliusza.

Urywków odrębnych jest w tój ocalonej pozostałości w ogóle cztery. Pierwszy urywek jest zatytułowany jako „rozdział czwarty“ (trzech pierwszych rozdziałów nie ma). Był on pisany w Dreźnie, dnia 17 lipca roku 1831, a zawiera w sobie wspomnienia z pierwszego roku po przeniesieniu się ponowném matki poety do Wilna, t. j. z roku 1817. Potém następuje próżnia aż do „rozdziału dziesiątego“. Ten rozdział powstał już w Paryżu, był pisany dnia 20 lipca roku 1832, a opowiada o rzeczach z roku 1827. Jedenastego i dwunastego rozdziału znowu nie ma. Znalazł się dopiero „rozdział trzynasty“, opowiadający dzieje z końca roku 1827 i 1828: to było pisane dnia 22 lipca 1832. (Te daty co do postępu Pamiętników dają nam widzieć, jak szybko szła ta robota: w dniu 20 lipca rozdział dziesiąty, w 22 tegoż miesiąca już rozdział trzynasty — zatem na czas między tymi dniami pośredni, t. j. na dzień 21 lipca, przypada jedenasty i dwunasty rozdział!) Z trzynastym rozdziałem styka się bezpośrednio „czternasty“, z wspomnieniami roku 1828 i początku 1829; data nad tym — nb. niedokończonym — rozdziałem: „Paryż, 24 lipca 1832“. — Dalszego ciągu Pamiętnika nie mamy! Musiał on jednak być prowadzony co najmniej aż do roku 1832, w którym zaczęły być notowane zajścia współczesne, bieżące, w postaci już Dziennika.

Z tego Dziennika zostało kilka tylko kartek, pisanych dnia 20, 21, 22, 23, 24 i 25 lipca roku 1832. Szczegóły tu opowiadane jednakże są już albo pomniejszłej ważności albo też powtórzył je nasz autor w listach swoich do matki z owego czasu: tak na przykład odwiedziny chorego przyjaciela swego Zien-

#### IV

kowicza w Wersalu, o których pisał obszernie i prawie tymi samymi słowami w liście z dnia 30 lipca tegoż roku. To upoważnia do wniosku, że w znacznej mierze mamy pewnie w korespondencji Juliusza i gdzieindziej pewien reflex jego zapisków w tym Dzienniku zawartych.

Pisałem dnia 13 czerwca, 1880 roku.

A u t o r.

---



## PRZEDMOWA

### DO PIERWSZEGO WYDANIA.

---

Oddając do rąk publiczności tę książkę o Juliuszu Słowackim, uważam za potrzebne wytłomaczyć się, skąd mi przyszło na myśl pisać tak obszernie o człowieku, który w społeczeństwie zajmował tylko skromne stanowisko pisarza, a którego dziełom przy całej ich genialności sam nieraz niedostatki wytykam. Że mnie z téj strony będzie zaczepiała krytyka, o tém wcale nie wątpię. Niechże przynajmniej — jeżeli nie rozbroi, to bodaj złagodzi surowość jéj zarzutów szczere i otwarte opowiedzenie, jak ta praca moja powstała i w jakim celu była podjęta. Dała mi do niéj główny powód oddana do rąk moich w odpisie korespondencya Słowackiego, prowadzona z różnymi osobami: z Zygmuntem Krasieńskim, z Teofilem Januszewskim, wujem poety, z Kornelimi Stattlerem, znakomitym niegdyś profesorem malarstwa w Krakowie, a przede wszystkim z matką. Do matki swojej pisywał poeta nasz w stałych i częstych odstępach i zwykł jej być przez cały czas życia swego na emigracyi szczegółowo

zdawać sprawę ze wszystkiego, z czego się tylko życie jego splatało. Rozczytując ten nader znaczny zbiór listów (jest ich tyle, że zapelnilyby dwa spore tomy), nie mogłem się oprzeć w pierwszej chwili urokowi, jaki wywiera to rzeczywiście bezprzykładne bogactwo wyobraźni, strumieniami rozlanéj w owych potocznych i poufnych rozmowach nieznanego zupełnie dotychczas z téj strony wieszczka; i porwany myślą, że to prawdziwy pamiętnik wewnętrznego życia poety, że to istna fotografia najskrytszych poruszeń serca — zamierzałem nakłonić koniecznie krewnych jego do bezwzględного ogłoszenia téj całej korespondencyi. Dalsze czytanie jednakże dało mi uczuć niebawem niestósowność tego żądania. Nie tylko bowiem czas obecny zdaje się być cokolwiek jeszcze za rychłym, żeby wszystko, co się w niéj mieści, bezwarunkowo można było drukować; ale i tego nie mogę zataić, że kiedy się odczytuje zbiór listów cały w jednym ciągu jeden po drugim, doznawać się zaczyna z czasem przy tak wielkiéj ich obfitości — znużenia. Ostatecznie bowiem każdy list jest tylko listem, choćby go pisał i genialny poeta! Doniesienia o bieżących potocznościach życia, o zdrowiu, kłopotach, powodzeniu itp. zajmują tu zawsze miejsce sobie właściwe; a nawet i najpoetyczniejsze ustępy nie mogą się nie powtarzać w podobnym ciągle sposobie. W skutek czego czytający te wynurzenia poufne traci coraz bardziej zmysł dla rzeczy prawdziwie niepospolitych, ginących w tym nawale powszednich konwencyjności.

Nie uważając zatém jak na teraz za pożądané, żeby korespondencya ta była drukowana w całości, a nie mogąc z drugiéj strony i tego z przekonaniem swojém pogodzić, żeby pojedyncze z listów urywki, wyjęte na chybi trafi ze związku, było właściwém dawać do

## VII

rak publiczności w sposób, jak to uczyniono naprzykład z listami Krasińskiego lat temu kilka: wzięłem sobie za zadanie zużytkować ten materiał inaczej. Postanowiłem z osnowy listów rozwinąć wątek autentyczny życia Słowackiego tak mało komu znanego dotąd dokładniej; a zapomocą lepiej rozwidnionego poglądu na koleje tegoż życia, rzucić też nieco światła i na jego dzieła. I oto w taki to sposób powstała książka niniejsza, poświęcona zarazem i biografii poety i krytycznemu rozbirowi pism jego, w odniesieniu do całego ogółu ówczesnych usiłowań w literaturze naszój, stanowiących jakby tło dla wyłącznego uwag moich przedmiotu. Przyznaję otwarcie, że kiedym się zabierał do téj roboty, nie wystawiałem sobie, że się ona do téj objętości rozciągnie. Nie ręczę nawet za to, czybym się był zabrał do niój, gdybym to był przewidywał. Ale zabrnąwszy raz w rzecz, i spostrzegłszy się, w co ja wszedłem, trochę zapóźno: nie chciałem się już cofać po czasie. Prowadziłem tedy coraz dalej naprzód pracę zaczętą, pocieszając się nadzieją, że cokolwiek się stąd wywiąże, nie będzie bez pewnego interesu a może i pożytku. Mianowicie zaś towarzyszyło mi w tém zajęciu to przekonanie, że warto jest przypatrzeć się choćby też raz jeden z bliska... życiu Poety! Warto poznać w tym autentycznym, z własnych świadectw utworzonym obrazie, z czego to u natur wyjątkowych, noszących to chlubne miano, zazwyczaj spleta się ów wątek uczuć, szalów, rzadkich pociech, częstszych boleści, niebiańskich natchnień i cierpień nieraz najdotkliwszych, który tłum ludzi, stojących u ich piedestalu, nazywa później sławném życiem genialnego człowieka.. Tyle o tém już pisano w romansach! Każdy wystawia sobie stan duszy tych ludzi nadzwyczajnych — po

zdawać się  
jego spleś  
stów (je  
nie mo  
jaki wy  
wyobra  
i pouc  
z tej  
wdzie  
istna  
rzała  
czn  
tar  
te  
by  
si  
a  
l

... może być nigdy  
... własnej głowy bra-  
... sposobność  
... przy jedyna,  
... zwie-  
... stanowczych,  
... przypuszczać,  
... szczerze drapo-  
... pozuje... mo-  
... towarzyszyć  
... pasmo dni jego  
... genezę i dziejów  
... jako artyści. Dla-  
... z tej sposobności ?  
... przynajmniej tyle  
... i opisy przygód wy-

... przecież Słowacki  
... poeta! jeżeli więc o to  
... brać kogoś takiego, któ-  
... szyć za pomnikowy posąg  
... Prawda! Autor Lilli We-  
... w duchu swoim chorobli-  
... ostatecznie dokonał, a  
... nności, która w pojedyn-  
... z niego całym blaskiem  
... już tylko „dymi przez  
... związku. Z tém wszystkiém  
... w osobie jego uderza, nie  
... i czysto osobisty. To było  
... było cierpienie właściwe mniéj  
... do której Juliusz należał.  
... tej jednej przyczyny uważam życie

... za przedmiot pod każdym względem godny głębokiego rozpatrzenia.

A zresztą — należy zawsze korzystać ze sposobności, jaka się właśnie nadarza. Mickiewicz nie zostawił po sobie takiego materiału do odtworzenia wizerunku całego swego żywota; dlatego też niejedno z źródeł jego natchnienia na zawsze dla potomnych pozostanie zagadką.

— Obok Słowackiego, stawionego na pierwszym planie, umieściłem w obrazie moim cały chór osób różnych współczesnych, z którymi łączyły go bliższe lub dalsze stósunki i o których często mówi w swojej korespondencji. Zdawało mi się, że nie mogą być obojętne szczegóły dotyczące ich doli, wpływów na nich działających i ckoliczności, wśród których żyli. Ściąga się to głównie do tych pisarzy naszych, co życie spędzili na wygnaniu. Jeżeli wreszcie szczegóły podobne wydają się może dzisiaj jeszcze pomniejszej wagi, nie będąc tak dalece nieznanymi rzeczami dla pokolenia dzisiejszego: to rozumiem, że nie będą bez interesu dla późniejszych, do których tradycje żyjące pomiędzy nami, dójdą tylko w drobnych okruchach. Cóżbyśmy dziś za to dali, gdybyśmy tyle wiedzieć mogli na przykład o znakomitościach naszych z Zygmuntofskiej epoki! Byłaby to nielogiczność, rozbijając się za najdrobniejszymi wiadomostkami, jeżeli takowe dotyczą od dawna zgasłych — a za nic ważyć sobie wspomnienia dotyczące osób, których mogiły jeszcze w ziemi nie zaklesły i zaledwie darnią porosły. Przyjdzie czas, że i te grobowce znikną z przed oczu żyjących, a wtedy będzie tém droższą wiadomość o wszystkich, którzy w ich głębi spoczęli...

— Ze stroną opisową i historyczną dzieła mojego połączyłem i część krytyczną. I wytłómaczyć się muszę, dlaczego rozwodzę się tak obszernie nawet nieraz nad takimi utworami Słowackiego, którym sam wielkiego znaczenia artystycznego odmawiam. Dzieła tego poety, niesłusznie przez ogół mało poszukiwane, zaczęły od lat kilku tu i owdzie prawie znowu nad zasługę i miarę entuzjazmować pewną liczbę czytelników, zwłaszcza pomiędzy młodzieżą. Według wszelkiego podobieństwa do prawdy, będzie się to z czasem jeszcze powiększać. Przy takiej sprzeczności sądów i punktów widzenia — bardzo wiele zależy na tém, ażeby sobie zdać raz sprawę na usilniejszych studiach opartą, tak ze zalet jako i przywar właściwych Słowackiemu. Krótkie wyroki na nic się tu nie przydadzą. Doraźnie wypowiedane mniemania nikogo jeszcze nie przekonały o niczém. Zresztą wszelkie krytyczne rozbiory zdaniem mojem wtedy tylko mogą być prawdziwie pożyteczne, kiedy nie ograniczając się do tego, żeby czy to naganą czy pochwałą wpłynąć na dalsze roboty krytykowanego pisarza, poruszają pytania sięgające donośnością swoją nieco po zakres poruszonego właśnie przedmiotu. Niech mi się tu wolno będzie odwołać do wielkiej w takich rzeczach powagi. Krytyki Lessinga, w jego „Hamburskiej Dramaturgii“ objęte, są ciągle jeszcze pouczające, chociaż mało która ze sztuk przez niego tam rozbieranych bywa jeszcze grywaną, a choćby tylko czytowaną przez kogo... Daleki jestem od chęci przypisywania moim krytycznym wywodom znaczenia, któreby je zbliżać mogło do mistrzowskich rozbiórów Lessinga; ale godzi się każdemu iść w ślady za człowiekiem, którego sposób się uznaje za godny naśladowania.

## XI

— Na zakończenie powiedzmy słówko, czy się godziło robić użytek, przeznaczony dla wiadomości całej publiki, z listów prywatnych. Poruszył to pytanie co do Mickiewicza niedawnymi czasy znakomity nasz krytyk Julian Klaczko i bardzo się stanowczo wyraził za tém, że „ogłaszanie poufnych pism i listów znakomitych w narodzie ludzi nie jest rzeczą ani tak niechybnie godziwą, ani też nad wszelką wątpliwość pożyteczną, jak się to niejednemu wydaje.“ Rozróżniając pomiędzy ludźmi czynu, do których policzył polityków, wojowników i dyplomatów, a mistrzami słowa i sztuki: uważa szanowny autor, że tylko pierwszych uważany być może i prywatny nawet żywot za godziwy przedmiot badań powszechnych, podczas gdy osobistość drugich radby on usunąć ile tylko być może z przed oczu ciekawych natrętów, a to dlatego że biografia artystów i poetów bywa prawie zawsze mikrografią ducha.

Przyznaję chętnie, że mogą niewątpliwie zdarzać się wielkie przesady w nieoględném traktowaniu prywatnych stosunków czyichkolwiek, czy tam kto walczył na świecie bronią, czy wreszcie piórem. Z tém wszystkiém zdaje mi się, że jednak podnosić do reguły powszechnej zaleconej tu dyskrecyi nie można. Koniec końcem, trudnoby było zaprzeczyć temu, że pospolicie dzieła poetów wtedy dopiero zaczynają być należycie zrozumiałe i pożyteczne dla wszystkich, kiedy się wie dokładnie, wśród jakich okoliczności one powstały, to jest kiedy się dobrze zna przebieg życia ich autora. A już to samo upoważnia do tego, aby się starać zbogacić biografią jego szczegółami jak najdokładniejszymi skądkolwiek bądź. Zresztą i najszczytniejsza pozycja, ażeby nie była próżnym błichtrem i tumanem

dla niedoświadczonych, powinna być popartą życiem poety. Mam to przekonanie, że narodowi służy wszelkie prawo do dochodzenia tego, co mu poeta daje: czy to szych, czy złoto szczere? czy przedewszystkiem wierzył on też w to wszystko, co słowami swymi wygłaszał, i czy sam żył podług tego? Gdzie bowiem rozdział nieprzeskoczny między pismem a czynami, tam zwykle i czyny lichy i pisma wielce podejrzanéj wartości!... A nakoniec nie zapominajmy i o owém odwieczném zdaniu, że *natura horret vacuum*. Jak w świecie fizycznym, tak też i w biografjach znakowitych ludzi aż nadto często się zdarza, że niezapełnione niczém próżnie lubią zapełniać się czémkolwiek bądź: w rzeczach fizycznych zapełniają się wiatrem, a w ludzkich — ploteczkami. A te nie zawsze wypadają na korzyść osób, do których się ściągają.

(1866).



## ROZDZIAŁ PIERWSZY.

---

Urodzenie poety — słów kilka o jego rodzicach — szkolne czasy — pierwsze objawy poetyckiego usposobienia. Pierwsza przyjaźń i pierwsza miłość. Byronizm. Pierwszy krok w świat rzeczywisty — urzędowanie w Warszawie. Książę Lubecki, Dominik Lisiecki, Niemcewicz. Powstanie Listopadowe — pierwsze wystąpienie Juliusza jako poety. Wyjazd z kraju.

Wśród litewskiego grodu, w ciemnej szkolnej sali  
Siedziało dwoje dzieci — niezmiészani w tłumie.  
Oba we współzawodnej wykarmieni dumie,  
Oba wątłej postaci, marmurowo biali.  
Młodszy wiekiem nadzieje mniejsze zapowiadał,  
Pierś mu się podnosiła ciężkiem odetchnieniem —  
Włos na czole dzielony na ramiona spadał  
I po nich czarnym, gęstym sypał się pierścieniem.  
Widać, że włos ten co dnia ręką dziewic gładką  
Utrefony, brał blaski dziewiczych warkoczy. —  
Ludzie nieraz „on umrze“ mówili przed matką:  
Wtenczas matka patrzała długo w dziecka oczy  
I przeczyła z uśmiechem. Lecz w smutku godzinie,  
Kiedy na serce matki przeczuć spadła trwoga,  
Lękała się nieszczęścia, i myśląc o synie  
Nie śmiała wyrzec: niech się dzieje wola Boga!  
Bo w czarnych oczach dziecka płomień gorączkowy,  
Przedwcześnie zapalony, trawił młode życie...“

„Młodszy wiekiem“, o którym mowa w tym wierszu, to właśnie nasz poeta. Powyższymi słowy sam on siebie opisał w wierszu zatytułowanym „Godzina Myśli“, który był po raz pierwszy drukowany na końcu III tomu „Poezji“ paryskiego wydania. Godzina Myśli poświęcona jest wspomnieniom lat szkolnych, wspomnieniom pierwszych marzeń, pierwszych rozczarowań, pierwszej przyjaźni i pierwszej miłości. Wiersz ten stanowi między materiałami, które mam przed sobą, najważniejsze źródło do skreślenia wewnętrznego wizerunku Juliusza w tej właśnie życia jego epoce. Opowiadania osób, które pamiętają te czasy i na młodość jego patrzyły, jakkolwiek ciekawe i zajmujące, nie potrafiłyby zastąpić tych zwierzeń z pierwszej ręki podanych; dostarczają bowiem tylko szczegółów do zestawienia samej zewnętrznej strony tego obrazu. Drugim źródłem jest Pamiętnik Juliusza, pisany w roku 1831 i 1832 już na emigracyi. Posiadamy z niego jednak tylko kilka urywków ocalonych, gdyż reszta zaginęła. Urywki te zamieszczono w roku 1879 w krakowskim Przeglądzie Polskim w zeszytcie za miesiąc lipiec.

Odbywał więc Juliusz szkoły „wśród litewskiego grodu“ — w Wilnie. Tutaj także spędził najrychlejszy poranek życia, nim jeszcze został do szkół oddany. Jednakże właściwym jego krajem rodzinnym, krajem, który tyle razy w pismach swoich z wyłącznym przywiązaniem wspomina jako swoję krainę,

„Gdzie po dolinach moja Ikwa płynie,  
Gdzie góry moje błękitnieją mrokiem —“  
nie była to Litwa, lecz Wołyń. Urodził się w Krze-

mieńcu, dnia 23 sierpnia 1809 roku — z ojca Euzebiusza Słowackiego i matki Salomei z domu Januszewskiej.

Ojciec jego zajmował wtedy jeszcze posadę profesora języka polskiego w liceum krzemienieckim, którą z rąk założyciela tegoż zakładu, Tadeusza Czackiego, otrzymał był już w chwili téjże szkoły otwarcia. Nie długo potém zamienił ją na profesurę uniwersytecką. Właśnie bowiem w tymże roku 1809 ogłoszono w akademii wileńskiej konkurs na katedrę historyi literatury, czyli jak to naówczas tam nazywano, na katedrę wymowy i poezyi. W dowód stósownego uzdolnienia do objęcia téj profesury, zażądano rozprawy „O sztuce dobrego w języku polskim pisania“. W skutek tego — po upływie dziesięciomiesięcznego przeciągu czasu, tyle go bowiem dozwolono do wykończenia żądanej pracy — zostało do Wilna nadesłanych kilka rozpraw téj treści. Była pomiędzy nimi i praca profesora z Krzemieńca. Po rozpoznaniu wad i zalet wszystkich pism nadesłanych, komisya rozpoznawcza, z profesorów akademii złożona, do której przedewszystkiém należeli sławny Godfried Grodek, profesor filologii, i rektor uniwersytetu Jan Śniadecki, przyznała stanowcze pierwszeństwo Euzebiuszowi Słowackiemu. W skutek tego nastąpiło w roku 1811 ostateczne powołanie jego na katedrę i przeniesienie się rodziców poety naszego do Wilna.

Zawód Słowackiego jako profesora wszechnicy był tém użyteczniejszy, że przypadł na czasy, gdzie konieczna potrzeba téj profesury coraz dotkliwiej czuć się dawała. Przez cały ósmioletni ciąg trwa-

nia odrodzonego pod kuratorją księcia Adama Czartoryskiego uniwersytetu wileńskiego aż do owéj chwili, przez cały czas od roku 1803 do 1811, katedra poezyi i wymowy ciągle tam wakowała. Nauk tych nie wykładał tam aż potąd żaden nawet zastępca profesora. Wzywano wprawdzie ze strony uniwersytetu od czasu do czasu różne co sławniejsze w epoce owéj znakomitości literackie i naukowe do objęcia rzeczonéj posady: powoływano na nią najprzód Kopczyńskiego, później Karpińskiego, a dalej Niemcewicza, nakoniec Franciszka Xawerego Dmóchowskiego i Woronicza. Lecz wszystkie te kandydatury rozbijały się o jakieś już to polityczne, już osobiste i uboczne trudności, tak iż dopiero więc w roku 1811 zasiadł na téj katedrze po raz pierwszy Słowacki. Był to mąż wielce czytany i światły. Wprawdzie więcéj on wykształcenie swoje zawdzięczał własnym swoim usiłowaniom, aniżeli mistrzom jakim i zakładom naukowym głośniejszój sławy. Za granicą bowiem za młodu na żadnych akademiach nie bywał. Krajowe zaś szkoły, w których się kształcił, w tamtych jeszcze czasach zbyt wysoko nie stały. Pomimo tego wszelako, przy gorliwém pełnieniu obowiązków, przy rzetelném zamiętowaniu tak powierzonego sobie przedmiotu, jako i młodzieży, działał Słowacki w zakresie swoim z wielkim dla niéj pożytkiem. Co większa, starał się i posunąć daléj samą naukę, którą miał sobie poruczoną, jak o tém najlepiej świadczą pozostałe jego pisma.\*) Jak wia-

---

\*) Pisma Euzebiusza Słowackiego wyszły w 4 tomach, w kilkanaście lat po zgonie autora, w Wilnie r. 1824—26.

domo, próbował on sił swoich nawet i na polu poezyi. Mianowicie wiele tłómaczył, np. Henryadę Woltera i różne ustępy z dzieł kilku poetów łacińskich. Ułożył wreszcie dwie tragedye oryginalne niezgorszym wierszem, t. j. Mendoga i Wandę. Sztuki te pisane są wprawdzie zupełnie jeszcze na sposób francuski, czyli jak to zwykle nazywamy, klasyczny; jednakże pamiętać tu należy, że takie to już wtedy były u nas w tej mierze powszechne wyobrażenia. Nikt w tym rodzaju literatury nie pisał inaczej za Księstwa Warszawskiego. W każdym razie tedy działanie takiego profesora, wśród grona dzielnej litewskiej młodzieży, obiecywało Wilnu jeżeli nie takie plony, jakie się — dzięki innym okolicznościom — okazały w późniejszych latach, kiedy to liczył się do uczniów uniwersytetu Zan i Mickiewicz, to zawsze jednak zapowiadało ono rzetelne i przeważne korzyści. Do ziszczenia ich zupełnego atoli nie przyszło; we trzy już bowiem lata po przeniesieniu się swoim do Wilna, t. j. w roku 1814, zakończył profesor życie. Umarł przedwcześnie, w czterdziestym drugim roku wieku, na piersiową słabość, która o wiele rychłej wycieńczała już siły jego.

Tyleśmy mieli do powiedzenia o ojcu.

Co się tyczy matki, to opowiadania wszystkich, którzy ją znali, w tém się zgadzają, że jeżeli które z rodziców asposobieniem swoim mogło wpłynąć na ów wyższy i excentryczny nastrój ducha Juliusza, to rozumieć to należy właśnie o matce, która też w nim całe swoje szczęście widziała. Był on dla niej jedynym celem życia, jój dumą, jój nadzieją, jój wszystkiem na ziemi.

Ze strony syna także niemniejsze było przywiązanie do matki. Od pierwszego dzieciństwa swego aż do zgonu — przez wszystkie życia koleje, czy to pod jój okiem wzrastając, czy trawiąc na wygnaniu długie lata samotne, zawsze on ją z głębi serca, rzewnie, wyłącznie i niemal bym rzekł religijnie czcił i miłował. Już same listy jego do niéj pisywane przekonywają, że nie miał on przed nią nigdy nic skrytego, nic coby w jakikolwiek sposób zakrawało na tajemnicę. Z szczerą ufnością dziecięcia i ze swobodą przyjaciela zwierzał on jój się z każdéj pociechy i nadziei, z każdéj boleści i troski, ze wszystkich uczuć, rojeń, a czasem nawet i szaleństw drażliwego swego usposobienia. Ale bo była téż to osoba rzadkiéj giętkości ducha. Łączyła w sobie własności, których harmonijne, miłe dla wszystkich otaczających połączenie w jednéj osobie tylko się rzadko kiedy i chyba wyjątkowo spotyka. Łatwa, potoczna, nadzwyczaj żywa, a jednak czująca głęboko i z natury jakiegoś już tęskniejszego nastroju — pociągała ona ku sobie każdą szlachetniejszą naturę. Zawsze potrzebując czegoś takiego koniecznie, coby jój myśl żywszém napełniało zajęciem, brała udział we wszystkiém, co ją otaczało, i znajdowała w sobie nawet dla rzeczy małych dość téj skrętnéj drobnostkowości, która naturze niewieściéj dodaje tyle powabu, jeżeli się z nią kojarzy zmysł i głębsze wyrozumienie także i dla spraw wyższych, dla spraw wynikających z obowiązków matki, obywatelki, chrześcijanki... Matka Juliusza wszystko to w sobie godziła. Sercem i wykształceniem stawiona prawie na równi z duchowém stanowiskiem syna, odgady-

wała mimowiednie, a często i pojmowała świadomie tajne nieraz intencje jego poetyckich utworów. I nie tylko nie ukrywała przed nim swojego zdania o wszystkim, cokolwiek jój przedłożył; ale niekiedy nie szczędziła mu i wyraźnej nagany, jeżeli rzecz nie zupełnie smakowi jój zadość czyniła. Nagany takie przyjmował Juliusz od niój — może od niój jedniój — z bezwarunkowóm poddaniem... Słowem, była pomiędzy tymi dwiema naturami jakaś tajemnicza a szczególnie ścisła sympatya. Wielu zaś dostrzegało nawet pewnego wręcz podobieństwa pomiędzy matką a synem, które im téż tłómaczyło niejedną stronę skądinąd dziwnie uderzającą w charakterze poety. A jeśli w dalszych ustępach życia Juliusza rysy tego podobieństwa coraz więcej się zacieraly, a wychodziły natomiast na wierzch pod niejednym względem różnice: — to było to skutkiem dyametralnie odmiennych życia kolei, jakie każde z nich przechodziło. A krom tego było to następstwem i téj jeszcze okoliczności, że poetyczne usposobienie matki było oczywiście więcej bierném, a kierowało nióm przedewszystkiém serce, swobodnie i miłościwie na świat zewnątrzny zwrócone: podczas gdy fantazyja poetyczna syna, w sobie zamknięta, twórcza, lecz dumna, brała raczej z siebie samój pęd ku wszystkiemu, w czém się miała objawić, nie wiele dbając o świat i ludzi i o całe otoczenie zewnątrzne.

Po zgonie Euzebiusza Słowackiego, osierociąła wdowa opuściła Wilno i przeniosła się z jedyném dziecięciem swojém, pięcioletniém naówczas, napowrót w strony swoje rodzinne. Osiadła na nowo w Krzemieńcu, w domu rodziców swoich Janu-

szewskich, którzy stale w témże mieście zamieszkiwali. Po upływie trzech lat jednakże poszła powtórnie za mąż. Oddała rękę doktorowi B é c u, znowuż profesorowi uniwersytetu wileńskiego w wydziale lekarskim. Dr. Bécu był także wdowcem i miał dwie córki niedorośle, potrzebujące macierzyńskiej opieki, Alexandrę i Hersylią. Oto, co o tém drugim swojej matki małżeństwie zapisał Juliusz w Pamiętniku swoim, w kilkanaście lat później kreślonym :

„1817 roku w sierpniu przyjechał do Krzemieńca profesor Bécu w zamiarze ożenienia się z moją matką. Zdecydowali się rodzice (Januszewscy), już to żeby na przypadek ich śmierci miała opiekuna, już dla mojej edukacji, która w Wilnie mogła daleko lepiej być przedsięwziętą. Trzema dniami przed ślubem dowiedziałem się o tém; myśl wyjazdu do Wilna bardzo mnie ucieszyła. Pamiętam ślub mojej matki o godzinie 9 wieczorem w kościele licealnym. Mała liczba przyjaciół była przytomna. Widząc moją matkę płaczącą serdecznie, i ja także płakałem. Przy końcu sierpnia wyjechaliśmy do Wilna. Miałem wtenczas lat 8. Wilna nie pamiętałem zupełnie. Panny Bécu, Olesię i Hersylkę, a teraz siostry moje,\*) zastałem w Dąbrowni: ledwo mogły dostrzec małego swego przyjaciela, tak byłem mały i szczupły. Obraziłem zaraz jedną z nich zgryźliwą jakąś uwagą. Przy wieczery opowiadałem w zapale jakąś komedią, tak że aż wstałem od stołu, łącząc do opo-

---

\*) Do tych to więc sióstr przyrodnich Juliusza odnosi się owo miejsce w przytoczonym powyżej ustępie z *Godziny Myśli o dziewicach „gładkiemi dłońmi treflących co dnia czarne włosów jego pierścienie“*.



wiadania dziwaczne gesta. Przybywszy do Wilna, zaraz pobiegłem do mego małego ogródka. Potem z matką odwiedziłem grób mego ojca na Rossie: klęcząc na kamieniu, zmówiłem pacierz i płakałem, bo o łzy u mnie nie było trudno“... (Przegląd Polski, lipiec 1879, str. 32).

O szkolnych czasach i pierwszej młodości Juliusza niewiele mam do powiedzenia. Tyle mi tylko wiadomo, że miało to być miłe dziecię, o pięknej ale bladłej twarzyczce -- nikłe ciałem i zawsze słabowite. W czwartym roku życia odbył ciężką, kilkumiesięczną, nader niebezpieczną słabość, z której go ledwie przywrócono do zdrowia. Tém rychlój się za to obudzać w nim zaczęły duchowe siły i niepospolite jak na wiek jego zdolności. Za życia jeszcze ojca zaczęto go uczyć czytać. Elementarzem jego, t. j. książką w dosłowném znaczeniu pierwszą, w której poznawał litery, były Bajki Krasickiego. Potem dana mu była do ręki Iliada Homera w przekładzie Dmóchowskiego. Dziwili się wszyscy, że to czytanie sprawiało temu dziecku przyjemność i że wyobraźnia jego zdążała za tymi obrazami wieszczą starożytnego. Po przeczytaniu Iliady, brał się do różnych innych książek, a dowiadywał się ciągle, czy nie ma jeszcze innego takiego dzieła, jak Iliada. Matka obiecała mu dać Eneidę Wirgilego. „Z jakąż niecierpliwością czekałem téj książki! Dostałem ją nakoniec, lecz mamże wyznać? Znudziła mnie okropnie i dotąd jeszcze (pisał to w roku 1831 w Dreźnie w Pamiętniku swoim) usypiające ma dla mnie skutki, gdy Iliada Homera i dziś mnie jeszcze zachwyca“...

To czytanie Iliady i Eneidy przypada na lata już wileńskie, w ciągu których Juliusz pobierał najpierw w początkowych przedmiotach naukę prywatnie w domu, a potem został oddany do szkół publicznych. W szkołach objawiała się we wszystkim znowu pewna przedwczesność całej jego organizacji duchowej. Objawiała się zaś nie tyle w postępach naukowych, chociaż i pod tym względem liczył się zawsze młody Słowacki do celujących uczniów; ale daleko więcej uderzała każdego jakaś dziwna skłonność do samotnych marzeń, jakaś tęskna fantastyczność chłopczyny...

Jak wiadomo, lata 1818—1824 w obrębie akademii wileńskiej — stanowić będą na zawsze w dziejach umysłowości naszej czasy opromienione urokiem najpiękniejszych wspomnień i nigdy niezapomnianych zdarzeń. Zdarzenia te sięgały daleko po za zakres urzędowej że tak powiem instrukcyi naukowej. Był to brzask nowej ery w myślach i pieśniach — świtanie nowego życia, życia rdzennie narodowego. Co tylko z młodzieży żyło duchowo, podzielało ten prąd powszechny. Promienie jego dosięgały i niższych szkół, z wysokości katedr akademickich. Poezya była jakby symbolem tych wszystkich uczuć, które młodzież łączyły. Świeża sława Mickiewicza i jego rówieśników silnie działała i na najmłodszych wychowanków szkolnych zakładów litewskich. A jeżeli na kim wywierało to wszystko potężne, wstrząsające wrażenie, to na Juliuszu. Oddźwiękła w sercu jego ta struna poetyczna, która i bez tego już w duszy jego była napięta. Żądza wielkiej autor-skiej sławy zaczęła go już nawiedzać w dzieciń-

stwie. Niejednokrotnie on sam o tém wspomina w listach swoich do matki, pisanych już w późniejszym wieku na emigracji. — „Droga moja — mówi do niej n. p. w liście z dnia 25 stycznia 1845 roku — ja ośm lat mając przysięgłem Bogu w kościele katedralnym, że nie będę przed grobem moim niczego żądał — a za to za grobem o wszystko się upomnę“... — Albo w innym liście: — „W dzieciństwie, kiedy byłem exaltowanie nabożny, modliłem się do Boga często i gorąco, żeby mi dał życie poetyczne, choćby zresztą najędźniejsze, — żebym był pogardzony przez cały wiek mój — i tylko żeby mi za to dał nieśmiertelną sławę po śmierci“... A w owym poemacie, z którego ustęp daliśmy na czele obecnego rozdziału, wręcz wyznaje mówiąc o sobie, że

„Dziecko z czarnymi oczyma,  
Młodsze wiekiem, natchnieniom dało myśl skrzydlatą  
I wypadkami myśli żyło w siódmém niebie.

Więc przeczuł, że marzeniom da kiedyś wyrazy,  
Że się zapozna myślą z myślnym ludzi tłumem,  
Ma przed sobą krainę duchów do zdobycia“...

W ogóle tedy cały tryb spędzonego jego dzieciństwa, wszystkie jego zabawy, zajęcia, stosunki i zapędy okazują nam się w obrazie, który jak upoważniał do najpiękniejszych nadziei o tém dziecku, tak téż mógł wzbudzać i pewne obawy o jego dalsze koleje... Jeżeli bowiem dumnie i poetycznie to brzmi, powiedzieć o kim, że cały jego życia poranek nie był taki, jak zwyczajnych ludzi: to z drugiej strony wiele prawdy i w tém być mogło, co później sam on wyrzekł o sobie z goryczą

w jednym z listów do matki (Paryż r. 1832): — „Darujcie mi, bo ja w dzieciństwie kształciłem się tak, abym nie był podobnym do ludzi — a teraz dopiero pracuję nad sobą, aby być podobnym do człowieka“...

Teraz trzeba nam tu wspomnieć o dwóch okolicznościach nader ważnych w jego wieku młodzieńczym i bynajmniej też nieprzepomnianych przez poetę w *Godzinie Myśli*. Jedną okolicznością taką była przyjaźń najściślejsza, idealna, dozgonna, jaką był zawarł od pierwszych ławek szkolnych z pewnym starszym od siebie kolegą. Pamięć jego często mu była przytomna w późniejszym nawet wieku, na emigracji. Nieraz w listach swoich o nim wspomina. Jego to też i wtedy miał na myśli, kiedy mówił o owém dwojgu dzieci, niezmięszanych w tłumie, w szkolnej sali obok siebie siedzących. Jednym z tych dzieci był to, jak już wiemy, sam Juliusz. Drugim zaś był ów jego przyjaciel. Imię mu było Ludwik.

„Włosy miał jasne, kolor oczu lazuruwy.  
Ludzie na nim nadzieje budowali szczytne.  
Pożerał księgi, mówił jak różne narody,  
Do licznych nauk dziwnie palące czuł głody —  
Trawił się. — Jego oczy ciemne i błękitne,  
Jak polne dzwonki, łzawym kryształem pokryte  
I godzinami myśli w nieruchomość wbił,  
Tonąc w otchłań marzenia, sły prostymi loty  
Za okresy widzenia, za wzroku przedmioty“...

A zatem i Ludwika usposobienie nie było takie, jak reszty uczniów, których oni obydwa nazywali też — tłumem. Miało ono wiele podo-

bieństwa do natury Juliusza, tylko że tu sentymentalizm już wyraźnie był chorobliwy. Kiedy bowiem młodszy przyjaciel, Juliusz, jako poeta snuł sobie rojenia jakieś napowietrzne i tylko w sferze idealnej: tymczasem „jego towarzysz większy nauką i laty“, odnosił się w swoich nieokreślonych cierpieniach duszy bezpośrednio do otaczającego go świata rzeczywistego, czyli jak się wyraża nasz autor, „nigdy od krańców myśli nie odłamał życia, sprzągnął razem i powiązał dwa niezgodne światy“. Z czego atoli takie tylko wynikały następstwa, że

„Jako posągom nieraz braknie w rysach duszy:

Posągom jego myśli brakowało ciała.

Więc nieraz go śmiech ludzi, śmiech, co czucia głuszy,

Budził — i rzeczywistość zimna roztrącała“...

Był to zatem najzupełniejszy Werteryzm, czyli owa to sentymentalna schorzalność i wycieńczenie ducha, które szczególnie Niemców za młodu nawiedza i które oni technicznym terminem zwykli nazywać Weltschmerz. — Młodzieńcem tym był Ludwik Spitznagel, syn Ferdynanda Spitznagla, profesora wileńskiego w fakultecie lekarskim. Rychny koniec jego życia był bardzo smutny, a nastąpił z przyczyn równie niedocieczonych, a przynajmniej nieokreślonych, jak i posępność całego życia nie miała właściwie żadnego określonego powodu. Po ukończeniu szkół wileńskich Ludwik zapragnął słuchać „wieków tajemnicy, wymówionej niepewną twarzą hieroglifów“, t. j. odbyć podróż na Wschód, zwłaszcza do Egiptu. To mu poddało myśl poświęcenia się służbie pu-

blicznój w zakresie dyplomacyi. Udał się przeto do Petersburga dla dokończenia nauk i przykładał się tam przez trzy lata szczególnie do orientalnych języków. Przygotowany wreszcie najzupełniej do rozpoczęcia karyery, jaką sobie sam obrał, przydzielony już do poselstwa jadącego „w p i r a m i d k r a i n y“ w charakterze dragomana tegoż poselstwa, zająchał jeszcze na Litwę, ażeby się pożegnać z rodziną i przyjaciółmi. — „Gdy przejeżdżał przez Wilno (są słowa poety naszego w jednym z odszukanych urywków jego Pamiętnika, obacz Przegląd Polski str. 34), odnowiła się nasza przyjaźń. Napisałem mu do sztambucha wiersze, które go zachwyciły, z których cztery tylko (wiersze pamiętam). Odjechał nareszcie, wesół z otwierających się przed nim nadziei. Wojaż ten był jakby początek romansu dla niego — ale myśl samobójstwa ulatywała nad nim. Przyjechał do Snowia (majątności Rdułtowskich zaprzyjaźnionych z rodziną Ludwika), gdzie kochał się zapamiętałe w dwunastoletniej dziewczynie. Kilka dni przy tém dziecku przepędził — nakoniec przyszedł dzień odjazdu, zaszły konie pocztowe. Ludwik pożegnał się z kochanką, z ojcem kochanki, i żartując niby, rzekł do ostatniego: — „Czy wiesz, że ja podług Galla mam organizacją samobójstwa?“ — „Być może, odpowiedział R., ale się pewno nie zabijesz.“ — Ludwik wyszedł do pokoju, w którym mieszkał. Po chwili usłyszano strzał z pistoletu. Wpadłszy do pokoju ludzie, znaleźli go bez czucia, nieżywego: strzelił w samo serce. Mogiła jego na polu... Zostało mi po Ludwiku smutne wspomnienie; mam i chowam religijnie jego tłumaczenie poematu arab-

skiego pod tytułem „Szafary“, lepsze daleko od tłumaczenia Mickiewicza (?! pisał to Słowacki w Paryżu dnia 20 lipca 1832 roku). Kiedyś może napiszę życie tego młodego człowieka. Był to kwiat piękny, który nie dał owocu. Wiersze jego, w moim dzieciennym sztambuchu napisane, są piękne przezcuciem i smutkiem. Oto są:

Po długich latach, gdy wiek sił ukróci,  
Gdy będziesz myślą w drogiej przeszłości się stawiał,  
Wspomnij na przyjaciela, który cię zostawił,  
Jak przeszłość zniknął — jak przeszłość nie wróci.“ \*)

Otóż taki to był koniec tego kolegi i przyjaciela poety. Zdarzenie to zaszło w roku 1826. Wnosząc z wszystkiego, zdaje się, że cała ta jego rozpacz nie miała żadnej realnej przyczyny. Ogólny niesmak życia, excentryczny rozstrój w umyśle, zwątpienie — a bezpośrednio może i brak odwagi do rozstania się na czas nieokreślony z tą miłą ziemią rodzinną, która go właśnie z takim urokiem

---

\*) Te cztery wiersze wchodzi w skład i Godziny Myśli, dosłownie powtórzone. (Wydanie ostatnie lwowskie z roku 1880, tom I. str. 25).

Przytoczę tu jeszcze, co o Ludwiku Spitznaglu znajduję w notatkach mi udzielonych przez Eustachego Januszkiewicza: — „Bywałem u państwa Bécu i Spitznagłów, bo z Ludwikiem łączyła mnie przyjaźń. Razem z nim z klasy V gimnazjalnej przeszliśmy do klasy VI, i najmłodszy ze wszystkich wpisujących się na listę uczniów uniwersytetu (mieliśmy lat 15), przez wyłączny przywilej jako „celujący z celujących“ ze wszystkich przedmiotów, po okazaniu naszych patentów zostaliśmy przyjęci“... „Ludwik zastrzelił się w Snowiu u Rdułtowskich; bo niby się kochał w pannie marszałkównie, w której był rozkochany inny młody człowiek, a przyjaciel Ludwika.“

w domu przyjacielskim żegnała — oto prawdopodobnie najwłaściwszy powód postanowienia, jakie Ludwik przywiódł do skutku, skoro tylko mu przyszło stawić pierwszy krok w zakresie rzeczywistego świata i praktycznego zawodu. Taki brak odwagi męskiej może świadczyć o rzewności serca, o głębi uczuć, o idealności całej natury tego nieszczęśliwego młodzieńca. Dowodzi jednak i tego, że mimo tych wszystkich zalet odłogiem tam zalegała i zeru się musiała równać ta silna praktyczna zdolność, ta energia woli, ta chęć dokonania czegoś pożytecznego na świecie, co by go zbliżyć mogło do wymarzonego ideału, słowem ta cała druga siła umysłu, bez rozwinięcia której sentymentalizm najpoetyczniejszy, najczystszy — ani ludziom ani sobie na nic się przydać nie może.

Że ściśle, codzienne, nierozdzielne pożycie z rówieśnikiem tak excentrycznego usposobienia, i to jeszcze w latach, gdzie wszelkie wpływy najsilniej się w umysł wrażają, nie mogło zostać bez następstw dla towarzysza młodszego laty i mniejsze, jak on sam o sobie rozumiał, zapowiadającego nadzieje: to pojmie każdy.

Trwalsze jeszcze ślady w nastrojeniu duchowym naszego poety mogło zostawić po sobie inne uczucie, uczucie donioślejszego jeszcze znaczenia, aniżeli przyjaźń, a które zaznał także już w latach szkolnych — miłość.

Przez owe trzy lata, gdzie się Ludwik poświęcał w Petersburgu nauce języków wschodnich, dziecko z czarnymi oczyma

„Poznało miłość. — Pierwszą i ostatnią była —  
I najsilniejsza z uczuć“...



Ale nim przywiędę dalsze wyrazy poświęcone temu wspomnieniu, nie od rzeczy będzie udzielić tu kilka szczegółów, bez wiadomości których dalsze opowiadanie nie byłoby zupełnie jasnym. Owoż rzetelne fakta co do tego epizodu pierwszej miłości były następujące :

Rodzina profesora Bécu zostawała w najściślej z domem Jędrzeja Śniadeckiego, także profesora akademii. Przyjaźń mianowicie między córkami jednej rodziny a drugiej była tego rodzaju, że czy to w mieście, czy na wsi (podczas wakacji), było to jakby jedno grono prawie nigdy nierozdzielne. Juliusz, młodszy wiekiem od pańien, do grona tego oczywiście także należał i tęp swobodniej się w niem poruszał, że był niejako Beniaminkiem pomiędzy nimi wszystkimi. Wiedzieć zaś trzeba, że jak w tylu innych względach okazywała się w chłopcu pewna przedwczesność, tak tęp i to w nim uderzało, że piękne rysy twarzy kobiecój sprawiały na nim już w owych latach czar jakiś niewysłowiony. Był on zdolny godzinami całymi siedzieć u stóp jakiej choćby tęp niekoniecznie młodej osoby i wpatrywać jęp się w oczy, jeżeli te oczy miały dla niego urok. Widać wrodzony mu już był pewien idealny, artystyczny, platoniczny pociąg do niewieścich piękności, bez względu na wiek i tym podobne okoliczności uboczne. Otóż jedna z córek owego domu zaprzyjaźnionego z rodziną Juliusza, Ludwika, zaczęła sama może o tęp nie wiedząc, obudzać w nim coraz żywsze zajęcie. Zajęcie to było oczywiście bez wzajemności; panna była bowiem znacznie od niego starsza, więc uważała go w porównaniu ze sobą za dziecko, a jego

zapały za dzieciństwo, za dziwactwo, za szal poetycznej fantazyi, którym się w najlepszym razie czas jakiś pobawić można, ażeby go potem zimną przyjacielską perswazyą przywołać do równowagi. Nie przeszkadzało to wszelako bynajmniej zarodowi uczuć, raz w sercu chłopca zbadzonych, rozwijać się coraz więcej, tak iż w 17 roku życia rozgorzał całą namiętnością rozkochanego po raz pierwszy młodzieńca.

Jeżeli się godzi polegać na opowiadaniach, podług których przedstawiam te stósunki: powierzchowność osoby, o której mowa, nie miała w sobie nic tak nadzwyczajnego. Była to twarz pełna wyrazu i życia — miła, świeża, o czarnych oczach przy płci białej i delikatnej — lecz zresztą, jak wiele innych. Ale duchowo łączyła w sobie panna Ludwika wiele własności, znamionujących głębszą naturę i zdolnych właśnie przeto sprawić na drugim żywsze wrażenie. Tkliwa, czuła, ruchliwej wyobraźni, wykształcona starannie, trochę nawet sawantka, nie bez skłonności do poetycznych zachwyków i posuniętych czasami aż do excentryczności uniesień — nic dziwnego, że wywierała ona jakiś urok niepokonany na umyśle młodego poety naszego, którego pociągało ku niéj nie samo tylko to pokrewieństwo ich duchowego nastroju, ale jeszcze i ta okoliczność w dodatku, że był on wtedy dopiero właśnie dążącym ku temu ideałowi, na wysokości którego tamta, jako doskonałość skończona, już mu się być zdawała. I dalsze życie panny Ludwiki Śniadeckiej zawsze w niéj okazywało osobę mniej zwyczajnego usposobienia. Lecz mówić o tém

nie byłoby tu na miejscu. \*) — Owoż właśnie to wszystko działało silnie na wyobraźnię Juliusza: pokochał, ubóstwił, i zdawało mu się, że kiedy on podniósł się sercem na wysokość uczuć Abelarda albo Romea, to téż powinien być, równie jak tamci, i wzajemnie kochanym. Ale po drugiej stronie nie podzielano bynajmniej tego przekonania. Tam nie zapominano ani na chwilę, że odgrywać rolę He-loizy albo téż Julii w obec chłopca, który ledwie dzieckiem być przestał, narażałoby tylko na śmie-szność. Przy całej tedy przyjaźni i życzliwej wyro-zumiałości dla romantycznych uniesień młodego entuzyasty, nie chciała go panna ani łudzić ani téż w nadziejach, jakie powziął, utwierdzać; choć z drugiej znowu strony nie zdawało ję się stoso-wném doraźnie i wręcz niweczyć tych skłonności. Trwał tedy przez czas jakiś pomiędzy nimi ten szczególny stósunek, to sprawiając w młodym ma-rzycielu zachwyty szczęścia, to go przejmując bo-

\*) Obecnie nie przeszkadza mi nic już uzupełnić tego napomknienia bliższymi szczegółami, które dają własnymi słowami Eustachego Januskiewicza, udzielonymi mi w li-stach jego już w przedmowie wspomnianych: — „Kiedy Ju-liusz niby to się kochał w Ludwice Śniadeckiej, ona rozko-chana była w synu generał-gubernatora Korsakowa, który zginął na moje nieszczęście w wojnie tureckiej roku 1828. Powiadam na moje nieszczęście: bo gdy z rozpaczy dosta-wała prawie obłąkania, raz upatrzyła we mnie podobieństwo do zmarłego kochanka, i ja na prośby rodziców musiałem u nich bywać, służyć za lekarstwo. Powoli przyzwyczaiła się do świata — tańcowała na resursie, ale tylko ze mną — a potem wyjechała do Warny, założyła jakiś szpital w miejscu, gdzie zabity był Korsakow — i miała na zawsze wdowę po nim pozostać. Poznała później M. Czajkowskiego, poślubiła go i jak on oturczyła się.“

leścią; to mu z ust wyrzucając wyrazy uwielbienia, to znowu gorzkie skargi i złorzeczenie. I w tój téż chwiejności pomiędzy jedną ostatecznością a drugą widzimy go i w późniejszych jeszcze latach, czy to kiedy w listach do matki wspomina mimochodem o owych czasach i miejscach i stóśnunkach, czy kiedy je poetycznie maluje w *Godzinie Myśli*. W nader częstych wzmiankach listownych mówi zwykle o Ludwice tonem obrażonego, tonem niby obojętnym i chłodnym; ale widać ze wszystkiego, że tam zupełnie co innego kryło się na spodzie serca, jak sama tylko pamięć — minionej przeszłości. W *Godzinie Myśli* zaś, pisanėj w sześć albo pięć lat po czasie, gdzie się to działo, wspomina o tём w następujących wyrazach:

„Dziecko z czarnymi oczyma  
 Poznało miłość. — Pierwszą i ostatnią była,  
 I najsilniejsza z uczuć, uczucia przeżyła.  
 Widziałem go przy stopach dziewicy-aniola: —  
 Czarnymi weń oczyma patrzyła i bladła.  
 Myśląc o życiu dziecka; bo z wielkiego czoła  
 Przyszłość mu nieszczęśliwą jak wróżka odgadła.  
 Więc odwracała oczy, a wtenczas łzy lała.  
 Przed nią dusza dziecięcia jako karta biała  
 Czerniła się na wieki miłością daremną.  
 Ona go chciała wysłać na tę ziemię ciemną  
 Ze wspomnieniami szczęścia — chciała zbroić niemi  
 Przeciwno własnej duszy i czczym chwilom ziemi.  
 Więc kładła w niego marzeń i myśli tysiące,  
 A słowa jój tak były łagodne, tak drzące,  
 Że we wspomnieniach dziecka zlane, dały dźwięki  
 Podobne do miłości zeznanėj wyrazu“...

Ale rzeczywiście — zeznanąj miłości pomiędzy nimi nie było. Skończyły się tedy te sny uroczce młodości rozejściem się obojga, każdego w inną stronę. Juliusz poszedł w swoją z uczuciem zranionąj dumy, cały zgorzkniały, z byroniczném rozczarowaniem i zwątpieniem o wszystkiém. Rozczarowanie to nie mając żadnego rzetelnego powodu i przypadając na wiek bardzo rychły, możeby jako prosty tylko objaw niedojrzałości moralnej, nie zasługiwało wcale na wzmiankę w biografii autora Balladyny, gdybyśmy go i w kilka jeszcze lat później, już na emigracyi, nie widzieli patrzącego na te rzeczy ciągle pod wpływem tychże samych ujemnych usposobień. Tak n. p. powiada, że po owój rozmowie stanowczej, która koniec położyła wszystkiemu pomiędzy nimi, „upadł bladą twarzą do ziemi, jak zabity słowami, dumnym wstydem drżący, gdyż miał już wtedy dumę wielkiego człowieka“...

. . . „Wtenczas lat tysiące,

Wtenczas mu w oczach przyszłość stanęła daleka,  
 Świetna okrzykiem ludzi: — a z tymi obrazy  
 Obecna chwila czarnym łamała się cieniem,  
 Odrzuconą miłością, dumą, oburzeniem...  
 Serce jak kryształ w setne poryło się skazy,  
 I tak wiecznie zostało —  
 I nie było w nim wiary w szczęście ani Boga;  
 Ludzie w nim mieli druha, w myślach świat miał wroga!  
 On, w głębi duszy słysząc krzyk szczęścia daremny,  
 Mścił się i gmach budował niedowiarstwem ciemny;  
 Ta budowa ciężkimi myślami sklepiona,  
 Stała otworem ludziom; lecz by się w nią dostać,  
 Musieli wprzód, jak wielcy szatani Miliona,  
 Zmniejszyć się i myślami przybrać karłów postać...

Gdyby teraz, obok tój tak posepnej barwy wewnętrznych dziejów młodości Słowackiego, powstał obraz rzeczywistych stósunków, w jakich wrażał i wśród których przebiegał szkoły wileńskie: okazał by się zaprawdę kontrast niemały pomiędzy wymarzonymi cierpieniami tego złamanego serca a istotną dolą, jakiej żywał!

Rzeczywiście bowiem zewnętrzne powodzenie młodego byronisty było jedno z najszcześliwszych. Nie zbywało mu na niczem. Wszystkie jego potrzeby opatrywała matka, odgadując najskrytsze życzenia jedynaka. Nie zaznał, co to sieroctwo, co to życie pośród obcych, co to samotność i tęsknota za domem rodzicielskim, co to wreszcie niedostatek... Miał rodzeństwo przybrane, które go kochało, jak rodzzonego brata, i żył sobie najszcześliwiej w otoczeniu swoim codziennem. Na łonie miłującej, dobrej matki dano mu było przepędzić cały życia poranek. Co się tyczy wychowania — i tutaj czuwano opatrnie i troskliwie nad wszystkiem. Czego go nie uczono w szkołach publicznych, to mu było udzielane za pomocą lekcyi prywatnych. Środków na to wszystko było w tym domu dostatkiem. Uczył się muzyki; dawano mu lekcyę języka angielskiego, rysunku, tańca; malował, — miał książek ile tylko chciał i jakich tylko żądał. W szkołach otaczało go grono miłych towarzyszy, pomiędzy którymi był liczony do celujących. Wakacje spędzał rok rocznie na wsi, w rozkosznych Mickunach, położonych nad Wilejką niezbyt daleko od Wilna. Była to majątność krewnych jego ojczyma, czy też nawet własność samego doktora Bécu. Z jakąż lubością, jakże tęsknie rozpamięty-

wał nieraz Słowacki w listach do matki pisanych w późniejszym życiu, o tych cudnych okolicach, o tój upajającej woni lasów sosnowych, o kwiatach polnych i łąkach zielonych owój ukochanej wioski litewskiej, w której mu lotem błyskawicy w takiej swobodzie duszy ubiegały wakacye!... Gdyby, powtarzam, porównać więc młodość jego z losem na przykład Brodzińskiego... Kiedy Brodziński był jeszcze drobnym dzieckiem, srodze poniewierała go macocha. Ojciec o niego nie dbał wcale, tak iż tylko chyba w czeladnicy pomiędzy służbą, albo na wsi pomiędzy dzieciakami wiejskimi był dla niego jakiś przytułek. Kiedy się już chłopcem podniósł nieco od ziemi, bito go w szkółce parafialnej różgami, za to że sobie z owym nieszczęśliwym katechizmem niemieckim nie umiał nigdy dać rady. Kiedy chodził do gimnazyum, morzono go głodem, bo go niedbały i niezaradny ojciec na stancyi zawsze najniefortunniej umieszczał. A w wyższych klasach morzono go znowu innym głodem — głodem duchowym! Boć zabraniano mu pod najsurowszą karą wszelkich książek nieobjętych w ciasnym ówczesnym regulaminie szkolnym; a to, czego dozwalano, takie było jałowe, tak dalekie od wszystkiego, czego serce pragnęło, że naprzykład dzieła Kochanowskiego już były kontrabandą, za którą trzeba było odsiadywać kozę... Żył więc ciągle w niedostatku, biedzie, poniewierce — w upokorzeniu i sieroctwie... Nie znał, co to uścisk rodzicielski, co to kierunek życzliwej ręki, co to pragnienie — najskromniejsze, najślusznniejsze, a zaspokojone! Wzrastał jak ta płonka polna, wystawiona bez opieki na wszelkie słoty i wiatry. Do wysokości tego wszystkiego,

w co Słowacki codzien opływał, Brodziński się nie wznosił ani marzeniem! A przecież — miał i autor Wiesława dosyć téj tkliwości serca i téj żywej wyobraźni, ażeby czuć boleśnie, -w jakich żyje stosunkach!...

W roku 1824 nawiedziło dom rodziców Juliusza nieszczęście: ojczym jego, profesor Bécu, wśród dziwnego zbiegu okoliczności uderzony piorunem, zakończył życie. Smutny ten wypadek nie wywarł jednak zbyt niekorzystnych następstw na dalszą dolę 15-letniego już natenczas jego pasierba, ani też na los żony i córek zmarłego. Pozostały bowiem majątek wystarczał dostatecznie na przyzwoite utrzymanie całej rodziny; a opieka troskliwej matki sprawiała, że brak głowy domu czuć się dotkliwie nie dawał. Szło więc i potem wszystko swoim trybem, prawie równie pomyślnie, jak przedtém. Po skończeniu gimnazjum przeszedł Juliusz do uniwersytetu. Jego siostry powychodziły za mąż. A pani Bécu, chociaż jéj od czasu śmierci męża z wielu przyczyn bardzo posmutniało na Litwie, a wielce ją ciągnął ku sobie rodzicielski domek w Krzemieńcu, mieszkała jednak i nadal w Wilnie przez cały czas studyów syna uniwersyteckich, ażeby go tam nie pozostawiać samego. Jego ciągnęła słabowitość i ta niewprawa w radzeniu o samym sobie, która mu już była wrodzoną, wiązały ją do miejsca.

Zresztą w roku 1826 czy 1827 odbył Słowacki podczas wakacyi uniwersyteckich podróż kilkomiesięczną nad morze Czarne, do Odessy. Odbył ją już to dla rozrywki i roztargnienia, już ażeby użyć kąpieli morskich, poleconych mu przez



lekarzy z powodu jakichś dolegliwości piersiowych. Pokrzepiony na siłach, powrócił potem jeszcze do Wilna, ażeby dokończyć nauk w wydziale prawniczym, chociaż nie zdaje się, żeby był wtedy zamierzał obrać sobie jaki zawód, któryby wymagał studiów akademickich uwieńczonych examinami albo patentem doktorskim. Jeszcze i następnego roku pisał list do stryja Erazma Słowackiego, adwokata w Żytomierzu i właściciela dóbr w okolicy (ogłoszono list ten w warszawskiej Gazecie Codzienniej 1860 roku), w którym o dalszych planach swoich w niepewności przemawia, to skłaniając się myślą ku projektom kilkoletniej razem z matką podróży do Włoch, w którym to kraju możeby i na stałe zamieszkali, to znowu marząc o nabyciu jakiej wsi na Wołyniu w okolicy Krzemieńca, z którego biblioteki licealnej spodziewał się korzystać, jeżeliby miał jaki stały pobyt w pobliżu.

W roku 1828 ukończył wreszcie studia akademickie. Przyszło mu pożegnać teraz Ludwikę i Wilno, które to miasto, w ciągłej i wtedy jeszcze niepewności co do dalszego losu swojego, na razie zamienić miał na Krzemieniec, dopóki by mu tu zgromadzona cała rodzina nie wskazała wspólną radą owęj drogi żywota, której sam znaleźć, odgadnąć nie umiał. Żyli tam jeszcze — w Krzemieńcu samym — oboje sędziwi rodzice matki Juliusza. Jój bracia, Jan i Teofil Januszewscy, mieli także tam na Wołyniu niedaleko od Krzemieńca swoje majątki. Jednego z nich, Teofila, była żoną od niejakiego już czasu młodszą pasierbica pani Bécu, Hersylia. Tak więc cała prawie rodzina Słowackiego była już wtedy w tamtych stronach osiadłą,

a nawet i matka jego na kilka tygodni przed examinami syna podążyła na Wołyń, by się nacieszyć jak najdłużej towarzystwem rodziców, z którymi (jeżeliby jej przyszło wyjechać razem z Juliuszem w jakie strony dalekie, jak sobie w myśli roiła) rozstać się znowu miała na przeciąg czasu może długi, w każdym razie nieokreślony.

Ostatni swój dzień studencki i uczucia, z jakimi Wilno porzucił, opisał nasz młody poeta w Pamiętniku swoim, w cztery lata później, lecz pod wpływem tych samych jeszcze wrażeń kreślonym, następującymi słowami:

Upływał czerwiec (1828), „egzamina się zbliżały, i przepowiadano powszechnie w uniwersytecie, że wezmę premium.

„W dniu, kiedy przysądzono premium, zdarzyło się tak, że Ludwika z ojcem (Jędrzejem Śniadeckim) już na wieś na całe lato odjeżdżała. Zostawiłem więc myśl o premium, którego przysądzenia pewien byłem, i poszedłem ją pożegnać... Dzień ten był dla mnie dniem piekielnym, zapewne w życiu drugiego takiego nie będzie. Poszedłem o 3 popołudniu do Śniadeckich. Zastałem ją razem z innymi osobami — powiedziałem sobie, że na twarzy żadnego wrażenia nie ukazę. Pamiętam, jak dano lody: z filiżanką w rękę oboje stanęliśmy w oknie — wszyscy byli daleko. Milcząc oboje patrzeliśmy na ulicę — potem kilka słów obojętnych... Chciała mi wmówić, że się zobaczymy...

„I już zajechały powozy... pocałowałem ją lekko w rękę i powiedziałem: nie zobaczymy się nigdy może... Czulem, że zachwiałem się na nogach... Wkrótce odzyskałem zmysły, rozsądek, dumę — i nie podałem jej nawet ręki, kiedy wsiadała do koczka. Konie ruszyły —

wyszedłem na ulicę i patrzyłem za odchodzącym powozem. Widziałem jeszcze woal od jej kapelusza — potem powóz na chwilę zatrzymał, zapewne dla poprawienia uprząży... i znów ruszył dalej — zniknął — i wszystko...

„Wracałem do domu ponury, w oknie zobaczyłem Domańskich: gdybym wziął premium, wybiegliby, uśmiechaliby się do mnie — oni siedzieli nieruchomi... Któż wziął premium? zapytałem wchodząc obojętnie. Powiedzieli mi, że Korewickiego \*) i innych niższych profesorów intrygi zrobiły to, że się nagroda komu innemu dostała — ja zaś wziąłem pierwszy accessit. Nic nie odpowiedziałem Domańskim i wybiegłem na Bulwary. Chodziłem długo — byłem aż pod Antokolem... z rozżarzoną twarzą. A kiedy wróciłem do domu, zamknąłem się w pokoju i wtenczas płakałem. Wtenczas przyśiągłem, że do Wilna nigdy więcej nie wrócę...

„Lecz może dobrze, że to drugie nieszczęście uwagę moję nieco od pierwszego odwróciło. Inaczej... możebym był nie został na świecie; ale myśl, że śmierć moję przypisywanoby zawiedzionej nadziei szkolnej, wstrzymała mnie.

„W kilka dni potem wyjechałem do Krzemieńca z Beaupré doktorem, moim kolegą. Jechaliśmy na Jaszuny, gdzie zastaliśmy tylko Balińskiego i Jana Śniadeckiego. Cieszyło mnie, że ten ostatni traktował mnie już jako człowieka, był grzecznym i u stołu mnie pierwszemu podawano półmiski. Jest to rzecz mało znacząca, ale to tak charakteryzowało moje wyjście z dzieciństwa, że mi się wraziło w pamięć.

---

\*) Korewicki był profesorem prawa rosyjskiego w uniwersytecie — podobno dosyć lubionym.

„Lecz te Jaszuny, tensam stół, gdzie miesiącami trzema wprzód przy niéj siedziałem, teraz pusty, i tylko przy nim nas czterech, było to tak smutne! Oglądałem się mimowolnie na ściany — potem wszedłem do pokoju, gdzieśmy z nią tyle razy gadali lub czytali — usiadłem na tejsaméj białéj sofie. Potém wróciłem do ludzi — pożegnałem się czule z Janem Śniadeckim i z Balińskim i pojechaliśmy. Każdy idzie w swoją drogę.. jak mówi Mickiewicz. Moja otwierała się przedemną smutna, pozbawiona wszystkiego.

„W kilka dni potém byłem w objęciach mojej matki.

... „Tak się kończy pierwsza część mojego życia. Mam dopiero przy wyjściu z uniwersytetu rok 19, a jednak zdaje mi się, że już tak długo żyłem. Świat uczuć zniknął dla mnie i przez kilka następnych lat żyłem w innym świecie poezyi — w przyszłości. I tych czasów pamiętnik będzie tylko prawie historią rozwijania się i formowania poezyi, które pisałem“... (Z Przeglądu Polskiego, str. 40).

W Krzemieńcu i na Wołyniu przeciagnał się pobyt Juliusza aż do lutego roku 1829. Przez to całe krzemienieckie więcej aniżeli półrocze, usposobienie poety było czegoś ponure. Jego melancholiczne pragnienia, z których sam nie byłyby pewnie umiał zdać sobie dokładnej sprawy, jego bierna zaduma w sobie, obojętność na tok życia zewnętrzny, bezporadność i niedbałość o przyszłość, wszystko to trapiło matkę. Zdarzały się między nimi chwile jakiegoś wzajemnego niezadowolenia, których reflex odbija się nawet w wspomnieniu owych krzemienieckich miesięcy, zapisaném w pamiętniku parę lat późniéj. Oto, co mówi o tém

w rozdziale tego pamiętnika XIV (Przegląd Polski, str. 43 i następne):

... „Mieszkałem przy matce mojej w Krzemieńcu jakoby dla odpocznienia po pracach uniwersyteckich, choć prace te były bardzo lekkie dla mnie, i można powiedzieć, że dopiero po wyjściu z uniwersytetu zacząłem pracować, czytać dla nabrania wiadomości. Mackdonald w Krzemieńcu dawał mi lekcye angielskiego języka, bo w całym Wilnie nie było nikogo, od któregoby się po angielsku nauczyć: profesor dający ten język w uniwersytecie tak je dawał, że sami Anglicy nie poznaliby, jakim on mówił językiem. Mackdonald dziwił się nad moim postępem — we trzy miesiące już dosyć rozumiałem Byrona. Wziąłem się także do malarstwa i olejno po całych dniach malowałem pejzaże. Pierwsza z tych prac, poranek mglisty na morzu, znajduje się u mojej matki. Ile razy jednak wstawałem od tych zatrudnień, byłem smutny i posepny. Dreczyła mnie nadewszystko moja matka, zawsze płacząca: było to skutkiem jej ciągle trwającej słabości (?). Ta osłabiwszy jej fizyczne siły, dała nad nimi przewagę imaginacyi, karmionój ciągle czytany romansami. Matka moja od dzieciństwa nigdy się nie zajmowała żadną kobiecą pracą i nauczywszy się po francusku, znalazła w tym języku mnóstwo dzieł, które czytała ciągle. Stąd miała wiele wiadomości — w towarzystwie jej rozmowa była interesującą, lecz nie tchnęła sawanteryą, bo matka zapominała książki, które czytała, nie mogła więc robić cytacyj; ale koloryt tych książek różnych, smutnych lub wesołych, przydawał ciągle nowego wdzięku do jej rozmów — tworzyła nieznacznie sobie z tysiąca myśli przeczytanych i zapomnianych nową myśl. Miała dar bawienia zebranego u siebie

towarzystwa i postawienia każdej osoby w jak najkorzystniejszym świetle; stąd każdy z naszego domu kontent wychodził. — Matka moja exaltowana roiła sobie ciągle, że skoro ja skończę nauki, to ze mną na wojaż wyjedzie. Ta myśl jej była dla mnie niemiłą, bo jak mówiłem już, kochając się w Ludwisi, utworzyłem sobie charakter podobny do ciemnego charakteru bohaterów powieści Byrona. Stąd myśląc o wojażu, myślałem o nim zawsze jako o poetycznej pustyni, na którą sam jako poetyczna i ciemna osoba rzucony będę. Wszystkie zaś poetyczność zniknęła, skorom pomyślał, że mam podróżować z matką. Byłbym wtenczas jak dobroduszną osobą odprawiającą świętą pielgrzymkę — nie nadspodziewanego, nie dzikiego w moim życiu... Matka wymagała odemnie ciągłej otwartości i zwierzania się. To być nie mogło. Wymagała odemnie tego wtenczas, kiedy się właśnie uczyłem wszystko w sobie zamykać i lży pożerać w milczeniu. Stąd ciągle jej skargi i nudzący mnie płacz — i wychowany między kobietami, pragnąłem jak najprędzej z rąk ich się wyrwać i być samotnym. Matkom trzebaby wmówić tę prawdziwą maxymę, że wszystko co one starań dają swoim dzieciom, dzieci nie im samym, ale swoim kiedyś dzieciom oddawać powinny: jest to dług zaciągniiony od rodziców, a dzieciom wypłacany. Stąd uważałem, że kochani niegdyś przez rodziców ludzie najwięcej dzieci swoje kochają...

... „Nudziłem się bardzo przez to całe pół roku w Krzemieńcu. Przez całe wieczory chodziłem po osobnym pokoju — i myślałem... Marzyła mi się wtenczas jakaś tragedia o Mahomecie. Chciałem go wystawić zakochanego w córce swojej Fatymie, tak jak to nam historia opowiada: zazdrość Aishy jego żony — przy-

wiązanie Alego do Fatymy, miały stanowić intrygę. Mahometa miałem wystawić w guście Fausta lub Manfreda, rozmawiającego z duchami. Miałem go wystawić w paroxyzmie słabości czyli choroby, którą cierpiał i wyobrażał sobie, że z duchami rozmawia. O takiej to tragedyi, niepodobnej do wykonania dla 19-letniego chłopca, marzyłem i wszystkie jej części rozwijały się w mojej imaginacyi.

„Matka moja żądała, abym robił cywilną karierę w Warszawie w którym z biur. Czułem, że ja nigdy nie stanę na wysokim stopniu hierarchii cywilnej.“

Powyższy przydłuższy ustęp, we wszystkich swoich częściach marzycielowi naszemu wcale i pod żadnym względem nie czyni zaszczytu. To jedno go tylko łagodzi, że był to wyraz jakiegoś chwilowego i chorobliwego wtedy jego usposobienia. A raczej było to usposobienie rozpieszczonego dziecka. Dalsze życie ukaże go nam w innym stosunku do matki, i będzie on w późniejszych swoich zwierzeniach sądził o niej zgoła inaczej! W owych czasach zaślepiąca go melancholia i źle zrozumiany Byronizm. — Położenie tamtoczesne matki i syna, po odczytaniu tego opowiadania, stawia nam się przed oczyma zupełnie jasno. Matka pragnęła jedynaka swego widzieć przystępującego niezwłocznie do jakiego praktycznego zawodu — albo chciała mu umilić ten twardąj rzeczywistój pracy początek podróżą jaką w kraje dalekie w jej towarzystwie, której nadzieją i sama się z dawna cieszyła. Sądzę, że nie były to bynajmniej tak niepraktyczne i nieuprawnione rojenia, jak je tu Juliusz przedstawia. On przeciwnie do mozolnej pracy

w biurze nie czuł w sobie żadnej ochoty — a jeżeli miał podróżować, to chyba już „poetycznie“! A ta jego poetyczność migiała mu przed oczyma w ciemnych barwach samotnych pustyń i desperackich Byronowskich postaci. Matka chciała, żeby jój Julek zaczął myśleć nad sobą — Julek w samotnych pokojach wołał marzyć o Mahomecie. A ponieważ na dobitkę zamykał w sobie przyczyny, dla czego tego wszystkiego nie chce, czego matka pragnęła, i przeciwstawiał jój projektom — nie swoje własne życzenia, ale samę tylko negacyą tamtych: więc nie dziw, że matka nie wiedziała, co o nim myśleć i łzami się zalewała...

Koniec końcem, wola matki przemogła i choć Juliusz, jak się wyraża, przeczuwał, że nigdy na wysokim stopniu hierarchii cywilnej nie stanie: jednak „dla dogodzenia matce, wchodził w jój myśl i wkrótce jego wyjazd do Warszawy został postanowiony“.

Jakoż wyjechał z Krzemieńca dnia 15 lutego 1829 roku i we dwa dni stanął w Warszawie.

... „Jak tylko zajechałem do oficera Steina, mieszkającego za miastem, przebrałem się, wziąłem list do znajomego mi dobrze Odyńca i wyszedłem na miasto.“ (Tam zdarzyła mu się zaraz niemiła, choć nieszkodliwa przygoda, którą uważał za niedobrą wróżbę swego pobytu w tém mieście — sanki, którymi jechał, zderzyły się z końmi rozhukanymi, zaprzężonymi do jakiegoś drugiego powozu.) „Uszedłszy cało z niebezpieczeństwa, wsiadłem do innych sanek i szczęśliwie zajechałem do Odyńca. Ten poznał mnie z Hrehorowiczem, urzędnikiem komisji skarbu, Litwinem, i u tego przez 2



miesiące mieszkałem. Wszedłem do biura, zająłem się nudną finansową pracą i przy zielonym stoliku Komisji skarbu większą część dnia przepędzałem. Pamiętam, że mnie wtenczas jakaś rozpacz ogarnęła: zdawało mi się, że jestem skazany aż do śmierci w tém biurze pracować.“ (Przegląd Polski, str. 45.)

Ministrem skarbu w ówczesném Królestwie Polskiem był książę Lubecki. Pod jego to zatém stérem zaczął Juliusz urzędowanie, na razie jako bezpłatny aplikant. Książę, gdy mu się przedstawił, przyjął go dobrze i był już korzystnie uprzedzony co do jego osoby. Przyobiecał mu swoją protekcją i w rzeczy saméj okazywał się zawsze dla Słowackiego życzliwym. Sekretarz biura, do którego przydzielono poetę, nazywał się Miniewski, „który mnie zaraz od innych towarzyszków odróżnił i dawał mi uczuć, że mnie za najzdolniejszego uważał“. Bezpośredniego zaś naczelnika swojego miał Słowacki w osobie Dominika Lisieckiego, znanego w literaturze tamtoczesnéj pisarza z niezle dokonanych tłumaczeń niektórych autorów francuskich. Był to zwolennik klasycyzmu, mianowicie wielbiciel Kornela i Woltera, którychto właśnie w latach młodszych przekładał, ale miał zmysł i dla nowszych pojawów literatury. Zaczém poszło, że spolszczył i Lamartina utwory niektóre, a wreszcie i inne rzeczy, np. Nieszpory Sycylijskie Delavignego. Ta żyłka poetyczna dyrektora wydziału ułatwiła Juliuszowi serdeczniejsze zblizenie się do niego. Zawiązały się tedy między nimi przyjacielskie stósunki, tyle požądane dla niedoświadczonego młodzieńca, rzuconego w sam wir nieznanego mu świata i obcych

zgoła żywiołów. Za jedną znajomością poszły i drugie. O Odyńcu, znajomym mu z wileńskich jeszcze czasów, jużesmy wyżej wspomnieli. Odyniec bawił wtedy od lat już kilku w Warszawie; jako poeta zażywał pewnej wziętości, dawszy się poznać publiczności z rozmaitych wierszy i ballad, których zbiór we dwóch tomach był wydał jeszcze roku 1825. Jego Izora także już wtedy była znana — wyszła w roku 1828. O ile wnosić z listów, później już z emigracyi pisanych, musiał mieć Juliusz jakąś znajomość w Warszawie i ze Stefanem Witwickim. Ale nie przypadli sobie jakoś do serca — przynajmniej Słowacki zawsze o nim wspominał z lekceważeniem i w sposób, który przekonywa, że go nie lubił. Czy znalazł jaką sposobność zbliżenia się do Brodzińskiego, tego powiedzieć nie umiem. Również niepewną jest rzeczą, czy się widywali z Lelewelem, choć go dobrze znać musiał z wileńskich jeszcze czasów.

Najwięcej wrażenia sprawił na nim Niemcewicz, sędziwy patryarcha pomiędzy całą ówczesną intelligencyą warszawską, prezes Towarzystwa Przyjaciół Nauk, jeden z najpopularniejszych ludzi nie tylko w stolicy, ale i w całym narodzie. Złożył mu Słowacki pierwszą swoją wizytę w jego wiejskiem mieszkaniu w Ursynowie, małej pod samą Warszawą wiosieczce, która jak wiadomo, była aż do roku 1831 Niemcewicza własnością i jemu też zawdzięczała tę nową swoją nazwę. Zawiózł tam Juliusza do niego hr. Tomasz Potocki. Było to w miesiącu wrześniu 1830 roku. Ponieważ to pierwsze zbliżenie swoje do czcigodnego starca sam on szczegółowo matce w dni kilka potem li-

stownie opisał i list ten — jedyny z przedemigracyjnych czasów — odszukany został pomiędzy papierami poety, miło więc pewnie będzie czytelnikom moim odczytać tu dosłownie z niego cały ustęp dotyczący rzeczonyj okoliczności.

... „W tych dniach wiele bardzo miałem chwil nadzwyczaj przyjemnych. Pamiętasz kochana Mamo, że dzień 23 sierpnia jest dniem moich urodzin. Wymówiłem się z tém kiedyś dawniej przed jednym z moich znajomych, i zdziwiłem się bardzo, kiedy mnie w ten dzień zaprosił na wieczór kawalerski. Nie spodziewałem się, żeby kto w Warszawie myślał o moich urodzinach; przyjemnie mi więc było, gdy młodzież zebrana przypijała do mnie szampanem. Staruszek jeden po polsku ubrany siedział w końcu stoła; zdawało mi się, że kochany Dziadunio był na jego miejscu. Winogrona — kawony — melony Wołyn mi przypominały i jeszcze bardziej dopomagały illuzyi. — W kilka dni potém, jednego poranka przyjechał do mnie Potocki, prosząc żebym z nim jechał do Ursynowa, maleńkiej wioseczki Niemcewicza. Muszę więc Mamie opisać obszernie tę wizytę. Ursynów leży o maleńką milę od Warszawy za Mokotowem. Śliczny był ranek — trochę zimny — i mgła lekka jesienna pokrywała rozległe i piaszczyste równiny Mazowsza. Myśl, że jadę do starożytnego poety, który wiek Stanisława Augusta z naszym wiekiem łączy, zajmowała mnie bardzo; nadto niepewny byłem, jakie mnie tam spotka przyjęcie, bo Niemcewicz przez kobiety popsuty, bardzo się zrobił kapryśny. — Nareszcie stanęliśmy u celu podróży — pojazd nasz zatrzymał się w alei, w której z daleka widać już było dom poety — nie kazaliśmy jechać dalej, bo Niemce-

wicz stał przed gankiem — podobnie więc jak L. do Częstochowy, zbliżaliśmy się pieszo z sercem skruszonym. Przywitał nas dosyć obojętnie — zaczął rozmowę o Wilnie rąbiącym tonem Jana Śniadeckiego. O źle! pomyślałem sobie, na toż przyjechałem tutaj, żebym mu potakiwał? Szczęściem, że rozmowa ta prędko się skończyła. — „Panie Hrabio, rzekł do Potockiego, wszak znasz mój Ursynów, oprowadź pana Słowackiego po piękniejszych miejscach — ja się muszę tymczasem przebrać.“ To mówiąc, ukłonił się nam i wszedł do domu, a my poszliśmy chodzić po ogrodzie. — Śliczny starygo Ursynów, zarosły wielkimi drzewami, bardziej do dzikiego lasu niż do ogrodu podobny — w wielu miejscach małe widać łąki, na których wybiera paszę jedyna krowa Niemcewicza. Z téj krowy, jak mi sam mówił — ma dwa złote na tydzień przychodu. Przyszliśmy wkrótce do małej altanki z kory, na której wszyscy podróżni piszą wierszyki na pochwałę Niemcewicza; żadnego jednak napisu nie widać, bo je starszek zdzierać każe przez skromność. Usiadłem w altanie — Potocki stał nade mną, a widząc że jestem nadzwyczaj smutny i blady, zapytał mnie o przyczynę. Myślą odpowiedziałem mu, iż szczęśliwy, kto może tak pisać, jak Niemcewicz — słodko i przyjemnie, bez trawienia się własnym ogniem! Szczęśliwy... odpocznie na starość w tak cichym domku, wtenczas, gdy na grobach młodszych od niego ludzi trawa porastać będzie! — Wtém lokaj przysłany od Starogo zaprosił nas na śniadanie. Właśnie trzeba było śniadania, żeby przerwać bieg marzeń!... Usiedliśmy po obu bokach Niemcewicza, i podano herbatę z pasztetem na zimno. Wymówiliśmy się od jedzenia i przestaliśmy na saméj tylko rozmowie. Przy nogach Niemcewicza siedziały dwie małe dziewczynki; są to córki jego ka-

merdynera, którym często pozwala swawolić z sobą. Jedna z nich przy gościach kilka razy mu mówiła: „Pan jesteś tak głupi, jak ja“ — a stary z uśmiechem przyjmował ten grzeczny komplement. — Przy śniadaniu Potocki zaczął mnie prosić, żebym co przeczytał Niemcewiczowi. Staruszek oświadczył mi także chęć słyszenia moich robót, chociaż wprawdzie dosyć obojętnie. Kazał zdjąć herbatę — kazał się jednej dziewczynce w twarz pocałować, a zapytana od niego: kto jesteś? — odpowiedziała: żona Panowa. Potém kazał im odejść i cicho się sprawować. Opatrzyłem się na przypadek w trzeci akt tragedji Mindowe. Na wezwanie powtórne staruszka czytać zacząłem. Niemcewicz słucał z początku siedząc bokiem odwrócony; gdy przyszło do drugiej sceny, w której Mindowe zrywa z Krzyżakiem: obrócił się nagle — czoło jego pomarszczyło się — widać było znacznie nateżoną uwagę — patrzył mi w oczy, jakby chciał mnie całego przeniknąć, a oczy ma szare przenikliwe i wielkimi najeżone brwiami, jak oczy Jana Śniadeckiego. Przy końcu drugiej sceny wykrzyknął głośno: ach! czemuż téj tragedji grać nie można! Ten wykrzyknik bardziej mi pochlebił, niż wszystkie potém dawane pochwały. — Czytałem dalej — słucał cierpliwie; kiedy skończyłem, powiedział: „Cieszę się, iż przed śmiercią widzę, że jeszcze zostanie w Polsce poeta, co ma tak wielki talent i duch obywatelski utrzyma.“ Potém dodał: „przepisz Pan tę tragedją na kilka rąk — warto, niech czeka szczęśliwszych czasów!... Chciałbym ją całą czytać“... Odtąd stary przypatrywał mi się z uwagą — a przy pożegnaniu powiedział mi jeszcze: — „Cieszę się, iż poznałem tak zacnego młodzieńca.“ — Prawda, jak to po staropolsku?“

Z powyższego listu wynika, że miał wtedy Juliusz i w Warszawie przyjaciół, którzy mu dawali serdeczne dowody życzliwości, i że zdarzały się chwile, które go przenikały uczuciem szczęścia. Jednak w ogóle stolica nie podobała się naszemu poecie. Zrażało go do Warszawy szczególniejsz to, iż przywykły do pięknych okolic Wilna i Krzemieńca, tutaj już nie znajdował nic podobnego. Często o tém w późniejszych nawet listach wspominał. Dla zwyczajnego człowieka takie względy są obojętne — w oczach poety ma to ważność nie małą. Prócz tego nie mógł też Słowacki zasmakować w tej suchej biurowej robocie, która z obowiązku miała stanowić pierwszorzędne jego zajęcie, zwłaszcza że go później zaprzętało samymi prawie pracami mechanicznymi, t. j. kazano po prostu przepisywać. Drażliwy umysł Juliusza przyjmował to jako umyślne upośledzenie, które miało być następstwem jego nie dość dostojnego położenia towarzyskiego. Uważał zaś to sobie za tém dotkliwszą krzywdę, że wszakże pracował w biurze równie bezpłatnie, jak ci wszyscy, którzy byli protegowani... — „Mój wielki niegdyś protektor — mówi uszczypliwie o księciu Lubeckim w jednym z późniejszych listów — zaraz mi chciał dać pensją: nie przyjąłem jęj. Cóż to pomogło? byli tam hrabiowie — ja przepisywałem!... Nie zostawiono mi nawet przekonania, że byłem użyteczny, lub że nim kiedyś być mogłem“...

Tymczasem nadeszła jesień 1830 roku, a z nią i koniec listopada, i wypadki listopadowe. Wywarły one zaraz w najpiérwszej chwili na Słowackim

wstrząsające wrażenie. Dał się porwać tym entuzjazmem, który całą ówczesną ludność stolicy, a mianowicie młodzież ogarnął. Wyrazem tego usposobienia było kilka lirycznych jego utworów, jako to: Oda do Wolności, Hymn do Bogarodzicy, Kulik, wreszcie Pieśń Legionu litewskiego, które tak ściśle rymowały z powszechnym zapałem w chwilach owych pamiętnych. Obiegając w licznych odpisach, podawane z rąk do rąk — oneto dopiero rozślawiły w szerszych kołach imię nowego poety, którego talent znali przedtém najbliżsi tylko znajomi. Ogłaszane w pismach peryodycznych, a niektóre drukowane i w osobnych broszurach \*) — pieśni te stawiały Słowackiego w obec całego kraju w szeregu idących przodem, powołujących cały naród do czynu...

Po upływie atoli pierwszych tygodni listopadowego powstania, zaczęły owe pełne ognia popędy u niego stygnąć i ustępować miejsca innym znowu uczuciom. Nadzieje z razu tak jasne, zaczęły się u niego ćmić i osłaniać chmurami — trudno wyrzec stanowczo, czy chmurami trwogi o przyszłość kraju, czy tylko osobistego wstępu do

\*) Tak na przykład wyszła osobna broszura pod tytułem „Oda do Wolności i Hymn przez Słowackiego. W Warszawie w drukarni stereotypowej przy ulicy Królewskiej w pałacu Dembowskiich Nro. 1065 roku 1830.“ Format ćwiartkowy, stron 8 i 2 nieliczbowane. Tę Odę do Wolności zamieściłem w III tomie Pism pośmiertnych. Hymn (do Bogarodzicy) jest w edycji lipskiej. — Również znany mi jest jako osobne pisemko: „Kulik Polaków przez Juliusza Słowackiego. Warszawa, 1831.“ 8o, stron 8 nieliczbowanych. — To więc były najpierwsze poety naszego publikacye.

wszystkiego, co się tam działo. Zwątpienie, niesmak, niemożność jakaś dłuższego wytrwania wśród stósunków, w jakich się widział, brały odtąd coraz więcej górę nad excentrycznym usposobieniem poety. Przyszło nareszcie do tego, że powziął, już na początku marca, stanowczy zamiar porzucenia Warszawy. Jakoż zaopatruwszy się w formalny pasport ze strony ówczesnego rządu polskiego, rzeczywiście wyjechał za granicę dnia 8 marca 1831 roku.

Był to krok, który jak się okazało później, miał być w życiu jego nieobliczonego znaczenia. Owa to chwila, ów wyjazd tak rychły z kraju, rozstrzygnął nie tylko o całym dalszym życiu jego jako człowieka, ale i o powodzeniu jego w zawodzie, któremu całe szczęście osobiste poświęcił, w wzniosłym zawodzie poety... Gdyby Słowacki był pozostał w kraju: lutnia jego byłaby niezawodnie strojniejsza, niebo jego poezyi byłoby niewątpliwie mniej chmurne. I cóż go to wyprowadziło z ojczyzny? Co go rzuciło na niepewne fale wygnania? Dlaczego przyszło jemu rozpocząć już wtedy owo bolesne życie bez celu, wśród żywiołów obcych, w okolicznościach, które tak rychło zdarły z oczu jego wszelkie illuzye, które jakkolwiek ułudne, przecież niezbędne są człowiekowi, ażeby sobie nie obrzydził tych znikomych kształtów istnienia? Czyż mu przewodniczyła, kiedy się na tułactwo sam wskazał, owa myśl podnosząca i wielka, która w kilka miesięcy później tyłu innych miała prowadzić na zachód? Czy szła przed nim ta gwiazda wiary, że to jeszcze jedyny, że to ze wszystkich, jakie były, ostatni sposób



spełnienia w obec świata i Boga obowiązku, najwznioślejszego na ziemi? — Nie! W tej myśli Słowacki z krajem się swoim nie żegnał. Byłaż to zatem tylko chimera fantastyczna, która go pchnęła w nieznanne obszary świata, zaludnione ideałami nieokreślonych pragnień? Albo wreszcie może kazało mu tak sobie postąpić życzenie matki, trwożnej o swego jedynaka wśród niebezpieczeństw otaczającej go wojny?...

Na te pytania trudno odpowiedzieć stanowczo.

Pierwszy list Słowackiego z zagranicy pisany od takich się słów zaczyna:

„Kochana Mamo! zadziwił się zapewne odbierając odemnie list datowany z Wrocławia. Dopełniając woli kochanej Mamy, która aż nazbyt z moją chęcią zgadzała się, wyjechałem za granicę“...

Z tych słów zdawałoby się wynikać, że zatem matka to kazała mu oddalić się z Warszawy. Ale dodatek, że się to życzenie matki i z jego chęcią zgadzało, nasuwa przekonanie, że mieć musiał Juliusz jednak i inne jeszcze, swoje własne powody do wyjazdu za granicę. Nakoniec i życzenie matki musiało być chyba kiedyś tam dawniej i bez żadnej nalegliwości, więc nawiasowo tylko wypowiedziane, kiedy tak dalej ciągnie Juliusz zdanie to na początku listu owego stawione:

„I teraz z wielkim strachem oczekuję listu od Mamy, czy Ci się mój wyjazd podoba, czy nie.“ (Z listu z dnia 17 marca 1831 roku, pisanego z Wrocławia).

Dalej w tymże liście spotykamy znowu takie wyrazy:

„Wyjechałem w podróż 8 tego miesiąca — wyjechałem w nocy — smutno mi było — zdawało mi się, że uciekam: i teraz jeszcze często się kłócę z moim sumieniem“...

W liście następnym (z dnia 12 kwietnia) powraca znowu do dziwnego wyjazdu swego z Warszawy i tak się tłumaczy:

„W biurze nie było żadnych widoków — nawet to biuro, gdzie byłem, zaczęło być źle uważane, z powodu... Trzeba było iść do wojska, miałem aż nadto do tego chęci. — Los jakiś rządzi moją karierą i widzę, że zawsze będzie mi na przeszkodzie stawał“...

W innych miejscach korespondencji jego z owych miesięcy spotykają się wyrażenia, które dowodzą, że mu żal, że go nawet wstyd było, że wśród takich okoliczności, jak ówczesne, wydalili się z Warszawy. Były chwile, gdzie się wahał, czyby nie wrócić... Zdaje się, że i rodzina w Krzemieńcu z frasunkiem i nieukontentowaniem przyjęła wiadomość o tém. Do matki pisał Juliusz (dnia 6 lipca 1831 roku):

„Dzięki Ci Matko, za wszystko, co robisz dla syna, który czuje, że nie jest godzien teraz, aby kto o nim pamiętał i jeszcze go kochał. O Mamo moja, nie gadaj teraz przed nikim o mnie, aby mnie teraz zapomniano. Może potem znajdę sposób zyskania szacunku w moim kraju... Imię moje nie może być teraz na żadnym grobie wyryte. Ale przyjdzie chwila“...

Wujowi zaś swemu, który snać tę ucieczkę Juliusza czy żartem, czy seryo kładł na karb nieodwagi albo wstrętu do służby w wojsku, odpowiedział, jak następuje:

„Teofilu kochany, jeśli mi chcesz wiele zgrzyzot oszczędzić, niech w twoich listach nie przebija taka ironia, jak w ostatnim przypisku. Chciałem — nie mogłem być użytecznym Ojczyźnie“...

Wszystkie te ustępy z listów Juliusza sprawiają w pierwszej chwili wrażenie, jakby mu ciężła na sumieniu jakaś wina upokarzająca. Wyjazd jego z Warszawy wygląda jak tajemnica, na dnie której ukrywa się coś, czego niemiło nazwać po właściwem imieniu. Pozory wszystkie mówią przeciwko niemu. Jakkolwiek była to sprawa, która go spowodowała do porzucenia kraju, w takiej chwili, w jakiej go rzucał: w każdym razie było to coś, z czém nie do twarzy autorowi Bogarodzicy i Kuliku...

Taką się ta rzecz wydaje, jeżelibyśmy sądzić o niej mieli wedle pozorów. A jednak —

Ja nie mam pod ręką bezpośredniego faktu, na mocy którego mógłbym tu stanąć w obronie Słowackiego. Rzetelny powód jego wyjazdu pozostał tajemnicą na zawsze. Zdaje mi się jednak, że przenikam tę tajemnicę. Była to okoliczność, która raczej zaszczyt sercu poety przynosi, aniżeli żeby miała ujmę czynić jego charakterowi. Pomimo tego jednak tak się wtedy rzeczy składały, że nie mogła ona żadną miarą być powiedziana ani matce, ani krewnym. Powody słuszne nie pozwalają mi zagadki téj wytłómaczyć już w tém miejscu. Znajdzie ją czytelnik dopiero wyłuszczoną między zdarzeniami z roku 1832. Gdybym to, co tu mam w myśli, wypowiedział już teraz: wyglądałoby to na luźną tylko hipotezę i na nic więcej. W tamtym rozdziale

domysł mój się okaże podparty tyłu przemawiającymi za trafnością jego okolicznościami, że zdaje mi się, iż nikt o istocie prawdy wątpić wtedy już nie potrafi.

Bądź jak bądź, tymto więc krokiem, tym wyjazdem wczesnym z Warszawy, Słowacki w 22 roku życia zamknął nierozmyślnie pierwszą połowę zawodu swego na ziemi. Pierwsza ta życia jego epoka, spędzona na ojczystej ziemi — upłynęła mu między swymi, pośród stósunków normalnych i godzi się dodać: pod wielu względami nader pomyslnych. Od owój chwili poczęła się epoka druga: wygnanie, poniewierka między obcymi, wieczna tęsknota do ojczyzny, nieustająca świadomość czczości życia bez celu, gorzkie zawody na każdym kroku, ciągła walka z przeciwnościami, niekiedy z niedostatkiem — i ten cały długi szereg trujących cierpień, z jakich się splota smutna dola tułacza. Takie to życia koleje otwarły się teraz dla naszego poety — na zawsze, aż do samego zgonu! Czy exystencya wśród takich okoliczności wpłynęła na podniesienie téj potężnej poetyckiej zdolności, jaką go obdarzyła natura — to się okaże w dalszych rozdziałach.

## ROZDZIAŁ DRUGI.

---

Rok 1831 i pierwsza połowa 1832. Przybycie do Wrocławia, a stąd do Drezna. Odyniec — okolice drezdeńskie. Wyjazd do Londynu. Teatr londyński — Westminster — Niemcewicz. Przeniesienie się do Paryża — niekorzystny sąd o Francuzach — cmentarz Père-la-Chaise — teatru — Lelwel i inni Polacy przybywający na emigrację. Poeta zamierza ogłosić zbiór swoich poezyi — wiadomość o próbach jego najpierwszych — trudności znalezienia nakładcy — romans w języku francuskim. Druk rozpoczęty — wiele obiecująca znajomość — panna Kora — owacy i nadzieje wielkiego powodzenia. Lafayette — X. Pranievich — Skibicki. Dzieła wychodzą z pod prasy. Mickiewicz w Paryżu — pierwszy powód niesnasek pomiędzy nim a Słowackim — wspomnienie pewnego zdarzenia w Wilnie.

Od pierwszój chwili wydalenia się Słowackiego z kraju, rozpoczyna się jego korespondencya z matką. Korespondencya ta regularna, szczegółowa, prowadzona bez przerwy aż do ostatnich dni życia, leży w całej zupełności przedemną. Od téj pory możemy tedy iść za poetą krok w krok i nawet własnymi jego słowami opowiadać o niejednem zdarzeniu.

Wyjechał z Warszawy dnia 8 marca 1831 roku. Wyjechał smutny i bez żadnych złudzeń co do sprawy publicznej.

„Nudną miałem drogę — pisał w pierwszym liście, z dnia 17 marca datowanym z Wrocławia — czas dosyć brzydki. Wyjechałem w nocy — smutno mi było — zdawało mi się, że uciekam; teraz jeszcze często się kłócę z moją sumieniem. Mamo moja, śliczny kraj opuściłem, i może już do niego nigdy nie będę mógł powrócić“...

Jechał właściwie ku Dreznu, ale trzeba było przejeżdżać przez terytoryum pruskie. Kiedy się przez granicę przeprawił, odebrano mu pasport, który miał wystawiony od rządu warszawskiego, i kazano zatrzymać się w Wrocławiu, obiecując dać nowy pasport, pruski. Czekając na ten dokument, przepędził Słowacki w Wrocławiu dwa tygodnie i dni kilka pod ścisłym policyjnym dozorem. Stał w hotelu *Goldene Gans* i nudził się w tém mieście niemiłosiernie; do czego się w części przyczyniała i ta jeszcze okoliczność, że prawie wcale nie znał języka niemieckiego.

„Nie lękajcie się jednak o mnie (pisał żartobliwie w jednym z swoich listów ówczesnych); mówię już i ja trochę tym językiem i nie jestem przymuszony, chcąc jeść, zaglądać do rozmówek, jak nasz poczciwy Kł. A propos rozmówek, książeczka, którąś mi kochana Mamo przy moim odjeździe z Krzemieńca da tłumoka włożyła, nieraz mi tu usługuje; ale uczę się pierwój frazesu, a potóm go recytuję w książeczkę nie patrząc. To jest bardziej honorowo“...

Wreszcie dano mu pasport pruski, wystawiony do Francji. Słowacki wyjechał jednak do Drezna, w zamiarze dłuższego tam zatrzymania się. Przy-

był do Drezna w sam Wielki piątek. Stał w hotelu pod złotą Koroną. Pierwszym miejscem, do którego się za przybyciem do miasta udał, był kościół.

„Zaraz wyszedłem na miasto — pisze w liście z dnia 12 kwietnia — albowiem mówiono mi, że w katolickim kościele ma być ładna muzyka. I słyszałem śpiewy. Trafiłem właśnie na psalm śpiewany przez Tarquiniego na jakąś bardzo smutną nutę. Pierwszy raz słyszany głos tego rodzaju — wreszcie cichość kościelna (bo była to właśnie chwila, kiedy księza gaszą po jednej trójką obstawiony palącymi się świecami), wszystko to niewypowiedziane na mnie sprawiło wrażenie... Po obiedzie znowu wyszedłem na miasto, w nadziei, iż chodząc po ulicach, napotkam gdzie Odyńca.\*) Błądząc różnymi drogami, zachodzę na wielki rynek. Spostrzegam jakąś najpiękniejszą cukiernię — Baldiniego; nad drzwiami napisano: Café de l' Europe.

\*) Odyniec przedtem mieszkał w Warszawie i tamto się z nim, jak już wyżej nadmieniałem, ściślej zaprzyjaźnił Słowacki. W roku jeszcze 1829 puścił się atoli autor Izory razem z Mickiewiczem w podróż do Włoch. Zimą z 1829 na 1830 przepędzili razem w Rzymie. W maju (1830) zrobili wycieczkę do Neapolu, a stąd zwiedzili i Sycylię. W ciągu lata zwrócili się do Włoch północnych, a wreszcie nawiedzili Szwajcaryę, tak iż w sierpniu już stanęli w Genewie. (Tu pierwsza znajomość Mickiewicza ze Zygmuntem Krasińskim). W wrześniu dopiero czy październiku (1830) rozstali się ze sobą obydwa towarzysze podróży. Mickiewicz powrócił znowu do Rzymu, któreto miasto dopiero w r. 1831 na wiosnę opuścił, a Odyniec prosto z Genewy udał się do Paryża. Po upływie kilku miesięcy spędzonych w Francji, przeniósł się do Niemiec i już od początku 1831 r. stale przemieszczał w Dreźnie.

Ha! myślę sobie, Odyniec musi być w Europie.. Wchodzę na pewno, i za pierwszym rzutem oka spostrzegam naszego poetę, który mi zaraz na moje zapytanie *To Czatyrdach?* odpowiedział *Aa!...*\*) I nie przez jedno tylko *Aa!...* wyraził niepospolite zadziwienie. Krótko mówiąc, ucieszyliśmy się oba ze spotkania, i zaraz wzięwszy się za ręce, poszliśmy do Odyńca kwatery. Tam wyrządził mi wielką przysługę, bo zaraz przez swojego gospodarza, który jest wielkim przyjacielem Polaków, wynalazł dla mnie prywatną stancję, która tak jest niedroga, iż po warszawskich mieszkaniach zdaje mi się, że mi tu za darmo przychodzi. Za 6 talarów na miesiąc mam ładny salonik o pięciu oknach (a przez każde okno, jak powiada Odyniec, inną widzę panienkę). Salonik cały umeblowany bardzo ładnie, nawet z lampą alabastrową, tylko trochę zapyłoną; słowem że mogę wieczorami lampę zapalać i byronizować. Żeby zaś o wszystkich przyjemnościach dać wam wyobrażenie, donieść muszę, że oprócz ładnego widoku na plac wielki, na kościół, znajduję przyjemność patrząc na ładną córkę mojej gospodyni. Panienska mówi po francusku, i ładnie gra na fortepianie. Waryacye Czernego zawsze mi Wilno i was wszystkich przypominają“...

Cały ton tego listu przekonywa, że pierwszy czas pobytu w stolicy saskiej nie był dla Juliusza zbyt przykry.

„Bardzo mi się to miasto podoba, bo przez długi pobyt w Warszawie stęskniony byłem po pięknych okolicach; tutaj zaś są prześliczne“...

---

\*) Zakończenie jednego z najpiękniejszych *Sonetów Krymskich* Mickiewicza.



Oprócz Odyńca znalazł w Dreźnie kilku innych jeszcze rodaków: Platera, Chwaliboga, Mikulicza; pannę Czacką, dobrą matkę swojej znajomą; Komara, Generałową Dąbrowską, panią Szymanowską z domu Poniatowską i t. d. Niektórzy bawili w Dreźnie z całymi rodzinami i byli już znani Słowackiemu z Warszawy. Szczególniej uprzejmie był przyjmowany w domu pani Dobrzyckiej.

„Pocziwa ta staruszka Polka — są własne słowa Juliusza — ma córkę, która jest pierwszą damą dworu. Ta oddawna zachwycona hymnem Bogarodzica, przyjęła mnie z otwartymi rękoma, a nad moim Kuli-kiem, którego jeszcze nie znacie — płakała“...

W towarzystwie poufalszych znajomych robił wycieczki do saskiej Szwajcaryi i przeglądał cenniejsze ciekawości drezdeńskie. *Grünes Gewölbe* nie sprawiło na nim takiego wrażenia, jak mu to obiecywano.

„Wszystko ładne, bogate, ale bez gustu, tak że mi nic nie pozostaje w pamięci. Ostatnia tylko sala mocno mnie zajęła. Widok tylu brylantów razem zgromadzonych nosi na sobie cechę jakiejś wielkości, jako szczególny swoim rodzaju... Ciekawszym jest daleko zbiór zbroi starożytnych (*Rüstammer*); znajduje się w nim dwóch rycerzy na koniach, doskonale dających wyobrażenie o ówczesnych walkach. Widzieć to dla poety i dla malarza bardzo potrzebne... Śliczne są okolice Drezna! Wczoraj panna Dobrzycka i pani Asthon Angielka zaprowadziły mnie do Brysnitz nad Elbą. Nie widziałem jeszcze w życiu piękniejszego miejsca. Siedzieliśmy z pół godziny na płaskim szczy- cie świątyni podobnej do chłodnika Tetydy w Zofijówce.

Byliśmy zawieszeni nad Elbą. Z drugiej strony rzeki śliczne równiny, z prawej strony w odległości ładne Drezno, a okna domów przy zachodzącym słońcu paliły się jak tysiączne lampy. Kilka statków z rozpiętymi żaglami płynęło po wodzie, i kilka czółen rybackich. Oto jest obraz, który tak wprawia w smutne zamyslenie, że przez cały czas pomimo etykiety słowa do dam nie przemówiłem... Najczęściej chodzimy z Odyńcem do Wielkiego Ogrodu na spacer; dziwimy się tam często, jak Niemcy mogą cały dzień przepędzać nad szklanką piwa, z cygarem w gębie. Gdzie się tylko zbliżyć do tłumu, wszędzie o nas gadają, i lubią nas. Gospodyni, u której mieszkam, i córka gospodyni także bardzo mnie kochają. Pierwsza mówiła, iż chciałaby mnie mieć przez całe życie w swoim domu — druga, iż jeżeli by chciała mieć brata, to takiego, jakim ja jestem. Pierwszy raz w życiu jestem ideą doskonałości“...

Wśród takich tedy rozrywek i zajęć płynął mu czas w Dreźnie — na pozór niby dosyć przyjemnie. Wieczory przepędzał w towarzystwie, albo też na operze włoskiej, w której bardzo smakował. Dni zapełniał pracą, jeżeli go nie odrywało od niej zwiedzanie jakiej pięknej okolicy lub różnych miasta tego osobliwości. Praca jego ograniczała się w owych tygodniach do samego czytania, gdyż to było lato. Trzeba zaś wiedzieć, że była to już taka jego właściwość, iż dopiero z jesienią poczyniała się dla niego pora popędu do pracy twórczej. Przez wiosnę i w ciągu lata (podobnie jak niegdyś Książnin) nie czuł w sobie żadnej chęci do pisania, i nie przymuszał się też do tego. Było mu to

właściwe przez całe życie i często też o tém i sam później wspominał. I wtedy także pisał te słowa do matki: — „Przeczytałem wiele ważnych dzieł. Nic teraz nie piszę — to mój zwyczaj w lecie“...

W gruncie rzeczy wszelako było już i w owój porze niejedno, co mu zamącało tryb życia, pozornie tyle uprzyjemniony. Żał, że się wydalili z kraju, trafił go ciągle, i to z biegiem czasu w coraz wzrastającej progresyi. W pierwszych dniach bytności swojej w Dreźnie wyrażał się tylko: — „Żle jest trochę, żem wyjechał za granicę... Przez czas jakiś miałem zamiar do Was powrócić“... Ale już w półtora miesiąca później (dnia 6 lipca) znajdujemy natomiast owe już wyżej przytoczone utyskiwania:

„O Mamo moja, nie gadaj teraz przed nikim o mnie, aby mnie teraz zapomniano... Imię moje nie może być teraz na żadnym grobie wyrte — ale przyjdzie chwila!“...

Drugie, co go wielce dręczyło, to niespokojność o to, co się tam dzieje z matką i całą rodziną.

„Gdyby nie ta niespokojność, która mnie dręczy o Was, kochani moi, byłoby mi bardzo dobrze w Dreźnie“...

Wyrozumiemy ten zabijający niepokój, jeżeli uprzytomnimy sobie stósunki, w jakich oni tam wtedy żyli. Słowacki wyprawiał do nich list za listem, a nie odbierał od nich przez długie czasy ani litery. Przez całe cztery pierwsze miesiące

od chwili wyjazdu swego z Warszawy, nie otrzymał ani jednego słowa od matki! Tymczasem wiedział aż nadto dobrze o niebezpieczeństwach, jakie im groziły i ze strony grasującej właśnie na Wołyniu cholery i z powodu wojny, która z wszystkimi swymi okropnościami zdawała się wisieć już po nad prowincjami owymi.

A trzecia troska była o siebie — o swoją własną przyszłość, o której nasz dobrowolny tułacz nie umiał sobie utworzyć ani nawet wyobrażenia... Natura jego, skądinąd tyłu uposażona darami, ale nad wszelki wyraz niepraktyczna — cała przeszłość jego, przeżyta pod kierunkiem życzliwej bo macierzyńskiej ręki, lecz zawsze ręki obcej, więc biernie: wszystko to stawiało teraz biednego tego młodzieńca na rozdrożu, na którym radzić sobie nie umiał. Z otuchą podjąć walkę życia, ażeby przewyciężyć trudności: — to było nad jego siły. — „Napiszcie mi, co ja mam robić? gdzie się obrócić? jaki jest stan naszych interesów?“ — oto takimi słowami przemawiał on do rodziny, w zupełnym braku wiedzy, co z sobą począć. Stan interesów, o który się dopytywał, byłby bardzo pomyslny, gdyby byli oboje z matką mogli żyć razem i tworzyć dom tylko jeden; a w razie rozłączenia, gdyby były choć widoki, że Juliusz zajmie z czasem stanowisko, którego korzyści przyjdą w pomoc dochodom z prywatnego majątku. Ale widoków już takich teraz nie było. Sława literacka wprawdzie uśmiechała się do niego, choć w pewnej jeszcze oddali; ale na materyalne korzyści z tego tytułu, w okolicznościach jak ówczesne, bynajmniej liczyć nie było można. Otóż, co mu szczególniej

odbierało otuchę. Wprawdzie miał żyć z czego chwilowo, gdyż mu matka dostarczała, czego potrzebował na utrzymanie. Ale myślał sobie, co będzie dalej?

Były tedy przyjemne, ale też były i gorzkie, a nawet bardzo gorzkie chwile w owém dreźnieńskim życiu młodego emigranta i pozostały też tego ślady w korespondencji. Tak na przykład po pierwszym liście nareszcie odebranym od matki, pisał jój między innymi, co następuje:

„W przytomności Odyńca czytałem list Twój, kochana Mamo. Nie mogłem się wstrzymać od płaczu, czytając list o Twoim nagrobku. Ponieważ łzy te miały świadka, nie chcę ich zataić, tak jak wiele innych łez, wylewanych samotnie“...

Koniec końców, w lipcu (1831) zaczął pisać Pamiętnik szkolnej swojej młodości, z któregośmy wyżej przytoczyli kilka ustępów, a obok tego układał sobie dalszy plan życia taki, iż chciał czas jakiś zabawić jeszcze w Dreźnie, a potem z dziwnymi projektami pojechać dalej.

„Wyjadę przez Szwajcaryą do Neapolu, tam znajduję w jakim klasztorze, jak mi mówił H. za małą cenę mieszkanie i jak najmniejszym obchodzić się będę starał. Przyjemność zaciszy wszystkie mi przyjemności zastąpi — czuję że mi jój potrzeba“...

Rozpaczliwe postanowienie! pomyśli sobie czytelnik. I poeta nasz czuć musiał to samo, skoro przerwał list na tych wyrazach, a nazajutrz, wśród dnia jasnego, tak pisał dalej:

„Niech Was to bardzo nie obchodzi, co tutaj napisałem; albowiem pisałem to wieczorem, a w wieczór zawsze jestem w stanie gorączkowym. Żeby nie te myśli, bardzo by mi było dobrze w Dreźnie“...

Kiedy się zatem tak bił z myślami i układał sobie wyjazd na południe, nastąpić mający za kilka dopiero miesięcy: zaszła nagle okoliczność, która go rzuciła nie na południe, lecz na zachód i północ; i nie za kilka miesięcy, ale natychmiast. Całego więc pobytu Słowackiego w Dreźnie było tylko 4 miesiące niespełna.

„Dnia 25 lipca spokojnie sobie siedziałem w Dreźnie, i z rana zapijałem niemiecką kawę. Wtém drzwi się otwierają, wchodzi nieznajomy Jegomość i powiada mi, że przywozi listy z kraju, z którymi jak najprędzej do Paryża i do Londynu mam jechać.“ (Były to zatem listy dyplomatyczne, pisane w sprawie publicznej do rządów francuskiego i angielskiego. Do listów dołączono i fundusz na podróż, co wszystko Słowacki opisywał matce w dalszej osnowie listu figurycznie, ażeby jej nie skompromitować. Ten ustęp pomijamy. Dalej pisał tak :) „Zaraz jeden z moich przyjaciół ofiarował mi bryczkę na resorach krytą, i tak w trzy godziny po odebraniu listów, extrapocztą ruszyłem do Paryża. Wszystko koło mnie mijało jak cienie latarni czarnoksiężskiej — podróżowałem dzień i noc, jak Gryzomir Krasickiego, i nie wiele więcej od niego widziałem. Były kraje, przez które ze strachem przejeżdżałem — płaciłem po królewsku! O godzinie 12 w południe wyjechałem z Dreznia — nazajutrz rano byłem w Lipsku, wieczorem 26 byłem w Wejmarze -- interesowało mnie to miasto, jako będące miejscem po-

bytu Götheego — bardzo ma ładną postać... Przez noc przejechałem przez Erfurt — Saxgotha — a nad raniem piłem kawę w Eisenach... Śliczne miasteczko, a jeszcze piękniejsza droga, która z niego dalej prowadzi między ogromnymi górami. W Fuldzie zatrzymałem się godzinę, dla naprawy powozu — znalazłem tam w obierzy chłopca, co pisze historią terażniejszej wojny — czyli biografią generalów — bardzo dobrze. Dnia 28 z rana byłem w Frankfurcie, tam bawiłem godzinę dla zmienienia moich wexłów. O południu byłem w Moguncyi — śliczny Ren — jaka szkoda, że na niego dłużej popatrzeć nie mogę!... Potém przeleciałem śliczne prowincye reńskie — dnia zaś 29 wieczorem wjechałem do Metz. Co za przepyszny widok! Miasto uilluminowane, jako rocznica rewolucyi francuskiej. Lud tysiącami tłoczy się po ulicach. Miałem interes do Prefekta Departamentu — był na balu. Zabłocony i bez koszuli prawie, bo kołnierz schowałem pod chustkę, poszedłem na bal. Możecie sobie wystawić zadziwienie i jeszcze inne jakieś uczucie, z którym byłem przyjęty. Krótki interes, który miałem do Prefekta, odbywszy pojechałem dalej. Szkaradna Francya — miasteczka gorsze od naszych miasteczek — nędza!... W południe minąłem Verdun — wieczorem w Chalon sur Marne zламаł mi się powóz — zostawiłem go tam i kazałem sprzedać na rzecz składek zbieranych. 31 lipca o godzinie 12 w południe wjeżdżałem do Paryża. Postylion mój wiózł mnie najpiękniejszymi ulicami, i jemu winienem, że widział Paryż. Zajechałem do pani L. P. Prosiła mnie, że bym poszedł spać. Usłuchałem jęj rady i przespawszy cztery godziny, piątą mego pobytu w Paryżu obróciłem na zwiedzenie Palais Royal i na posiłnienie żołądka, co uskuteczniłem w pierwszym paryskim

traktyerze. Prawda że z pożytkiem wojażuję?... O godzinie 5 wieczorem już siedziałem w chaise de poste i leciałem do Londynu. Przez całą noc widziałem uiluminowane miasta i miasteczka, bo jeszcze ciągnęły się fety. Nic mi się szczególnego nie zdarzyło, oprócz (jak mówił świętej pamięci S.) oprócz powtarzam, że tylko co się nie spaliłem. Chwała Bogu, że się skończyło na szlafroku, który leżał podemną i zupełnie spłonął, na pole od surduta i na kawałku kołnierza od płaszcza. Wszystkiemu temu winno cygaro, odtąd też ani cygarów ani lulki nie palę — ale nie tak z bojaźni, jak dla nadzwyczajnej tego drogości w Londynie. Ale wróćmy do podróży. Nazajutrz wieczorem po wyjeździe z Paryża, to jest 1 sierpnia, przejeżdżałem przez Boulogne sur mèr — widziałem morze — przyjemne przypomnienie Odessy. O 11 godzinie w nocy wjeżdżam do Calais — z Paryża mil 37. Śliczny ten widok latarni morskich, bo każda inaczéj się pali dla rozróżnienia. Stałem w *hôtel de Bourbon*. Okropnego mi wypłatali figla! Paquetbot à vapeur odszedł bezemnie. Najałem więc statek, co mnie niezmiernie kosztował, ale za to byłem panem okrętu, i wszyscy byli na moje rozkazy. Musiałem zaś koniecznie najać statek, bo czekać było niepodobna do jutra. Wjeżdżając do Dover, kazałem zatknąć francuski pawilon — i miło mi było, kiedy pytającym się i tłumnie zebranych na brzegu Anglikom majtkowie odpowiadali, kto i skąd jedzie. — Śliczna Anglia! murawa zieleńsza, a piasek czerwieńszej farby, co pejzażom oryginalny nadaje widok. Każda garść ziemi uprawiona — śliczne miasteczka! Kanterbury jak mały Londynik wygląda. O godzinie 5 z rana dnia 3 sierpnia stanąłem w Londynie“...



Kiedy po tylu trudach podróży i bezzwłoczném oddaniu listów, gdzie należało, rzucił się Słowacki w hotelu na łóżko, nie przebudził się aż na trzeci dzień dopiero, tak był zmęczony! Przebudził się z fluxyą. Ale doznawał pocieszającego uczucia, że i on teraz mógł być pożyteczny sprawie; a doznawał go tém bardziej, że sprawa ta, jak mu się wtedy zdawało, w skutek interwencji dworów, do wywołania której i on się w maleńkiej części przyczyniał, miała niebawem wziąć obrot wcale pomyślny. Nie dziw więc, że znajdujemy też w liście z Londynu wyrazy, jak na przykład te:

„Mogę teraz doznawać przyjemności, bo zrobiłem rzecz wielkiej wagi — to co było w mojej mocy. O moi mili, rodzina nasza będzie zdrowa!“...

Będąc już w Londynie, nie chciał go porzucić, nie poznawszy miasta choć powierzchownie; najął sobie tedy na cały miesiąc mieszkanie prywatne wraz z umeblowaniem i wiktem. Płacił za to wszystko razem półtrzeciej gwinei na tydzień, to jest polskich złotych 105. Przepędził w stolicy Anglii czas od 3 sierpnia do pierwszych dni września. Uczył się języka angielskiego, którego początki były mu już udzielane w kraju. Bywał też często na teatrze i zachwycał się grą sławnego **na**ówczas artysty scenicznego, niezrównanego w rolach zwłaszcza szekspirowskich, nazwiskiem Kean. W ogóle podobał mu się bardzo sposób, w jaki Anglicy przedstawiają tragedye. O teatrach paryskich zdania tego później nie wyrzekł, kiedy je poznał. — Między innymi znajomościami związał też z niektórymi literatami londyńskimi stósunki.

Jeden z nich namówił go do napisania broszury o wypadkach warszawskich, które świat polityczny tyle naówczas zajmowały, a nie były dokładnie znane nikomu z cudzoziemców. Słowacki napisał ją po francusku, Anglik przetłumaczył na angielskie i wydał pod swoim imieniem. Tytuł broszury nie jest mi wiadomy, ani też nazwisko owego Anglika. Przyniosło to naszemu autorowi 50 dukatów dochodu, właśnie więc tyle, ile go pobyt w Londynie kosztował, zliczywszy wszystko. Miał tedy to pocieszające przeświadczenie, że to dłuższe zatrzymanie się jego w Londynie nie przymnożyło matce wydatku, jako i podróż do Anglii także nie zrobiła żadnego uszczerbku skromnym jego funduszom. — Londyn bardzo mu się podobał.

„Wiele miałem w nim — powiada w liście już po wyjeździe z Anglii pisanym (z dnia 10 września 1831 r.) — chwil zachwycających. Przyjemne miasto! Wszedłszy na samą kulę wieży św. Pawła, rzuciłem okiem w około i pomimo niezmiernej wysokości wieży, z żadnej strony końca miasta nie było widać. Domy aż za horyzont się rozciągały, i pyszna Tamiza z ogromnymi mostami, i za ostatnim mostem las ogromny masztów, i nad brzegami Tamizy do obelisków podobne kominy machin parowych, z których wylatują kłęby czarnego dymu — wszystko to tworzy widok zachwycający. Groby w Westminster zwiędziłem także, ale dla przygotowań koronacyjnych nie mogłem dobrze widzieć kąta poetów, który mnie najwięcej interesował. Dziwny ma pozór dziedziniec Westminsteru, brukowany grobowymi kamieniami — i widok tych ludzi, co sobie bez uwagi stąpają po napisach i czasem za-

stanawiają się, czytając je pod nogami... Takie groby mają ci, którym sława nie otworzyła drzwi kościoła, a którzy chcą jednakże jak najbliżej sławnych ludzi spoczywać“...

Przy końcu pobytu Słowackiego w Londynie przyjechał tam i Niemcewicz (a zatém ku końcowi sierpnia).

„Widywałem się ze staruszkiem — mile od niego przyjmowany. Wyrzucał mi, że mojej tragedji litewskiej (Mindowe) grać nie kazałem. Staruszek trochę chory — smutny — i niepewny przyszłości. Ale Bóg czuwa nad nami“...

Kiedy przyszła godzina wyjazdu i pożegnania się z gospodarstwem domu, jako też z innymi mieszkańcami jego, którzy wszyscy pod tymiż co on warunkami zasiadali z nim razem do wspólnego stołu: miał Juliusz znowu miłą chwilę. Przekonał się bowiem, że i pod obcém niebem, że i w krajach okrzyczanych za materyalne, można znaleźć serca poczciwe i niewątpliwe sympatyje dla doli narodu, którego był członkiem.

„Nie możecie sobie wyobrazić — powiada — z jakim wylaniem się, z jaką czułością żegnali mnie Anglicy. Ręka mnie bolała od ściskania się — wszyscy wstali od stołu, co u Anglików jest niesłychaną rzeczą, aby mnie odprowadzić do powozu“...

Podróż jego skierowana była do Paryża, ale nie odbyła się tym razem bez przygód.

„W nocy wyjechałem z Londynu. Nad rankiem stanąłem w Dover — tam cały dzień czekać musiałem

na odejście statku parowego. O 4 po południu puściłem się na bardzo wzburzone morze. Im dalej płynęliśmy, tém było okropniej. Calais choć mała cieśnina, ale niezmiernie burzliwa. O godzinie 10 w nocy ciemność była okropna i fale tak wzburzone, że przelatywały przez pokład. Znużony i dręczony morską słabością, poszedłem do kabiny czyli do salonu. Dziwny widok, że czterdzieści osób leżało na sofach i na podłodze — szczęściem miejsce małe na sofie znalazłem — skurczyłem się i zasnąłem. A jednak pomyślałem sobie przed snem, iż się może gdzie indziej przebudzę. O godzinie 12 w nocy obudzono mnie rozmową. Dowiedziałem się z rozpaczą prawie, iż do portu Calais wpłynąć było niepodobieństwem. bo tegoż ranka przy wejściu do portu rozbił się okręt i nocą niebezpiecznie było omijać go. Znów więc kilka godzin morskiej słabości. Wracamy do Dover, lecz nimesmy wrócili, wiatr ustał, i napowrót kapitan skierował do Calais, dokąd o godzinie 8 z rana przybyliśmy. Śliczne było słońce wschodzące na morzu, miałem więc wyobrażenie burzy“...

Po tych przeprawach, bez żadnych już przeszkód dostał się do Paryża. Przybył tam w zamiarze stałego na czas jakiś zamieszkania — około 6 albo 7 września, i zaraz urządził się we własnym kąciku, po swojemu. Miał, jak mówi w liście do matki, śliczny mały pokoik, z mahoniowymi meblami i marmurowym kominkiem, który mu wielkie przyjemności obiecywał na zimę. Dopytywał się zaraz o znajomych; ale okazało się, że nie zastał tych, których najwięcej widzieć życzył sobie. Mickiewicz mianowicie i Górecki byli wprawdzie czas pewien przedtém w Paryżu, ale przed

jego jeszcze przyjazdem opuścili Francją i bawili natenczas w Dreźnie.

Paryż nie zrobił na Słowackim przyjemnego wrażenia; równie i Francuzi wcale nie odpowiedzieli jego oczekiwaniom. Porównanie z Londynem i z Anglikami, które się mimowolnie samo przez się nastęrczało, wypadło już w pierwszej chwili na niekorzyść Francuzów.

„Londyn jest zupełnie oryginalnym, Paryż podobny do innych miast, do Warszawy... W Paryżu u piękne pałace i ogród Tuilleryjski z swymi drzewami bardzo piękny; ale cóż za podobieństwo do ogromnego parku James w Londynie, gdzie po obszernej murawie rozrzucone olbrzymie drzewa i pasą się najpiękniejsze trzody, i naokoło ogromne pałace z drzewami pokazują się wpół zamglone tą atmosferą, która dodaje wielkości i nieskończoności widokom angielskim“...

Równie niekorzystnie sądził i o mieszkańcach Paryża.

„Wiele zbiegłem świata — pisał w jednym z późniejszych listów (20 października 1831) — żyłem z Anglikami, bo mi się podobali, z Francuzami nie żyję. Mam do nich jakąś nieprzewyciężoną odrazę. Taka nieszczerłość... i tak wiele gadają! Samotny prawie przepędzam dzień cały“... „Jeden z najmilszych wieczorów, który miałem w Paryżu, był na cmentarzu *Père la Chaise*. Nic nie widziałem piękniejszego w tym rodzaju. Za miastem wzgórze bardzo rozległe, którego pochyłość cała gęsto okryta grobami i zarosła cyprysami, przez które z trudnością przedrzeć się można. Różne drogi krzyżują się w tym lesie — w cyprysach

mnóstwo róż miesięcznych, bladych ale kwitnących wiecznie. Czasem ognistym kwiatem błysnie geranium. Groby wszystkie podobne do siebie, najczęściej małe kolumny z białego marmuru. We środku na górze jest mała kaplica. Stamtąd wzrok po murawie, z wierzchołków cyprysowych utworzonej, spada na dół i z dala w dymie błękitnym pokazuje się cały Paryż ze swymi gmachami. Nad nim, gdy byłem, zachodziło słońce. — Czarne wozy ciągle tam przez główną ulicę przejeżdżają — ale pogrzeby tu bardzo ciche — u nas tak Żydów chowają. — Dochodząc do cmentarza, pełno ogródków i sklepików, obwieszonych wiankami z świeżych i z sztucznych kwiatów. To charakteryzuje Francuzów. Każdy za kilka groszy dobrze pokaże innym swoją bolesć, a kiedy da kilkanaście, to kwiaty z płótna aż po roku dopiero trzeba będzie odmienić“...

Takisam wyrok potępiający znajdujemy i o teatrach paryskich.

„Byłem na kilku teatrach — nie możecie sobie wystawić, jak Francuzi szkaradnie grają tragedją. Każdy wiersz przez nadprzyrodzone głosu przechodzi gamy. W publiczności żadnego gustu, na piękne kawałki świszczą — nic nie lubią, tylko małe komedyjki: W każdój musi być Dej algierski. Tego wiecznie dręczą, i zdaje im się, że to jest sława narodowa. Byłem na takim wodewillu — zupełnie podobny do Siedem razy jeden. Francuzi rozpływali się“...

Takie to były pierwsze wrażenia, które na naszym wędrowcu sprawiła Francya i stósunki tamtejsze. Z wpływem jakiegoś czasu, sądy jego o tém wszystkiém zmieniły się cokolwiek. Pobyt w Paryżu zaczynał być przyjemniejszym dla niego

przynajmniej o tyle, że nazbierało mu się wiele znajomości — tak między rodakami już dawniej zamieszkałymi w Paryżu, jak przybywającymi coraz liczniej dopiero za jego tam bytności — na emigracyą. Został też wprowadzony do domu XX. Czartoryskich i szczegółowo matce w listach swoich opisuje poniedziałkowe u nich recepcye, na których bywał przyjmowany gościnnie. Za jedną znajomością szły drugie. Do hr. Platerów (Ludwikostwa) był zamówiony raz na zawsze na wieczory czwartkowe; oprócz tego pełno w listach jego wzmianek o różnych Polakach, z którymi już w pierwszych miesiącach pobytu swego w Paryżu znajomości albo pozawieżywał albo podnawiał. Leonard Chodźko, Antoni Górecki, Lelewel, Władysław i Cezary Platerowie, Michał Podczaszyński, Oleszczyński rytownik, Michał Skibicki — oto kilka nazwisk więcej znanych z pomiędzy większej liczby rodaków, których znał, widywał i o których w listach swoich wspomina.

Co się tyczy Lelewela, który przybył do Paryża zaraz po upadku powstania i spotykał się ze Słowackim przy różnych emigracyjnych uroczystościach, widzę się tu zmuszonym dodać, że go nasz poeta nie lubił. Wyrażał się w listach o nim zawsze z wielką goryczą. Oto na przykład, co o nim pisał z okazji rocznicy 29 listopada obchodzonej w Paryżu w r. 1831:

„Rej wodził na tym wieczorze znajomy niegdyś w Krzemieńcu tancerz, dzisiaj zjedzony przez mole biblioteczne, chudy, z dwoma czerwonymi plamami na policzkach, któremu do ozdoby jeszcze wasy przybyły“... (Z listu z d. 10 grudnia 1831 r.)

Przy innej sposobności, z powodu polecenia, które mu przysłano z domu, ażeby się kłaniał Lelewelowi:

„Kłaniałem się — powiada — kutasom u bótów, które mile to przyjęły. Wy je uwielbiacie, szczęśliwi! Nie wiecie, co to jest bliższe poznanie ludzi. Jest to *le prophète voilé de Koraschan*, tak go nazywamy ze Skibickim“... (Z d. 7 marca 1832 r.)

Niesnaski podobne pomiędzy pierwszymi naszymi znakomitościami niewarteby były wspomnienia, i chętniebym je był pozostawił „w letejskich zapomnienia falach“, gdyby nie okoliczność, że mi się później przyjdzie w rzeczy nader ważnej do tego, co tu teraz powiedziałem, odwołać. W tym to celu — lubo ze wstrętem — wypisałem powyższe miejsca z korespondencji Juliusza; i konstatuję niniejszém fakt stanowczej niechęci, już w owym czasie istniejącej pomiędzy tymi dwoma pisarzami naszymi.

Stósunki te z emigracją nie wystarczały jednak idealnym, a raczej exaltowanym pragnieniom Słowackiego. Źródłem ostateczném takowych była tęsknota do kraju, choć może zupełnie świadomie sam sobie wtedy jeszcze nie zdawał z tego sprawy. Dlatego też usposobienie jego ówczesne bardzo było niejednostajne. Czasem znajdujemy go rozpyływającego się w jakichś błogich uczuciach szczęścia i miłości ku ludziom: a były znowu chwile, gdzie go nudziło i ziębiło śmiertelnie całe owo otoczenie jego paryskie. Wtedy sądził o niém z lodowém szyderstwem, z odtrącającém, pogardliwém lekceważeniem! To też oczywiście pozostały i w listach



ślady to jednych uczuć, to drugich. Są wprawdzie miejsca w korespondencji (zresztą tak rzadkie, iż to śmiało do ustępów wyjątkowych zaliczyć można) gdzie pisał:

„Mamo! Nie śmiem Ci napisać, że mi teraz lepiej na świecie, niż kiedykolwiek było; bo sobie wyrzucam, że ja mogę być bez Ciebie, kochana Mamo, szczęśliwy! Ale widząc, jak to wielu ludzi teraz lubi mnie i kocha, i mogę powiedzieć uwielbia, nie wstydzilibyś się swego syna“... (List z d. 7 marca 1832 r.)

Jednakże obok podobnych zwierzeń, daleko więcej dałoby się przywieść ustępów, w których zupełnie innym tonem przemawia.

„Wiele mam teraz znajomych — pisał na przykład d. 10 grudnia 1831 r.) — ale żadnego miłego, żadnego z którymby mi było żyć przyjemnie. I chciałbym jak najprędzej wyrwać się z Paryża do jakiego cichego miasta Włoch, żeby samo miasto mogło przemawiać do mojej wyobraźni; bo Paryż bardzo prozaiczny — szkaradny — ani tak świetny, jak był kiedyś dawniej. Trzyma mnie w Paryżu jedynie nadzieja, że będę mógł drukować. Ale już tyle moich nadziei na niczém spełzło“...

Albo weźmy inne miejsce (z listu z d. 24 stycznia 1832 r.):

„Towarzystwo moje w Paryżu bardzo się powiększyło. Wielu mam nawet szkolnych kolegów; ale wszystko nie ci, którychbym sobie życzył. Słowem, że

nie mam prawie towarzystwa.\*) Życie moje bardzo jednostajne, i gdybym go sobie literaturą nie urozmaicał, nudneby było. Najlepiej jestem z jednym Anglikiem, z którym często wieczory przepędzam i chodzę na spacer. Temu winienem, iż po angielsku już trzępię, a rozumiem wszystko doskonale. Jedną więc z moich największych przyjemności jest to, jeżeli się jaki romans nowy Coopera albo Walterscoata pokaże... Życie moje, jak mówiłem, jest więc bardzo jednostajne: z rana wstaję o godzinie 10 — piję herbatę w domu — potem piszę — potem idę czytać gazety — o czwartę idę na obiad, gdzie się schodzi wielu Polaków. Tam się zawsze widzę i gawędzę z godzinę z A. Góreckim, dawniej pierwszym poetą (?). Jest on teraz w Paryżu, przyjechał z Drezna — i zrobił mi wielką przyjemność, przywożąc mi ukłony od ładnej Saxonki, córki mojej gospodyni“...

Dwa te wyjątki z korespondencji wystarczą, ażeby zrozumiał to czytelnik, że Paryż Słowackiego niczém tedy w murach swoich nie więził; i że jeżeli w nim bawił, to tylko w nadziei, że może znajdzie tu dla dzieł swoich nakładcę, albo też jakim innym sposobem te dziecięta duszy swojej,

\*) O owych czasach znajduję w listach E. Januszkiewicza do mnie pisanych taką notatkę:

„Juliusz za przybyciem do Paryża mieszkał na rue Eustachs N° 5 i tam go powitałem. Był wtedy prawie odludkiem. Jedyne bliższe stósunek miał z Lomanem, sekretarzem generała Paca, i z malarzem bardzo lichym Bujalskim, który później szkaradne rysunki do Żmii porobił. A gdy Loman pozwolił sobie z nich żartu, miało przyjść do poje dynku. Skibicki, także bliski jego znajomy (jeszcze z warszawskich czasów) jak skończył — to Panu wiadomo.“

jak był zwykł płody swoje nazywać, potrafi wyprawić pomiędzy ludzi.

A było w owym czasie kilkoro już tych dzieciąt w samotnej Słowackiego pracowni. Dotąd nie miałem jeszcze sposobności powiedzenia choć słówka o autorskich jego zajęciach. I w tém miejscu także jeszcze nie pora rozgadania się o nich. Tyle jednakże nie zawadzi już tutaj mimochodem nadmienić, że zaczął poeta nasz sił doświadczać w tym zawodzie, wymodlonym sobie od Boga, już w rychłym wieku. Z rzeczy napisanych na szkolnej jeszcze ławie nie pozostało ani śladu, choć było to tam tego pewnie niemało. Co powstało po wyjściu ze szkół — w latach uniwersyteckich i za pobytu jego w Warszawie — z tego dopiero to i owo przechowywał u siebie w tece. Małą próbę téj najrychlejszej Słowackiego poezyi zamieściłem na czele tomu I pism jego pośmiertnych, których wydanie staraniom moim udało się przywieść do skutku. *Duma ukraińska* była pisana w Wilnie w r. 1826. Na r. 1827 przypada kilka *Sonetów*, widocznie utworzonych pod wpływem, a raczej za przykładem wydanych właśnie rokiem pierwej sonetów Mickiewicza. Cztery z nich dałem w tomie I pośmiertnych pism — piąty, niedawno temu odszukany, znajdzie czytelnik w krakowskim *Przełądzie Polskim* (zeszyt lipcowy 1879, str. 36). Zdanie o tym sonecie sam poeta wypowiedział w pięć lat później w *Pamiętniku* swoim następującymi słowami: — „Wiersze te prawdziwie noszą na sobie cechę sentymentalizmu kobiecego — pachną myszką. Ale wtenczas zdawały mi się bardzo pięknymi. Napisałem jeszcze jedno w podobnym gu-

ście, Nowy Rok, ale tych już nie pamiętam.“ — Z r. 1828 pozostał poemat, dany między pośmiertnymi rzeczami, zatytułowany „Szanfary, ułamki poematu arabskiego“. Dana pod nim własną ręką Juliusza data „Wilno, 1828 roku, 10 lutego“, nie dozwala nam przypuszczać, żeby to był płód przyjaciela jego Ludwika Spitznagla, o którym zrobił Słowacki w Pamiętniku swoim przytoczoną tu wyżej już wzmiankę, że to jego tłómaczenie poematu arabskiego pod tytułem Szanfary, lepsze daleko od przekładu Mickiewicza, ma i chowa religijnie jako pamiątkę. Spitznagel bowiem odebrał sobie życie jeszcze w r. 1826. Może jednak było to jakie przeobrażenie, w r. 1828 dokonane, tamtęj kreacyi. Porównanie z Mickiewiczem, który rzeczywiście zostawił wiersz zatytułowany Szanfary, zadziwia. Czy było słuszne? — wątpić należy, ale stwierdzić tego nie można, skoro przekład Spitznagłowski zaginął. Co pewna, to że między Mickiewiczem a Szanfarym a tym płodem Słowackiego z r. 1828, oprócz tytułu, nie ma zgoła żadnej wspólności. — Wszystkie te próby wileńskie Juliusza były dość słabe jak na młodzieńca kończącego już uniwersytet, mającego zajaśnieć kiedyś takim blaskiem poetyckiej potęgi. I Mahomed krzemieniecki, gdyby został wykonany, byłby poronionym utworem. Dopiero w Warszawie zaczął się ten olbrzymi talent różniej rozwijać. Do tej pory ściągają się niektóre w jego Pamiętniku zapiski, które tu warto przytoczyć. (Przegląd Polski, str. 46):

„Coraz smutniejszy (w Warszawie), czułem potrzebę samotności. Przeniosłem się na ulicę Miodową

do domu Paca — tu już byłem sam — żadnych nie miałem znajomości. Odyniec wyjechał na wojaż, Hrehorowicz do Litwy. Do mego melancholicznego usposobienia przyłączyła się okropna febra, która co dwa tygodnie nowym nawrotem i coraz mocniejsza wracała. Ta wyniszczyła wszystkie moje siły; okropne gorączki paliły mnie po każdym paroxyzmie, a wtenczas leżąc twarzą na sofie, marzyłem o różnych poematach — i te marzenia były trudzące. Z rozpaczą chciałem je odpuścić, i wracały zawsze, a krew bijąca w skronie coraz okropniejsze przynosiła mi obrazy. Powieść moja *Mnich* jest utworem jednej z takich gorączek, ale napisana prawie w ośm miesięcy później. Tak przebyłem całe lato (1829)...

„Łatwo pojąć, jak takie nudne życie wróciło mnie do kraju imaginacyi. Siły wyobraźni wzięły przewagę nad wyniszczonymi fizycznymi siłami. W imaginacyi zacząłem słyszeć głosy, którym się oprzeć nie mogłem, i raz zaczawszy pisać, utworzyłem wszystkie prawie zawarte w dwóch (pierwszych) tomach moich poezye w przeciągu półtora roku“...

W szczególności w r. 1829 powstał poemat Hugo i dramaty *Mindowe*. Na r. 1830 przypada *Mnich*, *Arab* \*), *Bielecki*, *Maryja Stuart*,

\*) Niektóre ustępy *Araba* sięgają jednak w czasy jeszcze wileńskie. Przytaczam tu z *Pamiętnika* własne o tém słowa poety: — „Winiem tu jeszcze dodać, że w ostatnim roku pobytu mego w Wilnie zrobiłem jeszcze krok jeden naprzód w poezyi: śnił mi się prawie w rozżarzonej imaginacyi jakiś poemat wschodni, i ten, choć zbladły przeszedł na papier, jednak zawsze wiele w nim jest kawałków, które i teraz w *Arabie* umieszczone, są najpiękniejszymi stronicami mojej poezyi. Taką jest strofa o muszli morskiej — strofa o ko-

jako też cztery owe wspomniane przezemnie już przy innej sposobności liryczne jego utwory (Kulik — Oda do Wolności — Bogarodzica — Pieśń legionu litewskiego), zaimportowane w skutek politycznych zdarzeń zaszły na końcu owego roku i ogłoszone drukiem. Na początku r. 1831 powstała pieśń pierwsza *Żmii*.

To są wszystkie prace lat jego młodocianych, o których powziąć mogłem wiadomość. \*) Wnosić

ralu — i koniec, gdzie Arab raj dla siebie opisuje. Pamiętam, że ten poemat tak mocno zajmował moją imaginacyą, że często na lekcjach Capellego (profesora prawa rzymskiego) całą godzinę o nim przemarzyłem.“ (Przegląd Polski, str. 41).

\*) Właśnie kiedy miał te arkusze pisma mego (ściąga się to do pierwszego wydania, drukowanego w r. 1866) odesłać już do drukarni, przyniesiono mi numer 32 (z r. 1866) *Kłosoś* w warszawskich, w którym zamieszczona jest bezimiennego autora korespondencya z Brukselli, a w niej szczegóły o odszukaniem rękopisie jakichś młodzieńczych poezyi Słowackiego, których między pośmiertnymi poety mego papierami ja nie znalazłem. — „Autor Lilli Wenedy — pisze autor rzeczony korespondencyi — zagubił przypadkowo w przejeździe przez Niemcy najpierwsze poezye swoje, pisane w Warszawie 1829 r. Później przez cały ciąg życia napróżno szukał tego rękopisu. Dopiero po śmierci poety, przed niedawnym czasem, dostała się ta książeczka w ręce, które zapewne będą umiały zrobić z niej użytek. Szacowną tę puściznę stanowi niewielki zeszyt (stron 154, format 16kowy), oprawny w czerwony, złożony, safianowy papier, zapisany w całości własną ręką poety, z rysunkami, esami i floresami jego własnej ręki.“

Na końcu téj książeczki miała się znajdować następująca notatka:

„Warszawa 15 listopada 1830 r.

„Oddałem do cenzury, a wkrótce oddam do druku moje wiersze: *Maryą Stuart* tragedya, *Jana Bieleckiego*

jednakże należy, że musiało ich być i więcej jeszcze, jeżeli choć w części tylko było to prawdą,

powieść, Hugona, Mnicha i Araba. Jakież będzie mój zawód literacki?„

— Niezmiernie ciekawe (mówi dalej autor korespondencyi) są w tój książeczce notatki pod napisem: Wydatki i przychody z dzieł moich:

„Za wydrukowanie Bogarodzicy zapłaciłem złp. 200. Wypłacili mi księgarze Gałęzowski, Zawadzki i Węcki, Merzbach, Hugues i Kerman, Brzezina i Kenkel — razem wszyscy złp. 141. Straciłem na Bogarodzicy złp. 56.

„Za wydrukowanie Kulika zapłaciłem złp. 263. Wypłacili mi księgarze złp. 163. Straciłem na Kuliku złp. 100.“

Wreszcie donosi korespondent, że się w rzeczonój książeczce mieścić mają elegie, melodey, dumania, sonety, urywki i rozmaite drobne wiersze; i udziela w Kłosach na próbę „Piosnkę dziewczyny“, która zdaje się być ustępem z jakiejś dłuższej całości.

Skoro tylko (dawniej jeszcze) się dowiedziałem z pism peryodycznych o exystencyi tego zbioru poezyi, udałem się listownie do osoby będącej w ich posiadaniu, prosząc o pozwolenie wcielenia ich do powszechnego zbioru pism Słowackiego pozgonnych, których wydanie tu we Lwowie właśnie się wtedy przeprowadzało. Gdyby tego potrzeba była, ofiarowałem się złożyć i honorarium, byleby tylko zapewnić tym rzeczom ocalenie, a wydaniu mojemu nadać zaletę istotnej kompletności. Nie wiem, czy list mój nie doszedł owych rąk, które (jak się autor brukselskiej korespondencyi wyraża) „będą umiały zrobić z odszukanego rękopisu użytek“ — czy też raczej tam osądzono, że ten użytek koniecznie musi być zrobiony viribus separatis. Dość że starania moje pozostały bez skutku. Wcale nie raczyła osoba owa nawet odpowiedzieć na mój list. Skończy się pewnie na tém, że te rzeczy albo przypadną, albo kapaniną pojawiać się będą w pojedynczych numerach jakiego dzienniczka emigracyjnego, który tu w kraju — przy i tak już zbytcej ciżbie najrozmaitszych pism peryodycznych — mało przez kogo będzie czytany.

co pisał żartobliwie matce swojej Słowacki, przybywszy do Wrocławia w r. 1831 zaraz po wyjeździe z Warszawy:

„Wszystko moje z sobą niosę, to jest mały tłumoczek, a w tłumoczku trochę bielizny i... mnóstwo wierszy. Szkaradne wiersze! wagę mego tłumoka do 46 funtów podniosły“...

Dajmyż na to, że w tych słowach było wiele przesady. Jakikolwiek jednakże mógł być stosunek między ową trochę bielizny a wierszami: zawsze przypuścić można, że było tam pewnie materiału zadosyć, ażeby czém zapełnić parę tomików. — Od owego czasu upłynęło znowu kilka miesięcy. Minęło lato — i jesień; nadeszła zima, na początku której, jak to wyżej już powiedziałem, u Słowackiego zazwyczaj krynice poetyczne wzbierały. Dawne zasoby warszawskie zapewne pomnożone zostały znowu jakim świeżym przybytkiem. Było tedy co drukować, i gorąco tego pragnął młody poeta. Ale życzeniu temu stał na przeszkodzie brak funduszu potrzebnego na pokrycie kosztów nakładu. Nadzieja znalezienia nakładcy pomiędzy wydawcami z rzemiosła, rozbiła się bardzo rychło o nieprzewyciężone trudności. Pomiedzy rodakami było wprawdzie niemało takich, którzy robili Słowackiemu wyrzuty, iż niczego nie drukuje; ale takiego, któryby się ofiarował z materialną pomocą do ogłoszenia dzieł jego, takiego między nimi nie było. Szukać go i wyciągać rękę po datek, jakby po jałmużnę — tego Juliusz nie chciał. Wynikło tedy ze wszystkiego bardzo rychło to smutne przeświadczenie, że jeżeli te dzieła



miały kiedy być ogłoszone, to chyba własnym nakładem. Ale skądże go było wziąć, kiedy autorowi zaledwie wystarczało na życie? Przez czas jakiś, zaraz za przybyciem do Paryża, nosił on się z myślą, że może na inną drogę trafi do celu. Najdonośniejszą i najprędzej wynagradzającą pracę autorską gałęzią w literaturze francuskiej było już i w owych latach powieściopisarstwo. Słowacki władał nieźle językiem francuskim; ułożył sobie zatem napisać romans po francusku, osnuty na tle stosunków polskich. Honorarium, któreby za niego od Francuzów otrzymał, zamierzał włożyć w wydawnictwo swoich poezyi. Chociaż się zawsze wzdrygał przed myślą pisania czegoś, że tak powiem, na obstalunek, za pieniądze i dla pieniędzy: wtedy jednak przez wzgląd na to, że nieraz wiele robi miłość kochającego ojca dla swoich dzieciąt, potrzebujących sukienki, w którejby się na świecie ukazać mogły, — wziął rzeczywiście pióro do ręki i zaczął pisać powieść francuską. Było to w styczniu 1832 r. Znajdujemy o tém w jednym z listów z owego czasu następującą wzmiankę:

„Krećą mi się po głowie teraz wszystkie anegdoty, bo powiem wam pod sekretem, iż piszę romans po francusku — z naszych oryginałów. Scena na Ukrainie — głównymi osobami są s. p. szlachcic, co obchodził święta Cerery — podobno jakiś Marchocki \*) — i drugi, co podróż do Turcyi czy do Anglii odbywał (Rzewuski), a trzeci geometer Zszantyr, znajomy wam

\*) „Marchockiego poznałem w Belmoncie i asystowałem wraz z bratem moim Adolfem na uroczystości Cerery w r. 1824.“ (Notatka Eust. Januszkiewicza.)

ze sztuki śpiewu i innych doskonałości. Wszystko sprzężone z wielu fikcjami i z długimi rozmowami w guście Walterscota, i z długimi obiadami — w guście tegoż autora i Niemcewicza i w guście Polaków. Słowem będzie to chef d'oeuvre, za które mi powinni zapłacić jako za takie. Mam już 5 rozdziałów i tylko mi jeszcze 25 nie staje — to bardzo nie wiele! Ale nie mówcie o tém nikomu, bo wystawiając żywe oryginały, można się kiedy z nimi spotkać. J'aurai cependant la précaution de faire périr mes personnages à la fin de la pièce — pour qu'on ne puisse plus les retrouver dans le monde; stąd możecie sobie wystawić, że będzie wiele krwi rozlewu — uniknę tego, połowę osób wieszając<sup>4</sup>...

Z samego tonu baraszkującego, jakim tu sam autor o dziele swoim przemawia, wynika, że nie przywiązywał doń żadnego znaczenia i traktował je jako robotę rzemieślniczą. Jakoż zdaje się, że się na owych pięciu rozdziałach rzecz też podobno urwała; ani bowiem nie takiego nigdy z druku nie wyszło, ani też nie wspomniał już drugi raz o tém Słowacki w korespondencji. Ziściło się zatem i przy tej sposobności, co był już dawniej napisał: „za pieniądze pisać nie mogę zupełnie; ile razy o tém myślę, imaginacją mam zupełnie skrzeplą“, i t. d.

Skoro tedy znikąd nie było widoku otrzymania zasiłku na owo przedsiębiorstwo, udał się po pomoc ostatecznie do matki. Zapytywał rodzinę, czyby nie można podnieść jakiego kapitału — i pisał w tym interesie jak następuje:

„Za kilka tysięcy wdzięczny wam będę. Widzicie sami, że dla mnie nie ma innego widoku, jak te nieszczęśliwe poezye. Czyż mnie ta nadzieja, jedyna nadzieja w mojem życiu, zawiedzie? Innych snów wielkości nigdy nie miałem. Innój nie spodziewałem się karyery. Kiedy z małego ulomku znany byłem wszystkim Polakom w Paryżu i Dreźnie; kiedy jeszcze dotąd każdy poznając się ze mną wykrzyka: a! to autor Bogarodzicy: czegoż spodziewać się mogę na przyszłość? Przynajmniej nie zapomnienia! Oskarżajcie mnie więc, iż trzymam się tego, co mi najwięcej w życiu zrobiło przyjemności. Jeżeliby mi się szczęśliwie z wydaniem poezyi powiodło, to mam zamiar pojechać do Hiszpanii — a stamtąd do Neapolu morzem, a przez Rzym i Wenecyą, Tryest, Wiedeń wrócić kiedyś do Was, jeżeli będzie można. Jakbym był szczęśliwy, gdyby mi się te projekta udały!“...

Powiedzmy jednak już w tém miejscu nawiasowo, że ta myśl powrotu do ojczyzny nasuwała mu się wtedy tylko przelotnie. W istocie bowiem nie wchodziła ona wtedy bynajmniej w stałe jego projekta. W innych listach, pisanych około tego samego czasu, budował on sobie zupełnie inne plany.

„Wasz kraj tak mi się pięknym teraz wydaje, kiedy nie mam prawie nadziei widzieć go kiedy. O powrocie ani myśleć, bo powiedzcie, cobym ja teraz tam robił? Różnica kosztów bardzo mała, czy tam, czy za granicą“...

I w inném miejscu:

„Czesto sobie myślę, jeżeli mi Bóg w moim zawodzie poszczęści, jeżeli będę miał jakie przychody, co

wynosić będą z 5000 franków na rok: wtenczas Matko przyjedziesz do Drezna — tam życie bardzo tanie — najmiemy sobie jaki wiejski domek pod miastem — i może będzie nam dobrze! Drezno bardzo lubię i rad-bym tam wrócić“...

Matka poczciwa zrozumiawszy żądanie syna, dotyczące owéj sumy na druk poezyi, uczyniła niezwłocznie, co tylko mogła, tak iż już list Juliusza z d. 7 marca 1832 r. zaczynał się od słów:

„Mamo kochana! nie uwierzysz, jak teraz jestem szczęśliwy! I Tobie to, Matko moja, winienem jedynie szczęście, jakiego jeszcze doświadczać mogę. Od tygo-dnia zajęty jestem drukiem moich poezyi. Za dwa miesiące będziesz je Mama miała. To taksamo, jakbyś mnie zobaczyła — bo ja nie jestem niczém inném, jak moimi poezjami“...

Z dalszego toku listu dowiadujemy się o wszystkich niemal okolicznościach ubocznych, które towarzyszyły oddaniu pod prasę owych poezyi. A że wiąże się z tém i inny jeszcze szczegół, o którym w biografii Juliusza zupełnie przemilczeć trudno: przytaczam tedy rzecz tę całą własnymi jego słowami:

„W poniedziałek, dnia 22 lutego, siedzę rano u siebie: aż wchodzi jakiś człowiek z worem pieniędzy na plecach i oświadcza mi, że ma mi do wypłacenia 3000 franków. I natychmiast składa mi na stół całą sumę w biletach, razem z listem od Mamy. Od téj chwili inne zaczęło się dla mnie życie... Zaraz naza-jutrz rano poszedłem do drukarni Pinard o druk się układać, i tam zastałem bardzo ładną pannę Pinard (najstarszą), której narzeczony zawiaduje drukarnią.

Ten narzeczony był bardzo grzeczny dla mnie. Ułożyłem się o druk, i dwa tomy będą mnie kosztować nie tak wiele, jakem się spodziewał. (Kosztowały go 2000 franków, jak w inném miejscu nadmieniam.) Potém zostałem z panną Pinard i z tą długo gadaliśmy. — Chodźko mówił mi, iż odemnie o trzecią część biorą taniiej, niż brali za dzieła Mickiewicza. Widzicie, że dobrze to poznawać się z panienkami — dobrze się zostać przy kominku i o czém inném niż o interesach pogadać“...

W pięć dni późniiej opisywał Słowacki matce bytność swoją na obiedzie u panien Pinard, na który był proszony, i powiada co następuje :

„Znalazłem tam Chodźkę (Leonarda). Średnia z panien, których jest trzy, nazywa się Kora. Śliczna! Zupełnie taka, jak sobie wystawiałem Korę, heroinę Mohikanów. Dziewczynka młoda, ma lat 15 i coś hiszpańskiego w twarzy. Ale ja nieszczęśliwy więć daleko podobałem się pannie Pinard najstarszój, która coś na sawantkę zakrawa. A ponieważ mam dobre uszy, podслуchałem jój rozmowy z Chodźką. Mówiła mu, że mnie znajduje bardzo do rzeczy i z dowcipem. A on jój na to odpowiedział: *mais, les Polonais ne sont pas bêtes!* Zaśmiałem się skrycie z jego odpowiedzi. Widzicie więc, że zdarzają się chwile, kiedy wasz Julek dowodzi, że Polacy nie są głupimi! — Po obiedzie zostałem sam z pannami, i panna Kora śpiewała mi śliczne romanse. Siedząc tak przy kominku, słuchając muzyki, przypomniałem sobie ciche domowe wieczory w Wilnie. Nazajutrz posłałem Korze kilka ładnych romansów, które na teatrze służyłem“...

W niespełna miesiąc potém, znowu pisał matce tyle jeszcze o téjże okoliczności:

„Zacząłem dziś rano pannę Korę po polsku uczyć. Dziwne prawdziwie moje lekcyje! Starsza siostra bardzo z tego kontenta. Przypominam sobie, że raz, kiedy jój mówiłem, jak miłość chłopców ukształca, odpowiedziała mi, że i panny się kształca. Chce więc zapewne, aby się panna Kora uformowała. Bardzo dobrze. Zdaje mi się jednak, że na zły wpadła sposób; panna Kora płakała cały ranek, nim ja przyszedłem. Dziwna dziewczyna! Mówiłem wam, że Hiszpanki ma zakrój. Wieczór razem ze Skibickim na włoskiej operze pierwszych w Europie słuchałem śpiewaków: a jednak — nudziłem się“...

I jeszcze raz, w tymże liście — wraca do owéj dziewczynki z okazji innego zdarzenia:

„W Paryżu cholera! Z rana przyszedłszy do drukarni, zastałem całą skonsternowaną. Chłopiec mały 15letni umarł na cholere. Musiałem pójść do salonu cieszyć i upewniać panny, aby się nie lękały. Wystawcie sobie, że kiedy chłopiec konał, kiedy wszyscy rzemieślnicy stali w około bladzi i przerażeni, tak że nikt się tknąć chorego nie ważył — moja kochana Kora sama otworzyła mu usta i dawała lekarstwo. Gdy się o tém dowiedziałem, chciałem gwałtownie w obecności wszystkich chwycić ją i ucałować — szczęściem że rozwaga przybyła mi w porę“...

W ciągu tego wszystkiego, druk poezyi postępował raźnie naprzód. Uwaga rodaków na emigracyi żyjących zwracała się coraz więcej na mło-

dego poetę i zdarzały się czasem okoliczności, które go zachęcały w jego zawodzie, ośmielały w rozumieniu o sobie, a częstokroć też niestety bałamućili i psuły. Podsycali bowiem tę próżność i miłość własną, którą mu wprawdzie wszyscy chętnie wybaczymy zważywszy, że był to bardzo młody człowiek natenczas, ale która ostatecznie nie należała bynajmniej do warunków jego powodzenia autorskiego. Raczéj przeciwnie! Jedną okoliczność taką sam szeroco opisał. Był to dzień 25 marca, przeznaczony na obchód uroczysty rocznicy litewskiego powstania.

„Z rana odebrałem list z wielu podpisami, między którymi znajdował się podpis Julliena starego (wydawcy Revue Encyclopédique, znanego z życzliwości dla naszych), list zaklinający mnie, abym na posiedzeniu literackim czytał. Siadłem więc do roboty i w kilka godzin napisałem ode, w której umieściłem kilka myśli z różnych poematów. Przyszedł wieczór — ogromne zgromadzenie — mnóstwo dam polskich i francuskich, młodych i ładnych, Lafayette przydywał — wszyscy czytali po francusku — Lelewel także. Czytano wiersze francuskie — potem na końcu Wiceprezes obracając się do zgromadzenia rzekł, że towarzystwo uprosiło największego z poetów w polskich (?!), ażeby po polsku deklamował, a stąd wzywa pana Słowackiego, aby zasiadł miejsce. Pan Słowacki nie zasiadł, lecz stojąc mówił — co? trudno opisać. Rzuciłem całém zgromadzeniem — potem rozlałem wiersz ody, i powiedziałem jedną śliczną historyczną powieść w trzydziestu wierszach, — znów wróciłem do ody — i zakończyłem myślą z Lambra wyjętą. Wypiszę ją tu :

„Ja będę śpiewał i dążył do kresu,  
Ożywię ogień, jeśli jest w iskerce...  
Tak Egipcyanin w liście z aloesu  
Obwija zwiedłe umarłego serce;  
Na liściu pisze zmartwychwstania słowa —  
Chociaż tym liściem serce nie ożyje,  
Lecz od zepsucia wiecznie się zachowa,  
W proch nie rozsypie... Godzina wybije,  
Kiedy myśl słowa tajemną odgadnie;  
Wtenczas odpowiedź będzie w sercu — na dnie“...

„Po skończeniu Prezes ścisnął mnie za rękę i gadałem z nim przez chwilę — starzec interesujący! Francuzi mówili, iż z taką duszą deklamowałem, że wszystko rozumieli prawie. Kiedy po skończeniu spojrzałem na tłum dam — obaczyłem oczy jednej ślicznej tak impertynencko zwrócone na mnie, że moje musiałem odwrócić — i znów spojrzałem, i jeszcze to samo spojrzenie. Żeby tak długo, tobym zwaryował. Potem słyszę głos jednej damy po polsku pytającej się wszystkich o mnie. Była to pani B., którą w Dreźnie znałem. Ta skoro mnie spostrzegła, przyleciała z krzykiem: „Ach! serce pana!“ Odpowiedziałem, że się cieszę, jeżeli się jej moje serce podoba. Potem wymawiała mi, że u niej nie byłem. Potem pytała mnie, czy mam przy sobie pugilares, bo mi chce zapisać swój adres. Gdybym go był miał, to ręczę, że w pugilaresie znalazłbym potem coś ciekawszego niż adres, bo to sawantka! Ale ja z najzimniejszą krwią wziąłem ze stolika pióro i kawałek papieru i dałem te materiały nieromantyczne, co znacznie zapał jej osłabiło, tak iż tylko o mieszkaniu samém dowiedziałem się. Potem w kilka dni byłem na wieczorze u Platerów, gdzie



znów nowe obojętę płci zbierałem pochwały, gdzie pan Jullien znów się do mnie przysiadł i upewniał, że Odeę zrozumiał\*...\*)

Podobnie odurzały go także dochodzące ze wszech stron wieści o recenzentach, o tłumaczach i t. d. już gotowych do rozślawienia imienia jego na wszystkie konce świata i tylko oczekujących z natężoną niecierpliwością wyjścia drukujących się poezyi.

„Dowiedziałem się — pisał z niezachwianą ufnością w ich powodzenie, w tymże samym liście — że już jeden z Polaków temperuje pióro, aby rozbiór moich poezyi pisać... Mam już mojego księgarza, który będzie moim księgarzem na zawsze, tak jak Murray Byrona — i będzie mnie oszukiwał... Lemaitre, jeden z francuskich poetów, wziął się do tłumaczenia mego *Mnicha i Araba*. Skibicki pisze do *Revue Encyclo-*

\*) „Obchód rocznicy powstania litewskiego, które Towarzystwo Litewskie i ziem ruskich urządziło, dał poznać Słowackiego. Ale zanadto przyznaje on wagi słowom Juliana de Paris, który jako dawny sekretarz Robespiera i autor *Życia Kościuszki*, miał tylko tyle poważania, ile jego metoda użycia czasu (? — myśl dla mnie niezrozumiała.) W wierszu swoim Słowacki zresztą nie był wieszczem, bo zapowiadał, że na kolumnie Vendome

... „może z przyszlą wiosną

Chwasty z liliami Burbonów porosną.“

„Towarzystwo Litewskie było zawiązane tylko w celu utworzenia Komitetu Wojskowego, aby powstańcom téj prowincyi dawnéj Polski udzielić rangi według ich zasług, na co Rząd francuski przyzwalał. Protestowało przeciw legii tworzonej przez Generała Bema na obronę tronu Donny Maryi i rozwiązało się, aby uniknąć oskarżenia, że nadweręża Unię Lubelską.“ (Z notatek Eust. Januskiewicza).

pédique o moich poezyach, i tam będą umieszczone dwa Lemaitra tłumaczenia... Sienkiewicz (Karol) dowiedziawszy się, że ja wydaję teraz poezye, pisał do Bł. z Anglii, każąc mi się kłaniać i prosząc, abym mu jak najprędzej poezye moje przysłał, bo je chce na angielski język tłumaczyć. — Widzisz, kochana Matko, jak to ja będę zaraz w dwóch językach figurował. Sienkiewicz spodziewa się wziąć za to znaczne pieniądze, i pewny jestem, że wszyscy moi tłumacze lepiej niż ja wyjdą. Miło mi wreszcie, że to Sienkiewicz tłumaczyć będzie — i mimowolnie przypomniałem sobie Mikulskiego, który mi radził niegdyś poezyi zaniechać, mówiąc że Sienkiewicz daleko większym odemnie był poetą, a przecież tego błahego i głupiego rzemiosła zaniechał. Wykołę kiedyś oczy Mikulskiemu, посыłając mu po angielsku tłumaczone moje poezye“... \*)

Przytoczone ustępy wystarczą, ażeby czytelnik powziął wyobrażenie o stopniu błęgiego upojenia, jakiem odurzały poetę — przed ogłoszeniem jeszcze poezyi — ryczałtowe pochwały ze strony osób bezpośrednio go otaczających, osobiście jemu życzliwych, zresztą olśnionych nowowschodzącą gwiazdą jego poetyckiej sławy. Cieszył on się tój sławie swojej, jak dziecko cacku, za którém dawno,

---

\*) Nie od rzeczy może będzie już w tём miejscu nadmienić, że oprócz przekładu na język francuski Bogarodzicy i Araba, dokonanego przez Lemaitra, żadno z tłumaczeń tu zapowiedzianych do skutku nie przyszło. Skończyło się to więc na niedoszłych projektach z jednej strony, a na płonnych nadziejach z drugiej. — Przekład Lemaitra wyszedł 1833 r. w *Revue Europ.* — i także w osobnej odbitce p. t. *Notice sur les poésies de J. Stowacki.* Paris 1833, 8ka, str. 16.

za którém długo gonilo, a teraz ma je już tak blisko przed sobą, że dość wyciągnąć rękę, ażeby je pochwycić. Było to jedyne pragnienie jego na ziemi, jedyna namiętność, powiedziałbym: jedyna sprawa, która go przywiązywała do świata. Dla tój marnój sławy potomnej wszystkiego się wyrzekał. Teraz zdawało mu się — po raz pierwszy w życiu, w życiu tak jeszcze młodém, że ją ma posieść narzecie. Przebaczmyż mu, że go tu zdybujemy na rojeniach, które tchną taką dozą miłości własnej i dumy. Coby to było, gdyby się te rojenia były ziściły od razu!...

Były jednak chwile, gdzie się Juliusz w tём wysokiém rozumieniu o sobie i cokolwiek miarkował; gdzie mu na myśl przychodziło, że ani na uwielbieniach ludzkich, ani też na własnych o sobie samym mniemaniach tak bardzo nie należy polegać. Opowiada w tymże samym liście matce np. następujące zdarzenie:

„Byłem na mszy żałobnej, którą jeden z moich przyjaciół kazał odprawić za duszę zmarłego ojca. Celebrował X. Praniewicz, Polak ze Żmudzi, który aż po Ameryce wałęsał się i od pięciu lat w Paryżu usługę ołtarzowi pełni, wielki oryginał! Potém ksiądz zaprosił nas na śniadanie. Ksiądz jest poetą — pisze — drukuje, czyli s z t y c h u j e z muzyką swoje wiersze — i te nam śpiewał przy fortepianie. Nic dziwniejszego, jak ta melodya! Najwięcej mi się podobała strofa, w której ksiądz Poniatowski mówi do przechodnia:

Jakom marszałek francuski  
Narodowi temu wierny,

Z mojemim szedł na kraj pruski  
Przez Sasy, ów naród mierny.

I ja i Skibicki otrzymaliśmy po egzemplarzu dzieł, przy których Baka byłby tak mierny, jak kraj saski. Ksiądz sądzi, iż jest wielkim poetą. Pochwały nasze utwierdziły go w tém mniemaniu. Była to jednak scena dla mnie nauczająca, aby mniej ufać miłości własnej — mniej pochwałam cudzym — scena bardzo potrzebna; bo czy uwierzycie, że dowiedziawszy się o śmierci Göthego, pomyślałem sobie, iż Bóg go wziął z tego świata, aby dla mnie wydającego poezye zrobił miejsce na świecie?... Matko moja, widzisz jak szczerze piszę ten dziennik — piszę nawet głupie marzenia moje“...  
i t. d.

Wreszcie nadeszła chwila (było to d. 12 kwietnia 1832 r.), gdzie leżały już przed nim gotowe obydwaj tomy „Poezyi Juliusza Słowackiego“ i gdzie matce przesyła radosne doniesienie:

„Mam poezye moje! I pierwszy dzień ich wyjścia był dla mnie źródłem niewyczerpanych przyjemności. Matko moja, cóż Ty, cóż Wy wszyscy o Waszym Julku powiecie? Matko moja, zdaje mi się, że Ciebie te poezye nie zmartwią — chyba zasmucisz się tymi kilku błędami drukarskimi, których Twój szalony Julek uniknąć nie mógł. Zwłaszcza pod koniec Żmii błyszczą te omyłki straszliwym blaskiem. — Dziś obaczyłem u Pinard registr ludzi sławnych, zawarty w biografii Contemporains, a pod literą S. taki porządek: Skrzynecki Jan, Słowacki Euzebiusz, Słowacki Juliusz, Smuglewicz Franciszek, Śniadecki Jan, Śniadecki Jędrzej i t. d. Widzicie, że w dobrém jestem

towarzystwie. Ucieszyło mnie to bardzo. Jest to naj-sławniejsza biografia. Ciekawy jestem, co o mnie pi-szą — będę się starał dostać jej. To dziwniejsza, że ta biografia wyszła wprzód, nim zacząłem drukować moje poezye: a stąd niewiem, z czego mnie tam sławnym zrobili? — Posyłam Wam exemplarze z podpisa-mi. Nie wielu osobom posyłam [było takich exempla-ry 13], a to dlatego, aby moich podpisów nie pospolitować, aby te osoby, które odemnie dzieło otrzymają, wiedziały, że ja je szczególnie szanuję i kocham... A Tobie, kochana Mamo, jakimże sposobem mógłbym dać poznać, że Ciebie jeszcze z pomiędzy tych wszy-stkich osób odróżniam? Czy Ty nie odgadniesz, Matko, co czułem podpisując dla Ciebie exemplarz?... Na drugi dzień po wyjściu dzieł, Oleszczyński, sławny sztycharz, prosił mnie, abym mu portret mój zrobić pozwolił. Jak wyjdzie, przysłę go Wam. Wiesz, kochana Mamo, że tyle tu mam uwielbienia od moich rodaków, że mnie już krytyki nie nie obchodzą. Martwię się tylko błędami druku; ale spodziewam się, że będę mógł prędko drugą edycją wydać i te błędy zgina... \*)

W tym sensie list ten nieco się jeszcze prze-dłuża; nakoniec kończy go Juliusz tymi słowami:

„Bądźcie zdrowi i szczęśliwi — ja jestem szczę-śliwy. I gdyby nawet 2000 franków, wydane na

\*) Odnośnie do tego listu, brzmi notatka mi udzielona przez Eust. Januszkiewicza, jak następuje: „Wszystko, co Juliusz pisał do matki o dwóch pierwszych tomach, o ich przyjęciu przez ziomek w Paryżu mieszkających itd. było wymarzone w jego wyobraźni. Podczaszyński i Mochnacki wydawali podówczas pismo swoje pod imionami królów pol-skich, jak ja pod imionami ludzi sławnych (dla uniknienia kaucyi — dopiero bowiem w 1833 r. otrzymaliśmy pozwole-

druk dzieła, nie wróciły się, to powiem, że nie drogo szczęście kupił“ ...

To wydawanie dzieł, te różne zajęcia, jakie z tego wynikały w dalszych następstwach, wyczerpywały i czas i całą myśl młodego poety do tego stopnia, że wszystkie inne względy zupełnie im ustępowały miejsca na pierwszym planie. Znajomość z panną Korą, tyle zrazu obiecująca, zesłała z czasem do rzędu rzeczy ubocznych, obojętnych. Minął miesiąc cały i więcej, odszedł list jeden i drugi, i ani słówkiem nie donosił w nich matce, co się dzieje z panną Korą. Ale matka była zaciekawiona — skłaniała się ku przypuszczeniu, że milczenie właśnie dowodzi, iż uczucie żyje i wzrasta... w końcu wręcz zainterpellowała jednaka swojego, jak ta rzecz jest? Na interpellacyą otrzymała odpowiedź taką (d. 4 lipca 1832 r.):

„Milczenie moje nie dowodzi, żebym się szczerze zakochał. Nie! Wszystko, jak było, wiernie opiszę, choć może śmiesznym się Wam wydaję. Przez grzeszność kiedyś powiedziałem pannie Korze, że ją kocham. Ona mi się także przyznała, że mię kocha — a wtedy

---

nie użycia ogólnej nazwy). Gdyby poezye Juliusza były sprawiły najmniejsze obudzenie ciekawości: czyżby Maurycy o nich czegoś nie powiedział — on, co pierwszy Maryą Malczewskiego pochwalił? W listach Kamilla do rodziny pisanych jestże jaka o nich wzmianka? Bardzo być może, że jak Pan niżej powiadasz, utwory Słowackiego dopiero zyskują po ich przeczytaniu powtórnem. Ale jak było zniewolić rodaków do téj ofiary, nie rozumiejących wcale, o co Autorowi chodziło?! Ta obojętność towarzyszyła i tomowi trzeciemu i sam Słowacki w przedmowie świadczy o niej.“

zapytałem ją, co zrobi, jak ja ją kochać przestanę? Odpowiedziała mi, że się otruje, albo że się utopi; a z téj odpowiedzi widać, że się urodziła na brzegach Hiszpanii. Od tego czasu postanowiłem dowieść jój, że się ani zabije ani utopi, chociaż ją kochać przestanę. I zacząłem kaprysić i przyprowadzałem ją do gniewu: dawałem uczuć, że jeszcze dziecko — słowem mściłem się na niéj za wszystko, co kiedykolwiek od wietrznicy, jak mówi B. Zaleski, ucierpiałem. Nie wiem, z jakiej przyczyny, ale wpadła w gorączkę — w gorączce miała delirium, a z tego siostry musiały się tajemnicy jój serca dobrać. Widząc, że nadto zły byłem w moim postępowaniu, postanowiłem aby mnie zapomniała. Powiedziałem jój to, i przez miesiąc nie poszedłem do nich. Pozaprzeszłej niedzieli przechodząc przez aleje Tuilleries ogrodu, wśród tłumu wyelegantowanych dam ujrzałem znów pannę Korę z siostrami. Ukłoniłem się z daleka i przeszedłem. Ale pani Barateau, także jój siostra, posłała swego kuzyna, żeby mię szukał i przyprowadził. Wróciłem więc do miejsca, gdzie damy siedziały — z bardzo wesołą twarzą; siadłem przy nich na krzesła — gadałem przez godzinę — panna Kora czerwieniła się i bladła. Potém damy wstały — musiałem pani Barateau ofiarować rękę i odprowadzić do domu. Przechodząc przez most królewski, Kora, która szła naprzód, zatrzymała się i zapytała, z którego to mostu la duchesse de Guiche rzuciła się w Sekwanę. Uczulem, że to zapytanie było delikatnym przypomnieniem mojej niestałości i uśmiechnąłem się, kiedy pani Barateau, która kiedyś znała księżniczkę de Guiche, zaczęła długo na zapytanie Kory odpowiadać. Od tego czasu widziałem je znów kilka razy w ogrodzie — siadam przy nich czasem na kwadrans... Ale

dość o tém, już i tak czuję, że się Wy ze mnie śmiać będziecie“...

W dalszych listach nieraz jeszcze napotykają się dorywcze wzmianki o tym stósanku. Wynika z nich, że Słowacki bywał w tym domu potem znowu często, i przesiadywał pomiędzy panienkami nie kwadrans, ale nieraz długie godziny.

„Bawi mnie otwartość Kory — pisał krótko potem w jednym liście — wszystko mi gada jak pacierz“...

Albo w innym miejscu:

„Smutno mi — ale co robić? jutro pójdę do Kory. Może kiedy mi zacznie patrzeć w oczy i uśmiechać się, może ten smutek rozproszy; choć dalibóg, nie Kocham jój“...

I bez tego zapewnienia okazuje się jasno, że o miłości prawdziwej nie mogło być mowy co do jego osoby. Być może, że gdyby mu Kora przy własnościach, jakie miała, była zaimponowała czémś wyższém, niepospolitém, a choćby wreszcie i samą tylko niewzajemnością: byłaby może wzięta znajomość ich inny obrót. Bo młody nasz autor zajmował się bardzo łatwo i wielce lubił wiedzieć o tém, że sprawił na kim wrażenie. Ażeby jednak odezwało się u niego i serce: do tego potrzeba było silnego wzruszenia wyobraźni, a tę rozbudzały tylko twarde, uporczywe i niepokonane trudności, które bodły jego dumę. Takimto sposobem wzrosło u niego przywiązanie do Ludwiki, choć odplacane niewzajemnością, do rozmiarów w rzeczywistości może nie takich, jak je wystawia w *Godzinie Myśli*,



ale zawsze niepospolitych. Pod tymiż warunkami byłyby może trwalsze sprawiła wrażenie i ta 15-letnia dziewczynka o hiszpańskich rysach twarzy przy naiwności francuskiej. Ale Kora zbyt skwapliwie przyznała się do uczuć, jakie w niej wzbudził. A to wystarczyło, ażeby wspomnieniom pierwszjej miłości zapewnić i nadal wyłączne miejsce w wyobraźni Juliusza.

To też właśnie do tegoż listu, w którym w taki sposób mówił o Korze, dołączył Słowacki z powodu ogłoszenia dzieł swoich i bilet do Ludwiki Śniadeckiej. Przerwał nim kilkoletnie milczenie, jakie trwało pomiędzy nimi jeszcze od czasu wyjazdu z Litwy. Matce zaś przesłał takie zlecenie :

„Mamo moja, choćbyś miała dwa exemplarze,\*) to jeden pošlij Ludwisi — koniecznie! koniecznie!... List ten odeslij, ale tak, żeby pewnie doszedł i żeby go przeczytała... O gdyby ona odpisała do mnie! Ale nie spodziewam się“...

W dzienniku zaś swoim, w tymże miesiącu lipcu r. 1832, zapisał o niej te słowa :

„Myśl o niej jest dla mnie rozdzierającą. Obląkana, wpadła w czarną melancholią — nikt jój nie przywiązuje do świata... Ona może teraz w ciemnym pokoju, z oczyma zwróconymi na jedno miejsce z obląkaniem, szuka nadaremnie obrazów przeszłości. Gdybym mógł tak stanąć przed nią, błąd, milczący! Przycisnąłbym ją do serca i może mój głos obudziłby

\*) Mówi o tych exemplarzach dzieł swoich, których był kilkanaście wyprawiał do rozdania pomiędzy znajomych.

w nią jakie miłsze wspomnienie. O gdyby ona wyjechała za granicę! Szedłbym za nią jak cień — jak anioł strzegący ją od nieszczęścia. A jeśliby chciała, nigdybym jój się nie pokazał. Byłaby dla mnie zawsze jak święty obraz wspomnień.“ (Przegląd Polski, str. 42).

Przez cały ciąg czasu, gdzie się to wszystko działo, Adama Mickiewicza jeszcze nie było w Paryżu. Autor Walenroda bawił natenczas w Dreźnie, następnie przez tygodni kilka w Poznaniu; a potem... już po zajęciu Warszawy, znowu wrócił do Drezna. Tu osładzał sobie owe chwile bolesne towarzystwem Odyńca i Stefana Garczyńskiego, do którego się szczególnie przywiązał. W miesiącu czerwcu czy lipcu r. 1832 opuścił wreszcie stolicę saską i przyłączył się dobrowolnie do tego zastępu wygnańców, którzy już w nieprzerwanym szeregu, różnymi drogami, przez Niemcy ciągnęli coraz dalej na zachód. Z końcem lipca stanął w Paryżu.

W listach Słowackiego dawniejszych, datujących z pierwszych miesięcy jego pobytu we Francyi, znachodzą się nieraz wzmianki, że nie znalazł i że ciągle nie znajduje tych osób około siebie, którychby sobie najwięcej życzył. Kogo mianowicie przez to rozumiał, tego nigdy nie powiada. Ale imię Mickiewicza prawie zawsze tam bezpośrednio potem następuje wspomniane, z dołączeniem doniesienia, gdzie właśnie wtedy przebywał. Godzi się tedy ze wszech miar wnosić, że z Adamem to głównie pragnął spotkać się gdzie na czas trwalszy Słowacki, i że zatem nie miał pewnie wtedy za-

dnych jeszcze uprzedzeń przeciwko jego osobie. Przytacza czasem wiersz, wyraz, myśl jaką wyjętą z dzieł Adama, i to tonem, który dowodzi, że go za potęgę poetycką uznawał. Ale po upływie kilku miesięcy, już w stolicy Francyi spędzonych, urosła wziętość Juliusza. Nazwano go na publiczném ro-  
daków i Francuzów zebraniu — największym poetą polskim. Pojawiły się dwa tomy jego poezyi. Pierwsze wrażenie, jakie te poezye na emigracyjnój czytelników masie sprawiły, zdawało się autorowi, że było bardzo pochlebném. Nie dziw zatem, że po tém wszystkiém nie był to już tensam Juliusz, co za przybyciem swém do Paryża skarżył się na to, że nie zastał tam Mickiewicza.

Dnia 22 lipca (1832) zapisuje już do dzien-  
nika swojego te słowa :

„Mickiewicz przyjeżdża — już jest w Chalons. Mówił mi Podczaszyński, że i Bohdan Zaleski przy-  
jeżdża także. Więc Parnas polski będzie w Paryżu. Jeżeli nazbyt huczny, to ja z niego ucieknę.“ (Prze-  
gląd Polski, str. 48).

W tydzień potém był już Mickiewicz w Pa-  
ryżu. Jakiż się między nimi zawięzuje teraz stó-  
sunek? — Żaden! W liście do matki z dnia 30  
lipca sucho i tylko mimochodem tak o tém mówi :

„Mickiewicz dziś przyjechał do Paryża. Ale nie  
pójdę pierwszy do niego. Jeżeli się zechce poznać ze  
mną, to dobrze“...

W tydzień potém zapisywał sobie w dzienniku,  
co następuje :

„Od kilku dni przyjechał Mickiewicz. Żaden z nas nie chciał zrobić pierwszego kroku do poznania się — a było kilka osób, którym mówił, że mnie chciałby widzieć. Starano się więc sprowadzić nas gdzie razem i poznać. Dziś zeszlśmy się razem na wielkim obiedzie. Mickiewicz improwizował — ale dosyć słabo. Po obiedzie, kiedy chodziło towarzystwo po ogrodzie, Mickiewicz przystąpił do mnie“ (a zatém pierwszy krok zbliżenia zrobiony był według tego świadectwa przez Mickiewicza!) „i zaczęliśmy sobie nawzajem mówić komplementa. Mówił mi, że mnie znał dzieckiem... Przypomniałem mu owę jego wizytę u nas, gdy się zszedł tak nieszczęśliwie z Janem Śniadeckim.\*)

\*) Zdarzenie, do którego się ta wzmianka odnosi, było następujące. Wiadomo, że w pierwszych czasach pojawienia się romantyzmu w naszej poezji, do najzarliwszych przeciwników tego kierunku należał Śniadecki, profesor astronomii i wysłużony rektor akademii wileńskiej. W skutek rzetelnych i wielkich zasług położonych przez niego w poprzednich czasach, było znaczenie tego męża i naówczas jeszcze w akademii takie, jak żadnego innego profesora. Jego zdania nadawały niejako ton i kierunek zachowania się względem téj kwestyi i innym profesorom. Zaczém poszło, że jak młodzież uniwersytecka garnęła się bez wyjątku pod sztandary nowych pojęć w téj walce literackiej: tak znowu profesorowie, a mianowicie starsi, stali upoczywie po stronie klasyków. Otóż wśród dość naprzężonych stosunków między jedną stroną a drugą, pojawił się w r. 1822 pierwszy tomik poezyi Adama Mickiewicza. Zawierał głównie ballady, oprócz ballad także kilka poezyi ulotnych, a między nimi i wiersz zatytułowany *Romantyczność*, w którym poeta wręcz rzucił rękawicę kierunkowi reprezentowanemu przez Śniadeckiego, i nawet jego osobę dość wyraźnie pod figurą mędrca ze szkiełkiem w osnowę rzeczy wprowadził. Zdarzyło się, że właśnie po odczytaniu tego tomiku Śniadecki nienkontentowany i cały pod wrażeniem niesmaku rzeczy, których piękności nie poj-

Śmiał się z przypomnienia. Potém przypomniał mi, że mu Malewski moje wiersze za granicę przysłał... Kiedyśmy zabrnęli w komplementa, kiedy mu mówiłem,

mował, odwiedził kolegę swego doktora Bécu, który jak wiadomo był ojczym Juliusza. I zastaje u niego przypadkowo liczniejsze towarzystwo, a między innymi także i Mickiewicza! Cóż robi? Udaje, że go nie spostrzegł; że nie wie wcale, iż on tutaj obecny. I zaczyna mówić o niedorzeczności i śmiesznościach poezyi, których tom właśnie rąk jego doszedł — w sposób nie tylko sa kastyczny, ale i w najwyższy sposób upokarzający dla autora, a to tém bardziej, że i gospodarz domu, rozochocony tém niby nieporozumieniem, dopomagał Śniadeckiemu w tym niewczesnym zapędzie, wyzywając go do coraz dalszych uszczypliwości. Mickiewicz milczał. Był on wtedy jeszcze w towarzystwie osób starszych nieśmiały, i znajdował się nadto o tyle w położeniu arcyfałszywém, że miał przed sobą samą hierarchię w zawodzie nauczycielskim, do którego i sam wtedy jako profesor szkół kowieńskich należał. Oprócz tego był on z różnych przyczyn i osobiście zawisty od téj starszyny; nie śmiał zatem wręcz wystąpić w własnej obronie. Milczał więc: i tak skończyło się owym razem na jego o tylko upokorzeniu. Ale im tego nie zapomniał! Wziął ten objaw literackiego antagonizmu ze strony Śniadeckiego i gospodarza domu za coś więcej, bo za jeden z licznych dowodów usposobienia ich nieprzyjaźnie zwróconego przeciwko rozbudzeniu ducha w ogóle w gronie litewskiej młodzieży. Że się w tém mylił, tego mógłby nam dowieść sam żywot Śniadeckiego w całości wzięty — żywot poważny i do samego zgonu bez skazy. Ale w sporach ówczesnych grały namiętności i rozdrażnienia. Życzliwego pobbłazania ani wyrozumienia nie było ni z jednej strony ni z drugiej. — Takie więc wrażenie wyniósł Adam z owego wieczoru. I zachował je długo w pamięci, i nie darował. W trzeciej części Dziadów objawił sąd swój o ludziach owego obozu niemiłosiernie i (przynajmniej co do niektórych pomiędzy nimi) niesprawiedliwie. Lecz to miało nastąpić dopiero później. W czasie, kiedy rozmawiał z nim o tém Słowacki, téj części Dziadów jeszcze nie było.

że go uważam za pierwszego poetę: jeden z Polaków stojący za mną i podchmielony zapewne, powtarzał jak echo: nadto jesteś skromny — i tymi słowami pomieszał zupełnie naszą rozmowę... Podczas obiadu Cezary Plater biegał i zapraszał nas na wieczór artystów do siebie. Był to wieczór z mężczyzn samych złożony. Chopin sławny fortepianista grał nam.. gadaliśmy różne poezye, słowem że dobrze nam zszedł wieczór... Wielu było Wołynianów — wiele wypiliśmy szampana. Wieczór ten był naśladowaniem świetnych wieczorów, które tu dają artyści francuscy. Na takich wieczorach muzycy najpierwsi grają, malarze przy stolikach rysują karykatury i często korzystają z twarzy przytomnych sawantek — wojażerowie opowiadają swoje podróże — uczeni swoje odkrycia itd... W kilka dni potem u Straszewicza był drugi taki wieczór, ale jak zwykle z długich przygotowań nic się nie klei, tak też na tym wieczorze nudziliśmy się śmiertelnie od 10 do 2 w nocy. Pod koniec jednak Chopin upił się i przesliczne rzeczy improwizował na fortepianie“...

Przy podobnych sposobnościach widywali się zatem obydwa poeci. Znajomość ich byłaby się może powoli zamieniła w zażyłość coraz ściślejszą, tém bardziej że nie było i bez literackich stósunków, które ich ze sobą utrzymywały w jakimkolwiek związku. Założone zostało w łonie emigracyi Towarzystwo Literackie. Prezesem tego towarzystwa był Mickiewicz. Miał sobie do pomocy przydanych kilku radców towarzystwa. Jednym z nich był Juliusz w skutek wyboru kolegów. A więc były stałe pewne dni takie, gdzie się obydwa schodzili i gdzieby się koniecznie byli powinni zrozumieć i

zbliżyć do siebie. A przecież — pomimo tego wszystkiego — do zbliżenia między nimi nie przyszło! Nieprzebytą tamą pomiędzy nimi, na długie czasy, stanęła pogłoska, przyniesiona przez nie wiem kogo skwapliwie Słowackiemu o Mickiewiczu, jakoby on w gronie poufnych przyjaciół miał być zganić poezye jego. Pisał Juliusz o tém do matki (pod datą d. 3 września 1832 r.), jak następuje:

„Jeden z Polaków mówił mi zdanie, jakie dał Mickiewicz o moich dwu tomikach... Powiedział, że moja poezya jest śliczna... że jest to gmach piękną architekturą stawiany — jak wzniosły kościół, ale w kościele Boga nie ma!... Prawda że śliczne i poetyczne zdanie? Podobne do jego sonetu pod tytułem *Rezygnacya*!“...

Od tego czasu już się Juliuszowi nic w Mickiewiczu nie podobało. Raziły go wszystkie właściwości jego indywidualizmu, tak te, które dotyczyły powierzchowności, jak i wewnętrzne. Z powodu pewnego wieczoru u XX. Czartoryskich, donosił na przykład takie szczegóły (w liście z d. 4 października):

„Na wieczorze był i Mickiewicz. Nie możecie sobie wyobrazić, jak po liderlichosku wygląda — z pominięciem od koszuli kołnierzem i we fraku zasmolonym! Zbliżywszy się do mnie, powiedział: jeżeli teraz co porodzę, to będzie coś zapewne o oku dziecięcia, które dziś widziałem. Na oku tém jest napis *Napoleon Empereur* — i to oko ciągle tkwi w mojej pamięci. — Zdziwiłem się niezmiernie, że się jego imaginacya tak tém okiem, zapewne udaném, a może szklaném, dla wyłudzenia pieniędzy wsadzoném, zapaliła.

Wolałbym, żeby pisał o dziecku ze złotymi zębami...  
Strasznie mnie zaczynają nudzić moi ziomkowie“..

Niemniej ciekawa jest wzmianka, rzucona  
w liście o miesiąc późniejszym (z d. 9 listopada):

„W tych dniach wychodzi z pod pras panien  
Pinard tom czwarty Mickiewicza”, zawierający trzecią  
część Dziadów. Jeszcze jój nie znam. Ale Mickiewicz  
bardzo już ostygł w poezyi. W rozmowach ciągle re-  
ligią na plac wyprowadza -- uniewinnia Papieża, na-  
wet bullę! Słowem, że mi się jako obecnie żyjący czło-  
wiek nie podoba“...

Że zdanie o tém ostygnięciu Mickiewicza  
w poezyi nie ze wszystkiém było prawdziwe, a  
mówiąc wręcz i otwarcie, że było jak najzupełniej  
fałszywe: o tém przekona czytelnika sama uwaga,  
że były to czasy, gdzie Adam pracował nad naj-  
większém swém dziełem, nad Panem Tadeuszem!  
Ale pozornój prawdy mogło jednak być nieco  
w owém spostrzeżeniu Juliusza. Weźmy na przy-  
kład list Mickiewicza do Odyńca z d. 8 grudnia  
1832 r. a zatem około tychże czasów pisany,\*) a  
znajdziemy w nim niejedno, co za komentarz po-  
służyćby mogło do powyższego sądu o jego na-  
ówczas niepoetyczności. Mówi w nim Adam o sobie  
co następuje:

„Piszę teraz poema szlacheckie, w rodzaju Her-  
man i Dorothea (Göthego); już ukropiłem tysiąc  
wierszy. Podoba się bardzo szlachcie tutejszój. Duch

\*) Listy te ogłoszono w warszawskiej Gazecie Co-  
dziennój 1860 r., i także w Czasie 1860 r. Nr. 165 i  
następne.



poetycki czuję w sobie; ale tyle miałem zgryzot z wiadomój tobie przyczyny, tyle kłopotów korekty (około trzeciej części Dziadów, i Ksiąg Narodu), i prócz tego tyle różnych bazgrań, rozprawek, artykułów, projektów, że sam nie wiem, jak czasem mogę kilka-naście wierszy skleić.“

A w miesiąc później pisał jeszcze tak :

„Ja tu żyję niemile wśród żywiołów obcych. Jedni mnie nienawidzą, drudzy krzywo na mnie patrzą — doktrynery mają za waryata. Wszyscy głupi solennie, krzykliwi i niedołężni... Paryż tak obrzydziłem, że ledwie już mogę wytrzymać“ itd. (Mickiewicz do Odyńca — Paryż 28 stycznia 1833).

Był zatem Mickiewicz w owych czasach rzeczywiście na wskrós skwaszony i zgorzkniały. I jeżeli się to jego usposobienie — jak jest prawdopodobnem — dawało czuć całemu jego otoczeniu : to szczególniej raziło oczywiście naszego poetę. Ten bowiem ani sam już wtedy sympatycznie na Adama nie spoglądał, mając osobiste swoje żale do niego, ani też nie był i przez niego sympatycznie widziany. Kierunek bowiem ówczesnej autorskiej czynności Słowackiego nie podobał się Mickiewiczowi. Był tedy pomiędzy nimi mniej więcej tensam stosunek, co w pierwszych czasach między Schillerem a Göthem, kiedy ten ostatni powrócił z podróży włoskiej i żył cały w przypomnieniach owój harmonijnej, niczém niezamąconej, posągowo spokojnej klasycyzmu starożytnych arcydzieł, jakich się tam napatrzył, — a tu mu przyniesiono

z wielką wrzawą uwielbienia Ardinghello Heinsego, Zbójców Schillera i inne początkowe utwory tego poety właśnie co tylko wydane. Aż mrowie przeszło Göthego na ten zgrzyt bolesnych, żywotnych, genialnie wypowiedzianych — ale zawsze dyssonanc! Poznanie się jego z Schillerem odbyło się bardzo ozięble. I wiele czasu upłynęło, nim się ostatecznie zbliżyli oni do siebie i pojęli i polubili. Otóż *mutatis mutandis* — podobny zachodził stósunek i teraz pomiędzy obydwooma poetami naszymi. Zrozumieć się oni nie mogli. Każdy z nich szedł inną drogą.

Ażeby się o tém przekonać, że w samej rzeczy szedł już wtedy każdy z nich drogą odmienną, trzeba nam o tém nieco szczegółowiej pomówić. O Mickiewiczu wszelako rozwodzić się tu nie będziem. Czego on żądał i pragnął, jak pojmował wtedy zadanie swoje, emigracyi i narodu naszego: to każdemu z czytelników moich byćby powinno wiadomém. A ktoby mniej jasne miał o tém wyobrażenie, niechże weźmie do ręki jego Księgi Narodu i Pielgrzymstwa, a znajdzie w nich całe wyznanie wiary tak politycznej jak społecznej tego genialnego poety. Pismo to powstało właśnie w r. 1832, a zatem słusznie uważane być może za zwierciadło i że tak powiem, za manifest jego ówczesnych przekonań. — Juliusz Słowacki nie miał wtedy jeszcze, ile mi się zdaje, tak jasno wytkniętych kierunków przed sobą. I wiek jego nie był jeszcze po temu i cała natura jego więcej była jakaś nierzeczywista, irracjonalna. Mickiewicz przy całej swój podniosłości nieskończenie przewyższał go realizmem. Mickiewicz szukał wszędzie żywio-

łów pozytywnych, dodatnich; szukał pewnika, dogmatu — Słowacki marzył, poetyzował... Pierwszy wiedział zawsze, do czego dążył i co zamierzał: — drugi łatwiej byłby podobno z tego zdał sprawę, czego nie chciał; sformułować zaś dobitnie żądań i pragnień swoich dodatnio — tego w żadnej porze życia swojego, a tém mniej wtedy nie byłby pono potrafił. Z tém wszystkiém instynktowo miał i on jednak swoje kierunki przed sobą. Szedł pewną drogą i w owym już czasie; i jakkolwiek nie łatwą jest rzeczą oznaczyć, w jaką stronę pęd jego natchnień się wtedy najprzeważniej skłaniał — niepodobieństwem to jednak nie jest. Inaczéj tego wszelako dokonać nie zdołamy, jak jedynie przez szczegółowy rozbiór jego dwutomowej ówczesnej publikacyi. Sądźmy przeto, że nie nadużyjemy cierpliwości czytelnika, jeżeli w następnym rozdziale przystąpimy do tego krytyczno-estetycznego zajęcia i na czas jakiś przerwiemy opowiadanie o dalszych kolejach jego żywota.

## ROZDZIAŁ TRZECI.

Poezya polska przed rokiem 1830 — jój stósunek do literatur zachodnich — jój główne wewnętrzne znamię. Odrębność wyobrażeń Juliusza Słowackiego — niepopularność jego pierwszych publikacyi. Czas pracy nad każdym z utworów ogłoszonych w roku 1832. Uwagi o poemacie Hugo i o dramacie *Mindowe*, — rozbiór *Maryi Stuart*.

Podajemy trudne zadanie. Sądy o dziełach Słowackiego są do téj pory nieustalone. Są tacy, którzy się nad nimi entuzyazmują i radziby je położyli w literaturze na pierwszém miejscu. Ale też nie brak i na myślących inaczej. Ci je odkładają po przeczytaniu bez szczególnego wrażenia, a często z pewnym niesmakiem. Tak jest dzisiaj, tak było od pierwszej chwili ich ogłoszenia. Przytoczyliśmy powyżej z listów autora kilka ustępów, z których widno, ile dowodów uznania odbierał on od podobnie myślących za to z bogacenie poezyi polskiej swemi świeżo wydanymi dziełami. Zanosilo się zrazu, wedle własnych poety świadectw, na różne przekłady i krytyczne onych rozbiory. A przecież pomimo tego, w dalszém kole czytelników ani w emigracyi ani w kraju — nie sprawiły wielkiego wrażenia te pierwsze tomy Słowackiego

Poezyi. W ogóle przeszły one pośród głębokiego milczenia. Nie wiemy o żadnej takiej w pismach tamtego czasu recenzji, o której by warto było pamiętać i dzisiaj jeszcze. Utwierdza nas w tém i sam poeta, kiedy później — na czele przedmowy do tomu III — gorzkimi słowy skarżył się na tę obojętność ogółu: „Nie zachęcony pochwałami, nie zabity dotąd krytyką, rzucam tom trzeci w tę otchłań milczącą, która pierwsze tomy połknęła.“ — Nieukontentowany z powodu, że do pierwszych tomów wkradło się kilka pomyłek druku, wspomniał był poeta w jednym z ówczesnych listów, że ma nadzieję poprawić takowe w drugiej edycyi. Przypuszczał więc, że potrzeba téjże da się uczuć niezadługo. I to go także zawiodło. Do powtórnego dzieł tych wydania nie przyszło wcale za życia autora, pomimo że się sprzedawały później nawet za cenę znacznie zniżoną...

Jestże to wszystko okolicznością, któraby bezwarunkowo świadczyła przeciw artystycznej wartości pierwszych jego utworów? Mniemanie takie — zdaje mi się — byłoby mylném. Ale trudno jednak nie wyprowadzić stąd wniosku, że poezya Słowackiego snąc nie odpowiedziała ówczesnej czy potrzebie czy też smakowi narodu. Musiał być więc między jego poezją a tém wszystkiém, co literatura nasza wydała poprzednio, jakiś rozstęp, jakiś brak związku a raczej ciągu, dla którego się to nowe jój z bogaceniem nie wydawało zbyt ważnym.

Dla wyjaśnienia téj rzeczy, uważam tu za potrzebne rzucić kilka uwag, które się będą może niejednemu wydawały zboczeniem od właściwego

przedmiotu. Sądzę jednak, że mi czytelnik zbroczenie takie wybaczy przez wzgląd na ważność rzeczy, o którą chodzi. Chodzi bowiem o poszukanie sobie w naszych sądach o Słowackim takiego punktu wyjścia, któryby był i sprawiedliwym względem niego i dalekim od téj znowu pobłażliwości, któraby uwłaczała innym naszym pisarzom.

Uważam za pożądane, ażebyśmy jak najdokładniej uprzytomnili tu sobie, jakieto czasy pierwszy występ Słowackiego jako pisarza poprzedziły i jakichto zastał on na niwie swojej rychlejszych, pracowników.

Poprzedziło go owo dziesięciolecie (1820 do 1830), które tak świetnie rozpoczęło epokę naszą nową, naszą narodową poezyi. Epoka ta płynie jeszcze i za dni naszych,\*) chociaż wnosząc ze wszelkich oznak zdaje się, że prawdziwa płodność i wielkość tego literatury okresu już przeminęła. Czasy jój wypełniły się — o ile to poezyi, a nie prozy dotyczy, już z rokiem 1848. Boć późniejsi, młodszy pisarze — to już tylko Epigonowie starszych...

W ciągu rzeczzonego dziesięciolecia przyłączył się do pozostałego z dawniejszych jeszcze czasów Niemcewicz nasamprzód — długo przedtém zapoznawany Kaźmierz z Królówki (Brodziński). Potém zajaśniał w całej pełni blasku umiłowany od wszystkich Adam. A za nim odezwał się od stepów ukraińskich ów „słowiczek“ poezyi polskiej, Bohdan Zaleski. A potém nadszedł

---

\*) Przypominam, że pisane to było przed rokiem jeszcze 1866.

smętny Maleczeski; a niebawem w jego ślady ponury, groźny, ale pociągającej energii — Goszczyński... Równocześnie z nimi zajęli pod przeważne panowanie swoje — na długo — dzielnicę poezyi przez tamtych wcale nietkniętą, dwaj równie znakomici pisarze, Korzeniowski i Alexander Fredro. Ci siedmiu, zdaniem mojem, stali przez rzeczonych lat dziesięć na czele ruchu w zakresie poetyckiego działu literatury. Niektórzy z nich przeszli prędko i szli samotnie: był takim naprzykład niezapomniany po zgonie, choć mało znany za życia, autor *Maryi*. Inni działali otoczeni całą drużyną duchów pokrewnych, chociaż niższych talentem. Około Mickiewicza gromadzili się Odyniec i Zan i Chodźko Alexander i Korsak. Nieco opodal stał skłaniający się więcej ku Brodzińskiemu Witwicki — a jeszcze dalej Tymon Zaborowski, Gosławski, Górecki itd. itd.

Równocześnie niemal poczęte i bez przerwy dalej trwające działanie tylu naraz znakomych talentów zbogaciło poezją naszą niejednym takim utworem, że każdy z nich byłby na się przez długi czas ściągwał uwagę wyłączną, gdyby się nie był musiał dzielić rozgłosem z tylu innymi utworami pierwszego rzędu, przybywającymi rok rocznie do skarbów literatury.

W roku 1820 pojawił się *Wiesław*. W 1821 odegrano w Warszawie pierwszą komedią Fredry, *Geldhaba*. W 1822 wyszły *Ballady* Mickiewicza. *Dumy* Zaleskiego także przypadają na owe lata, choć w całym zbiorze pojawiły się znacznie później. W 1823 ukazała się *Grażyna* i pierwsze części *Dziadów*. W 1825 *Sonety* Mickiewicza,

Marya Malczeskiego, Odyńca zbiorok poezyi; wreszcie pierwszy nasz romans historyczny, Jan z Tęczyna przez Niemcewicza. W 1826 pierwsze dramatyczne utwory Korzeniowskiego; Pojata Bernatowicza; pierwsze dwa tomy Komedyi Fredry. W 1827 przybył Zamek Kaniowski Goszczyńskiego. W 1828 Konrad Wallenrod. W 1830 Mnich Korzeniowskiego; trzeci tom Komedyi Fredry; Tymona Zaborowskiego Dumy Podolskie; nakoniec wdzięczne Witwickiego Pieśni Sielskie i Biblijne.

Taki jest poczet dzieł pierwszój dani w dziejach odrodzonój naszój poezyi. To są imiona i czyny bezpośrednich Słowackiego poprzedników. Dalsza kolej obejmuje już prace i tych co tylko wspomnianych, i świeżych znowu sił poetyckich, które wystąpiły na scenę dopiero po wypadkach r. 1831. Pierwszym co do czasu był w szeregu tych nowoprzybyłych, tych młodszych, właśnie nasz poeta, Juliusz Słowacki. Inne znakomitości pierwszego rzędu, a téjże generacyi — to zwrócony tęsknym okiem w przeszłość narodu Wincenty Pol (od r. 1833), wyjątkowo przedłużający trwanie tego okresu aż do dni naszych; a dalej zgasły przedwcześnie i dlatego mniejszój sławy Stefan Garczynski (także od 1833) nakoniec proroczy, pod kolizejskim krzyżem natchnienia szukający wieszcz Irydyona i Komedyi Nieboskiej (1834).

Szereg prawdziwych mistrzów słowa nie kończy się oczywiście z Krasińskim. Zajaśniała i po nim jeszcze niejedna gwiazda na niebie poezyi polskiej. Lecz mówić o nich nie należy już do naszego przedmiotu. Nam chodzi o porównanie poezyi naszój



tak zwaną romantyczną przed rokiem 1831, ze stanowiskiem i artystycznym sposobem Słowackiego w owymże czasie. Powiedzmy więc choć w kilku słowach, co stanowi ową poezję odrębną znaną i zasługę około sławy narodu.

Jednym z głównych następstw wystąpienia Mickiewicza i innych jemu współczesnych było podniesienie poetyckiej literatury polskiej na wysokość europejskiego znaczenia. Od tego dopiero czasu weszła poezja nasza znowu w bezpośrednie zetknięcie z tradycjami postronnych literatur, zajmujących odpowiednie wiekowi stanowisko. Pisarze nasi dawniejsi z małym wyjątkiem byli więcej naśladowcami, i to wzorów, które i same słabo, nawet koszlawo już tylko odtwarzały starożytny klasycyzm. Świat starożytny zbyt się już był odsunął; studia nad nim w przeszłym wieku, mianowicie we Francji, zeszyły do nicości zapomnianej prawie nauki. Najzagorzalsi niby wielbiciele mistrzów rzymskich i greckich nie mieli trafnego wyobrażenia o istotnych warunkach wielkości tych niegdys niedościgłych potęg artyzmu. Pomimo nieustającej gadaniny o konieczności trzymania się we wszystkiem przekazanych przez starożytność przepisów — literatura francuska nigdy nie zbliżyła się do tych wzorów choćby tyle tylko, ile się u nas w XVI wieku zbliżyć do niej potrafił Kochanowski. Śmiech wzbudza patrzeć na lekliwość i zarozumiałość tych dworaków wersalskich, kiedy na usprawiedliwienie swoich małodusznych nowostek odwołują się ciągle to do Arystotelesa, to do Horacego lub Quintyliana, to wreszcie do tragiczków greckich, których dzieła znane im były chyba tylko

z urywków, z przekładów lichych, a najczęściej zaledwie pewnie z powieści. Literatura poetycka Francuzów była więc właściwie tylko karykaturą klasycyzmu; stanowiła począwszy mianowicie od połowy przeszłego wieku, w obszarze nowoczesnej europejskiej poezyi, jakiś zacofany, wyjątkowy zaścianek; i nie byłaby mogła ani na chwilę nosić nazwy wielkiej literatury, gdyby nie była własnością narodu, który pod innym względem nadawał ton całemu społeczeństwu i imponował.

Mimo to wszystko — kierunek téjto właśnie literatury wytykał więc drogi naszym pisarzom z epoki księstwa warszawskiego i poprzedzających ją czasów stanisławowskich, którzy po większej części na téj roli naśladowców i cudzego powodzenia wielbicieli poprzestawali. Nie ściągają tego, co tu mówię, oczywiście do Krasickiego, który zatrzyma w piśmiennictwie na zawsze niepoślednie znaczenie; ale Krasicki góruje tylko albo dowcipem albo rozumem — nigdy uczuciem i wyobraźnią. Inni jego współcześni, lubo czasem nie bez znamion wyższej poetyckiej zdolności, wystarczali — że tak powiem, na miejscowe i tylko tymczasowe potrzeby. Naród własny nucił ich piosnki: dalszy świat i wtedy i potem mało kiedy co o nich słyszał. Nie miano bo też u nas wtedy jeszcze żadnych do szerszej sławy uroszczeń i chętnie poprzestawano na chlubię, że się komu zdarzyło napisać coś takiego, co żywo przypominało jakiego zawołanego rymotwórcę z za Renu, albo w razie szczęśliwszym jaką tiradę z umianęj wtedy przez wszystkich literatów naszych na pamięć Eneidy...

Od roku 1820 począwszy, wszystko się to zmieniło. Poeci nasi młodszy, dostrajając — pod artystycznym względem — lutni swoich na wysokość tonu, jakim brzmiała wtedy *p r a w d z i w a* poezya w krajach postronnych, zaczęli czerpać natchnień z własnej krynicy narodu. Po raz pierwszy w mowie polskiej odżyły wtedy postaci dawno minionych wieków, wskrzeszone z całą świeżością narodowej prawdy i siły; pieśń gminna — ta skromna, ale wiekuiście zielona bluszczu gałązka, wiążąca dzień dzisiejszy z epoką pierwszych pokładów rodzimój cywilizacji, rozwinęła się w poemat i wyśpiewała niejedną z tajemnic sztuki, o których się dawniej nie marzyło poetom. Wróce uczucia piersi własnej teraz dopiero znalazły wyraz, rymujący i z stanem duszy poety i z wyjątkowém położeniem narodu. Pękły skrzepłe skorupy bezdusznój konwencyjności — natura wzięła górę nad sztuką — retoryzm ustąpił miejsca sile połączonej z prostotą — sentymantalną czułość zastąpiła rzewność i łzy gorące: po raz pierwszy od czasu Kochanowskiego stała się pieśń polska znowu prawdziwém zwierciadłem doli społecznej, i dyktowały ją idee w narodzie naszym wykołysane i będące dzisiaj pokarmem, wiarą, przyszłością naszą...

Właśnie z tego powodu zajęła poezya polska względem współczesnej europejskiej stanowisko nie tylko r ó w n é j między r ó w n y m i, ale co większa: okazała się jój najistotniejszym dośpiewem i niejako uzupełnieniem. Jest to jakby ton w akordzie niezbędny dla dokonania jego harmonii — ton trzeci, ostatni..

Pierwszorządne potęgi poetyckie w dawniejszych epokach pojawiały się prawie zawsze z osobna. Społeczeństwa całe, wieki całe składały się na wydanie mistrza, któryby uwagę więcej niż swego tylko narodu zwrócił na siebie. W trzynastym wieku Dante, w czternastym Petrarca, na początku dopiero szesnastego Ariosto. O pół wieku później słynęli trzej prawie równocześni mistrzowie, lecz każdy z innego był narodu: Kamoens Portugalczyk, Tasso Włoch, Kochanowski Polak. Zajaśniał w kilkadziesiąt lat po nich Szekspir Anglik. Na przestrzeń siedemnastego wieku przypadają Calderon i Milton — każdy znowu z innego końca świata. Potem nastąpiło w literaturze powszechniej milczenie, pozornie tylko przerywane płonną gędbą dworaczych, małodusznych, szkolnie udresowanych rymotwórców. — Od połowy dopiero osmnastego wieku daje się widzieć jedyne w swoim rodzaju zjawisko. Poezya prawdziwa odżyła. Powstał cały zastęp poetów, rówieśnych i coraz młodszych, którzy się do jęj chóru jeden po drugim łączyli. Najprzód widzimy ich w Niemczech: Klopstock, Lessing, Herder, Wieland, Bürger, Göthe i Schiller. Ci siedmiu, otoczeni całą drużyną młodszych talentów, zapełniają wiek osmnasty i podnoszą w kraju swoją sztukę na coraz wyższe szczeble potęgi. A kiedy w r. 1805 zabrakło Niemcom Schillera, kiedy Göthe już więcej aniżeli poezją, zajmować się zaczął teoryami światła i metamorfozy roślin: odezwał się od gór szkockich głos nowy, powszechną na się zwracający uwagę, godny tamtych antecedeny i z natchnienia i z całego kierunku. I tutaj znowu działało całe

grono współczesnych, przodowali mu zaś ci trzej europejskiego rozgłosu, wielcy poeci: Walterscot (od roku 1805), Tomasz Moore (od 1806), Byron (od 1808). To był więc drugi ton w akordzie nowoczesnej europejskiej poezji. Między 1824 (zgon Byrona) a 1830 (ostatnie prace Walterscota) dogasa i w angielskiej literaturze głębsze natchnienie. Lecz płonie ono świętym ogniem gdzie indziej: — Brodziński, Mickiewicz i ci wszyscy, którzy ich otaczali, dzierżyli w rękach swoich już lutnie.

W chwilach, kiedy to piszę, zamiera zdaje mi się już i ten ton trzeci. A nie słychać niestety nigdzie w świecie, żeby się ten akord dalej rozwijał. Na wierszokletach i rymotwórcach nie zabraknie w żadnym języku. Będzie sobie rzemopliła muzyczka, bez której obejść się już ludkowie nie mogą. Ale co się tyczy prawdziwych poetów, to się zdaje, że na długie czasy w bieżącej dziejów epoce zamkniętą została złota ich księga. W rachubach zatopiły się dni obecne; społeczeństwa tegoczesne pozbyły się nawet biernej zdolności pojmowania wielkich idei. Turkot fabryk przegłusza wszystko na świecie, a posunięta do cynizmu poziomność terażniejszych instynktów wybornie rymuje z rytmem tego turkotu. Kto wie, czy ów zbieg tyłu naraz pierwszorzędnych zdolności w literaturach ostatniego stulecia, nie był oznaką jakiego przesilenia w duchu społeczeństw? Może się poezya rozstawała z rzeczywistością życia na dłuższe czasy, i właśnie przeto, jak ta lampa zgasnąca mająca, chciała na pożegnanie zabłysnąć jaśniejszym światłem...

W skutek takiego właśnie, jakżeśmy go w powyższém określił, stósunku między literaturą naszą a powszechną, poezya polska — mimo całej swojej skądinąd odrębności — okazuje się, zwłaszcza też w pierwszych czasach, w pewnej zawisłości od tradycyi celniejszych mistrzów postronnych. Dla téj teżto właśnie przyczyny nazywała się ona wtedy *romantyzmem*. Sama nie wiedząc, jak przychodziła do téj nazwy, składała ona mimowolnie przez to jakby świadectwo swojej solidarności z angielską i niemiecką poezją, które u nas w owych czasach uważano za romantyczne. Okoliczność ta nie dowodzi jednak niczego przeciw oryginalności naszego piśmiennictwa. Originalność bezwarunkowa w ogóle może być tylko przymiotem albo literatur tak niepiśmiennych i że powiem samorodnych, jak naprzykład ludowe pieśniarstwo serbskie z czasu walk narodowych z Turkami, albo też takiej wyjątkowej literatury, jak starożytna grecka. Tamte nic jeszcze nie wiedzą o sztuce dalszego świata. Grecka zaś będąc w dziejach naszej cywilizacyi pierwszą artystyczną literaturą, musiała się z konieczności i sama z siebie i samodzielnie rozwijać. Ale o żadnym z późniejszych a większego znaczenia piśmiennictwie europejskiem tego już powiedzieć nie można; gdyż każde z nich mniej lub więcej posiłkowało się zasobami poprzednich. Podobnie też więc i nasi poeci brali z zewnątrz i popęd i pierwszy kierunek w swoim że się tak wyrażę uzdolnieniu technicznym; czerpali z studyów obcych wzorów świadomość artystycznych wymagań i t. p. Po za te zewnętrzne względy nie posuwa się jednak u nich

to ich pokrewieństwo z obcymi pisarzami. Nie sięga ono prawie nigdy aż do istotnej dzieł osnowy, która nie tylko brana jest zawsze z obrebu rzeczy ojczystych, ale nawet tonem, barwą i dążnością odpowiadała jak najwierniej powszechnemu nastrojowi ducha narodowego, jakim ten nastrój był wtedy. Prace naszych poetów sąto prawie zawsze dzieła tchnące jakąś błogą, serdeczną i miłościwą pogodą ducha. Ton pieśni polskich wprawdzie jest przeważnie smętny i łzawy; mimo to jednak widać tu wszędzie silną wiarę w opiekę Opatrzności nad światem — w grunt natury ludzkiej ostatecznie szlachetny — w prędkiej czy później zapewniony tryumf idei dodatnich nad potęgami fałszu i złego, przeczącymi im i czasowo tłumiącymi ich panowanie nad światem. To też zwątpienie, rozpacz, bunt ducha, przekleństwa odtrącające, te tak przeważne znamiona poezji nowoczesnej angielskiej, równie wtedy były nam obce, jak metafizyczna mglistość, właściwa niejednemu z pisarzy niemieckich, i ta skłonność do gubienia się w nieznurtowanej zadumie. Nasze ideały mają zawsze coś realnego — wydobywamy je z pod serca naszego, cierpimy za nie; a po nad wszystkiem unosi się religijna miłość Ojczyzny, głębiej i czystiej pojęta, niż w którejkolwiek innej literaturze.

Na takięto zatęm czasy, sród takiej w literaturze dążności i po tych zdarzeniach, stanowiących jęj odrodzenie — przypadło występienie Słowackiego jako autora dwutomowej jego publikacji z r. 1832. Nim przystąpię do szczegółowego przeglądu rzeczy w tychże tomach zawartych, uważam

za potrzebne rzucić najprzód i o nich także kilka ogólnych spostrzeżeń. Określenie to stanowiska Słowackiego w obec innych pisarzy wyjaśni nam najdokładniej, dlaczego te pierwsze dzieła jego nie zostały tak przez naród przyjęte, jak się tego autor spodziewał.

Zacznijmy mówić o tém, poczynając od dobrej strony. — Znamieniem znakomitój jego i pierwszorzędnej zdolności, choć nierozwiniętój jeszcze zupełnie, jest w dziełach tych przedewszystkiém zewnętrzna forma. Mimo tak młodego wieku poety — język, styl, wiersz, koloryt, obrazowanie i co tylko stanowi zewnętrzną szatę poezyi, dosięgło już tutaj takiego wydoskonalenia, że pod tym względem nie ustępował początkujący ten pisarz żadnemu z ówczesnych poetów naszych. — Niemniej świadczy o rzetelnych zaletach już tych młodocianych jego utworów ta okoliczność, że takowe na dłuższej z nimi znajomości nie tracą. Roboty miernych talentów zwykle najwięcej się podobają przy pierwszym czytaniu. Biorąc je po raz drugi do ręki, ogarnia czytelnika nuda — i niepodobna już wtedy pojąć, że się to mogło za pierwszym razem podobać. Z pismami Słowackiego ma się rzecz po większej części przeciwnie. Im się dłużej nad nimi zastanawiasz, im je częściej odczytujesz, tém więcej w nich wykrywasz niezaprzeczonych zalet. Zalety te są w znacznej mierze na pierwsze spojrzenie jakby niewidzialne dla czytelnika. Zdaje ci się, jakby one dopiero zwolna z dzieła występowały i odsłaniały się w miarę zajęcia, z jakim na nie spoglądasz. Najwięcej jednakże to w pracach Słowackiego podnieść należy, że je owiewa



jakiś urok tonu, jakiś czar kolorytu dziwnie poetycznego, który się zresztą usuwa z pod analizy. Nie jest to myśl głęboka, nie jest to owa wieszczca mądrość i intuicyjne znanstwo serca ludzkiego, nie jest to wreszcie ani też siła woli męskiej, skłaniająca do podziwu w tworach mistrzów pierwszego rzędu. Z tego wszystkiego mało znajdziesz w dziełach, które mamy przed sobą. Ale uderza cię w nich natomiast jakiś wdzięk nieopisany, jakiś dziwnie melancholijny urok poetycznego na świat spojrzenia.\*) Jest to zdaniem mojem, właśnie strona talentu Słowackiego, która go najwybitniej odróżnia od wszystkich innych naszych poetów, która stanowi najistotniejszą cechę jego

---

\*) Nie potrafię rzeczy téj lepiej wyrazić, jak chyba przez porównanie. Bawiąc w r. 1864 w Rzymie, często zachodziłem do bazyliki św. Pawła, podźwigniętj z perzyny, w jaką ją obrócił pożar w r. 1823, a będącej właśnie wtedy na dokończeniu. Pomijając zewnętrzną świątyni téj powierzchowność, która się stósować musiała do pierwotnej struktury i z powodu wielkiej prostoty, oczekiwań dzisiejszych nie zaspakaja: całe jój wnętrze — jest to najwspanialszy pomnik wszystkich sztuk pięknych w połączeniu, na jaki się tylko zdobyć mógł w najwyższym wysiłku swoim wiek obecny. Nie wiedzieć, co tam więcej podziwiać, czy drogocennność materiału, czy olejne obrazy, mozaiki i freski pierwszych mistrzów tegoczesnych, czy rzeźby, czy las kolumn dźwigających ciężar sklepienia, czy zmyślność, z jaką ściany kościoła wyłożono płytami marmurowymi najrozmaitszych, a zawsze najwyszukańszych gatunków. Bazylika ta ma pięć naw. Nawa środkowa otrzymuje światło z góry z przepysznych okien o malowanych szybach. Nawy poboczne poprzestawały wtedy jeszcze na szybach tymczasowych ze szkła białego. Otóż właśnie z tego powodu szczególny mię tam zawsze uderzał kontrast. Chociaż już i w pobocznych nawach bazyliki

oryginalności, która mu zapewnia nawet wobec większych od niego mistrzów stanowisko wyjątkowe w literaturze. Przed jego okiem widne są wszystkie barwy tęczowe poezji rozlanéj po rozłogach życia ziemskiego. Najniklejsze, najtajemniejsze objawy jéj przytomności pomiędzy nami, mówią do jego wyobraźni: jesteśmy! Gdzie wzrok zwyczajnego usposobienia nie widzi nic, jak popolite kształty żywota, gdzie ucho najczulsze nie słyszy, jak tylko rytm powszechnego toku wydarzeń: Słowacki tam umie dopatrzeć i dosłuchać się jakby ostatnich tęsknych westchnień owéj melodyi, która w poranku dziejów ludzkości była regulatorem życia na ziemi, a dziś już prawie zu-

każdy szczegół, ile wykończony z całym wytworem, zmuszał każdego do podziwiania tyłu w jedném miejscu nagromadzonych arcydzieł: — to kiedy się jednak dojdzie aż do nawy środkowéj, wtedy piękność tak całości, jak pojedynczych przedmiotów przybiera rzeczywiście jakiś urok nieopisany! Światło lejące się tęczami z różnobarwnych okien téj nawy, idealizuje nieskończenie tę część kościoła. Wszystko zdaje się być owiane jakimś tchnieniem błogiém dla oka i dla ducha. Szczegóły spływając w téj toni kolorów w jakąś ogromną jedność, tworzą harmonią miękką, falistą, krągłą, która dziwnie odbija od naw pobocznych, jeżeli się pod wpływem właśnie tego wrażenia, rzuci teraz okiem w ich wnętrze. Podziwiane co tylko tychże piękności i najwyższe sztuki wysiłki zdają się być teraz jakby z innego świata; sprawiają wrażenie, jakby je mroziło jakieś zimno północy. Wszystko się zdaje surowém, ostrém, twardém, istniejącém z osobna i tylko dla siebie. Owózto kontrast sposobów oświetlenia! W pobocznych nawach — to jeszcze koloryt zwyczajnéj, powszechnéj rzeczywistości; a tam — to koloryt poezji, atmosfera nadziemska, stworzona sztuką. Do tegoż więc rodzaju oświetlenia w malarstwie ja przyrównywał to coś, co w poezji tak często właściwém jest Słowackiemu.

pełnie się wyniosła z obszarów bytu rzeczywistego. To też za dotknięciem jego ręki, przemienia mu się wszystko jakby w jakiś eter powiewny. Nie tyle jeszcze przekonywają o tém autorskie jego utwory, ile listy, tak zresztą od niechcienia pisane, że co tylko po imieniu nazwie, co tylko wedle sposobu swego opowie, na czém tylko spocznie okiem: wszystko to przyobleka się w barwy, w kształty, w tony, o jakich drugim, na tosamo codziem patrzącym ani się marzy. Owoż więc, co nazywam spojrzeniem na świat — nie z woli, nie przez sztukę, lecz z bezpośredniej natury poetyczném, w ściślejszém słowa tego znaczeniu.

Lecz właśnie ten dar oglądania wszystkiego jedynie w cudownych światłach poezji przyprawił poetę naszego o stratę zdolności pojmwania rzetelnych świata tego stósunków w ich warunkach rzeczywistych. Jest on na podobieństwo owych wieszczów mitycznej starożytności, którym bogowie w zamian za lutnię do rąk podaną i za poetyckie jasnowidzenie, odjęli widzenie przyrodzone i zamknęli oczy na wszystko, co ich zewnątrz otaczało. Słowacki nie miał zmysłu dla niczego, co się tylko zowie rzeczywistością. Zrażała go ona, bo mu nie była piękną; oburzała go, bo nie była mu zrozumiałą. Stanowisko jego względem warunków, w jakich żyć ludziom wypadło, ponieważ je sobie sami tak a nieinaczej, stósownie do natury swój ustanowili, było najzupełniej ujemném, wszystkiego odmawiającém, zaprzeczném. Nie przyznając im uprawienia do bytu, uważając je za bezwarunkową negacyą tego, co być ma: w konsekwencyi też upatrywał we wszystkim, co ten normalny porządek świata

naszego wstrząsa, zakłóca i targa, eo ipso za piękność, za poezyą, słowem za przedmiot godny współczucia poety. Nie zdając sobie sprawy ani z pobudek ani też z godeł, w imieniu których jedynie wolno jest w danej chwili wyzywać do walki ten ład normalny, na zbudowanie którego składały się pokolenia, narody, wieki całe trudu, cierpienia i ofiar, poświęcał on pióro swoje najczęściej i najchętniej takimto właśnie walkom rozpacznym, bez względu czy je wszczynają siły do tego upoważnione, czy też raczej grzeszna i zbłąkana tylko niemoc duchowa, w złudne przyodziana pozory bohaterstwa i poświęcenia. I oto właśnie, w czem się pomylił, w czem się rozminął nie tylko z duchem poprzedniej poezji naszej, ale i z instynktem lepszej części społeczeństwa narodowego.

Nie tylko w tej młodzieńczej życia jego epoce, ale i później dążność ta, choć potem nieco złagodzona, nieraz się przebija w jego pismach. Nawet kiedy pracował nad *Królem-Duchem*, ostatniem swoim dziełem, widzimy go stojącego twardo przy takim przekonaniu. Oto je w tym poemacie wręcz wypowiada w następujących wierszach, które tém chętniej tu przytaczam, że nie mogły one znaleźć pomieszczenia w drukowanym kontekście tego utworu z powodu, iż były rzucone luźnie gdzieś na brzegu jednej z kart manuskryptu.

„Ujrzałem wtenczas straszną tajemnicę,

Że duchy wszystkie lecą tam, gdzie boje,

Gdzie się trzaskają serca i przyłbice;

A. z miejsc, gdzie ducha sen ma łoża swoje,

Uchodzą: dziwna w pośmiertnych różnica  
 Z tymi, co wieczne tu marzą pokoje  
 I chcieliby mieć świat opasły, zdrowy —  
 Piekielni, z których drwi anioł globowy!

„O! fałszu, ludziom z ciała niewiadomy,  
 Tęsknoto, królów spokojnych płacząca!  
 Wiédz, że ten lepszy, co na krew łakomy  
 Zda się jak orzeł, lud o lud roztrąca“... i t. d.

Nie podlega wątpliwości, że w tych strofach jest wiele prawdy. Spokój, sen ducha, nieczynność — to martwość. Bój, ruch, prąd naprzód — to przyrodzone prawo duchowe. Ale gdyby to zdanie Słowackiego postawić w jego sposobie na czele wszelkich prawd innych i zrobić zeń regulatora postępów dla wszystkich ludzi: w co by się to wtedy zamieniła ta ziemia nasza i życie na niéj?

Ale to jeszcze nie wszystko. Na tém tle wyobrażeń, stanowiących u Słowackiego przez cały jego zawód to co nazywamy pospolicie filozofią poety, daje się widzieć w młodzieńczych jego latach jeszcze jedna doktryna, a dzieła jego z roku 1832 są prawie wszystkie właśnie manifestacją takową. Słowacki przypuszczał dwie niejako natury ludzkie. Zwyczajny ogół — mniejsza o to, czy z głów koronowanych, czy z nędzarzy złożony — to gawiedź, to „tłum“. Po za tym tłumem zdarzają się, wprawdzie rzadko i wyjątkowo, ludzie całém niebem różni od zwyczajnych kreatur ludzkich. Są to wedle poety duchy wyższe, jakby przez przypadek tylko i nieporozumienie przysłane

na ten nasz padoł. Czy to są istoty dobroczynne dla rodzaju ludzkiego? Czy oni odsłaniają tu bliźnim swoim lepsze drogi żywota? Czy zostawiają po sobie w czynach, w śladach lepijć przepędzonego życia, wdzięczną pamięć po sobie? — Bynajmniej! Nasz autor pojmuje tę ich wyższość, tę ich demoniczną wielkość, w zupełnie przeciwny sposób. Są to duchy, z którymi on wprawdzie sympatyzuje całym sercem i aż za nadto, które jednakże mimo tego i same są najnieszczęśliwsze i dla drugich złowrogie. Między warunkami ich szczęścia, a tém co świat zwyczajny poczytuje sobie za szczęście, nie ma żadnej wspólności. Co ludzi cieszy, dla nich jest niczém; co ludzi zaprzęta i zaspakaja, ich nudzi; a czego oni pragną, to przy tych okolicznościach, jakie są, wcale nie może być osiągnięciem na ziemi. Są to więc otchłanie uczuć gorejących, góry woli, trawiącej się w sobie; są to tytany: ale postawione po za wszelkim stósunkiem ze światem i z tém, co na nim jest. Wielkości takie nazwałaby matematyka nieobliczonymi, niewymiernymi wielkościami (irrationales, incommensurabiles). Ich życie między resztą rodu ludzkiego — jest to zdaniem autora, jedno pasmo cierpień, zawodów, jęków, krzywd, zbrodni, przekleństw i wszelkiego rodzaju rozdzwięków. Jest jakby jakiś wiszący nad ich głowami fatalizm, który wszelkiej ich styczności z ludźmi taki zawsze nadaje obrot, że oni sami celu swego nie osiągnając, niweczą wszystkie warunki spokoju i szczęścia drugich. To też marzą oni ciągle o samobójstwie, narzekają na przesyt życia, celu żadnego przed oczyma nie mają, nic ich nie wiąże do

świata, gardzą ludźmi, nienawidzą wszystkiego, na czém świat stoi: i narobiwszy zamętu i kłesk na całej drodze swego żywota, przeklinani, przeklinając, kończą marnie jako niby ofiary przewrotności świata i zwyczajnej natury ludzkiej. — Do tego typu odnieść należy i Araba i Mnicha i Mindowę i Bieleckiego i Żmiję i Botwela w Maryi Stuart. Tak rozmiłowany był nasz autor w ideałach tego rodzaju, że ciągle więc jednego człowieka w dziełach swoich wprowadza, pod zmienioném tylko zawsze nazwiskiem! Wielka musiała być w nim wtedy gorycz dla ludzi, kiedy ten temat mizantropii i zwątpienia nie ustępował mu z oczu!

Rzecz oczywista, że tego rodzaju doktryna, pozbawiona wszelkiej podstawy, nie mogła trafić do przekonania powszechnego, kiedy się ukazały te pierwsze tomy Poezyi Słowackiego. Ogół nie mógł wcale rozumieć, o co autorowi chodzi? Dzieła poprzednich poetów były im zrozumiałe, bo tchnęły miłością ku ludziom. Społeczeństwo polskie jest z natury dobroduszne, optymistyczne. Nieraz ono aż zbyt daleko się posuwa, spodziewając się wszystkiego, co dobre; wierząc w dobrą wolę wszystkich; kochając to co swoje, co ludzkie — nawet z błędami! W tém się więc aż do owego czasu dążność poezyi, która pragnęła podnieść ludzi, ale ich wzgardą nie odtrącała, z usposobieniem społeczności naszej spotykała na jednej drodze. Punkt wyjścia Słowackiego wcale nie był z takich przypuszczeń. Miłość ludzi, jakimi oni są stworzeni, nie należała wcale do jego przymiotów. Stawiał jako ideały, jako bohaterów w swoich dziełach takie natury, które (choćby ubocznie) dowodzić miały,

jakie to życie jest nędzne, a my sami jacy maluczcy i podli! Choćby to była i prawda: — to i jakież skutek być może takich dowodzeń? Uderzać na błędy, na głupstwa ludzkie... rozumiem. Ale cóż pomoże utyskiwać nad naturą człowieka? My tego nie odmienimy! Wyrzekać na to — jest to tasamo, jak kiedyby kto wyrzekał, że w styczniu jest bardzo zimno, a w lipcu znowu zbyt gorąco.— I społeczeństwo nasze wie o tém, że bywają pomiędzy ludźmi natury wyjątkowe, że się zdarzają czasem duchy potęgi i zdolności większej, aniżeli zwyczajna. Ale wystawiamy sobie stósunek onych do reszty ludzi zupełnie inaczej. Prawdziwie wielki człowiek — to chluba wieku, to największy dar boży, jakiego dostępują narody, to dobroczyńca społeczeńości, która go ma...

Przejdźmy teraz do szczegółów i rozpatrzmy się bliżej w tém wszystkim, co w sobie mieściły tomy wydane roku 1832. Nasamprzód wypada oznaczyć kolój rzeczy w nich objętych, nie podług tego jak je autor uporządkował w wydaniu, gdyż to nie dowodzi niczego, ale podług czasu, w którym nad każdym dziełem pracował. Miałem przed sobą podręczny Słowackiego exemplarz obu tomów. Są w nim zapisane ołówkiem, własną jego ręką, notatki dające o tem wiadomość, kiedy i gdzie co było pisane. Można zatem z autentyczną pewnością ustanowić porządek chronologiczny utworów, o których mowa. Był on następujący:

*Hugo* był pisany w Warszawie, 1829 roku, w sierpniu.



*Mindowe* — także w Warszawie, tegoż roku, w listopadzie. Praca nad nim ukończona była w jednym miesiącu.

*Mnich* przypada na luty 1830 roku — w Warszawie.

*Bielecki* na lipiec tegoż roku — tamże.

*Maryja Stuart* zajęła, równie jak *Mindowe*, jeden miesiąc czasu. Była pisana w Warszawie w roku 1830, od 17 września do 18 października.

*Arab* powstał w listopadzie 1830, tamże.

*Żmija* był płodem różnych czasów. Pieśń pierwsza rzucona była także jeszcze w Warszawie, w miesiącu lutym 1831, a zatem krótko przed wyjazdem za granicę. Druga pieśń przybyła w Dreźnie, w lipcu 1831. Trzecia w Paryżu, w wrześniu. Czwarta tamże, w październiku. A zatem zapełnia poemat ten prawie cały rok 1831, przy pracy nad nim ciągle przerywanej już to przez zdarzenia tego roku, odwodzące uwagę autora w inne strony, już przez same zmiany bytu, niemniej przyczyniające się do roztargnienia.

*Do Skibickiego* wiersz powstał dopiero w Paryżu w lutym 1832.

Nie mam zamiaru wchodzić z równą szczegółowością w rozbiór wszystkich tych poezyi. Niektóre z nich nie wytrzymują zgoła krytyki i nie ma się co nad nimi rozwodzić. Tak naprzykład myślę, że i najzagorzalsi wielbiciele Słowackiego zgodzą się na to, że najrychlejsza między wyliczonymi powyżej jego rzeczami wypadła nader słabo. Ani przez inwencyą, ani przez wykonanie poemat ten nie sprawia wrażenia na czytelniku. Charakter *Hugona*, głównej osoby, tak dorywczo i ołówkowo

tylko rzucony, że ani sądu o nim ani współczucia dla niego mieć niepodobna. Wszystko zaś psuje do reszty ten brak prawdopodobieństwa, rażący przy każdym kroku. Jest to zatem tylko próba młodzieńcza z rodzaju tych, któreśmy ogłosili na początku pierwszego tomu dzieł Słowackiego pogonnych.

Przejdźmy do **Mindowy**. — Przedewszystkiem najważniejszą będzie powtórzyć, co o tej sztuce sam autor rozumiał wtedy, kiedy oddawał ją do druku. — „Niech mi wolno będzie wyznać, (mówi on w notach dodanych na końcu sztuki), że sam czuję najlepiej wszystkie niedostateczności dramatu **Mindowe**, a części przynajmniej błędów starałem się w **Maryi Stuart** uniknąć. Mamże jeszcze z szczerszą otwartością postąpić? mamże wyznać, że **Mindowe** jest najmłodszym z płoarów w dwóch tomach zawartych, napisany przed trzema laty, kiedy autor miał lat —. Ale nie, zamilczę o wieku autora, bo to byłaby nadto słaba i bezużyteczna obrona, i możeby słusznie jakie z pism peryodycznych powiedziało, iż kiedy nie na tytule dzieła, to przynajmniej w przypisach o przywileje małoletnich upominam się.\*) I tak: **Mindowe** powinien był w tece dziecinnój pozostać. Wiecznieby w niej pozostał, gdyby nie dziecinne moje przywiązanie do

---

\*) Miał lat wtedy właśnie 20. A zatem prawie tyle, ile ich miał Schiller, kiedy pisał pierwszą swoją tragedję, *die Räuber*. Zresztą wzmianka, że to był najmłodszy z płoarów wtedy wydanych, o tyle jest niedokładna, że Hugo napisanie jego poprzedził.

kilku scen pierwszego aktu, i do całego aktu trzeciego“...

Że to, co tu mówi Słowacki, było jego przekonaniem rzetelném, a bynajmniej nie pochodziło z jakiegóś udanéj skromności, którato skłania niekiedy autorów do spowiadania się przed czytelnikiem z tych lub owych uchybień częściowych, aby krytyka tém pewniej zato pochwaliła całość ich dzieła: o tém świadczy i ta jeszcze okoliczność, że się w tymsamym sensie o téj sztuce wyraził i poufnie w liście do matki. Zdaje się, że musiała ona coś zganić w układzie tego dramatu. Na to jój tedy odpowiedział poeta słowem krótkim, ale dobitném: — „Tragedya Mindowe, wiem że bardzo słaba — oprócz kilku scen.“ (Z listu z d. 30 lipca 1832 r.).

Na tym wyroku i mybyśmy mogli najzupełniej poprzestać. Miejsc pojedynczych, wyższym nacechowanych talentem, nie brak wprawdzie téj sztuce; wrażenia odpowiedniego jednakże całość nie sprawia. Co samo już świadczy albo o jakimś niefortunném założeniu całego pomysłu, albo o jakiegóś wadliwości w jego przeprowadzeniu, albo o obojgu. Wadliwe przeprowadzenie rzeczy — jest to innymi słowy pewien niezwiązek pojedynczych części, choćby z osobna najpiękniejszych, pomiędzy sobą i w stósunku do całości. Że dzieło niniejsze zarzutom pod tym względem podlega, tego nie ma co dowodzić. Sam autor to już przyznał. Za to nie wiem, czyby się był zgodził — w owéj chwili przy najmniej — na to, coby powiedziec należało o głównym pomysle tego dramatu.

Z nazwą tragedyi wiążą się zawsze wysokie wymagania. Zapewne ażeby tego uniknąć, nazwał poeta obecny swój utwór skromniejszym mianem obrazu historycznego. Nie na wiele mu się to jednak przydało. Najprzód bowiem, jeżeli czém nie jest Mindowe, to właśnie obrazem wieku. Do tego musiałby był Słowacki podejmować zupełnie inne studia. A potem, jak nadanie nazwy tragedyi takiemu utworowi, który nią nie jest, nie czyni go jeszcze tragedją: tak też odwrotnie zatytułowanie sztuki jakiej poematem dramatycznym, obrazem historycznym itp. nie przeszkadza jój bynajmniej być tragiczną kreacją, jeżeli tylko ma po temu wewnętrzne i prawdziwe warunki. Rzecz się ma podobnie i w tym razie. Mindowe nie może być inaczej przedmiotem krytycznych uwag, jak tylko właśnie jako tragedya, do rodzaju której najwięcej się zbliża.

Powiedzmyż, co jest, a raczej co ma być tragicznym w obecnym dziele? — W ogólności otrzymuje każdy utwór znamię tragiczne albo przez odpowiedni tok zdarzeń, stanowiących to co pospolicie nazywają bajką dramatu, albo przez charakter działających w nim osób. Zazwyczaj jedno nie może być bez drugiego, bo gdzie jest pierwsze, tam się znajdzie samo z siebie i drugie: jednakże bywa zazwyczaj pewna po tój albo po owój stronie przewaga. Stósując to do Mindowy, zdawać się wprowadzie może na pierwszy rzut oka, że poeta oparł się tu głównie na przedmiotowej stronie osnowy; że wyrazem i przeprowadzeniem tój idei, która kierowała jego wyobraźnią, kiedy obmyślał układ dzieła, chciał mieć mniej więcej następujący przebieg wydarzeń:

Mindowe porzucił wiarę ojców. Z pobudek politycznych, dla zaspokojenia dumy swojej, dla powiększenia granic państwa, wdał się w związki z Krzyżakami, przyjął koronę królewską, a z nią (wprawdzie obłudnie i tylko na pozór) i chrześcijaństwo. Naród oburzył się nad taką wzgardą bogów ojczystych. Stał się przeciw wiarołomcy. Własna matka rzuciła na głowę jego przekleństwo. Na nic się nie przydało, że potem Mindowe odrzucił maskę przybraną, do pogaństwa powrócił i Krzyżaków zdradził. Przekleństwo matki musiało się dopełnić. Zerwany węzeł wierności narodowej nie mógł być powetowany. Mindowe ginie, a z nim i całe potomstwo jego. Na jego tronie zasiada Trojnat, wierny religii narodu.

Po głębszém zastanowieniu jednak upada przypuszczenie, żeby z tego punktu widzenia dała się wskazać główna waga téj sztuki.

Najprzód bowiem bezpośredni cios, spadający na głowę króla, nie pochodzi ze strony zbuntowanego ludu, ale od Dowmunta. Dowmunt mści się za krzywdę osobistą, a nie z religijnych powodów. Co większa — ów Trojnat, który ostatecznie obejmuje rządy nad Litwą po strąceniu Mindowy, nie ma co do głównej rzeczy żadnej nad tymże wyższości. Nie jest on typem dążeń przeciwstawionych roli, jaką stryj jego odegrał. Chociaż bowiem jest poganinem i być nim nie przestaje: to i on jednak osiąga tron książęcy także nie inaczej, jak tylko przy pomocy Krzyżaków. Jest z nimi sprzymierzony, przyrzeka, „że się nie będzie nigdy wdzierał do pruskiej dzielnicy“, że „usługę Krzyżaków w wiecznej zachowa pamięci“.

Nic się zatém przez jego na tron wstąpienie na Litwie nie zmieniło. Tak przed katastrofą, jak po katastrofie — białe płaszcze z czarnym krzyżem na piersiach z równym wpływem występują na scenie przy każdej sposobności.

A zatém okazuje się, że tragiczność tój sztuki nie może polegać na akcyi. Tok zdarzeń nie zawiera w sobie żadnej idei tragicznej. Szukajmyż przeto, czego nam trzeba, gdzieindziej — w charakterach.

Charakterów w tój sztuce jest kilka z pewną siłą i konsekwencyą rzuconych. Plastyczna, marmurowa postać *Rognedy* jest jak z jednego odlewu. Posagowy to pomnik macierzyńskiej miłości na tle szorstkiego wieku i nieogrzanój uczuciem chrześcijańskiém dzikości. Lecz to osobistość stawiona w tój tragedyi na drugim planie. — Wybornym typem starolitewskiej siły jest także *Lutuwer*. Mistrzowska scena jego skonania (w akcie czwartym) jest jednym z najszcześliwszych ustępów w całym dramacie i nie pozostawia nic do życzenia. Ale i z *Lutuwerem* tylko się mimochodem zapoznajemy i spotykamy go zaledwie trzy razy w całym przebiegu sztuki. — Z wielkim wdziękiem rozpoczęta rola nieszczęśliwój *Aldony*, zrazu obiecuje wiele; od połowy IIIgo aktu jednak i ta postać przestaje zajmować widza, spadłszy na poziom prostój kopii szekspirowskiej *Ofelii*. — *Heidenrich*, *Wojsiełko*, *Mindowe* — są to typy jednego stępla, ale *Mindowe* przerasta ich wszystkich perfekcyą w swoim rodzaju i zarzuca cieniem cały obraz dramatu. W ręku *Mindowy* zbiegają się wszystkie nici rozbiegłych zdarzeń.

On nimi kieruje, on je wszystkie porusza. Jego wola, jego czyny, jego cierpienia — oto punkt, około którego wszystko się gromadzi.

Rozbierzmyż teraz rolę, jaką autor dał odegrać bohaterowi sztuki. Przyznając z góry, że takowa ma w sobie wszelkie tragiczności pozory, starajmy się wyrozumieć, czy te pozory nie są złudne; czy w charakterze Mindowy daje się dostrzec coś takiego, coby jego działanie w tym kierunku jak się ono rozwija, upoważniało i dawało mu prawo do walki, jaką jest całe człowieka tego życie?

Tragiczność roli Mindowy nie jest wynikiem jego położenia, jego stósunku do świata, wśród którego żyje. Ona wynika z jego własnej natury, ona jest w nim i tylko w nim samym. Jest to człowiek, jakby na to zrodzony, ażeby nie poszanować niczyjego prawa na świecie, ażeby zdeptać wszystko, co dla drugich miłe i drogie, ażeby uważać za igraszkę rąk swoich wszystko, co go tylko otacza — i piętrzyć zbrodnie na zbrodniach — i wiedzieć że to źle — i boleć nad tém i cierpieć, — a jednak nie móc czy też nie chcieć zejść z téj drogi fatalnej.

Czy tacy ludzie zdarzają się na świecie? Bywają pono niekiedy — dzięki Bogu, że bardzo rzadko! W utworach poetyckich można się częściej z nimi spotykać. Dzieła Byrona przedewszystkiem w nie obfitują. Byron też dopiero jest właściwie ojcem podobnych typów w poezyi jako natur upoważnionych do bytu.

Są to niby półbogi w porównaniu z zwyczajną małością ludzką. Ale ta ich półboskość nie sięga po

za własne rozumienie o sobie, a w najlepszym razie nie sięga po za pewną, błyszczącą jak szych, wspaniałość słów, uczuć i pragnień, których jedynym źródłem bezdenna egoistyczna duma. Są to zatem olbrzymy w zachceniach, a w działaniu prawdziwe karły! Burzyciele szczęścia ludzkiego za życia, a w godzinie zgonu szatany. Zdaje im się, że cały ich zawód na ziemi była to jedna nieustająca krzywda, jakiej doznawali od ludzi: podczas gdy w rzeczy samej onito byli dręczycielami drugich.

Czy Słowacki widział swego Mindowę w takim świetle przed sobą? Czy wiedział o tém, że jego bohater nie jest niczém więcej, jak demonem upadłym? Otóż właśnie w tém cały obłęd poety, że tego nie wiedział; że owszem rozumiał, iż w nim przeciwstawia zwyczajnej naturze ludzkiej osobistość doskonalszej organizacyi, osobistość właśnie przeto upoważnioną do zakłócenia szczęścia wszystkich i każdego na ziemi...

Zresztą gdyby się można zgodzić na wprowadzenie postaci, jakem ją tutaj określił, w zakres dzieła osnutego na najdawniejszych dziejach Litwy pogańskiej: — przyznać trzeba ku pochwałę poety, że ją i z konsekwencyą przeprowadził i nieraz umiał uwydatnić tę abstrakcyjną wielkość, jaka niewątpliwie jest jednym z przymiotów podobnych demonicznych postaci.

Dążność ta otrzymała w dziele obecném tyle nawet po nad wszelkim innym względem przewagi, że czytelnik nieraz — mimo woli i mimo wiedzy — sympatyzuje z jego bohaterem! Słyszac dumne, niekiedy prawdziwą powagą tchnące odzywiania się



jego, skargi jego zaprawione dojmującą goryczą, rozkazy jego wydawane głosem, przed którym wszystko się korzy — zapominamy niemal o czynach, na któreśmy własnem okiem patrzeli, o czynach zadających kłam owój wyniosłości, owój poezyi wyrazów.

Jeżeli naprzykład Mindowe (w akcie I) przemawia do Krzyżaków:

„Kiedy nie będę królem, będę księciem Litwy,  
Będę was darł i palił, rabował i łupił.  
I teraz nadtom drogo tytuł króla kupił,  
Jeśli miałbym pochlebiać i ważyć w umyśle  
Słowa, które wymawiam, mówiąc to co myślę.  
Ci wolno nie gadają, których jarzmo gniecie.  
Ale mnie kto da prawa? kto mi zwiąże mowę?  
Czy jest gdzie jaki drugi Mindowe na świecie?  
Albo może wasz Papież jest drugi Mindowe?“

Albo kiedy się (w akcie II) skarży na posępne przeznaczenie swoje:

„Sam więc jestem, sam jestem! Walczyć, szerzyć mordy,  
Śledzić spiski — trucizną chłodzić spiekłe wargi,  
Wędzidłem krwawém ściągać dzikie ludu hordy —  
To moje życie... Usta nie wydadzą skargi...  
Nie wiedzą, że ja cierpię“...

Albo kiedy przewidując bliską zagładę, obsaczony zbuntowanym narodem (w akcie V) mówi do Rognedy:

„Matko, czujesz? — przez okna téj gotyckiej sali  
Kwitnących jodeł płynie balsamiczne technienie...  
O Litwo moja, syn twój na ciebie się żali!  
Zdradzasz go“...

Albo wreszcie, kiedy (w akcie IV) żegna się ze swoim zamkiem :

„O zamku, co przetrwałeś długie wieków burze,  
Ciebie naprzód powita jutro słońce jasne —  
Ja ciebie żegnam... Zamku! na wysokości górze,  
Byłeś ty gniazdem orła, orzeł ciebie wślawił,  
W tobie zasypiał, w tobie zwykł łupy pożerać  
I nieraz cię krwią ofiar niewinnych zakrwawił;  
Ale czyż orzeł w gnieździe powinien umierać?“

Któżby nie słuchał słów takich z pewnym współczuciem i nie rozumiał, że ma głębszą naturę przed sobą? A tymczasem złóż, oblicz, oceń całe pasmo jego działania — rozważ, co ten bohater w jaśniejszych chwilach sam o sobie i to bez najmniejszej mówi przesady, — naprzykład w pierwszej scenie aktu IIIgo :

„I któż się odważy  
Zajrzeć w głąb tego serca, w tę przepaść rozpaczy  
I zbrodni? . . . . .  
Ja sobie nie przebaczę, nikt mi nie przebaczy.  
Najmniejsza z moich zbrodni, a wielka z pozoru,  
Żem się krwią zmazał —

(pokazując sztylet)

Patrzaj, tą krwią wypisane  
Wszystkie są moje czyny na tój rdzawej stali...  
Ty chcesz czarniejszych zbrodni? ty chcesz duszę ciemną  
Przejrzeć aż do dna? patrzaj! pod berłem z żelaza  
Lud podły, ciemny, dziki czołga się pode mną.  
Przycisnąłem go całym ogromem ciemnoty,  
Bojaźń już nosi w sercu, chytrość w miejscu cnoty.  
Patrz, jak ów ciemny Litwin na moje skinienie

Uchyła korne czoło, piersi krzyżem znaczy,  
 Choć wolałby przy piersiach czuć węza pierścienie,  
 Niż ten krzyż nienawistny... Któż mi to przebaczy?"

Jeżelić tak: to jakże jemu mówić do ojczyzny  
 z wyrzutem:

„O Litwo moja! syn twój na ciebie się żali,  
 Zdradzasz go“.

W inném miejscu (w akcie Vtym) powiada o  
 sobie:

„Bezbożny — ziójca — tyran — obłudnik — morderca.  
 Jedna z tych zbrodni ludzkie wypali sumienie:  
 Jam wszystkie spełnił — zimno! Znużony po zbrodniach  
 Głębiój teraz spać będę i w grobowe cienie  
 Przejdę, przy jasnych wiosek krzyżackich pochodniach.  
 Ach matko, ciężkie, ciężkie było moje życie!  
 Czulem, choć twarzą boleść wskazywałem rzadko.  
 Nikt mnie nie kochał“!...

Ta skarga: nikt mnie nie kochał! nie  
 jestże to istne szaleństwo w ustach takiego  
 człowieka?

Owoż — przeprowadzenie zawodu takiej de-  
 monicznej natury, takiej że powiem irracjonal-  
 nój wielkości ducha, powołanej do czynu w roz-  
 ległym zakresie działania władcy narodu — zdaje  
 mi się że było artystycznym zamiarem autora  
 Mindowy. Zadanie wielkie, zadanie godne znako-  
 mitego poety. Ale trzeba sobie było zdać z tego  
 sprawę, czy się kreśli wizerunek demona, czy  
 ideału. — Nie chodzi wprawdzie o to, ażeby bo-  
 haterami dramatów były same idealne postaci.

I ujemne żywioły mogą niekiedy nosić na sobie znamiona wielkości. Poezya złego nie wyklucza z swego obszaru. Bohaterem Szekspirowej tragedyi Ryszard IIIci jest niemal szatan wcielony. Ale Szekspir wiedział o tém, że to bicz boży, na to tylko tutaj przysłany, żeby uprzątnąć plac z nieprzydatnych do niczego rumowisk. Szekspir nie wzbudzał w widzach dla niego ani współczucia ani uwielbienia. Nicosić moralna nie jest tam zatem bynajmniej osłonięta wszystkimi urokami poezyi, aż do złudnego przybrania pozorów tego, czém nie jest, i przemienienia się w przedmiot zachwyty poety. U Słowackiego zaś w tém dziele ma się rzecz właśnie przeciwnie.

Pomiędzy utworzeniem *Mindowy* a dokonaniem *Maryi Stuart* upłynęło trzy kwartały czasu, zapełnionego innymi robotami poetyckimi. Bierzymy jednakże pod rozbiór już w tém miejscu ten późniejszy utwór Juliusza, ponieważ je forma dramatyczna do siebie zbliża; a dalej ponieważ chcielibyśmy pod bezpośredniem wrażeniem uwag rzucanych co do *Mindowy*, ocenić — sprawdzić niejako te słowa poety w domówieniu do rzeczzonego dzieła powiedziane: „Sam czuję najlepiej wszystkie niedostateczności *Mindowy*, a części przynajmniej błędów starałem się w *Maryi Stuart* uniknąć.“

W rzeczy samój przyznać to poecie należy, że drugie jego dzieło sceniczne z wielu miar od tamtego jest wyższe. Już sam początek jego wzbudza wielkie oczekiwanie. Zawiązanie intrygi zręczne.

Nakreślenie charakterów zdaje się być szczęśliwe, wykonane ręką pewną i wprawną. Wstępne sceny przemawiają doraźnie do wyobraźni i coraz więcej obudzają zajęcia. Cały akt pierwszy, równie jak drugi, prowadzone są w sposób chlubnie świadczący, że się talent poety przez ten czas rozmógł, dojrzał, spotęźniał. Uchybień, jakie wytknąć należało Mindowie, nie znajdujemy tu ani śladu. Co krok miejsca silne, porywające, prześlicznie pomyślane, wyrażone najcudniejszym wierszem, jakim kiedykolwiek pisano po polsku. Już pewność czytelnika ogarnia, że ma przed sobą utwor pierwszego rzędu, jedną z pereł dramatycznej poezji naszej. Wtém — rozpoczyna się akt III, a w nim jakoś się akcja zaczyna wikłać — ogniwo łańcucha zdarzeń, dotąd prowadzonego tak dzielnie, pęka — charaktery owiewa jakby mgła jakaś, która nie dopuszcza dojrzeć aż w samo ich wnętrze — coś się w nich paczy, zdaje się, jakby się ich role poprzemieniały — współczucie widza chwieje się... lecz nie uprzedzajmy sądu czytelnika naszego. Zacznijmy raczej rozbiór, od czego go rozpocząć należy, od wyjaśnienia głównej intencji autora, od zdania sobie sprawy z roli pierwszorzędnej w dramacie, z charakteru Maryi.

Jest to młoda, żywych uczuć, luźnych zasad i wątpliwej woli kobieta, stawiona ironią losu na tronie narodu, z którym oprócz prawa do dziedzicznej nad nim władzy, żadna ją wspólność nie łączy. Obyczajami zbliżona do Francji, gdzie jej upłynęły najrańsze lata młodości; sercem najściślej złączona z Rzymem, którego religijną zwierzchność uznaje; gorących katolickich przekonań — objęta

rzyady nad krajem, który się od jedności kościoła oderwał, uporczywie obstaje przy nowych wyobrażeniach, w posępnym rygorze swego purytyzmu spojiera z oburzeniem i wżgardą na tę miękkość obyczajów zamorskich, co ton nadają na dworze Maryi Stuart. Pospólstwo stolicy w zapędzie fanatycznym nie tylko lży publicznie wyznanie swojej monarchini, ale i czynnie znieważa przybytek „papistycznego“ jój nabożeństwa. Jeden z sekciarzy, przywódca ludu, posuwa się i dalej jeszcze. Oto namawia już gawieź do stanowczego wypowiedzenia jój posłuszeństwa nawet jako panującej, do otwartego buntu. „Zburzcie, zburzcie to gniazdo, woła wskazując na jój pałac królewski, a odleca kruki!“ — A wyższe stany? Wyższe stany patrzą na to wszystko obojętnie. Nie widac w nich żadnego współczucia dla znieważonej. Czują mniej więcej to samo, co pospólstwo; tylko że miarkują uczucia swoje rozsądkiem i jeszcze trzymają się w korbach uległości pozornej.

Ale poeta nie poprzestał na odsłonienu tój tylko jednej trudności w zawodzie swój bohaterki. Droga Maryi nie z tój tylko przyczyny prowadzi po nad krawędzią przepaści, że ją widzimy w przedmiotowej kolizyi, gruntującej się na okolicznościach politycznych, zewnętrznych, na okolicznościach, których ona nie wywołała. Jest jeszcze inny szkopał, o który się rozbić może łódka jój spokoju i bezpieczeństwa, a tym szkopałem jest jój własna osobistość. Tamte trudności dotyczą jój tylko jako królowej; te jój dotyczą jako kobiety.

Maryja jest młodą, dobrą, a nadewszystko — ona jest piękną! Wywiera urok i pociąg jakiś nie-

opisany na wszystkich, którzy bliższy, którzy częstszy przystęp do niej znajdują. W tej mierze jest jakaś jakby demoniczność przywiązana do jej osoby. Wprawdzie ogół narodu nie podlega tej sile jej niewieściego uroku. Przesady, sekciarstwo, niechęć z jednej, a brak ufności z drugiej strony utrzymują zbyt wielki przedział między krajem a tronem. To też mało ma przyjaciół królowa szkocka. Ale kto się liczy do jej otoczenia, do jej przyjaciół — rycerze jej orszaku — dworzanie wierni, którym serce jej lepiej jest znane: ci wszyscy pod wpływem jej czarującej osobistości muszą się zegnąć z spokojem ducha! Marya zapala miłość, na kogo tylko z nich spojrzy.

Wszakżeż nawet najmłodszy w całym ich gronie, paż królowej — niedorośle pachole i prawie dziecię jeszcze — rozmarzony tym słodkiem upojeniem, jakiego w jej otoczeniu doznaje, z uniesieniem, w bezwarunkowym oddaniu całego swego jestestwa na usługi swjej pani, takimi oto słowy maluje uczucia, jakie ona w nim rozbudziła:

„Czy ja kocham królowę? Jakież dam dowody?  
 Kocham ją jako matkę, siostrę, jak anioła.  
 Taki jestem szczęśliwy! dzień cały od rana  
 Przepędzam przy jej stopach, — nieraz na kolana  
 Spadnie mi róża napół uwiedła z jej czoła;  
 Nieraz jej twarz ochładzam złocistym wachlarzem,  
 Twarz spłonioną jasnymi rumieńca szkarłaty;  
 Nieraz schylonęj kornie przed boskim ołtarzem  
 Trzymam książkę modlitwy, lub niosę kraj szaty.  
 Szczęśliwy jestem!“...

Z takich samych uczuć, tylko w namiętniejszy sposób, mógłby się spowiadać i Rizzio, nadworny lutnista królowej, i niejeden inny jeszcze, gdyby — byli tyle naiwni, co ów paż młody, i nie woleli tego, co czują, tego co sobie roją, do czasu zamykać w sercu.

Wprawdzie za urojenia drugich nikt odpowiadać nie może. Ale na Maryą spada jednakże część winy za te jaskrawe uwielbienia jój powierników. Niekoniecznie to bowiem mimo jój wiedzy i mimo jój chęci zapalają się te płomienie. Marya jest już z natury zalotną. Nienadaremnie też pierwszą życia wiosnę spędziła nad brzegami Sekwany.

„Niedawno w kraju Franków na królewskim dworze  
Kochałam wszystkich, równo od wszystkich kochana.  
Z dziecinnym śmiechem nowe widziałam klejnoty,  
Z dziecinnym śmiechem ciche słyszałam westchnienie,  
Z uśmiechem przed zwierciadłem trefiłam włos złoty,  
Przeplatając różami trefione pierścienie.“

Na kwiatach tedy, na skrzydłach motylka, jak sen uludny, lekko uleciała jój przeszłość. Za przybyciem do Szkocyi skończyły się te dni jasne. Widzi się tu przyjmowaną oziębłą, samotną i opuszczoną przez naród; czuje, wie nawet o tém, że jest podejrzewaną i niemal znienawidzoną. Témci milój, tém wdzięczniej przyjmuje hołdy od tój szczupłej liczby przyjaciół, jaka ją jeszcze otacza. A chociaż w tym lub owym odgaduje uczucia żywsze i śmielsze i gorętsze, niżby może należało: bawi się nimi, cieszy się nimi, bo to jój próżności pochlebia, bo tkliwe jój serce nie chciałoby od-



tracającém słowem nikomu jego rozkosznych marzeń przerywać — a wreszcie, wszakże to już jest wszystko, „co jój rozjaśnia tę pustynię ciemną,“ do której przyrównywa smutny swój zawód na ziemi!

Z tego zachowania wynikają oczywiście następstwa, które szkodzą jój sławie i bynajmniej nie przyczyniają się do umocnienia jój stanowiska na tronie. Świat wie o tém, że stósunek między królową a mężem jój Henrykiem Darnley, jest od pewnego czasu bardzo jakoś oziębły. Powszechnie mniemanie oskarża ją o miłostki z dorodnym Włochem, z poetycznym harfiarzem nadwornym, z Rizziem. Mniemanie to podziela także i tytułarny król Szkocyi, małżonek Maryi Stuart. Co większa, i Rizzio nawet — sam rozmiłowany w królowej nad miarę — bynajmniej nie jest daleki od uwierzenia temu, że doprawdy osoba jego jest dla królowej nieobojętną. Na karb tego, co sobie roi, poczyną też on sobie z panami i dostojnikami królestwa z takiem zuchwalstwem, w sposób jak dla przybylca i człowieka w jego podrzędném położeniu tak niestósowny, że tém bardziej jeszcze samochcąc utrudnia pani swojej wszelkie porozumienie z narodem. Marya Stuart jednakże i tego wszystkiego za nic sobie nie waży. Poczytując się za niewinną, nie poczuwając się do tego, o co ją posądzają, śmiało wyzywa opinią ludzką.

Wprawdzie przychodzi jój czasem na myśl, że mogą szkodzić nawet i same pozory, że „czyste zwierciadło skazić może i lekkie tchnienie“. Ale дума monarsza co prędzej ją

napowrót sprowadza na tę pochyłość, po której idzie, gdyż —

„Któż ma prawo mnie sądzić? ja osądzę siebie!  
Ludzie są u stóp moich, nademną Bóg w niebie“!

Co najwięcej jednakże w całym tym stosunku jest niebezpiecznym, to że serce Maryi nie jest zajęte żadnym żywszym, trwalszym, rzetelniejszym uczuciem, a koniecznie zdaje się potrzebować głębszego zajęcia. Jój mąż, Henryk Darnley, nie jest człowiekiem, któryby potrzebom tego serca wystarczał, któryby je osobą swoją zapełnił. Niedołężna to natura! Ograniczony, słaby, lękliwy — namyśla się w nieskończoność nad wszystkim. Rozbiera po tysiacy razy swoje nędzne położenie, swój upokarzający stosunek względem kraju, względem żony, względem jój zalotników. Szemrze pokątnie na jój postępowanie, zazdrości władzy królewskiej, którą tylko tytułarnie z nią dzieli. I w téjsamj chwili drży na samę myśl, że się może królowa obraziła o co na niego! Przyjaciele jego chcieliby w nim rozbudzić jakieś poczucie godności. Nik, błazen jego nadworny i towarzysz nieodstępny (o którym powiedzmy tu choć nawiasem, że jest to może najwdzięczniejsza rola w całym dramacie i najgłębsza natura ze wszystkich figur w nim działających), Nik smaga go nielitościwie dojmującymi szyderstwami. Popychają wszyscy nieboraka to w tę stronę, to w owę. Rozdmuchują w nim iskrę zemsty. On też nieraz zapala się okrutnie — przyznaje im wszelką słusność — grozi wszystkim zapalczywie... ale czémże im grozi? — oto że się

wreszcie już postanowił nad położeniem końca temu wszystkiemu — namyśleć.

Taka chwiejna kreatura, taka bezwarunkowa nicość mężczyzny nie była oczywiście stworzona na męża Maryi Stuart. Jeżeli Henryk znaczył coś kiedy w jej oczach, to te czasy dawno minęły. Zgoda i porozumienie małżeńskie spadły między nimi do pustej formy. Darnley rzadko się też pokazuje na pokojach królewskich. Trawi czas najwięcej z błaznem swoim, w wiejskiem ustroniu. A w sercu Maryi — próżnia niczem nie zapełniona!

W tym stanie rzeczy potrafił zbliżyć się do boku królowej człowiek, którego niepospolita, zagadkowa istota od razu zapala jej wyobraźnię. Jest on obecnie także rycerzem w jej orszaku; nazwisko jego Botwel. Postać zadumana — ponura — smętna, o bladłej twarzy. Trawią i dręczą go od dawna pragnienia jakiegś nieokreślonej wielkości, pragnienia przechodzące wszelki zakres rzeczy do osiągnięcia podobnych. Jeden z tych typów byrońskich, nigdy niezadowolonych z niczego, którym się przeto snuje ciągle myśl samobójstwa po głowie. — Oto jakimi słowy sam Botwel zapoznaje nas z sobą:

„Na wybladłej twarzy

Gorzki uśmiech i wzdarda: — nie patrz, co jest we mnie!

Któż się we wnętrze grobu zaglądać odważy?

Nie zniszczyły mnie zbrodnie, jest to sytość życia;

Gorące serce wrzało we mnie od powicia,

Teraz jestem znużony, zimny — umrzeć muszę“...

Z tą tedy tajemniczą naturą, z tym duchem kolosalnych zapędów, ale jakby napiętnowanym

cechą potępienia na czole. spotyka się na drodze życia swobodna, bezpieczna, zalotna żona Darnleja. I to spotkanie stawia ją zniecka, niebawem w położeniu, z którego się bezkarnie wycofać — graniczy niemal z niepodobieństwem. Aż dotąd postępowanie królowej szkockiej mogło być w wielu względach niebaczone, mogło upoważniać do krzywdzących podejrzeń, mogło w oczach rygoryzmu jej purytańskich poddanych być i nagannem: — w własnem wszelako sumieniu nie miała ona sobie dotąd do zarzucenia żadnej przewiny. Igrała wprawdzie z uczuciami, które być nie powinny igraszką; bawiła się miłością, którą tylko w drugich wzbudzała; szła po śliskiej, stromiej ścieżce, lecz ani przypuszczała, że ta ścieżka może prowadzić i ku przepaści. Naraz spostrzega, że się zapędziła za daleko. Widzi się w pętach uczucia, które z uśmiechem na twarzy tylekroć wyzywała bezkarnie. Czuć zaczyna całą wagę, całą potęgę tej siły, której się nierozmyślnie poddała. Sumienie własne przemawia do niej z goryczą, że to, co dotąd nazywała tylko swych nieprzyjaciół potwarzą, może niezadługo i sama o sobie za drugimi powtórzy.

Wrócym pędem toczy się odtąd ten prawdziwie tragiczny przebój pomiędzy wzrastającą coraz bujniej w sercu Maryi miłością i demoniczną potęgą, którą na niej posepny Botwel wywiera, a słabym oporem reflexyi i sumienia, jaki zdolna stawić obydwom. Do tragicznego obrotu rzeczy przyczyniają się i uboczne okoliczności, przypadkowe zdarzenia, następstwa nieprzewidzianych, obojętnych założeń dawniejszej daty. Takto zwykle się objawia w zawikłanych sprawach ludzkich

ironia losu. Pod wpływem tego wszystkiego wynikają z nawiązanego ogniwa pierwszej przewiny coraz nowe, coraz fatalniejsze, coraz wręcz występniejsze wypadki, aż wreszcie przychodzi do świadomego i umyślnie zamierzonego morderstwa, wykonanego na własnym mężu, i do wystawienia się na ostatnią wzdrygę i ohydę narodu. W objęciach zbrodniczego kochanka, przed którego tajemniczą istotą w końcu i sama się wzdryga, obarczona żalem i wyrzutami sumienia, w ostatniej scenie widzi się Marya zmuszoną zstąpić z stopni tronu swojego, w rychłej ucieczce szukać ocalenia przed sprawiedliwą pomstą własnych poddanych. Ustępuje tedy z granic ojczyzny. Razem z Botwelem — znienawidzonym, idzie powierzyć się niepewnym losom tułactwa między obcymi. A ostateczny kres jej zawodu — smutna dola ofiary, na śmierć z ręki kata skazanęj, wśród ciemnych murów angielskiego więzienia — odsłania jej się jak wizya — w dalekiej perspektywie, na tle obrazu, który przed oczyma jej ducha niewidoma ręka roztacza. To katastrofa i rozwiązanie dramatu.

Tyle miałem do powiedzenia o głównym zamiarze, jaki autor dzieła swemu podłożył. Takem pojął charakter bohaterki tego dramatu.

Ramy obrazu Słowackiego są zatem jak widzimy dość szczupłe. Nie zamierzał on, jak Schiller w swojej tragedyi tegoż tytułu, wciągnąć w zakres dzieła swojego całego historyzmu danęj epoki. W głębi zdarzeń, na pierwszym stawionych planie, nie odsłania żadnych przebojów dziejowych ogólniejszego znaczenia, których związek z zabiegami ludzi dramatu podnosiłby bohaterkę i tych co ją

otaczają, na wysokość prawdziwie historycznych postaci. Nie chciał korzystać nawet z owęj kolizyj polityczno-historycznej, ukazanej w głębi sceny w sposób tyle obiecujący na samym początku sztuki, z kolizyj mówię między narodem a panującą z powodu sprzecznych religijnych przekonań. I zaniedbał zupełnie wyprowadzić z tęg sceny następstw, któreby w jakiegkolwiek mierze wpływały na tok dramatu w dalszég jego osnowie. Zgromadził natomiast całe światło obrazu właściwie na jednég tylko postaci. Spoczął wzrokiem swoim na niepospolitych rysach jég indywidualnég natury, na nadzwyczajnych kolejach jég życia, uważanego z ogólnie ludzkiego stanowiska. I tak stawił przed sobą zadanie, które mimo że sprowadza koronowaną osobistość dziejową na poziom prywatnég niemal niewiasty, tyle jednak ma stron w wysokim stopniu zajęć jeszcze mogących wyobraźnię każdego, tyle warunków prawdziwég dramatycznosci, że krytyka patrząca, jak sprawiedliwie, tego tylko, co dać autor zamierzył, a nie czegoby sobie kto może życzył, nie ma pod tym względem nic do zarzucenia poecie.\*)

Nawet więcég jeszcze ośmieliłbym się powiedzieć na korzyść pomysłu służącego tu za główne założenie dramatu. Wspomniałem już wyżég o tragedyi Schillera, osnutég na tym samym ustępie

---

\*) To jedno chyba możnaby tu nadmienić, że niewłaściwie nazwał autor dzieło swoje, pomimo tak ścięsnionego zakresu, historycznym dramatem. Historycznym nie jest on wcale, chociaż zna i historia ludzi, którzy w nim występują. On jest tylko psychologicznym obrazem serca ludzkiego i jego namiętności. Ale mniejsza o tytuł!

dziejów szkocko-angielskich. Daleki wprawdzie jestem od rozumienia, żeby arcydzieło to niemieckiego tragika nie miało być jako skończony utwor sztuki, wzięty w całym swoim ogóle, nieporównanie wyższem od obecnej sztuki Juliusza. Gdyby atoli chodziło o porównanie ze sobą samych tylko bohaterek w jednym utworze a drugim, to zdaje mi się, że porównanie takowe wypadłoby pod artystycznym względem ostatecznie na korzyść takiej Maryi Stuart, jak ją poeta polski w dziele swojém wprowadza. Heroina Schillera jest nierównie mniej dramatyczna. Bardzo mało, właściwie nic wcale nie przyczynia się ona osobą swoją do téj gorzkiej doli, jakiej doznaje. Jój cierpienia, jój smutny koniec, nie są to wyniki winy, którąby była zaciągnęła sama; są to wszystko raczej, jak wiadomo, następstwa okoliczności od niej niezawisłych. O tyle zawód jój tedy jest tylko bierny. Cierpi — jako słaba ofiara obcej przemocy; upada — niewinnie.

Warunkiem prawdziwej tragiczności w losach człowieka jest nieodzownie pewien własny i umyślny współdział jego w powodach, które na posępny obrot jego doli wpłynęły. W klasycznej tragedyi greckiej mogło odgrywać przeważną rolę przeznaczenie, fatalizm. Zgodne to było z ówczesnymi wyobrażeniami o warunkach szczęścia i nieszczęścia ziemskiego. Nam nowoczesnym wszelako pojęcia takie nie wystarczają. W nas wrażeń prawdziwie tragicznych nie wzbudza widok samój tylko bierności cierpienia. Nam trzeba i czegoś więcej — własnej współwiny tego, który cierpienia te znosi.

Geniuszowi tak potężnemu jak Schiller, nie mogły oczywiście nie być wiadome i najgłębsze tajemnice sztuki, której był mistrzem. Znał on dokładnie warunki tragicznych założeń i rozporządzał samowładnie sposobami sprawiania za pomocą dzieł poetyckich, wrażeń, o jakie nam tutaj chodzi. To też bierność roli zbyt idealnej Marvi Stuart w jego utworze, była tylko skutkiem nieunięknionym samego wyboru rzeczy, samego przedmiotu dzieła. Ograniczył się bowiem Schiller do samych ostatnich chwil zawodu swój bohaterki. Kresząc ujmujący jej obraz na tle posępném angielskiego więzienia, czuł on i sam najdokładniej pewien brak samodzielnego ruchu, brak, że tak powiem inicjatywy dramatycznej w jej roli, jaki z tego nieuchronnie wynikał. Lecz umiał go zakryć poniekąd, a nawet sowiec go wynagrodził innym sposobem. Wprowadził bowiem w dzieło swojém Maryą nie tyle jako charakter przerażający zwyczajny poziom niewieści pod względem ogólnie ludzkim, ale jako postać historyczną, stawioną na piedestalu jej dziejowego znaczenia, z wszystkimi znamionami wieku i kraju, na tle których ją zapamiętała historia. Wprowadził ją jako typ pewnych uroszczeń dynastycznych, pewnych przekonań religijnych, których samo pojawienie się w jej osobie na ziemi angielskiej, chociaż było przypadkowe i bez żadnych nieprzyjacielskich zamiarów, już tu zostało poczytaném za wyzwanie do boju, i ściąga na się nieuchronnie odwet ze strony interesów miejscowych, tamtym ideom przeciwstawionych. Tak więc bohaterka Schillera, jako katoliczka, jako prawa dziedziczka tronu Tudorów,



której się lękać osobiście musi Elżbieta, a z nią i każdy jej poddany, jeżeli jest zwolennikiem panującego kościoła, — jako przedstawicielka pewnych godeł przywiązanych mimo jej woli do jej imienia, występuje w tragedji przeciw wyzywająco i niejako zaczepnie. I z tego punktu widzenia uważana, odzyskuje poniekąd to pełne znaczenie dramatyczne, na jakim jej zbywa jako osobistości indywidualnej, jako kobiecie, która zakończyła już z światem i nie zamierza mieszać niczyjego spokoju.

Słowacki wybrał sobie inną chwilę życia Maryi Stuart. Rozwinął w ramach swego obrazu właśnie pierwszą połowę jej pełnego przygód zawodu. Ukazał jej wizerunek z całym urokiem niewieścim, jakim właśnie w owych czasach tyle jaśniała; z ową dumą monarszą, która później dopiero miała doznać upokorzenia; z pędem temperamentu niezłamanego żadnymi jeszcze ciosami losu, pod wrącym skwarem namiętności, jakie się właśnie dopiero rozbudzały w jej sercu. Rola tak pomyślana łączy w sobie wszelkie warunki świętego powodzenia na scenie. Postępki i przeboje, uczucia i koleje, jakie bohaterka jego popelnia, stacza, przechodzi — są tu wypływem jej własnej inicjatywy. Odpowiedzialność za wszystko spada jedynie na nią. Źródło wszystkiego, co czyni, i wszystkiego, co cierpi — jest w niej samą.

Równocześnie z powyższem uznaniem artystycznych zalet wyboru, poczuwać się musi jednakże krytyka i do obowiązku postawienia zapytania: Czy z materiału takich czynów i takich cierpień daje się stworzyć dzieło, które by równie za-

dość czyniło i etycznemu także zadaniu dramatu, ile jest pewnym teatralnych efektów? Czy przygody indywidualne takiej osobistości, jak Marya Stuart w owej życia swego epoce, są zdolne przyjąć na się to znamię głębszej intencji, tę idealną barwę prawej poezyi, do znajdowania której w dramatycznych kreacjach już nas przyzwyczaili wielcy mistrzowie dawniejsi na tém polu literatury? — Nie śmiałym żadną miarą rzeczy powyższém zapytaniem objętej zaprzeczyć bezwarunkowo. Rozumiem raczój, że co do tego względu zależało wszystko już tylko od talentu, a raczój od zręczności poety w ciągu pracy nad szczegółowym wykonaniem utworu. Mianowicie stanowiła tu o rzeczy całej owa czujna bacność artysty i psychologa, ku temu najusilniej zwrócona, ażeby każdy krok na téj przepaścistej pochyłości ku zbrodni był czy to odpowiednimi zajściami poprzednimi, czy wyjątkowym stanem duszy działającego należycie i dostatecznie uzasadniony. Częstokroć się i najjaskrawszy występek okaże jako tylko tragiczna, nieuchronna konieczność chwili, jeżeli go stawisz na tle okoliczności, które towarzyszyły jego spełnieniu. W ogóle przed trybunałem poezyi łatwiej jest zdać rachunek z przewinień, jak przed wszelkimi sądami świata. Prawdziwe są słowa Byrona:

„Bywają zbrodnie, z których rdzę ohydy  
Zdejmuje chwila — bywają pokusy  
I nieuchronne i takie potężne,  
Że z nimi boju naturze nie wszczynać.“ \*)

---

\*) Byrona W e r n e r, Akt II, scena 2:

Tymto sposobem może więc nie byłoby niepodobieństwem zrehabilitować w dramacie imię kobiety, nienajlepiej zapisane w historii. Wydatne, usilne, z przyciskiem dokonane odsłonięcie w jej charakterze gruntu, niemającego w stanowczy sposób żadnej spółki z poziomą i powszednią popolitością kału ziemskiego i — co jeszcze ważniejsza — nieustanne a konsekwentne utrzymywanie w widzach przez cały przebieg dramatu wiary w onę lepszą cząstkę jej serca — potrafiłoby zdaje mi się doprowadzić do tego, iżby słuchacze — nawet w obec jej przestępstw stanowczego potępienia godnych skądinąd, byli raczej przejęci współczuciem litościwém i tą czcią wielkiemu przynależną nieszczęściu, aniżeli zimnym wstrętem oburzenia i zgrozy.

Ale temu zadaniu poeta nasz, zdaniem mojem, nie sprostał. W ogóle uwaga jego nierównie mniej była zwrócona na potrzebę pokonania trudności wynikających z etycznych wymagań dramatu, jak na osiągnięcie silnych poetyckich efektów. I ta to właśnie okoliczność odebrała utworowi jego ów wdzięk muzyki rzewnie przemawiającej do serca, owę wspaniałość obrazu, pod którego barwami czujemy przytomność jakiejś wielkiej idei, słowem ono znamię wyższej kreacji, jakiego brak podobnośmy wszyscy uczuli, kiedyśmy mieli przed niezbyt dawnym czasem sposobność widzenia Maryi Stuart odegranej na scenie.\*)

---

\*) Była dana na scenie lwowskiej dwa razy w ciągu roku 1862.

Czuje w wysokim stopniu i pociąg i potrzebę nawet poparcia tego, co tu powiedziałem ogólnie, dowodami opartymi na szczegółowych takich ustępach dzieła, gdzie pod wspomnianym względem kompozytca Maryi Stuart zdaje mi się być niedostateczna. Odsuwam jednak od siebie pokuszenie, jakiego w tej mierze doznaję, a to z przyczyny, że przewiduję, iż wywody podobne, jeżeliby były miały wyczerpujące, powiększyłyby za nadto objętość tego dzieła i — co gorsza, nadałyby mu mimowolnie jakąś cechę polemiczną, którą, ile tylko być może, chciałbym usunąć z uwag dotyczących pisarza, którego nie ma już pomiędzy nami. W własnym interesie poety niechaj mi tedy będzie wolno tę przynajmniej dołączyć tu tylko jeszcze uwagę, że niedostatki, jakie upatruję w praktycznym przeprowadzeniu tak tego dramatu, jak i wielu innych młodzieńczych dzieł Słowackiego, nie tyle mi się widzą skutkiem jakiegoś niedopatrzania, jakiejś, jeślibym miał nazwać rzecz po własnym imieniu, niezdolności technicznej, ile raczej wynikiem odrębnego sposobu artystycznego, i prawiebym powiedział — maniery, jaka mu w pierwszych latach jego zawodu była właściwa i stanowiła wtedy jedno z najwybitniejszych znamion jego oryginalności.

Jeżeli który z pisarzy naszych, to właśnie Juliusz uważany być może, zdaniem mojem, za szczególnego wyobraziciela romantyzmu w poezyi. Romantyzm — jest to jeden z owych wyrazów, o których znaczeniu można mówić bardzo długo i powiedzieć bardzo wiele, a jednak nie wyczerpnąć wszystkiego. Na to jednak zgodzi się każdy po-

dobno, że przywiązane są do jego istoty i pewne odrębności co do ducha i pewne właściwości co do formy. Pomijając zupełnem milczeniem tamte, a mając w obecnej chwili tylko te ostatnie na oku, przyznajmy sobie, że romantyzm formy — wprawdzie nie z istoty rzeczy, lecz bardzo często w skutku, de facto, wychodzi na to samo, co genialny kaprys, co niezawisłość najzupełniejsza od wszystkiego, co pozytywne, co jakiemukolwiek rozważeniu podlegające, co przez techniczne wymagania kompozycji warunkowane.

Poeta hołdujący przesadnie temu kierunkowi sztuki, w ciągu pracy około szczegółów dzieła rozpoczętego poczyną sobie wedle najswobodniejszego widzi-mi-się swojego; i rzucając jeden rys tak, drugi owak, ma zwykle swoje przyczyny, dlaczego w taki właśnie je sposób rzucił. Lecz to są tylko jego przyczyny. Zdarza się czasem, że nie ma i żadnych przyczyn; ale mu coś majaczy, jakby je miał; i to nieokreślone, jemu samemu niedościgłe poczucie wystarcza, aby kierowało już jego ręką. Jeżeli go wspomaga w pracy prawdziwe natchnienie i wielki talent, to poczucie owo go nie zawiedzie. W przeciwnym razie — zawiedzie go niezawodnie i to na bezdroża dziwactwa, na trzęsawiska marzycielstwa, na jakich tak często na początku tego stulecia widywano owych to poetów niemieckich, kuszących się rywalizować z sławą Göthego i Schillera, których w literaturze téj znają pod imieniem romantyków i którzy — powiedzieć można — zdyskredytowali to godło.

Com tu powiedział w ogóle, nie zamierzam tego oczywiście stósować literalnie do poety, już

w pierwszych latach czynności swojej pisarskiej tak znakomitego, jak nasz Słowacki. Miał wszelako i on pewne swoje nawyczki, którychbym się nie wahał kłaść głównie na karb źle zrozumianego romantyzmu. Jego odrębny sposób rozwijania osnowy poetyckiej zależał — pod względem technicznego arcyzmu — na tém, że więcej on zawsze tylko natrącał i napomykał, nawięzywał i urywał, jedném więc słowem, szkicował i fragmentyzował, aniżeli żeby miał być wszystkie przejścia kreacyi swojej wykonywać szczegółowo, w równym mierze i w nieprzerwanym ciągu.

Cała sztuka jego (w dziełach przypadających na pierwsze lata zawodu, o tych bowiem tu jedynie mówię), polega na tém: rzucać pełnymi garściami światła na stanowcze tylko momenta, a resztę zostawiać w cieniu, jeżeli nie zupełnie poza ramami obrazu. Sprawiać wielkie wrażenia sporadyczne — oto główny cel jego tworzenia. Czego by zaś całości niedostawało, niech sobie tam tego czytelnik własnym przemysłem dopełni!

Byli, trafiają się może jeszcze, wielcy i godni europejskiej sławy artyści dramatyczni — tak aktorzy jak i śpiewacy sceniczni, którzy początkowe sceny sztuk i w ogóle wszystkie obojętniejsze ustępy oddawali zazwyczaj z umyślném jakiémś zaniedbaniem i bezbarwnością, a żeby zato w chwilach rozstrzygających błysnąć niespodziewanie całą świetnością talentu i samym kontrastem wrażeń najpotężniej olśnić publiczność. Owoż w podobny zupełnie sposób występują i w dziełach naszego poety szczegóły wykończone tém jaskrawiej na widok, im mniej są podniesione pośledniejsze partye

utworu. Te świetne chwile w jego kreacjach sprawiają wrażenie jakoby grup rzeźbiarskich, plastycznym dłótem ciosanych; ale zato przestrzenie pomiędzy jedną taką grupą a drugą traktowane są od niechcienia, często lekkomyślnie, co się zowie, byle zbyć. Owoż — gdyby to zaniedbywanie się, gdyby to homeryczne w miejscach niektórych zasypianie odnosiło się do wiersza, do języka, do innych tym podobnych zewnętrzności poetyckich: — nie byłoby nic zgoła do powiedzenia przeciwko przyswojeniu sobie takowego sposobu. Ale najgorsza w tém, że się ono — nawet w rodzaju poezji tak realizmem przesiąkłej, jak dramat, u Juliusza właśnie do zupełnie czego innego ściąga. Albowiem wiersz autora Maryi Stuart jest owszem w każdej części dzieła mistrzowski, język jego zawsze się iskrzy brylantami najczystszej wody! Natomiast niedbałość epizodyczna, o jakiej mowa, dotyczy u niego saméjże rzeczy, obmyślenia osnovy, dotyczy saméjże kompozycji, wiązań budowy, częstokroć samychże fundamentów. I to jest właśnie fatalna strona tej manieri, wielce powabnej skądinąd. Cóż bowiem z tego, że stanowcze chwile i wydatniejsze ustępy w większym dziele poetyckim będą w sobie oddane z całą świetnością geniuszu? Jeżeli tych chwil walnych powody, jeżeli tych ustępów potężnych wiązanie polega na jakichś kruchych, wątłych i że tak powiem uproszonych tylko premisach, a krytycznej próby nie wytrzymuje: w takim razie i to wszystko, co na tém oparte, wisi jakby w powietrzu i nie może wywierać prawdziwie głębokiego wrażenia. Uderza i podoba się w pierwszej chwili: po dłuższem zastanowieniu, nie zaspakaja.

Tak naprzykład piękną jest niezaprzeczenie scena VI aktu trzeciego w Maryi Stuart, scena, gdzie się Rizzio po raz ostatni żegna z królową i gdzie zostaje zamordowanym. Jeżeli jednak zważymy, że Rizzio miał wedle rozkazu Maryi wyjechać niezwłocznie i jeszcze téj nocy, i że były bardzo ważne powody, ażeby jak najrychlej odjechał, i że też już stało na tém (w ostatniej scenie aktu II), że się już więcej nie pokaże na jój pokojach: — to prawdziwie nie wiedzieć, jakiej okoliczności przypisać to widzenie się jego jeszcze z królową? W pewnej recenzji uczyniono uwagę, że się Marya w Włochu kochała i że dlatego więc jako dawnego kochanka, przyjmuje go jeszcze u siebie, ażeby się z nim pożegnać. Ale przypuszczenie takie nie ma żadnej podstawy. Świat wprawdzie posądzał królowę o te miłostki. W rzeczy samej nie było ich jednak między nimi. Bo czyż w takim razie mogłaby ona mówić w monologu (w scenie VII aktu II):

„Wszak z dawna mnie obarcza czarne podejrzenie!  
Myślą, że kocham Rizzia“...

Czyżby wreszcie, w takim razie, mogła się była ostatnia scena aktu II odbyć takim tonem pomiędzy nimi, jak jest skreślona w dramacie? A zatem niepodobna jest wymyślić sobie żadnego dostatecznego powodu, dlaczego Rizzio po tém wszystkiém, co zaszło, otrzymuje to wezwanie do Maryi, zwłaszcza że tegoż samego czasu ma się przecież pojawić w jój komnacie i Botwel, także przywołany tam przez nią. Cóż więc jest? Oto poeta musiał wprowadzić owego wieczora czy nocy



Włocha do pokojów królowej, gdyż u stóp to jej koniecznie miał być Rizzio zamordowany. Lecz zupełnie zaniedbał uzasadnić tej jego niespodziewanej bytności o tej porze w tym miejscu; i cierpi na tém budowa sztuki.

Weźmy inny przykład. — Kiedy po zamordowaniu już Rizzia i po oddaleniu się jego zabójców, Marya omdlała odzyskuje przytomność i spostrzega przybyłego tymczasem do jej komnaty Botwela: wtędy rzuca się rozpaczliwie sama w jego objęcia —

„O niech teraz te światła, te pochodnie zgasną,  
 Żeby mój wstyd ukryły.. Kocham cię Botwelu!  
 Nie jest to czas ukrywać i taić uczucia,  
 Rzucam się na twe łono, już jestem zgubiona“!

To zwierzenie, które wśród takich okoliczności, tak bez ogródki czyni Marya Stuart kochankowi swojemu, zdaje się być oparte na głębokiej (u poety) znajomości serca ludzkiego. I gdyby tak się rzeczy miały, jak je sobie Botwel tłumaczy:

. . . „W dobrą trafiłem godzinę.  
 Wieki trzebaby czekać na takie wyznanie,  
 A teraz ją zdradziły rozpacz, obłąkanie“...

zwierzenie to byłoby rzeczywiście, jak tam ktoś o tém powiedział: „psychicznie uzasadnione!“ Byłaby to wielka exkuza dla bohaterki dramatu, że upada; i wielka zasługa poety, że tej sprawie taki dał obrót. Lecz to zwierzenie się królowej, jako i samo przybycie Botwela o tej porze w to miejsce, nie jest bynajmniej przypadkowe. Wszakże on już poprzednio przez pазia królowej został tu zawe-

zwany na tę godzinę, na jej wyraźny rozkaz! (Obacz scenę II w akcie III). Zresztą Marya Stuart nie teraz dopiero rzuca się w tę przepaść, w jaką się miała dla niej obrócić ta miłość ku Botwelowi, bo już w scenie poprzedniej (w scenie VII aktu II) widzieliśmy ją, co się zowie, przygotowaną i zdecydowaną do tego kroku.

„O teraz przybądź do mnie! przybądź tu Botwelu! Przybądź! nie mam korony i nie mam pierścienia — Przybądź! już się nie lękam Boga i potwarzy“ i t. d.

A zatem, nie jest to bynajmniej następstwem okropnej dopiero chwili owéj i „rozpaczy“ i „obłąkania“, że się rzuca Marya sama w jego objęcia. Choćby bowiem te okropności wszystkie i nie były zaszyły, choćby był Rizzio jeszcze przy życiu: to byłoby się stało i wtedy nawet zgoła tosamo. Bo i cóż byłaby powiedziała królowa Botwelowi przybywającemu do niej w nocnej porze i na jej własny rozkaz? — Podobno mniej więcej tosamo, co i teraz z jej ust usłyszał!

Albo cały ten pomysł (w akcie V) z ową lampą przed ołtarzem płonąca, której Botwel koniecznie uparł się użyć do podpalenia prochów pod Henrykiem Darnlejem, ażeby go wysadzić w powietrze... Marya Stuart wzdyga się na taką myśl świętokradzką. Czyni, co tylko może, ażeby nie dopuścić do tego. Cała scena dotycząca téj chwili jest pełna wielkich wrażeń tragicznych. Jeżeli jednak rozważymy, że wszystek ten opór czyniony jest przez kobietę, która przed chwilą męża swego już własną ręką intencyjnie zamordowała, boć wiedziała ona o tém, że trucizną zabójczą, a nie

napój usypiający leje w czarę, podaną mu do wypicia, skoro konwulsyjnie drżała jej ręka w chwili, kiedy ją do niej wlewała; skoro powiedziała wyrazy:

„Przeprasza, jakby leżał w śmiertelnj pościeli!  
Człowiek, co może jutra, jutra nie zobaczy,  
U stóp moich klęczący błaga przebaczenia“ i t. d.

jeżeli mówię rozważymy, że taki potwór kobiecy, jakim jest już Marya Stuart po owj piekielnj scenie w wiejskim domku męzowskim, wzbrania się teraz pozwolić lampy do podpalenia miny, dlatego że to jest lampa święcona: — to wygląda to wszystko jakby na puste tylko jakies ceregiele! Tragiczność wrażeń na myśl taką ulatuje, a natomiast zostaje tylko niesmak i tém większy wstręt do osoby, której wyobrażenia okazują się tak monstrualnie pomieszane...

Owoż w takich to niedokładnościach kompozycji upatruję ostateczną i najgłówniejszą przyczynę, dlaczego Marya Stuart, zaspakajając w tyłu najświetniejszych ustępach w tak wysokim stopniu wymagania artystyczne, nie czyni jednak zadość etycznym dzieła poetyckiego warunkom. Jeżeli w którj dziele, to w tój właśnie tragedji uderza to ogólne spostrzeżenie co do natury całego sposobu, właściwego Słowackiemu w początkowych latach jego poetyckiej czynności, że bez porównania więcej jego jest rzeczą porywać, zadziwiać i zapalać wyobraźnię swego czytelnika czy widza, aniżeli umieć zająć myśl jego i prowadzić ją krok za krokiem, jak służebnicę woli swojej — do celu, o który chodzi.

## ROZDZIAŁ CZWARTY.

---

Dalszy ciąg rzeczy zaczętej w poprzedzającym rozdziale. Nieco o powieści poetyckiej jako nowej formie poezyi. Bielecki — Mnich — Arab — Żmija. Ogólny wniosek. Byronizm i jego ślady w poezyi polskiej.

Reszta ówczesnych utworów Słowackiego, Jan Bielecki, Mnich, Arab, Żmija — wszystko to ujęte jest w formę tak zwaną powieści poetyckiej. Jest to ściśle biorąc, mieszany rodzaj poezyi, w tym kształcie prawie zupełnie nieznaną przed wystąpieniem na początku tego wieku najczelniejszych poetów angielskich. Za głównego twórcę tej formy uważać można najwłaściwiej Byrona, który w tymto sposobie wykonał najznakomitsze swoje i najwięcej europejskiego rozgłosu sprawujące utwory. Za tym przykładem rozeszła się wziętość powieści poetyckiej niebawem na wszystkie literatury postronne. Poeci polscy także ją przyswoili sobie niebawem. Obok Mickiewicza Grażyny, była Marya Malczeskiego pierwszym w literaturze naszej stowczym przykładem tego rodzaju poezyi i służyć może za jeden z najdoskonalszych wzorów, kiedykolwiek wykonanych w tym kształcie. Przeważa

w nim oczywiście pierwiastek opowiadawczy i opisowy; to też przynależy forma rzeczona głównie dziedzinie Epiki. W gruncie rzeczy atoli poemat, o jakim mówimy, mało ma wspólności z naturą owych plastycznych, szerokim korytem zwolna a majestatycznie się toczących kreacyi, jakich przykłady najwydatniejsze znajdujemy w rozległych eposejach starożytności, a przedewszystkiem w Iliadzie i Odysei. Powieść poetyczna kipi spadzistém łożyskiem, na spienionych falach, ujętych w wąskie koryto. Nie rozlewając się bynajmniej, jak tamte, na cały obszar przedmiotowego życia danéj epoki, niè przywiązując żadnéj wagi do wydatnego w rzeźbiarski sposób postaciowania szczegółów: pędzi ona co prędzej naprzód w ślady za jednym tylko punktem, a tym punktem — osoba samego bohatera.

Na pozór wiele w tém wszystkiém podobieństwa do toku, do rytmu dramatycznych kreacyi. Ale bo też jest w tém wszystkiém i coś więcej, jak pozór. Jak się w dramacie przed oczyma naszymi zlewa zewnętrzność zdarzenia i wewnętrzność uczucia (namiętność) w genezę czynu, w akcyą: — tak i w skład téj nowéj, téj romantycznój formy epizmu wchodzi już cały zasób artystycznych potęg liryki. Uczucia osobiste poety, jego smętność, żal, nienawiść, jego zwątpiałość i rozpaczenie, jego zapal ożywczy, i miłość i ogień namiętny, słowem — co tylko wre na dnie własnego jego serca — wszystko to znajduje tu wyraz bezpośredni i wplata się jak idealny duchowy wątek w materyjalną o s n o w ę przedmiotu pieśni.

Utwor taki sprawia na słuchacza wrażenie, jak kiedyby kto spoglądał na ruch przesuwających się widzeń wywołanych do życia czarodziejskim pędzlem malarza, przy odgłosie jakiejś napowietrznej muzyki, która ten świat kolorów owiewa tonami i uzupełnia.

To zespolenie dwóch odrębnych żywiołów poezji tém więcej jest wdzięczne i dla poety dogodne, że dozwala jego natchnieniu najzupełniejszej swobody. Wolno mu tu, kiedy zechce, spocząć na pewnym ustępie z całym rozmiłowaniem w szczegółach flamandzkiego malarza; wolno mu znowu dawać się porwać pędowi, w którym całe partye obrazu zbywane być muszą kilku zaledwo ogólnymi rysami. Wolno mu snować wątek powieści, jak czasowa kolój rzeczy wymaga; wolno mu zwickłać go nagle, urwać, rzucić zasłonegą zagadki na najciekawsze ustępy, i zwracając wyobraźnię słuchacza ku innym ogniom tego łańcucha zdarzeń, wprowadzać inne widoki, ażeby — niezadługo i te znowu porzucić. Słowem: im więcej różności, swobody i subiektywizmu autora w rzeczach tego rodzaju; tém też więcej zwykłe wrażenia.

Talentowi Juliusza z saméj natury rzeczy odpowiadał najwłaściwiej ten rodzaj pracy. Próby zastosowania téj metody do utworów dramatycznych, nie zawsze były na miejscu. Natomiast w poematach, o których rzecz obecnie, znalazł on się że tak powiem, na własnym gruncie. To też bodaj które pomiędzy rychlejszymi jego dziełami tak od razu trafiło do powszechnego czytających smaku, jak **Jan Bielecki**, którego utworzenie przypada właśnie na tę przestrzeń czasu pośrednią,

jaka była pomiędzy napisaniem *Mindowy* a *Maryi Stuart*. — Lesław Łukaszewicz, autor znanego *Rysu dziejów piśmiennictwa polskiego*, nie był wprawdzie, jak wiadomo, wielkim krytykiem; ale tém pewniej zato znajdujemy w zdaniach jego o dziełach autorskich odgłos wyobrażeń, jakie powszechnie popłacały naówczas pomiędzy czytającym ogółem. Owoż w edycji dziełka swego ogłoszonej we dwa lata po śmierci poety (w edycji z r. 1851), mówi on o Bieleckim w takich wyrazach: „We wszystkiém, co muza Słowackiego wyśpiewała, znajdziesz ustępy piękne, a całość zawsze niesmaczną. Pospolicie dziwaczy. Tylko powieść *Jan Bielecki* udała mu się.“ — Tosamo niemal donosił o téj powieści matce i sam poeta, a to zaraz po pierwszym dzieł tych wyjściu z pod prasy.

„Początek *Jana Bieleckiego* jest nie do rzeczy.\*) Jednak *Bielecki* jest najwięcej chwalony przez wielką liczbę, którój takiój cichój poezyi potrzeba“...

Równocześnie zdaje się ze słów powyższych i to zatém jeszcze wynikać, jakoby autor sam tak wielkiej wagi do tego swego utworu nie przywiązywał. Że przynajmniej stawiał *Żmiję* i *Maryą*

---

\*) Rzeczywiście wstęp do *Bieleckiego* jest niestósowny i bez żadnego związku z całością. Ale bo też jest to ustęp później dopiero doczepiony. Boć poemat sam pisany był jeszcze r. 1830 w Warszawie, a wstęp jest daty o rok cały późniejszej. We wstępie są już zużytkowane wrażenia, jakich doznał autor 1831 r. w Londynie, kiedy zwiedzał Westminster, z czego też potem zdawał w takisam sposób sprawę matce listownie. Takie przystawki późniejszej daty zazwyczaj się nie udają.

Stuart o wiele wyżej: to nie podlega wątpliwości żadnej.

Przedmiot poematu wzięty jest w części z kronik, w części z ustnej tradycji, przywiązanej do głównych miejsc zdarzenia, a mianowicie do Brzeżan (w Galicyi wschodniej).

Współczesny zdarzeniu temu Bielski w Kronice Polskiej tyle o Bieleckim zapisał, że kiedy w r. 1587 Tatarzy w wielkiej liczbie na Podole i Ruś wtargnęli, plądrując z niezmierną szkodą dla okolicznych mieszkańców: zaszło z nimi kilka potyczek, między którymi bitwa pod Baworowem była jedną ze znaczniejszych. Bitwy tej wprawdzie pohańcy nie wygrali, owszem od tej dopiero chwili „jeli ustępować“. Ustępowali wszelako z niemałą ilością zabranego w niewolę ludu i szlachty. Z tych niektórzy złożywszy okup nie mały, wyszli na wolność po niedługim czasie. „A Korycińskiego — są słowa dziejopisa — Bielecki mając z nim z dawna przyjaźń, darmo puścił. Był ten Bielecki Polak Lublinianin herbu Janina, jeno się poturczył i przyjechał z Turek do Polski za króla Stefana, i tu chciał mieszkać: jedno że przecie swój wiary złyj odstąpić nie chciał. Król Stefan chcąc go najwięcej do poselstwa zatrzymać, że to umiał język tatarski i turecki, naznaczył mu był opatrzenie pewne na Podolu. Ale król dał, a panowie wzięli. O co rozgniewawszy się Bielecki, zbiegł do Tatar i Tatary na ojczyznę swą nawiódł.“

Lakoniczne wyrażenie Bielskiego: król dał, a panowie wzięli, uzupełnia cokolwiek podanie brzeżańskie. Przechowała się w niem pamięć,



że jeden z rodu, którego własnością niegdyś były Brzeżany, z rodu Sieniawskich, wioskę Bieleckiego gdzieś położoną w sąsiedztwie najechał, dworek szlachcica wraz z chatami włościan puścił w perzynę, a na ostatek całe to miejsce pługiem kazał zaorać i w puste pole zamienić.

Taki więc był surowy materyał poematu. Zdarzenie to przedstawiało różne strony, na których mogła być spocząć wyobraźnia poety. I tak, najbliższe może, co się tu nasuwało jako wdzięczny temat do obrobienia — była to ta zagadkowa postać poturczzonego Polaka na tle zygmontowskiej epoki! Widzieliśmy za dni naszych kilka przykładów podobnej zamiany krzyża na księżyc, a pocziwój nazwy polskiej na jakiegoś beja lub paszę. Ale to były manewra polityczne — komedye, dowodzące nibyto wielkiej dyplomacyi i miłości ojczyzny u tych, co się na owe awantury puszczali. Szczęść im tam Boże na tój drodze! Jeżeli jeszcze dziś myślą, że nie popełnili wielkiej niedorzeczności — tém lepiej dla nich. W wyjątkowém naszym położeniu dzisiejszém wszystko to jednak daje się, jeśli nie chwalić, to przynajmniej rozumieć. Ale wtedy! W czasach tak normalnych, takiej głębokiej wiary, w czasach gdzie sobie z religii jeszcze żartów robić nie pozwalano — był to wypadek dziwnie nierymujący ze wszystkiém, na czém tylko ta Rzeczpospolita stała. Jakichże to chyba nadzwyczajnych potrzeba było kolei losu, żeby się była mogła wyrobić taka osobistość, jak owa przez historyka odmalowana! Szlachcic polski — poturczony — wrócił do kraju — otrzymał od króla opatrzenie, jest wolny i niezawisły — i mimo tego

nie chce czy nie może „złej wiary swojej odstąpić“. Ież w tém wszystkiém zagadek! Ie domysłów się tu nastęrcza względem przeszłości Bieleckiego, względem jego związków z drugą ojczyzną, względem jego własnej indywidualności, czego wszystkiego historya wcale nie odsłonił. Była wtedy w młodszym gronie poetów naszych w ogóle wielka skłonność do obrabiania przedmiotów orientalnych. Sam Słowacki hołdował téj skłonności. Otóż nastęrczała się tu jedyna w swoim rodzaju sposobność uczynienia zadość temu pochopowi przejętemu od Byrona i Moora, nie rozmiijając się przeto z rzeczywistą tradycją i narodową i nawet historyczną.

Albo rzućmy okiem na inną stronę téjże tradycyi. Autor, któryby był obdarzony pewnym zmysłem dziejowym, któryby dla natchnienia swego szukał podstaw więcej przedmiotowych, byłby się tu uczeplił tych słów kronikarza naszego: Król dał, a panowie wzięli, i byłby podniósł głównie ów fałsz odwieczny w stósunku możnowładców dawnéj Polski do braci młodszéj, do szlachty, która choć z prawa we wszystkiém niby równa magnatom, była w rzeczy saméj jednak ciągle przez nich traktowana z odtrącającém lekceważeniem. Z tego fałszu wynikły u nas wszystkie klęski publiczne. Wszechwładność panów taka, jaka była w dawnéj Polsce, nie byłaby mogła mieć miejsca, gdyby prawa im przynależne a prawa niższéj szlachty były rozgraniczone. Rozgraniczenia tego nie dopominali się możnowładcy, bo zagarniając przy każdéj sposobności dla siebie wszystko, co się zwało wolnością szlachty, więcej posiadali mocy, niżby im takowéj była dać mogła

najdalej choćby posunięta forma rządu oligarchiczna. Rozgraniczenia tego nie zażądała i szlachta, bo jój miliej było znosić i nadużycia, a chlubić się dogmatem, że szlachcie na zagrodzie równy wojewodzie, aniżeli przyznać, że ta równość — to tylko urojenie, i poprzestać na czémś skromniejszym. Ani tedy od jednych, ani od drugich nie wychodziła inicjatywa do określenia stósunku, któryby kładł wreszcie koniec temu systematycznemu przechytrzeniu się obu stanów. Zamęt pojęć, jaki w tój mierze panował, zakończył się dla całego państwa — jego upadkiem, a nim jeszcze do tego przyszło, sprowadzał na osoby pojedyncze w ciągu wieków bardzo często katastrofy równie jaskrawe, chociaż się takowe skrupiały tylko na nich samych i ich rodzinach. Przykładów takich dzieje dostarczają podostatkiem. Owoż i w tym razie z danego materiału dawała się wysnuć kreacya szerszych rozmiarów, rdzennie trafiająca w samo serce naszych instytucyi i obyczajów, w której żyłyby i kipiały namiętności, może najdalej posunięte i najwięcej też tradycyjne ze wszystkich, jakie tylko były znane dawnemu społeczeństwu naszemu.

Słowacki, wierny stanowisku, jakie zajął w poezyi, szukający wszędzie ideału wedle swego punktu widzenia, pochwycił rzecz z innój zupełnie strony. Jego fantazyja zajęła się tu tylko widokiem walki jednego ze wszystkimi, widokiem krzywdy, jakiej doznaje od świata szlachetny, niewinny, słabszy... W całym szeregu ogniów, stanowiących łańcuch zdarzeń, jakie sobie wysnuć było można z podania o Brzeżanach i o Bieleckim,

poecie naszemu najpoetyczniejszym się zdawał, nie tyle jeszcze ów pęd namiętny, stromą drogą prowadzący człowieka do zbrodni, byleby tylko się zemścić — ile ów nadmiar cierpień, dojmujących po zemście już dokonanej a w taki sposób. Owoż to położenie tragiczne człowieka, który nawet po spłaceniu swęj krzywdy, widzi się pod stopami tryumfującej przemocy; ten żal do świata, że go tenże zmusił do czynów, których on sam nie może sobie przebaczyć; to osamotnienie na świecie istoty, dla której ani za życia nie ma nigdzie miejsca pomiędzy ludźmi, ani nawet po śmierci nie będzie kawałka ziemi na mogiłę: — to były motywa w całym oném wydarzeniu dziejowém, dla których zwrócił Słowacki swoją na ten przedmiot uwagę. One też jedynie wprowadza w ramy obrazu, wykluczając historyzm i wszystko inne, jako przybory obojętnej już treści.

„Co było w kraju? nie skreślę do razu.  
Jeden cień tylko maluję obrazu“...

Oczywiście wypadło, właśnie z tego powodu, niejednen szczegół, ze strony surowego materiału podany, przekształcić inaczej, aby początki i powody katastrofy odpowiadały założeniu. Rozstęp między opowieścią poety a podaniem polega głównie na tém, że podanie ukazuje w Bieleckim renegata już od pierwszej chwili jego powrotu do kraju; w poemacie zaś był on wprawdzie kiedyś za młodu w niewoli tureckiej, ale wrócił z niej niesturczony. Dopiero później krzywda, jakiej od magnata doznaje, rzuca go na drogi zdrady kraju i zdrady wiary. — Wszystkie te premissa zresztą

zbywa autor jak najkrócej. Jest to dla niego tylko rusztowanie do właściwej budowy, której ostateczne odsłonięcie przypada na drugą dopiero połowę poematu. Ze słów urywkowych dowiadujemy się tedy w początkowych pieśniach tyle jedynie o tém, że działo się to za panowania króla Stefana. W brzeżańskim zamku żył możny, dumny Starosta — mieszkanie jego przepychem nie ustępowało w niczém grodowi królów. Ale na czole magnata od niejakiego czasu zawisła chmura jakaś posepna. Jakaś skryta troska dręczyła go tajemnie, pomimo skarbów i włości i tłumu sług i téj szaty złocistój, w której jaśniał. Od tygodnia poczęły się w zamku jego nieustające zjazdy... W komnatach jego gościnność i uprzejmość i biesiady huczne. Znikła z groźnego możnowładcy oblicza zwyczajna duma. Otworzył na oścież serce dla okolicznej szlachty i karmi ją i poi i schlebia chudopachołkom. Pozwala się rozlegać po domu swoim swobodnie hucznemu gości swoich gwarowi. Po tygodniu takowej uprzejmości wypływa wreszcie oliwa na wierzch.

„Héj! szlachta znacie Bieleckiego Jana? —  
 Dawniej w niewoli gnił u Bisurmana,  
 A dziś się z pany w jednym stawi rzędzie,  
 Jak król udzielny w darowanej grzędzie...  
 A kiedy zamki wałą się pod gromem:  
 On podparł domu walące się ściany  
 I tak spokojnie między nimi żyje  
 I tak szczęśliwy, że nad jego domem  
 Co wiosny bocian nowe gniazdo wije“ ...

Z dalszej mowy wynika, że ten więc szlachcic podły, jak się Starosta o Bieleckim wyraża, miał z nim jakąś zwadę i wytoczył sprawę przed króla.

„I jam był winien, winien był Sieniawski!! —  
I oko w oko przed króla obliczem  
Widziałem wroga!.. Nie próżno przychodził:  
Król go pochwalił, zachęcił, nagroził;  
Nie spojrział na mnie i odprawił z niczém!“

Przy łaskawej pomocy życzliwej braci, która właśnie spija wino Starosty, znajdują się jednak jeszcze sposoby powetowania téj krzywdy...

„O! dzisiaj ptaka ja wypłoszę z gniazda  
Jękiem i dymem, iskrami płomieni!..  
Bracia — noc widna! niedaleka jazda!  
Słyszałem, dzisiaj Bielecki się żeni;  
Nim wróci, niech mi Pan Bóg dopomoże,  
Dom zrzucę, spalę, grunt domu zaorzę“...

Temu wezwaniu okazuje się zgromadzona szlachta powolną:

„Miodem i winem i ucztą zagrzany,  
Tłum szlachty powstał z ochotnym okrzykiem —  
Już most zwodowy pod kopyty dzwoni.“ —

W drugiej pieśni przenosi nas autor w wnętrze kościoła. Rzecz dzieje się w Brzeżanach. Dla dopełnienia obrzędu ślubnego, staje tu przed ołtarzem Bielecki, Anna i cały orszak weselny: tymczasem w domu pana młodego — w niedalekiej odległości od Brzeżan — prawie wyludnionym z mieszkańców, nie ma nikogo, coby go

bronił przed tą hałastrą, niosącą mu zniszczenie. Ta napaść jednak nie wchodzi tu w ramy obrazu. Jesteśmy świadkami tylko sceny ślubnej, która zresztą, równie jak poprzednie ustępy, zbyta jest ogólnymi tylko rysami. Tak młodożeniec, jak panna młoda — są to jeszcze tylko typy powszechnie. Do wnętrza ich serc nie zazieramy. Co tu o nich słyszymy, ściaga się więcej do ich powierzchowności, do ich ubioru, do orszaku, który im towarzyszy. Nawet ich uczucia są tylko zwyczajnym w razach podobnych nastrojem duszy. Gdyby nie te kilka szczegółów, które urywkowo w poprzedzającej pieśni rzucił był o Bieleckim Starosta, to bohater poematu byłby dla nas człowiekiem zupełnie nieznanym, chociaż go w tym ustępie mamy tak blisko przed sobą. — Podobnie urywkowo opowiedziane jest i przybycie młodożeńców do domu Bieleckiego. Domu tego jednak oni już nie znajdują. W miejscu, gdzie przed kilku jeszcze dniami był dwór i wioska, znajdują tylko rolę — świeżo zaoraną i głuchosć. Cała ta więc sytuacja znowuż naznaczona tylko kilku rysami. Zdaje się, jakby poeta słów żałował dla wszystkiego, co go dopiero prowadzi do właściwego tematu. Nawet burza uczuć, obudzonych w bohaterze poematu tą dojmującą krzywdą, zbyta jest cała w tych oto kilku wierszach :

„Patrzą, nie wierzą... Sam Jan staje, słuca,

Blednieje — nagle z tłumu się wyrwa,

A w tłumie była cichość straszna, głucha.

Wkrótce Jan wrócił — prędko jak błysk gromu

Stanął przed żoną obłąkany, błądy.

Na jego szatach widać krwawe ślady..  
 — „Anno“, rzekł, „Anno wracaj! nie mam domu!  
 Nie wrócę z tobą, obelga dotkliwa!  
 Zniósłbym nieszczęście, lecz nie zniosę sromu.  
 Już mnie domowe szczęście nie omami:  
 Wracaj o Anno! ty będziesz szczęśliwa,  
 W twojém objęciu zalałbym się łzami.  
 Ja nie mam domu!...“ Zadrżał i spał konia,  
 I jak wiatr, szybko poleciał przez błonia.“

I oto już wszystko, co o tém mówi poeta.

Otdąd Bielecki zupełnie znika ze sceny. Przez niemały czas przeciąg ani wieści, co się z nim dzieje. Żona po nim już przywdziała żalobę.. Gdy wtém nagle zapowiada się znowu bliska jego w stronach owych obecność przez owo tajemnicze zlecenie, przysłane Annie, ażeby się i ono także znalazła, na maskowym balu, który wyprawia w zamku swoim Starosta.

Na tymto balu — w przedostatniej pieśni — przychodzi dopiero do takich zdarzeń, że ów aż do-  
 tąd dla nas prawie nieznamy staje się naprawdę najwydatniejszą postacią poematu. Tu dopiero odsłania się w nim typ tego demonizmu, téj dzielności pchniętej na przepaściste szlaki zaguby, o której wizerunek jedynie chodziło autorowi. — Jakich przejść w usposobieniu duszy trzeba było, ażeby z normalnego człowieka przedzierzgnąć się w podobnego demona, tego poemat nie odsłania. Ani słowa nawet o tém, co się zewnątrz dzieło z Bieleckim od chwili, gdzieśmy go stracili z oczu. Ale wynagradza nas za to poeta gotowym widokiem tego, czém on jest teraz, kiedy znowu staje



przed nami. Cała postać Bieleckiego tak jest zmieniona, że za pierwszym spojrzeniem własna żona go nie poznaje. Podobne przeistoczenie zaszło i w zewnętrznych jego stosunkach. Pokazuje się bowiem, że aby wyrzucić zemstę na magnacie, który go skrzywdził, człowiek ten wyparł się wiary, ojczyzny i przeszedł na stronę najzaciętszych jej nieprzyjaciół. Zbratawszy się z Tatarami,

„Czoło złocistym przysłonił turbanem  
I wiarę złotym księżycem naznaczył.“

Po takim czynie, jako wódz ordy pohańców, naprowadził na Polskę zagon tatarski. Nie wahał się spławić we krwi tysiąca chat i dworków, których mieszkańcy nie zawinili mu w niczem, byleby tylko zawisł ten piorun zagłady i po nad zamkiem Starosty. I owoż woli jego dzieje się zadość. Znieznacka, kiedy się w grodzie brzeżańskim sprosznieni goście bawią w najlepsze, zalały tłumy najezdców wszystkie sienie i komnaty zamkowe. Bielecki

„Leci na czele i służbę pomija,  
Nikogo dotąd uderzyć nie raczył,  
Miecz jego w pochwach — on wzrokiem zabija!  
Już wpadł do sali, zaraz za nim w ślady  
Straszny wiatr zawył na ściany zamkowe,  
Światła zadrżały, zgasły, tylko błady  
Świecił się promień lamp w alabastrowe  
Ukrytych głazy... Wpadł jak śmierci mara  
I wyjście mnogą wartą zabezpiecza...  
Pan Brzeżan z mieczem stał wobec Tatara.  
Błysnęły szabli obrazy święcone,  
I padł Starosta na twarde granity. —

Zaśmiał się Tatar... śmiechem obudzone  
Zabrzmiało echo — był to jęk kobiety“...

Aż dotąd zdrada i mściwość wiodły Bieleckiego do celu, jakby po drodze różami samymi usłanej. Dosięgnął pragnień swoich nakoniec. Widzi dumę, która zniszczyła całe szczęście jego na ziemi, powaloną u stóp swoich i skarconą strasznie. Nie będzie już ten magnat nikogo odąd krzywdził na świecie! I pierwszy haust z podanego do ust zemsty puharu był słodki. Ale słodczye takich upojen prędko się przemieniają w truciznę. Na najwyższym szczycie swoim Bielecki słyszy jęk, jak echo złowieszcze czynu, którego się dopuścił. Ten jęk przyzywa go do świadomości — powiada mu, co uczynił. Ten jęk najdroższej mu na ziemi istoty staje się dla niego hasłem cierpień stokroć dotkliwszych, aniżeli krzywdy, które aż dotąd od drugich znosił. Własne sumienie się w nim odzywa i mówi mu, że taka zemsta — to sromota, to dopiero ze wszystkich upokorzeń — największe! Teraz dopiero ów wróg jego, nibyto zwyciężony, rzucił go pod stopy swoje — na wieki! Dotąd miał on do czynienia z nim jednym tylko: od téj chwili obraca się przeciwko niemu cała ojczyzna, kościół, rodzina własna. Komu tylko miła cześć prawa, komu tylko święte, co jest świętością — gardzi nim i odtrąca od siebie. Jest wymazanym z liczby synów ziemi, co go zrodziła. Ze społeczności kościoła wyrzuca go klątwa biskupia. Rozbúdza się w winowajcy bolesna, niczém nie zagłuszona świadomość zbrodniarza, wywołańca. A mimo tego, nie przestał on jednak należeć ser-

cem do tych wszystkich, którzy go odtrącają — gdyż żyć po za ich sferą, nie może!

Cała ostatnia część poematu, zawierająca w sobie ten obraz cierpienia człowieka, odepchniętego bezlitośnie przez całe społeczeństwo, wykonana jest z taką siłą uczucia, z taką głęboką prawdą poezji, że śmiało ją stawić można na równi z celniejszymi pięknościami naszej literatury. Szczególnie zaś podnosi wartość rzeczoności ustępu idealna postać Anny, z dziwnym urokiem stawiona na samym przedzie obrazu w pieśni ostatniej. Jest to niejako kontrast serca, przeciwstawionego bezduszości instytucji, zdolnych tylko potępiać bezwarunkowo. W osobie Anny wcielił poeta całe współczucie i że tak powiem, solidarność swoją z tym posępnym ideałem, jaki sobie w postaci Bieleckiego wymarzył. Anna bynajmniej nie tań tego przed sobą, że czyny jej męża są wobec ludzi i Boga występne wielce i grzeszne. Z jękiem rozpaczki, mdlejąca, ujrzała go idącego po tej drodze zbrodniczej. Ale ta kobieta ma serce! Przyznając zbrodnię, umie ona wniknąć i w pobudki zbrodniarza. Odgaduje konieczność, która jej męża skłoniła do powzięcia takiego postanowienia. Lituje się nad nim i w jego upadku, tak jak go miłowała za dni szczęśliwszych. Słowem: Anna rozumie Jana. To też porzuca bez wahania i dom rodzicielski i kraj ojczysty, byle tylko nie opuścić opuszczonego przez wszystkich. I towarzyszy mu wiernie przez całą jego wędrówkę aż do samej godziny zgonu. A kiedy mu świat na ostatek i grobu nawet w nielitości swojej odmawia, onato słabymi dłońmi swoimi grzebie dla niego mogiłę. I czując wśród tej osta-

tniej postugi, siły coraz bardziej mdlejące, nadaremnie do drzwi cerkiewnych powtarzając stukanie, ażeby Bóg się zmiłował, kiedy ludzie nie mają dla niej litości: gaśnie biedna z wysilenia nad grobem — niedokopanym! Gaśnie w niemój boleści zwolna, „jako w Bogu tonące modły — jako daleki śpiew“, i usypia przy zwłokach męża — na wieki...

Najpiękniejszy ten ustęp na samym końcu powieści — miała to być ze strony poezyi niejako rehabilitacya człowieka, którego twardy porządek ziemski pokarał nazwiskiem zdrajcy, a nad którym anioł boży w postaci kobiety owój — zapłakał. I te łyzy czyste miłości i zlitowania tak zaważyły na szali onego żywota, do połowy złożonego z przestępstw, a do drugiej połowy z cierpień, że i my potomni sympatyzujemy ostatecznie z bohaterem tej staropolskiej tradycyi.

Jeżeli jednak z nim sympatyzujemy, to tylko pod następującem zastrzeżeniem. Widzę się tu zmuszonym przypomnieć, co się już wyżej powiedziało w ogóle o formie powieści poetyckiej, że wielką w niej odgrywa rolę owa urywkowość i epizodyczność, pozwalająca autorowi dobrą część swego zadania co krok pozostawiać własnemu domysłowi czytającego. Owoż i w tym razie od czytelnika to jedynie zależy, zapełnić sobie własną wyobraźnią tę przerwę, jaka przypada na środek poematu, kiedy to Bieleckiego po zniszczeniu jego wioski z oczu tracimy, aż do powtórnego jego wystąpienia na scenę, w roli herszta Tatarów. Doznana ze strony Starosty obelga i krzywda, a przy niej i ogołocenie z całego mienia, jak są opowie-

dziane przez autora, mogły wprawdzie i musiały zrodzić w sercu szlachcica namiętne pragnienie zemsty. Jednakże dalekie to wszystko jeszcze jest od jaskrawości pobudek, jakieby zajęć musiały, zanimby się człowiek w położeniu Bieleckiego ówczesném puścił na takie drogi zapamiętałej żądzy odwetu! Wyprzec się wiary ojców swoich i nie tylko zapomnieć o ojczyźnie, ale ją jeszcze spławić w powodzi krwi niewinnej — to są rzeczy, o które się nie tak łatwo pokusić. Łatwiej to wszystko pomyśleć i zamierzyć, aniżeli wykonać. Prędziej się kto odważy na wszelką inną zbrodnię, choćby największą, choćby najprzeciwiejszą naturze ludzkiej, niżeli na to. Doprowadzenie rzeczy takiej do końca jest wynikiem długiego pasma planów i środków i obmyślonych sposobów, które potrzebują dla siebie i czasu długiego, zanim zrodzą ostateczny swój owoc. Owoż właśnie z tego powodu szalł namiętny, któryby pchnął kogoś na razie w stronę takiego postanowienia, sto razy tymczasem by się ulotnił i ostygł, zanimby dzieło doszło do skutku.

Jeżeli zatem patrzymy na Bieleckiego i w tej jeszcze chwili jego zawodu z pewną wiarą w prawdę poezyi: to chyba już jedynie dlatego, ponieważ wychodzimy z przypuszczenia, iż nie zależało na tém autorowi, żeby przedeptać, że tak powiem, krok za krokiem tę całą przestrzeń, jaka człowieka dzieli od normalnego usposobienia aż do najwyższej burzy wszelkich żywiołów w jego jestestwie. Wyobrażamy sobie naprzykład, że się Bielecki poprzednio w inny sposób i niejednokrotnie kusił o dokonanie zemsty; że wszystkie jego usiłowania

wywarcia jój w granicach, że tak powiem, względnie godziwych, były wobec przemocy, wobec przeczności magnata nadaremne; przypuszczamy, że tymczasem mogła i niejedna nowa obraza zajść ze strony tryumfującego możnowładcy, która serce szlachcica już i bez tego zranione, tém zapamiętalszym bolem porwała... Słowem poddajemy się wrażeniu, jakbyśmy słyszeli z ust poety, że on tę całą skalę pośrednich pobudek, zażegających coraz silniej, wiodących coraz nieuchronniej człowieka do ostateczności, otwiera dla naszej wyobraźni, ale zakrywa dla oczu naszych, i że nam wtedy dopiero znowu ukazuje swego człowieka, kiedy ten stanął już na samym szczycie tego szału i opętania, które jak ogień piekący pozbawia go odpowiedzialności za wszystko, co przedsięwzięje w tym stanie...

Rzecz o **Mnichu** i **Arabie** zbędziemy krótko. Są to utwory już z tego powodu mniej znaczenia mające, że były tylko odbiciem wrażeń wzbudzonych obcém natchnieniem. Rozczytywanie dzieł poetów angielskich, a mianowicie Moora i Byrona, których fantazya lubiła się zasilać zasobami wschodniego świata, poddało Słowackiemu myśl przeniesienia i swoich także ideałów na tło stósunków oryentalnych, chociaż ich wtedy nie znał jeszcze inaczej, jak tylko z książek. Utworzenie obu poematów było przedzielone pracą nad innymi rzeczami. Mnich powstał przed Bieleckim, zaraz po ukończeniu Mindowy. A Arab należy do płodów najpóźniejszych w obu tych tomach, gdyż tylko **Żmija** jest jeszcze późniejszej daty. Rzecz dziwna,

że wartość tych dwóch orientalnych powieści, nie-  
skończenie nierówna, ma się w odwrotnym właśnie  
stosunku do czasów, w których jedno i drugie po-  
wstało. Arab, pomimo wybornego wiersza i wszy-  
stkiego, coby rzec można na pochwałę o jego ze-  
wnętrznej formie, jest to prawdziwy lapsus in-  
genii; podczas gdy Mnich, pominąwszy pewne nieprawdo-  
podobieństwa w szczegółach, poniekąd wytrzymuje  
krytykę.

Głównym tematem jest i tutaj odstępstwo  
wiary i tradycyi ojczystej. Szczególna rzecz, że ta  
właśnie materya tak często zaprzętała wtedy wy-  
obraźnię poety. Między siedmiu jego pracami ob-  
jętymi w obu tych tomach, cztery obracają się  
właśnie około tego motiwu. Mindowe zmienia re-  
ligią z rachuby i nieszczerze. Bielecki z konie-  
czności. Żmija udaje chrześcijanina z powodu przy-  
padkowych okoliczności. Jeden tylko Mnich zostaje  
apostatą z całą wiarą, że dokonywa zmiany na  
lepsze, i czyni to z wolnej woli. Są zatem, jak  
widzimy, pewne odcienie w szczegółowym prze-  
prowadzeniu tej myśli; ale grunt rzeczy jest za-  
wsze jeden i następstwa czynu tesame. Prowadzi  
to zawsze do osamotnienia jednostki na tle całej  
reszty sobie podobnych i do nieuchronnej walki  
z ogółem, ani zdolnym zrozumieć pobudek tej apo-  
stazyi, ani też skłonny do przebaczenia takowej.  
Ta kolizya była tedy ciągłym przedmiotem roz-  
myślań Słowackiego przed rokiem 1831...

Poeta stawia przed nami zakonnika jakiegoś  
w klasztorze na górze Synai, zdającego spowiedź  
z całego życia, spowiedź ostatnią, gdyż wątek  
życia tego człowieka właśnie się kończy. Młodość

jego, pełna świetności, nie taki zapowiadała mu koniec. Syn zwierzchnika jednego z najdzielniejszych pokoleń arabskich, przywoził i sam za młodu nieraz w napadach na karawany.

„Niegdyś na czele pokolenia ludu  
Ścigałem w piaskach z płócien miasta błędne.“

Nie chodziło mu przy tém bynajmniej o zdobycz, o pomnażanie skarbów dziedzicznych. Szukał niebezpieczeństw, bo gardził spokojem życia. Walki miały dla niego urok, bez względu na to, jaki ich skutek. Przygody, trudy, niewczasy były potrzebą jego ducha.

„Niegdyś szczęśliwy wśród nędzy i trudu,  
Pogardy okiem patrzałem na nędzę“...

„Marzyła dusza!... Pleż razy w spieki  
Ścigałem w stepach znikome obrazy“...

Gdy więc tak często bez celu zapędzał się ten młody Arab w stepy bezludne, zdawało mu się razu jednego, jakby słyszał jakieś przeciągłe a melodyjne tony, które mu z daleka wiatr zachodni przynosił.

„Wypuszczam konia i gonię za śpiewem;  
Śpiew ten brzmiał w niebie, na ziemi, dokoła —  
Coraz doganiam wyraźniejsze tony,  
Wkrótce ujrzałem złoty krzyż kościoła:  
Tym smutnym śpiewem brzmiały wasze dzwony.“

Prześliczne jest miejsce, gdzie dziki ten syn pustyni opisuje pierwsze wrażenie, jakiego doznał za wniściem do chrześcijańskiej świątynicy:



„Wchodzę — stanąłem przy ciemnym filarze,  
 W oczach się lśniły złociste ołtarze,  
 Wyście śpiewali i światła palili.  
 Ściana jak niebo gwiazdami okryta ;  
 Każda kolumna jak palma stepowa,  
 A na jój czole złoty liść rozkwita,  
 A pod jój stopą skała marmurowa.  
 Promień z barwionych bijąc szyb kościoła,  
 Niósł z sobą obraz na szkle malowany,  
 A potem w dymie kadzideł zblakany,  
 W mglistych błękitach utworzył anioła.  
 Nie znałem wówczas sztuki malowidła,  
 Widziałem tylko, że anioł nade mną  
 Roztaczał złotem malowane skrzydła,  
 Spływał i patrzył w duszę moję ciemną“...

Wrażenia te tak silnie wstrząsnęły duszą Araba, że porzucił wiarę ojców i został chrześcijaninem.

„Ty mówisz, mnichu, że to dzieło cnoty? —  
 Ale Bóg ciężką zesłał na mnie karę!  
 Dni moje gorzkie zatrwały zgryzoty:  
 Wszyscy odbiegli, bracia się zaparli,  
 Sam ojciec przeklął: — „Idź wyrodne dziecię!  
 Idź w świat! i zostań sam jeden na świecie“...

Ta klątwa ojca spełniła się dosłownie. Młody renegat, odepchnięty i nienawistnie prześladowany przez swoich, ziścił nawet sam owo straszne przekleństwo. Zaczepiony przez brata, zabił go, nie wiedząc w chwili czynu, komu śmiertelną ranę zadaje. Napadnięty potem przez ojca, uszedł wprawdzie przed jego gniewem i przywdziawszy habit

zakonny, zagrzebał się w owym samotnym klasztorze. Lecz i tam dosięgła go fatalna siła przekleństwa. Przy odpieraniu napadu jakiegoś tłuszczy Arabów, którzy w nocy, znieścacka, uderzyli na klasztor, żeby go złupić, jegoto oręż powalił trupem herszta owego tłumu. Klasztor został ocalony, ale się okazało, że tym hersztem — był jego ojciec...

Tak więc (nie taję, że wielkim kosztem podobieństwa do prawdy!) jego własna ręka spełniła w całej grozie owę klątwę ojcowską.

„I pokolenie płacze po swym królu ;  
A jam ostatni z królów pokolenia,  
Jako pszczoł matka, gdy w umarłym ulu  
Siedzi posepna nad córek grobami,  
I sama szuka grobowego cienia.“

Mógłby teraz zażywać spokoju, kiedy wyginęli już wszyscy, którzy mu go zamęcali, gdyby... nie własne jego serce! Onoto zaczyna się teraz domagać praw swoich, których zaspokoić nic nie potrafi na ziemi. Świat nowy, w który przeszedł, murem opasany klasztornym, nie odpowiada jego pragnieniom, nie czyni zadość jego ideałom i nie może być jego światem! Takie życie, to śmierć przed zgonem, to martwość! Pod kapturem zakonnym

„Myśl moja wyschła, jak źródło stepowe,  
Ja sam jak palma usycham i więdnę“...

Nawet pacierze tych ludzi, których już widzi w myśli snujących się około trumny, w której go

zamkną, gdy umrze; — martwe to modły, zimna to boleść!

. . . . . „Niosą kir, kobierce  
I światła w rękach i zakryte czoła;  
Modlą się za mnie — lecz nawet pozoru  
Nie ma boleści!... Zimne mnicha serce  
I modły zimne jak mury klasztoru!“

Domierza tedy życia w chrześcijańskim klasztorze, ale widzi się w nim jakby wygnańcem z innego świata, jakby obcym pośród obcych. A tamten świat, do którego myślą powraca, „choć żal za jego, pamięć przodków w płami“: już się także odsunął od niego przepaścią nieprzebytą na wieki! Ani więc tu, ani tam — nigdzie — nie ma dla niego miejsca! Żył samotnie — umiera z uczuciem opuszczonego od wszystkich, z wiedzą, że i za grobem nie znajdzie swojej sfery. Żałuje przeszłości, którą zmarnował, rozpacza o przyszłości, której nie zasłużył. Ostatnia jego wola zaleca, aby mu wykopano gdzie na samotnych stepach grobowiec, wśród jakiejś kwietnej oazy, gdzie może drzewa czulsze będą, aniżeli serca ludzkie.

Drugi poemat, zatytułowany **Arab**, uważam za poroniony płód excentrycznej... mizantropii raczej, aniżeli fantazyi. Słowacki tak się wzył w ten świat ideałów ujemnych, iż mu się zdawało, że dość uderzyć w ten ton nieustającej zwady z całym rodem człowieczym, żeby zagrać melodyą, żeby stworzyć poemat. Przesuwa tu przed oczyma naszymi wicherzącego, jak uragan stepowy, nie czło-

wieka, ale demona jakiegoś, którego przeszłość zgoła niewiadoma, a témsamém i powody całej jego wściekłości zwróconej przeciwko ludziom. Nie znam żadnego dzieła, nie tylko Słowackiego, ale w całej literaturze, naszej i postronnych, w którejby treść całej owej wtedy przez niego wyznawanej doktryny była wypowiedziana tak wręcz i bez żadnej ogródki, jak właśnie w tym poemacie. Jest to najlepsza satyra, jaką tylko dla zdyskredytowania stanowiska takowego było można napisać. Sądzi się sama i nie ma potrzeby dłużej się nad tą rzeczą rozwodzić.

Przystępuję do ostatniego z utworów, które zamierzyłem rozebrać w tym rozdziale, do *Żmii*; i zdaje mi się, że się nie rozminę z przekonaniem ludzi mających zdrowe zdanie o tego rodzaju rzeczach, jeżeli powiem, że ten orientalnie-ukraińsko-historyczno-fantastyczny poemat o sześciu pieśniach nie tylko z wyższego, to jest etycznego punktu widzenia, ale nawet i pod względem artystycznym uważać trzeba za pracę, która się zupełnie nie udała autorowi. Pozostawia ona przy czytaniu niesmak jakiś wielce niemiły, którego powody, zdaje mi się, nie polegają jedynie na zbyt rażących nieprawdopodobieństwach, jakie się tu spotykają, ale jeszcze i na czémś więcej. Autor sądził o tém wszystkiém inaczej. Nazwał utwór ten *romansem* poetycznym z podań ukraińskich i zamieścił go na samém czele tomu pierwszego w przekonaniu, że to jest najdoskonalsze dzieło jego ze wszystkich, które wtedy ogłaszał. Oto, co w tej

mierze pisał do matki, która jak się zdaje musiała być w ogóle zrobić jakąś mniej korzystną uwagę o budowie niektórych jego utworów.

„Zdanie Mamy jest zupełnie słuszne; ale przeczuwam, że postrzegany przez Mamę brak w całościach jest skutkiem rozpierzchłych pieśni Żmii. Muszę więc tu wam wyznać, że ten nieporządek w układzie jest koniecznym, że Żmija zdaniem mojem i wszystkich jest najdoskonalszym z moich poematów. Jeden z najślawniejszych naszych krytyków (?) powiedział o mnie przeczytawszy Żmiję, że cały naród ożył w pieśni; że tam, gdzie inni z murów cegiełki dobywali, ja całe mury wzniosłem. Cieszy mnie, że Żmiję wszyscy znajdują najlepszym, bo to jest mój ostatni poemat; widać więc, że postępuję i kształcę się.“ (Dnia 30 lipca 1832 roku z Paryża).

Ta wzmianka o zdaniu owego „najsławniejszego z krytyków“ dostarcza tylko jednego przykładu więcej na to, że jeżeli w innych literaturach krytyka jest wielką dźwignią i dla powodzenia pisarzy i do kierowania smakiem czytającego ogółu, to u nas rzecz się ma wcale przeciwnie. Tak zwani krytycy nasi — z małym wyjątkiem — począwszy od pierwszych czasów, gdzie się zjawili, uczynili wszystko, co było można, żeby kiedyś powiedziała o nich ta karta dziejów literatury, która tę sprawę podniesie, że gdyby autorowie i zdrowa część społeczeństwa byli poszli za nimi: byłoby się wreszcie skończyło na tém, że u nas czarne byłoby białem, rozumne niedorzecznem, chorobliwe szczytnem, oklepiane jedynie uprawnionem i t. d. Dałaby się z tego textu na-

pisac̄ bardzo zajmujac̄a monografia i warto, żeby się kiedy kto zajął tym ciekawym przedmiotem. Bajka Krasickiego o Młynarzu, synu jego i osł̄e mogłaby tu służyć za ilustracją do każdej karty; i wyszłyby na wierzch rezultaty zabawne, choć niekoniecznie pochlebne, a tém mniej budujac̄e... Co się tyczy autora Żmii, snac̄ go łudziła albo ta okolicznosc̄, że było to najmłodsze dziecię jego ducha, albo mu tēz może to pochlebiało, że cała osnowa poematu była tym razem jego własnej inwencji. W notach dodanych na końcu poematu wyraźnie zwraca tēz autor na to uwagę, że „romans tu umieszczony jest prawie zupełnie utworem imaginy.” Z dalszych słów wynika, że wszystko, co przejął gotowego z podań przeszłości do ułożenia sobie tak rozległego przedmiotu, ogranicza się do następujących, bardzo mało ważnych punktów oparcia. Jest gdzieś na Ukrainie wał ogromny, nazywany przez lud wałem Żmii; ten Żmija zaś zdaniem niektórych miał być jednym z pierwszych i najdawniejszych wodzów Zapożoża... Wiadomą dalej jest rzeczą, że Kozacy na łodziach swoich, które nazywali czajkami, podejmowali nieraz dalekie wyprawy morskie, i czasem zapędzali się aż pod mury samego Carogrodu. Oprócz tego jest znowu wzmianka w którymś pamiętniku polskim, że razu pewnego został jakiś Basza turecki wzięty w niewolę przez Kozaków i był trzymany na pośmiewisko w klatce, jak drugi Bajazet... Nakoniec opowiada Beauplan w znanym swoim opisie Ukrainy, w jaki sposób Kozacy i Tatarzy polować zwykli na sumaka. Tenże pisarz wspomina tēz o jakichś ruinach zamku, wzniesionego niegdys̄

wysoko po nad wodą na jednej z wysp dnipro-wych. I oto już wszystko, z czego samemu dopiero wypadło autorowi dosnuć sobie reszty osnowy dla wypełnienia poematu o sześciu pieśniach. Nie bywszy zresztą sam nigdy ani w okolicach nad Dnieprem, ani też w krajach tureckich, któreto światy obydwą służą tu na przemian za scenę zdarzeń, zmuszony był puścić wodze fantazyi i ledwie się tedy owedy wiadomościami z drugiej ręki zasiłał, jakich mu dostarczali Beauplan, Grądzki, Zaleski, Goszczyński, a głównie poeci angielscy, malujący orientalne stosunki.

Powyzsze okoliczności oczywiście nie wystarczyły na to, żeby dzieło tak założone rozległe, wypadło tak korzystnie, jak się tego można było spodziewać po autorze Maryi Stuart i Bieleckiego. Z téjto głównie przyczyny koloryt Żmii jakoś zanadto jest mglisty, wątpliwy. Sfera tego poematu zanadto jest fantastyczna, jak na poemat tradycyjny w rodzaju naprzykład Zamku Kanio-wskiego; a zanadto ma znowu barwy historyczno-miejscowej, jak na utwor czystej fantazyi w sposobie Aryosta. Jest to tak dalece i jedno i drugie zarazem, że ostatecznie czyni wrażenie rzeczy, nie będącej ni tém, ni owém...

Ale te wszystkie niewłaściwości nie byłyby mogły — przy talencie poety — tak stanowczo Żmii zaszkodzić, gdyby nie inna pomyłka, na którą warto zwrócić uwagę. Aby rzeczy nie przedłużać, pomijam milczeniem gwałtowne naciągnięcia i nieprawdopodobieństwa, na które dzieło to utyka w wysokim stopniu, a które zbyt są rażące, żeby trzeba było je wykazywać. Nie powiem tu ani

słowa o chorobliwości figury odgrywającej w poemacie główną rolę, bo musiałbym chyba tylko powtórzyć, com już w ogóle o ludziach Słowackiego powiedział. Zato podnoszę uchybienie, którego się autor tylko w samym *Żmii* dopuścił, a które zdaniem mojem główną jest tego przyczyną, że utwor ten w czytaniu męczy i nuży. Uchybienie to upatruję w posunięciem po za wszelkie granice miary rozstrzeleniu pojedynczych ustępów *Żmii*. Niepodobieństwem jest dla czytelnika, aż do środka pieśni piątęj (a zatęm przedostatnięj), ogarnąć tu okiem wiązania, łączącego poszczególne zdarzenia i epizody w całość. — Skądinąd podnosi to wprawdzie artyzm dzieł poetyckich, jeżeli miesza się do ich składu i cokolwiek nieprzeniknionej na razie tajemniczości. Wyłożenie wszystkiego od razu jakby na dłoni — z rozmazującą najmniejsze drobnostki expozycyą, spospolitowałoby tylko osnowę poematu. Taka zupełna ewidencya może być tylko zaletą prozy, a nie poezyi. Ale autor nasz przesadził tu trochę w chwalebnych chęciach, i posunął ubieganie się o tę sztuczną nieprzenikniość w budowie *Żmii* do tego stopnia, że zamiast czytelnika zaciekawić tymi ciągłymi zagadkami, które mu poddaje, raczjęj go czyni wreszcie obojętnym na wszystko.

W pierwszjęj pieśni maluje w obszernych ramach łowy na sumaka. Ponieważ wcale się nie domyślamy, jaki te łowy związek mieć mogą z głównęm założeniem powieści, czytamy je z roz-targnieniem, życząc sobie co prędzjęj końca. Następuje pieśń druga, a w nięj wprowadzenie nowęj zupełnie postaci -- *Xeni*. I tu znowu ani



sposób dorozumieć się, co ten epizod ma za związek z łowami, i co on znaczy w całości poematu? Dociekamy, kto jest ta Xenia? Przypominamy sobie, żeśmy coś podobnego już i gdzieindziej widzieli — w Zamku Kaniowskim. Natrętna kochanka Nebaby nawet imieniem się nie różni od zagadkowej postaci w tej części „Żmii“. Ale Słowacki daje domysłom naszym inny obrot, wkładając w sam środek tego epizodu długą „Powieść kozacką“ o Rusałce w sposobie dum Zaleskiego. Tym ustępem najmytyczniejszej osnowy najzupełniej zbija nas z tropu, na któryśmy już już wpadali. To też przeczytaliśmy całą część drugą dzieła i znowu nie rozumiemy nic! W nadziei, że nam zagadkę wyjaśnią dalsze karty, przystępujemy do pieśni trzeciej. Ale tu zastępuje nam drogę znowu inny obraz, obraz zbrojnej wyprawy czajek kozackich na morze Czarne. Czujemy się tu wprawdzie już na gruncie głównych wypadków; ale się wychyla znowu inny przedmiot nadaremnych dociekań naszych — Zulema. Wprowadza ją poeta tak tajemniczo, że się osłonioną być zdaje całymi warstwami mgły nieprzejrzanej. W pieśni czwartej przychodzi na pełnym morzu do boju między czajkami Żmii a jakimś okrętem tureckim. Selim, syn Baszy i dowódcy tego okrętu, ginie w tej walce, sam Basza pierzcha. Lecz kto ten Selim? kto ten Basza? jakie znaczenie tej potyczki na morzu? czy było to tylko zajście przypadkowe, czy też ma bliższy związek z główną osnową? — a kto to wie! I w piątej nawet pieśni cała pierwsza połowa ma znowuż wszelkie pozory ustępu nienależącego do rzeczy. Chodzi tu o wzięcie w niewolę jakiegoś

Baszy — natolskiego, które też i przychodzi z wielkim trudem wreszcie do skutku. Dopiero od środka tej części Żmii, naraz, zaczyna się wyjaśniać, że te wszystkie pasma rozpięchłe, które w pojedynczych pieśniach nużyły i niecierpliwiły uwagę, tworzą całość jednolitą i dopełniającą się wzajem. Łowy na sumaka — Xenii ze swoim dziećciem — powód istotny wyprawy na miasta muzulmańskie — zapalczywa walka z Selimem — szalona nienawiść ku Baszy, którego Żmija nareszcie pochwytuje w niewolę — zagadkowa osobistość Zulemy i t. d. wszystko to nagle staje się teraz zrozumiałem, usprawiedliwionem, dodałbym że się staje i pięknem, gdyby było rzeczą ludzką, przestoczyć naturę wrażeń — już odebranych. Ale wrażenia otrzymane należą do przeszłości, a ta stęgła jest i nic działać wstecz na nią nie może. To też przez to zanadto późne odkrycie nader sztucznego węzła powieści mało się zmienia na lepsze ostateczny sąd czytelnika o dziele, które już całe jest przeczytanem i w ciągu czytania nie zajmowało.

---

Stanęliśmy u kresu. Zuamy teraz już ducha tych pierwszych prac Słowackiego, na mocy szczegółowego tychże rozbioru, i pojmujemy wszyscy podobno, ileto prawdy było w owych słowach Mickiewicza, że poezya tego młodego wieszczka — to gmach, stawiany piękną architekturą jak wzniosły kościół, tylko że w kościele tym Boga nie ma. Zdanie to na razie oburzyło Juliusza. Bo też prawdopodobnie nie rozumiał on jeszcze wtedy, co mu właściwie Adam zarzucał. Słowa te na pierwszy

rzut oka wyglądają na zarzut — bezbożności. Do bezbożności Słowacki ani w życiu własném, ani w pismach swoich się nie poczuwał. Lecz Mickiewicz miał też zupełnie co innego na myśli i wyrzekł to, co rozumiał, w formie obrazu, porównania, przenośni, a nie w dosłownym sensie. Nie wytykał on tu braku religii, ale brak rzeczy, która témsamém jest w poezyi, czém jest obecność bóstwa w kościele; wytykał brak tego, co stanowi cel wszelkiej sztuki, a tém jest: wiara w lepszą część człowieka i w możność doskonalenia się jego tak jako jednostki, jako i w zbiorowości. Skeptycyzm społeczny zabija wszelkie popędy działania, a témsamém znosi i podstawę samejże poezyi, téj dźwigni najpotężniejszej z materyalizmu ku ideałom.

W kilka lat potém i samemu autorowi Żmii otworzyły się oczy na ten brak w początkowych jego kreacjach. Już w trzy lata po ogłoszeniu takowych, przyznał się matce, że „znienawidził swoje pierwsze utwory i że czuje potrzebę, aby coś jasnego napelniało jego karty, aby więcej łez było w słowach“... A pod koniec życia jeszcze surowiej o nich sądził. „Wstyd mi — mówił natenczas — wielu melancholii byrońskich. Strach, aby one nie zaraziły innych.“

W samej rzeczy, była to jakaś tylko naleciałość skądinąd, której się w młodszych latach wielki ten talent poddawał. Byronizm — pojmovany i przesadnie i jednostronnie — oto, co przyjął Słowacki nie tylko za regulatora w pracach swoich autorskich, ale poniekąd nawet i w życiu. I w życiu swoim, zwłaszcza za młodu, był on w wyobraże-

niach i sądach, w nałogach i imaginacyjnych cierpieniach swoich, co się zowie byronistą. Było w tém z razu coś sztucznego; lecz wzrósł młody nasz poeta i dojrzywał pod wpływem tego kierunku tak konsekwentnie i systematycznie, że mu się to byronizowanie wreszcie przemieniło w drugą naturę.

Ale bo też młodość Juliusza przypadła właśnie na czasy najgłośniejszej sławy i największej w świecie umysłowym przewagi tego genialnego człowieka. Wygórowanie przewagi téj poczyna się od roku 1824, roku śmierci Byrona. Wprawdzie był Byron już i za życia przedmiotem powszechnego podziwu. I wielbiciele jego i antagoniści (a było ich pomiędzy Anglikami niemało), w tém jednym się między sobą zgadzali, że był to geniusz pierwszego rzędu. Z tém wszystkiém aż do roku 1824 wyjątkowe, niezwyčajne, częstokroć gorszące okoliczności jego życia rzucały cień niekorzystny na wszystko, co tylko wychodziło z pod jego ręki. Oskarżano go o rzeczy, które popełnił i których nie popełnił. Do niekorzystnych o nim pogłosek, które miały po sobie słusność, doczepiło się — mało powiedzieć drugie tyle, ale nieobliczone mnóstwo baśni i potwarzy ohydnych, wyległych w bujnej wyobraźni jego nieprzyjaciół lub też tych bezmyślnych plotkarzy, którzy choć go nie widzieli na oczy, umieli jednak rozpowiadać o nim, jakby go znali najlepiej. Z tak mętnych źródeł wyrobiła się o nim z czasem opinia — w Anglii i po za Anglią — najbałamutniejsza w świecie. I na mocy téj opinii nie tylko ryczałtem potępiono życie jego prywatne, ale potępiano i cały zawód jego jako pisarza. —

Dzieła Byrona miały rzeczywiście więcej związku z osobistością autora, aniżeli by to powiedzieć można o jakimkolwiek innym pisarzu. Rzadko tylko i wyjątkowo podejmował on przedmioty, któreby nie potrącały o zdarzenia rzeczywiste, których był świadkiem, uczestnikiem lub sprawcą. Dodajmy do tego, że wszystko, co pisał, lubił otaczać umyślnie jakąś tajemniczością. Przy takich okolicznościach ani się było można spodziewać spokojnego i bezstronnego sądzenia jego utworów. Chcąc je rozumieć, trzeba było znać wewnętrzne dzieje poety, a te zaledwie najbliższym przyjaciółom Byrona były wiadome. Liczba takowych była bardzo mała, wreszcie nikt ich natenczas nie słuchał. To też nawet najżyczliwsi, pod wpływem obiegujących po całej Europie plotek, dziwnie sobie tłómaczyli jego kreacye. Przypomnijmy sobie tylko na przykład, co Göthe w szczególny sposób rozpowiada o znaczeniu *Manfreda*, w rozprawce pisanej w kilka lat po ogłoszeniu tego dramatu, ale jeszcze za życia autora! Jeżeli więc tak niepodległy, tak bystry i życzliwie dla Byrona usposobiony umysł, jak Göthe, nie był zdolny ani przeniknąć prawdy, ani też w jej czystém świetle spoglądać na jego twory: cóż dopiero za wyobrażenie mogła mieć o nich cała masa zwyczajnych czytelników?

Dopiero tedy po śmierci jego nastąpiło, czego się zresztą i sam Byron spodziewał. Znajdują się w pamiętniku jego te słowa: — „Sprawiedliwość będzie mi wymierzona wtedy dopiero, kiedy ta ręka, która to pisze, będzie tak zimna, jak serca, co życie moje zatrąły.“ — Począł się teraz obja-

wiać nagły a stanowczy zwrot wyobrażeń, w kierunku ku zupełnej rehabilitacji zmarłego, ku apoteozie nawet, choć do takowej znowu nie było dostatecznych powodów. Zwykle to zjawisko w kolejach sądów ludzkich, zawsze skłonnych do przeskoku z jednej ostateczności w drugą... Zmiękły serca surowe na samą wieść o zgonie wieszczka. Zgon ten zbyt wczesny, w 37 roku życia, w porze najwyższej siły jego geniuszu — zgon idealny i prawie bohaterski, na klasycznej ziemi Hellady, w chwili jej wybijania się z pod barbarzyńskiego jarzma na niepodległość, wśród usiłowań, które odepchnięty od własnej ojczyzny Byron nie tylko majątkiem własnym sownie wspierał, lecz i pieśnią natchnioną to wywoływał, to unieśmiertelniał — zgon ten mówię, pod tyłu względami chlubny i nadzwyczajny, rozbroił zaciętość wszystkich. Teraz dopiero — odezwali się wielbiciele poety. Z dokumentami w rękę, przemówili przyjaciele zmarłego. Pojawiły się równocześnie biografie, pamiętniki, wspomnienia, listy, rozmowy i tym podobne pisma dotyczące Byrona. Odparto fałszywe, uchylono potwarze, odsłoniono zalety i piękną stronę zgasłego życia. Stał się rzetelny wizerunek poety — wizerunek poetyczny nad miarę, uwieńczony aureolą cierpień i krzywd, w znacznej części niezasłużenie doznanych — w moralnym względzie daleki wprawdzie od ideału i ze wszystkimi znamionami krewkości ludzkiej, ale dlatego nie gorszy od tysiąca innych, którym pomimo tego przecie nikt nie zamaçał pokoju. W miarę takiej rehabilitacji osoby autora, zaczęto odtąd w świetle rzetelnej prawdy i o czynach jego poetyckich sądzić

inaczéj, i to pod względem ich moralnego znaczenia; artystycznej potęgi bowiem nie odmawiano dziełom jego i przedtém.

Gdy się to wszystko działo w ojczyźnie poety, wzięła i dalsza Europa z zajęciem żywszém na nowo dzieła Byrona do ręki. Były one jéj już znane w pewnej części i dawniej z sporadycznych przekładów francuskich i niemieckich, z których najrychlejsze przypadają na czasy przed rokiem jeszcze 1820. Ale właściwie teraz dopiero zaczęto na wyścigi na najrozmaitsze języki tłómaczyć wszystko, co tylko pochodziło z pod pióra Byrona. Nie było w Europie literatury, na którójby obliczu w latach owych nie pojawił się już mniej, już więcej wydatny odblask natchnień tego poety.

Temu powszechnemu prądowi nie mogła się oprzeć i nasza literatura. Wpływ byronizmu w Polsce, przed rokiem 1830 i przez kilka jeszcze lat potém, był w samej rzeczy większy może, niż się to dzisiaj niejednemu wydaje. Zestawienie przekładów dzieł Byrona na polskie nie daje wprawdzie ani o czasie, ani o stopniu tego wpływu dokładnego wyobrażenia. Gdybyśmy bowiem z nich o tém mieli brać miarę, to wypadłoby wnosić, że przewaga byronizmu zaczęła panować u nas na dobre dopiero około roku 1833; albowiem najlepsi nasi tłómacze tego poety wtedy dopiero wystąpili.\*)

---

\*) Notuję tu najcelniejszych:

Julian Korsak (Więzień Czyllonu 1830, Lara 1833). Adam Mickiewicz (Giaur 1834). A. E. Odyniec (Korsarz 1834, Narzeczona z Abydos 1838, Niebo i Ziemia 1841, Mazepa 1843). Franciszek Morawski

Tymczasem wnioszek taki byłby zupełnie mylny. Od czasu bowiem pojawienia się *Pieśni Janusza*, *Komedyi Nieboskiej* i *Pana Tadeusza*, a zatem właśnie od r. 1833 i 34 poezya nasza zaczęła brać taki obrot, że byronizowanie, jeżeli się kiedy wynurzyło na nowo, to należało już w ka-

---

(*Więzień Czyllonu* 1841, *Manfred*, *Mazepa*, *Oblężenie Koryntu*, *Paryzjaa* 1853). *Józef Paszkowski* (*Manfred*, *Kaim* 1842). *Antoni Zawadzki* (*Werner*, *Żale Tassa*, *Naręczona z Abydos*, *Wyspa* 1846). *Antoni Czajkowski* (*Beppo*, około tegoż czasu; *Don Juan*, w rękopisie). *W. hr. Baworowski* (*Childe Harold* 1856, *Don Juan* 1863). *Michał Budzyński* (*Childe Harold* 1857, *Proroctwo Dantego* 1858). *Adam Pajgert* (*Wyspa* 1859). *Michał Chodźko* (*Manfred* 1860).

Pierwsi nasi przekładacze *Byrona*, *Bruno hr. Kiciński* (*Korsarz*, *Oblężenie Koryntu* 1820) i *Władysław Ostrowski* (*Dziewica z Abydos* 1821, *Giaur* 1830), nie mieli sił po temu, żeby dziś jeszcze można było kłaść jakiś przycisk na ich przekładach. Pierwszy, to jest *Kiciński*, tłómaczył zeszłą tylko z francuskiego, a nie z oryginału. — Przed rokiem także jeszcze 1830 spolszczył niektóre pieśni *Byrona* precudnym wierszem *Mickiewicz* (*Pożegnanie Childe Harolda — Sen — Eutanazya*). Lecz to są rzeczy krótszej objętości.

Oprócz tych wszystkich co tylko wymienionych, było jeszcze po roku 1834 kilku innych mniej zasłużonych tłómaczów polskich *Byrona*. Wyczerpującą o nich wszystkich wiadomość znaleźć można w dobrym artykule bibliograficznym przez *K. Estreichera* zamieszczonym w *Rozmaitościach Lwowskich* r. 1859, Nr. 17 i 18.

Dzięki usiłowaniom wymienionych pisarzy, posiadamy obecnie (w r. 1866) całego już niemal *Byrona* przełożonego na polskie. Nie znalazły tłómacza dotąd tylko jeszcze następujące (większe) utwory: *Marino Faliero*, *Dwa Foskarowie* i *Sardanapal*.



żdym razie do zjawisk wyjątkowych i mniej też cenionych w piśmiennictwie. Tém bardziej zato zajmował ten kierunek umysły między 1824 a 1833 rokiem. O czém ażeby się przekonać, nie dość jest dopatrywać posępnych barw byrcnowskich na tle takich kreacyi pierwszego rzędu, jak naprzykład Zamek Kaniowski albo Marya; lecz trzeba spojrzeć na płody poetów i rymotwórców pomniejszych. Naśladownictwo tych pisarzy przesadne, a wreszcie entuzyazm bezwarunkowy dla dzieł Byrona i dla wszystkiego, co tylko tchnęło tym duchem, musiał w młodziej mianowicie generacyi przechodzić wtedy wszelkie granice, skoro jeden z ludzi naszych najwytrawniejszych a zarazem najwyrozumialszych, Brodziński, widział się zmuszonym w tym przedmiocie głos zabierać po kilka razy, przestrzegając w cierpki sposób przed niebezpieczeństwem grożącym z téj strony literaturze. Brodziński zaprawdę nie należał do liczby przeciwników nowego zwrotu poezyi. Owszem, onto był, który się głównie przyczynił do nadania jój takiego kierunku. Z saméj zasady był to zatém w owéj kwestyi sędzia bezstronny. A jednak w rozprawach jego krytycznych z czasu przed rokiem 1830 znajdujemy częste wycieczki przeciw téj manii ogarniającej umysły.

Oto, co naprzykład pisał był o tém w rozprawie O Exaltacyi i Entuzyazmie:

„Byron pędzłem najwięcej poetycznym zacierając wszelką poezyę tego i przyszłego świata. W nieśmiertelności i nieskończoności samę tylko nicosć pokazuje i chciałby, żeby człowiek do niczego nie

przywiązany, niczemu nie ufający, wkoło boleścią i nicością zagrożony, sam w sobie piekło wzniecił i w niem się strawił. Nie Wirgiliusz, jak Dantemu, nie Muza, jak wszystkim poetom, ale zły duch otwiera mu, równie jak jego Kaimowi, i serca ludzkie i światy nadziemskie, kryjąc we wszystkim rządzącego Boga. Nadto, umiał on słabociom ludzkim nadać nie tylko powab, ale i pewny pozor wyższości, której źródłem i celem jest tylko namiętność w sobie ograniczająca człowieka i kłócająca go z sobą samym...

„Czuję, na jak wiele się ważę, mówi dalej Brodziński, czyniąc podobne uwagi o geniuszach tak słusznie wsławionych. Przecież zważając na pochop do naśladowania poetów, którzy tak oddzielnym byli zjawiskiem, godzi się w sprawie prawdziwej poezji przemówić. Byron sam tylko mógł być takim, jakim był poeta. Próżno każdy usiłuje trafić jego drogą do celu. Od niego poczęli młodzi poeci gwałcić swoje pogodne uczucia, nosić w sercu sami nie wiedzą jakie tajemnice, i gorzko marzyć i szukać tego, co właśnie w pełni mają. Niknie w nich poetyczna naiwność; wiosnę życia szpecą nienaturalnie, liściem jesiennym od zarazy pozółkłym. Miasto tkliwego udziału ze światem, który ich ściąga do siebie, kłóca się z nim; wyszukują starannie, ażeby tęsknić do czegoś, rozbiegają swoje uczucia, jak bohaterowie sceny francuskiej swe położenia i w sprzeciwieństwie z własną naturą chcą znaleźć poezję“...

Za te słowa o Byronie gromił później Brodzińskiego Mickiewicz z katedry w Collège de

France.†) I rzeczywiście zdaje się być na pozór wiele przesady w tych sądach Brodzińskiego o duchu lorda-poety. Wszelako krytyk nasz nie polemizował też z nim samym, ale z jego naśladowcami, o których śmiało powiedzieć można, że więcej w utworach ich byronizmu, aniżeli w samym Byronie. U tego bowiem zawsze jest takt artystyczny i pewna miara we wszystkim. Są zawsze okoliczności, które demoniczność postaci jego albo łagodzą, albo przynajmniej tłómaczą; które pozwalają jej się pojawiać, lecz że tak powiem w formie koncesyi. Byrońscy przeciwnie przyjęli wszystkie desperacye byrońskie za wątek uprawniony sam przez się, za materyał gotowy — za rudę czystego złota, którą tylko topić i przelewać w posągi. I dlatego też miał rozważny autor Wiesława zupełną słuszność, kiedy wypowiedział przekonanie, że naśladowanie tego poety może być dla nas daleko więcej szkodliwem, niż wszelkie inne naśladownictwo. Jeżeli zaś co usprawiedliwiło samym skutkiem tę Brodzińskiego obawę: to właśnie rola, w jakiej wystąpił na początku swego zawodu oto nasz młody poeta! Byronizm, jest to klucz jedyny, za pomocą którego zrozumieć można, jak człowiek genialny, tyłu nadzwyczajnymi warunkami usposobiony na prawdziwego wieszczą narodu, mógł się przez czas tak długi zaprzętać ideałami, które były po za wszelką wspólnością z gruntem naszego poczucia narodowego. Czy zwrócimy uwagę naszą na ogólne idee podłożone dziełom, któreśmy co

---

\*) Obacz Kurs roku IIgo, lekcya 29.

tylko przebiegli, jako pomysły ich zasadnicze, czy też na ludzi w nich działających: w jednym i drugim razie wniosek nasz nie będzie inny, jak tylko ten: że te wszystkie typy były odbiciem (dodajmy: mocno skrzywioném) tradycyi byrońskich.

---

## ROZDZIAŁ PIĄTY.

---

Druga połowa roku 1832. Ukończenie poematu *Lambro*.  
Smutne doniesienia z domu. Nowe niesnaski z Mickiewiczem.  
Dziady. Nagły wyjazd z Paryża. Pani Lenormand  
i podróż do Genewy.

Ogłoszone poezye stanowiły przez kilka miesięcy po ich wydaniu główny przedmiot, na który była zwrócona uwaga autora. W listach swoich z owego czasu często do tego punktu powraca, jużto udzielając matce wiadomości o tém, co o dziełach jego emigracya sądziła, jużto odpowiadając na uwagi, jakie o nich przesyłała mu rodzina jego z Krzemińca. Były bo też i szczególne przyczyny, dla których pragnął, aby to pierwsze jego wystąpienie dobrze było przyjęte. Miał on już wtedy w tece materyału nowego dosyć na zapełnienie trzeciego tomu. Poemat *Lambro* już był ukończony w r. 1832 (i to już w pierwszych miesiącach). Chodziło więc znowu o fundusze na pokrycie dalszych kosztów nakładu, a miała ich dostarczyć dopiero sprzedaż dwóch tomów wydanych, z którą jednak nie wiodło się tak pomyślnie księgarzom, jak się z razu autor spodziewał. Dlatego też wy-

danie trzeciego tomu wypadło odłożyć na czas późniejszy...

Pomiędzy listami, jakie z powodu dzieł ogłoszonych poeta nasz od różnych osób odbierał, doręczono mu i słów kilka z Wilna — od Ludwika Ś. Przypominam, że kazał on jój był w lipcu jeszcze posłać exemplarz dzieł swoich w darze, a przytém i list, z powodu którego równocześnie pisał domatki: „O! gdyby ona odpisała do mnie! Ale nie spodziewam się“... Otóż nad spodziewanie jego, po trzech miesiącach — z początkiem października — podziękowanie za pamięć od Ludwika nadeszło.

„Ile z listu sądzić mogę, Ludwisia nie gniewa się za pamięć moję; owszem gniewa się, że za mało pamięci o niój w książkach. Oto są słowa z jój listu: — „Miło mi było w mojej cichej samotności przebiegać te odcienie myśli i uczuć znajomój mi duszy. W tych tworach poetę tylko widać — chował się człowiek — nieraz się jednak człowiek zdradził, a ja go poznałam... Żadnej już nie czytam książki; ale poezye Pana jak przyjaciela dawnego, nie jak książki przyjął, i tak zostaną u mnie, póki ja jeszcze cierpieć będę na ziemi.““ (Z listu z dnia 8 grudnia 1832 roku).

Na to spostrzeżenie, że się w utworach jego poetyckich ukrywał człowiek, rzucił autor taką uwagę:

„Spodziewam się, że jak wydrukuję Lambra, to mnie nie będzie obwiniać, że się kryję z moimi uczuciami. Myślę tylko nad tём, że trudno go będzie tam przesłać, bo Lambro straszny“...

Zresztą ówczesne życie Słowackiego w Paryżu nie nabierało wcale w oczach jego powabów. Znajomość z rodziną państwa Pinard była utrzymywana, ale jakoś od niechęcia. Z samą panną Korą to zrywał, to zawieżywał znowu; lecz stosunek ten nie obiecywał długiej przyszłości — mimo jęj przywiązania do niego. To też wyobrażenia jego łatwo zajmowała się innymi wrażeniami, przy lada sposobności — zawsze przelotnie i w taki sposób, że serce jego w tém wszystkim wcale nie brało udziału. Więcej już ono było przystępne dla uczuć przyjaźni, choć i w tym względzie nie stało ono otworem dla byle kogo. Z pomiędzy nader małej liczby osób, był może jeden tylko, o którym powiedzieć można, że go łączyła ze Słowackim prawdziwa przyjaźń. Był to człowiek cierpiący, schorzały, nierokujący długiego życia — nazywał się Zienkowicz. Do niego to ściąga się, co tu przytaczam z jednego z listów pisanych w owym roku do matki:

„Odebrałem znów list z Wersalu. Wspominam o nim dlatego, że słowa napisane na końcu, „twój do śmierci“, przez człowieka, który wie sam, że jest jęj tak bliskim, dziwne na mnie i wstrząsające uczyniły wrażenie. Skąd ten człowiek mógł zawrzęć w dwóch słowach tyle poezyi!... O godzinie 11 z rana wyjechałem do Wersalu, który leży o dwie nasze mile od Paryża. Zienkowicz wyszedł na moje spotkanie, ale w drodze ominął się ze mną. Przyjechawszy więc, nie zastałem go w domu, lecz wkrótce nadszedł. Mieszkanie jego zupełnie wiejskie. Za domem ma niewielki ogródek, zarosły trochę dzikimi chwastami i opu-

szczony, ale bardzo miły dla mnie, bo właśnie pisząc moje pamiętniki dzieciństwa (*Godzinę Myśli*), tak się rozmarzyłem w przeszłości, że koniecznie dzień jeden musiałem przepędzić w cichym wiejskim domu. Ogród pięknym mi się wydawał — było tam kilka winogradów rozpiętych na murze, — morel owocem okryty — kilka kwitnących róż — gruszki pachnące — i naokoło mur szary, a w kącie ławka z drzewa i nadpróchniała, gdzie córka gospodyni musi co dnia szyć i pracować, bo koło ławki widać dwie zachowane na pniu róże blade i już osypujące się z liści. Na téj ławce usiedliśmy, i często przerywając rozmowę, zastanawiałem się słuchając téj wiejskiej ciszy. Wszystko było zgodne z tą ciszą; nawet ten młody człowiek, który siedział koło mnie i oddychał ciężko — blade — i za kilka tygodni może także cichy i śpiący. — O piątéj godzinie siedliśmy z nim do domowego obiadu. Jak zwykle u chłopców było dobre wino, porter angielski, a wtenczas rozmowa stała się weselsza. Do stołu posługiwała nam córka gospodyni 13-letnia dziewczyna, bardzo do Hersylki (przyrodniej siostry Juliusza) podobna. Stawałem w jéj obronie, ile razy mój towarzysz, jak zwykle, cierpki trochę w chorobie, gniewał się na nią za uchybienia w potrawach popełnione, bo często widział, że nie dopełnili jego rozkazów, gdy chciał aby potrawy litewskim były zrobione sposobem. Chcąc raz dziewczynkę zmieszana wywieść z ambarasu, poprosiłem ją o pachnący różowy groszek zatknięty w jéj pelerynce. Wybiegła do ogródka i narwała mi mnóstwo groszków, ale w przyniesionym bukietcie poznałem groszek, który zniknął z jéj pelerynki, bo wszystkie inne może umyślnie przez nią były zerwane ciemniejszego koloru. Udając, że tego nie spostrzegłem, powiedziałem



do niej: ja nie o te kwiaty, ale tylko o twój różowy groszek prosiłem. Uśmiechnęła się — zarumieniła i odpowiedziała, pokazując mi bukiet: il est là, oh! vous le reconnaissez bien. — Bardzo mi się podobała ta delikatna scena, i bądź pewną moja Mamo, że żadnym słowem nie zniszczyłem jój uroku. Potém Zienkowicz sporządził litewski kaliszan, taki jakiśmy w Wilnie pijali. Było tam piwo, porter, wino, syrop z konfitur, cukier, cynamon, cytryna i grzanki, słowem było wszystko, co tylko się mogło w wazie pomieścić... a tak był dobry, że się nawet mojej dziewczynie podobał... Po obiedzie poszliśmy do królewskiego palacu, a kiedyśmy wychodzili, dziewczynka wyszła za mną na ulicę — i patrzyła długo: — odwróciłem się jeszcze z daleka — uśmiechnąłem się i lekko schyliłem głowę. Chodziliśmy długo po parku — i słońca krąg czerwony zachodził za drzewami, tak że nań patrzeć można było. O godzinie 9 wsiadłem do dyliżansu i tak szczęśliwie, że sam jeden w nim jechałem. Przez całą drogę marzyłem — jeżeli chce Mama wiedzieć o czém — to o dziewczynce I wkrótce ujrzałem coraz gęściejsze latarnie — potém Elizejskie pola — a potém ogłuszył mnie huk miasta. O godzinie 11 wysiadłem na oświetlonój gazem ulicy Rivoli. — Wracając do domu, ujrzałem w jednej bramie starca w porządnym surducie z tak schyloną siwą głową na piersi, że twarzy dojrzeć nie można było. W obu rękach trzymał kapelusz, ciemność nadawała mu jakąś wielkość nieszczęścia. Wrzuciłem mu do kapelusza pieniądz miedziany, bo mi przyszła myśl, że to może być udana wstydzącój się nędzy postać. Stał nieporuszony — milczał. Wstyd mi było myśli krzywdzącój starca — wróciłem się i rzuciłem do kapelusza pieniądz srebrny: — milczał...

To milczenie tak mnie zastanowiło, że gdybym miał pieniąż złoty przy sobie, wrzuciłbym, i chciałbym był, żeby jeszcze raz milczał... Kochana Mamo! nie czytaj nikomu tego listu, bo mnie wezmą za głupca, że będąc w Paryżu, piszę o dziewczynie, co mi dała groszek i o żebraku, który milcząc przyjął jałmużnę"... (Dnia 30 lipca 1832 roku).

Oprócz Zienkowicza miał Słowacki w owych czasach w Paryżu drugiego jeszcze towarzysza, z którym się świadczył i codziennie widywał. Był nim wspomniany już wyżej Michał Skibicki, ten-sam, któremu przypisane są Arab i Mnich wraz z wierszem umieszczonym na czele tych utworów. Oprócz tych dwóch, nie ma w listach śladu, żeby był wtedy w emigracji kto inny jeszcze bliższy serca Juliusza. Jest wprawdzie wzmianka (w miesiącu lipcu r. 1832) o przybyciu do Paryża Bohdana Zaleskiego, ale obojętna.

„Spotkałem dziś rano Bohdana Zaleskiego: zaszedł mi drogę i poznał z daleka, choć bardzośmy się mało znali przedtém“ (w Warszawie).

Jest zapisek o Stefanie Witwickim, że także przyłączył się do grona żyjących na emigracji, ale z dodatkiem bynajmniej nie świadczącym o szczególnej życzliwości. Jest słów kilka o Lelewelu, lecz niekorzystnych:

„Człowiek z kutasami n bótów (tak Słowacki zwykle Lelewela w téj korespondencji nazywał) jak antreprenier w kłopotach, traci szacunek u ludzi, bo się ciągle intrygą zajmuje i w tutejszej babilońskiej wieży pomieszał języki. Smutno tu patrzeć na to,

co się tu dzieje“... (Z listu z dnia 9 listopada 1832 roku).

Jest notatka o pani Hofmanowój, ale także sucha, jeżeli nie uszczypliwa.

„Jest tu panna niegdyś Tańska i pisze, jak sły-  
chać, opisanie Paryża dla dzieci — może to być bar-  
dzo ładne. Zdaje się, jakoby się tu cała literatura  
przeniosła, to jest literatura młoda — literatura ko-  
bieca, garbata trochę — literatura kłótniwa trochę,  
paszkwilowa — a została się tylko u siebie literatura  
klasyczna czyli niema“...

To też w strony ojczyste, do grona rodziny,  
w przyszłość, która go kiedyś ze swymi miała po-  
łączyć, najbardziej się lubił przenosić myślą Sło-  
wacki z tego gwaru i wiru krzyżujących się stó-  
sunków, jakie tworzyła ówczesna emigracja. Mi-  
łość matki i przywiązanie rodziny miały go wy-  
nagrodzić za wszystko.

„Gdyby ludzie o wszystkim nie zapominali —  
pisał dnia 9 listopada 1832 roku — ty Matko i mój  
Ojciec zostawilibyście mi na świecie wielu przyjaciół.  
Ja... nie powinienem mieć syna, bo nawet dla siebie  
jednego przyjaciela znaleźć nie mogę — cóżbym mu  
więc zostawił?“...

Nadzieja, że odzyska kiedyś miejsce stracone  
przy familijnym stole i że znajdzie wszystkich i  
wszystko na dawném miejscu — ta nadzieja naj-  
więcej w nim podtrzymywała otuchę. Nieraz i  
obojętny przedmiot w Paryżu nasuwał mu na myśl  
to jego ulubione marzenie. Oto naprzykład pisał  
razu jednego coś matce o wybornych brzoskwiniach

francuskich, i to mu przypomniało, że niegdyś o nich w Wilnie i Jan Śniadecki z pochwałami wspominał.

„Kiedys i ja na starość z Wami zasięde do stołu, jak Jan — z siwym włosem i z białymi najezonymi brwiami. Wtenczas będę gadał o paryskich brzoskwiniach“ ..

Nadzieje jego atoli zamierały jedna po drugiej — za dotknięciem o twardą rzeczywistość. Listy nadsyłane mu z kraju często były zwiastunami bolesnych zdarzeń. Wyczytywał w nich to o tym, to o owym z pomiędzy dobrych znajomych, przyjaciół, nieraz i krewnych, że go skrzydła pływającego czasu zmiotły do grobu. Prawie równocześnie doniesiono mu właśnie w ciągu owych miesięcy o śmierci Alexandry, przyrodniej jego siostry, w Wilnie za mąż wydanój, i o jego wuju Janie Januszewskim, że powodem długiego niepowrotu jego w roku 1831 z obozu powstańców podolskich nie była, jak zrazu przypuszczano, niewola, lecz zgon w jednej z potyczek. Po rozstrzygnięciu w taki sposób długiej niepewności o losie męża, wdowa po nim pozostała (Julia) z drobnem dziećciem (Stasiem) ściągnęła także do Krzemieńca z Wierzhówki, w której aż dotąd mieszkali. Cała tedy reszta rodziny zgarnęła się w jedno miejsce, obsiadła jedno ognisko.

„Jak Wam teraz dobrze być musi (pisał w liście z dnia 3 września) tak wszystkim razem w Waszym spokojnym Krzemieńcu! Wystawiam sobie Wasze koło domowe, i Melankę maleńką, kręcącą się koło

smutnego Stasia. Jak Wam teraz dobrze być musi! Ale jak mi okropnie myśleć, że kiedyś, powróciwszy do Was, nie zastanę tylu osób. A tak często marzyłem, jakto ja kiedyś będę w domu Olesi, jak będę z Julką odwiedzał podrosłe Julinki. Nie możecie sobie wystawić, jak to jest trudno oddalonemu o mil kilkaset pomyśleć sobie, że to wszystko snem nie jest — Wilno bez Olesi! Wierzchówka bez Julki!...

W miesiąc później otrzymał doniesienie, że i tój Melanki, którą sobie wystawił kręcącą się w familijném kółku w Krzemieńcu, nie ma już w domu rodziców! Była to jego siostra cioteczna, córka drugiego jego wuja, Teofila Januszewskiego; dziecina przez całą rodzinę, a szczególnie przez naszego poetę bardzo umiłowana. W żadnym prawie liście on tój maleńkiej nie pomijał milczeniem; lubił się przypominać jój dziecinnój pamięci i zawsze zapytywał, co tam porabia? Z Drezna jeszcze (1831) list jeden pisząc, żartobliwie jój obiecywał, że jak powróci do Krzemieńca, będzie ją uczył po niemiecku, „bo ładny to w ustach dam język“. A teraz mu doniesiono, że to dzieciątko zgasło...

Wyjmuję kilka ustępów z listu, pisanego pod bezpośredniem wrażeniem chwili (dnia 4 października 1832 roku):

„Wczoraj rano o godzinie 9 położyłem się, aby zasnąć. Zaledwo zamknąłem oczy, usłyszałem stukanie do drzwi — list od Was. Senny siadłem do czytania — list ten spadł ciężarem na rozigrane i drżące prawie zmysły... O! bo też nigdy nic podobnego nie czytałem, jak ten list Mamy. W nim taka ogromna poezya smutku, że nikt, nikt z żadnych pisarzy do niej się

nawet nie zbliżył. Matko moja! tyle w liście Twoim prawdziwej boleści — tak wiernej, że płakałem, czytałem — i znów płakałem. Potem na kawałku papieru leżącym na stoliku napisałem trzy nagrobki i posyłam je — nie przemienione“...

Nagrobków, o których to mowa, żądano od niego w liście. Jeden miał być dla Melanki, drugi dla Olesi, a trzeci dla Jana Januszewskiego.

„Gdybym ja był szczęśliwszym (pisze dalej, zwracając mowę do rodziców umarłej), tobym Wam może przywiązanie dzieci zastąpił. Ale ja złym jestem kazondzieją szczęścia. Te dni mną całym zatrzęsły, a kiedy to piszę, zalany jestem łzami i czuję, że uczucia moje są skrzywione, bo wstrząśniony smutkiem, znajduję w nim jakąś głupią, poetyczną, exaltowaną rozkosz... Darujcie mi — bo ja w dzieciństwie kształciłem się tak, abym nie był podobny do ludzi — a teraz dopiero pracuję nad sobą, aby być podobnym do człowieka“...

. . . „I znów na Wasz list spojrzałem — i wiersz napisany przez kochanego Dziadunia zdaje mi się najsmutniejszym, bo on mi się wydaje, jak jakiś anioł duch z tamtego już na wpół świata wyglądający, który wśród płaczących zawsze jedne i znane mi napisał słowa: „Ja Ciebie mój kochany wnuku pozdrawiam i powodzenia życzę.“ Ta jednotonność słów robi te słowa tak uroczystymi, że mi się zdają błogosławieństwem Boga... Więc Dziaduniu kochany, klękam przed Tobą i przyrzekam Ci, że wnuk Twój będzie umiał kiedyś, jak Twój syn starszy, dług wypłacić, którego Ty dla starości wypłacić nie mogłeś.. I Ty, kochana Babuniu, nie wstyż się wnuka wierszoklety, bo on oprócz

wierszy ma jeszcze do rozrządzenia życie — a może Bóg mu pozwoli skonać, jak skonali — —

. . . „Mamo kochana, czuję jak Tobie teraz smutno! List Twój Mamo zasmucił mię, ale razem piękność jego jest tak zachwycająca, że prawdziwie dumny jestem. List ten, jeśli kiedyś o mnie pisać będą, wykryje tajemnicę całą, że jeżeli miałem jaką poezją w sercu, to ją od Ciebie wzięłem. Zwłaszcza to wyrażenie: „Mama powtarza, niech się dzieje wola Boga; ja zaś wspomniawszy na Ciebie, niezdolna do wyrzeczenia słów tych“ itd. jest ogromnym obrazem Matki, która nawet przed Bogiem dzieci swoje zakrywa — i Bogu nawet, jeżeliby miał syna jój zabić, broni. Te słowa miłości i przywiązania Twego do mnie, z duszy wyrwane, słowami moimi zapłacone być nie mogą, lecz całym życiem“...

Ale przejdźmy od tych smutnych rzeczy do więcej obojętnych, do potocznych szczegółów w Słowackiego korespondencji.

„Żebyście Wy wiedzieli — pisał do krewnych dnia 9 listopada 1832 roku — jak ten świat nudny! Zupełnie inny, niż nam się wydaje. Zwłaszcza Paryż — jest to prawdziwe więzienie dla człowieka bez wielu pieniędzy. Bo w inném miasteczku, a nawet mieście, cudzoziemiec wchodzi zaraz do dobrych towarzystw. Tutaj zamknięte są domy. Trzeba mieć kabriolet własny, żeby się otworzyły. Zwłaszcza teraz noblesa wyniosła się prawie z Paryża — la bourgeoisie, ta brylantowa poczwara, która zajęła jój miejsce, nie przypuszcza do siebie, tylko bogatych. Chcąc zainteresować jaką damę, trzeba po angielsku gadać — udawać Anglika, bo wiedzą, że Polacy nie mają pieniędzy. Uda-

wać zaś Anglika, jest to udawać głupca i oryginała, bo takimi są Anglicy. W jednym tylko względzie Paryż mi się lepszym wydał, niż o nim marzyłem. Gdy bowiem do nas kto z Paryża przyjedzie, zaraz ma jakiś dziwny śpiczasty kapelusz, jakiś frak wywrócony itd. W Paryżu zaś przeciwnie; nie widziałem tu elegantów tak jak u nas z połkniętym kijem — z nakrochmalonym halsztuchem. Wszyscy skromnie i zgrabnie ubrani. Ubierać się zaś można, jak się komu podobą. Śmiałoby tu wyszedł na ulicę w dziadowskiej lisiurce, którą niegdyś jak syn marnotrawny dziadkowi zarwałem. Widziałem tu nieraz ludzi trochę podstarzałych na modnym spacerze w jesieni przechadzających się w jasno-błękitnym watowanym szlafroku, na frak zamiast płaszcza wdzianym. — Jeżeli chcecie sobie Julka wystawić, chodzi on w dni mniej zimne w długim aż po kostki ciemno ceglastym surducie, krojem angielskim na jeden rząd guzików zapiętym, który mi już drugą zimę służy; w dni zimne w granatowym płaszczu z długim kołnierzem i z bobrowym futrem, które mam od kochanej Mamy; a w dni ciepłe, w czarnym tużurku krótkim“...

Podobne wzmianki nawet o garderobie zdarza się nieraz czytać i przy innych sposobnościach w jego korespondencji. Słowacki nie był elegantem z profesji i nie przywiązywał do odzieży zbyt wielkiego znaczenia. Ale była inna przyczyna, dla której nie tylko lubił uważać na swoją powierzchowność, ale i chwalić się przed matką, że o tych drobnostkach nie zapomina. Oto chodziło mu o pewną rehabilitacją całego rodzaju poetów, oskarżanych zazwyczaj o zaniedbywanie się; a przy-



czyniało się może do tego i trochę opozycji z powodu znanego antagonizmu..

„Zostawszy raz poetą — chcę ujść powszechniej nagany, która nasz ród wystawia jako opuszczony i niedbały — i nie chcę, aby mnie tak jak Mickiewicza, do domu gry (?) nie wpuszczono, bo go służący wzięli za lokaja i dali odpowiedź, że ma źle zawiązaną chustkę“... (List z dnia 30 lipca 1832).

Pomimo ciągłych wyrzekań na Paryż, na Francuzów i na emigracją, z którą rad nierad musiał się stykać — za nadejściem jesieni 1832 Słowacki z konieczności godził się i na dalszy pobyt w tém mieście. Żeby nie ziębnąć w pokoiku swoim przez zimę, kazał go urządzić zawczasu więcéj na sposób polski.

„Dzisiaj zabezpieczyłem się od zimna — pisał dnia 9 listopada 1832 roku. — Kazałem sobie piec postawić, bo kominek wiele mi zjadał drzewa i ciepła nie dawał, — a pracując wieczorami, trzeba było ciągle o ogniu pamiętać, i to rozrywało moję uwagę“...

Plany zajęć i rozrywek na całą zimę także już były zrobione. Przy pracach, które mu same płynęły z duszy, spróbował wtedy (już po raz drugi) roboty, która mu miała dostarczyć środków do ogłoszenia IIIgo tomu Poezyi.

„W tym miesiącu byłem sześć razy na tragediach francuskich... dla poznania się lepiej z Francuzami terazniejszymi i z grą aktorek; albowiem pod sekretem powiem Ci Mamo, że piszę tragedya dla jednego z tutejszych teatrów. Nie wiem jednak, czy

mi ją przyjmą i zechcą wystawić, i czy zechcą zapłacić“...\*)

Ażeby się uzdolnić do jak najpomyślniejszego dokonania innych utworów, które obmyślał, żądał w tymże liście od matki niektórych książek polskich.

„Jeślibys mogła, kochana Mamo, to mi przez jadącą siostrę Michała (Skibickiego) przyslij dzieła Jana Kochanowskiego, które masz w swojej szafce; a jeżeli można, to dostańcie także przekładu Jerolimy przez Piotra, bo mi tu te dwa dzieła dla języka bardzo są potrzebne. Teraz albowiem nie mam, jak tylko Trembeckiego i uważam, że mój styl twardnieje nieznacznie“...

Wreszcie donosił rodzinie i o zabawach, jakich sobie w ciągu téj zimy w Paryżu dla urozmaicenia czasu pozwalał postanowił: kiedy wtém nagłe zaszło zdarzenie, które te wszystkie jego projekta pokrzyżowało stanowczo.

\*) Między papierami po śmierci poety przez rodzinę jego przywiezionymi do kraju, rzeczywiście znaleziono dwa małe urywki z francuskiego dramatu pisanego jego ręką, a poprawianego gdzieś inném piśmem, zapewne przez jakiegoś rodowitego Francuza. Urywki te są z końca sztuki: jeden z czwartego, drugi z piątego aktu. (Musiała ona zatem stanowić kiedyś całość skończoną). Była pisana prozą, miała za treść sprawę Beatryczy Cenci, którą później opracował Słowacki wierszem po polsku. Ale osnowa polskiego dramatu zupełnie odstępuje od pomysłu, wedle którego, ile wnosić można z fragmentów, rzecz ta była przeprowadzona w sztuce francuskiej. — Urywki rzeczzone zbyt mi się zdały mało znaczące, żeby je zamieszczać w zbiorze pism Słowackiego pośmiertnych.

Niepomału zdziwić się matka musiała, kiedy wyczytała w liście Juliusza już w miesiąc później doniesienie następujące:

„Kochana Mamo! Pobyt mój w stolicy nachyla się już do końca. Za dni kilkanaście wyjeżdżam do Genewy. Potrzeba zmusza mnie do wyjazdu, więc i dobrze, że mnie przynajmniej w poetyczniejsze krainy posyła. Wiele miałbym pisać o tym miesiącu, ale nie wiem, jakimi słowy... (Z listu z dnia 8 grudnia 1832 roku).

To nagłe postanowienie porzucenia Paryża tém bardziej zadziwiać mogło każdego, że się już przyzwyczajając zaczęli koledzy Słowackiego paryscy, widzieć go uczestniczącego we wszystkich tamtoczesnych działaniach i obchodach emigracyjnych. Tak np. znajdujemy o nim w piśmie peryodycznym Januszkiewicza, które przyjęło (ale później dopiero) nazwę „Pielgrzym Polski“, w Numerze z d. 20 listopada 1832 wzmiankę, że na posiedzeniu Towarzystwa Literackiego co tylko odbytém, czytał jakąś rozprawę. „Prezydujący Adam Mickiewicz, obrawszy za przedmiot: Gdzie ducha narodowego i jak go szukać należy? obudził prawdziwie interes słuchaczy swoich. Poklask dany przez zgromadzenie zwrócił uwagę naszą na artykuł J. Słowackiego „O przyszłości prac Towarzystwa, a mianowicie historycznych“. Artykuł ten obrazowym stylem i w ogólnych skreślonych rysach, był raczej przemową, w której autor kilka swoich myśli o historii kraju naszego rzuca, porównywając ją z dziejami innych ludów; i stara się przyszlemu dziejopisowi Polski,

szukając go w gronie słuchaczy, podać sposób utworzenia w sobie sądu o wypadkach. „Historyk taki — są jego wyrazy — jeżeli ma sąd drogą indukcji z wypadków przeszłych wyłamywać, niech go nie szuka w historii jednego narodu, lecz w historii całej téj ziemi. Niech rzuci oko na tworzenie się ludów, które mi się wydaje wielkiem i sześciodniowém, jak stworzenie świata. Bo w pierwszym dniu Bóg stworzył religijne królestwo Judy, a w drugim poetyczną Grecyą, a w trzecim zdobywszy Rzym, a w czwartym była noc wieków średnich, a w piątym stworzył światło Krucyat, a w szóstym — przebaczenie — zdaje mi się, że stworzył Napoleona, człowieka, pod którym ludy zaczęły budować babilońską wieżę, aż póki Bóg nie pomieszał języków, tak że się dotąd jeszcze jedną myślą zrozumieć nie mogą. Wolę więc, żeby sąd wyłamał z historii całej ziemi, niż z teraźniejszej Europy, którą Napoleon wędrownkami zbrojnymi jak różne warstwy ziemi skłócił, pomieszał i jeszcze nieosiadłymi zostawił.“ (Cały ten pomysł, jakkolwiek z bardzo istotnymi zmianami, wypowiedziany jest powtórnie wierszem — w Kordyanie, a to w VItej scenie IIIgo aktu. Same te zmiany już dowodzą, że cały ten sześciodniowy podział historii do fantasmagoryj tylko poetycznych zaliczyć trzeba). — W Numerze z d. 2 grudnia (1832) to samo znowu czasopismo donosi o obchodzie pamiątkowym dnia 29 listopada odbytym. „Polacy w Paryżu będący zaproszeni zostali na tę uroczystość przez komitet centralny francuski... Sala, niegdyś będąca Jana Kazimierza mieszkaniem, ozdobiona była chorągwiami Polski, Francji i Ameryki. Damy i zna-

czna liczba cudzoziemców towarzyszyła téj uroczystości... O godzinie 5 otworzone zostało posiedzenie przez hr. Laysterie. Czytali mowy w języku polskim: Zaliwski, Rottermund, Dwernicki, Wda Ostrowski, Różycki pułk., Czyński, Lelewel, Pułaski, Grzymała, Saniewski. Zakończył odczyty polskie wiersz Minasowicza. Około godziny 8 okrzyki: Niech żyje Lafayette! oznajmiły jego przyście. W mundurze gwardyi narodowej polskiej zasiadł miejsce obok swego dowódcy i generała Dwernickiego. Po krótkiej przemowie Lafayette, Słowacki imieniem Towarzystwa Litewskiego i ziem ruskich ofiarował mu medal, bity na pamiątkę powstania rewolucyjnego tych ziem: poczem nastąpiły mowy w języku francuskim Dwernickiego, Lelewela, Worcella, Krępowieckiego. Wiersze francuskie deklamowali Lemerrier i Lemaitre. Uroczyste to posiedzenie zakończył przemową powtórna Lafayette.“

Owoż już w 10 dni po téj uroczystości, pisał Juliusz w liście wyżej wspomnianym do matki o stanowczém postanowieniu swoim przeniesienia się do Szwajcaryi, nie powiadając, jaka „potrzeba“ go zmuszała do wyjazdu z Paryża, jakkolwiek przytaczał kilka różnych okoliczności, mających niby usprawiedliwić tę jego nagłą zmianę pobytu.

„Przez kilkanaście dni, które poprzedzą mój wyjazd, będę ciągle zwiedzał teatru, bo mi się zdaje, że do Paryża nie prędko, a może i nigdy nie powrócę. Bo tu przykro — drogo — niespokojnie. Między nami ciągle zwady — a w tych zwadach wykrywają się tak puste głowy, że aż to obraża

dumę narodową. A potem, będąc w Genewie, między Paryżem a Florencją, któżby do Paryża wracał? — Pisałem już, że interes zmusza mnie do wyjazdu. Ale zapewne z własnej woli w Genewie zostanę na mieszkanie i wiele sobie obiecuję przyjemności, i listy moje może ciekawsze będą, jak Wam doniosę o mieszkaniu Russa, Woltera, a nadewszystko jak pielgrzymkę na Mamy intencją odprawię i zwiedzę Coppet, gdzie pani Staël mieszkała. Może na wiosnę znajdę sobie gdzie mieszkanie nad jeziorem genewskim w jakim wiejskim domku — i tam oddam się rozmyślaniom nad marnościami światowymi, bo ja stworzony jestem do życia mniszego, spokojnego, i w najludniejszych miastach tworzę sobie samotność — ale nudną, przerywaną hukiem powozów, rozmową nudnych znajomych. Więc mnie nie obwiniaj Matko, że cichszej samotności szukać będę“...

I w drugim liście potem pisanym, już datowanym z Genewy (z dnia 30 grudnia 1832 roku) nie wypowiedział się Juliusz, co mu tak zacieżyło na sercu. Rzucił tylko nawiasem wzmiankę o ostatnich chwilach pobytu swego w Paryżu, która tém bardziej mogła każdego zaciekawić:

„Powie Ci jeszcze, moja Mamo, że mnie w jedném zgromadzeniu ziomeków proszono na klęczkach prawie, ażebym został. Ale już było zapóźno, przygotowania do podróży już były porobione“...

Dopiero po upływie całego niemal roku dowiedzieli się krewni rzetelnej przyczyny, która Słowackiego wypędziła z Paryża. Świadczy ona może o zbyt daleko posuniętej drażliwości u niego; roz-

ważywszy jednak wszystko, przyznać należy, że w jego położeniu trudno było inaczej sobie postąpić. Rzecz tak się miała:

W samym początku roku 1833 wyszło w Paryżu dzieło, o którego mającém niebawem nastąpić wydaniu donosił już poprzednio matce swojej Słowacki. Pojawiła się Część trzecia *Dziadów*. Poemat ten był drukowany w zakładzie znanych Juliuszowi panien Pinard, i nie wątpić, że go czytać musiał jeszcze przed ogłoszeniem. Otóż w jednej scenie tego utworu występuje jak wiadomo figura, której tam dano nazwę *Doktora*. Zajmuje ona jedno z przedniejszych miejsc na całym planie obrazu; wystawiona jest w takiém świetle, że odpowiedzialność za te wszystkie bezprawia, jakie się działy w Wilnie w latach 1823 i 1824, na nią w znacznej części spada i to z tém większą sromotą, że jest to rodak i członek ciała uniwersyteckiego, którego więc obowiązkiem było zaślaniać od gwałtów młodzież niewinnie prześladowaną, podczas gdy on działa w poemacie Mickiewicza jako intrygant, podżegający jeszcze podejrzliwość Nowosilcowa zarówno przeciw młodzieży, jak profesorom, i nie wstydzi się być jego nadskakującym pochlebcą, a nawet denuncyantem wręcz oskarżającym profesora historii Lelewela i kuratora uniwersytetu księcia Czartoryskiego o spiski przeciw rządowi w gronie uczniów utrzymywane.

Mickiewicz wprawdzie w *Dziadach* nie nazwał po imieniu tego doktora. I stądto może też poszło, że stawiający go jako figurę typową — z wyobraźni tylko wziętą, a nie z rzeczywistości, pozwolił sobie, nie tylko intrygi, z historycznymi

zdarzeniami rzeczywiście związek mające na karb jego położyć, ale dodał do nich jeszcze i kilka rysów dokończonych (naprzykład owo zajście nie-ludzkie z X. Piotrem itp.), które same jedne wystarczałyby najzupełniej na to, żeby każdego jako nikczemnika potępić na całą wieczność...

Wiedział oczywiście każdy, kto tylko z zajściami czasu owego jakokolwiek był obeznany (a któż ich w emigracyi nie znał natenczas?), że tą figurą bezimienną nie był kto inny, jak profesor medycyny w uniwersytecie wileńskim doktor Bécu, rzeczywiście od pioruna w roku 1824 zabity, jak to i w Dziadach jest przedstawione.

Czy oskarżenie podobne ojczyzna Słowackiego było uzasadnione i sprawiedliwe?

Nam późniejszym, oddalonym od czasu i miejsca zdarzeń — wobec takiej powagi, jak autor Dziadów — trudno zaiste zaprzeczyć temu dzisiaj stanowczo. Sądzę atoli, że był to w każdym razie jeden z tych smutnych przykładów, w jakie pierwsze lata emigracyjne szczególnie były obfite, przykładów mówię ryczałtowego piętnowania ludzi nieraz niewinnych znamię odstępstwa, zdrady i Bóg wie jakich przekroczeń. Chociażby nie żyli jeszcze ludzie, co pamiętają te czasy, a którzy, o ile tylko mi się mówić z nimi zdarzyło, po większej części zgadzają się na to, że się tym krokiem względem profesora Bécu dopuścił Mickiewicz grubiej przesady: to już samo porównanie rzeczy, jak ona jest dana w Dziadach, ze znanem pisemkiem Lelewela „Nowosilcow w Wilnie“, okazuje, że musiał być Mickiewicz, kiedy układał tę scenę, w dziwnym jakimś rozdrażnieniu. Patrząc na



rzecz z tego punktu widzenia, można i trzeba wprawdzie wierzyć, że wypowiadał autor *Dziadów* to co pisał, w najgłębszym przekonaniu i w godziwych zamiarach, i że się czuł podniesionym na wysokość, z której giną przed okiem drobne względy na pojedyncze osoby wobec zamiaru podniesienia pewnej idei: pomimo tego wszystkiego zaprzeczyć jednak nie można, że przedstawienie to jego scen wileńskich z roku 1823 więcej było poetyczne, niż zgodne z prawdą, a sądy o niektórych osobach w wysokim stopniu polegały na uprzedzeniu.

Lelewel był naocznym świadkiem, a nawet jednym z głównych czynników całego tego dramatu. Był on nadto osobistym przeciwnikiem stronnictwa w uniwersytecie wileńskim, po którego stronie stał Bécu. Co większa, i Lelewel miał przekonanie, że profesor ten czynnie i umyślnie się przyczynił do oddalenia jego z katedry wraz z niektórymi innymi jeszcze profesorami. Nie było tedy powodu, ażeby winę profesora Bécu Lelewel zmniejszał, i widać też po całym sposobie, jakim rzeczy te opisuje, że mu bynajmniej na tém nie zależało, ażeby go od zarzutu oczyścić. Przeciwnie! sądzi on o nim z uprzedzeniem; o zachowaniu się jego opowiada namiętnie. I cóż mu więc takiego zarzuca? Jestże najmniejsze podobieństwo pomiędzy winą, jaką mu przypisuje historyk, a ową rolą, w jakiej go wystawił w dziele swoim poeta? Bynajmniej! podobieństwa, stósunku nawet między jednym przedstawieniem a drugim — nie ma żadnego...

Wprawdzie grube są i Lelewela zarzuty przeciw niektórym profesorom, a między nimi i przeciw

doktorowi Bécu. Z tém wszystkiém, kto tylko całe przedstawienie rzeczy w wspomnioném dziełku Lelewela przejdzie z uwagą i rozważą bezstronna: niepodobna żeby nie widział, że grzeszyła niewątpliwie i jedna strona i druga. Tu podejrzliwość — tam zaciekłość; tu brak umiarkowania i taktu w postępowaniu, a tam przebieranie znowu miarki w sądach o dążności i postępach przeciwnego obozu: — takieto były na nieszczęście w ówczesnej inteligencji litewskiej przymioty, od których wymówić nie można ani jednych ni drugich.

Starsi nie pojmowali w ówczesnych okolicznościach innéj drogi ku lepszéj, ku upragnionéj przyszłości, jak drogę jawną, pewną, bezpieczną — drogę na podwalinach danego stanu rzeczy opartą — wśród pracy powolnéj wprawdzie i niejaskrawéj, ale trwałym skutkiem wynagradzającéj za trudy. W podziemne knowania... żadnéj wzbudzić w sobie nie mogli wiary. Lękali się entuzjazmu, którego kierunek ginął w mistycznych jakichś sferach ekstazy, a doniosłość przekraczała wszelkie granice rzeczy prawdopodobnych, a nawet możliwych.

Dla młodszych profesorów przeciwnie i dla całej uniwersyteckiej młodzieży nie miało wtedy uroku, co nie nosiło piętna tajemniczości i nie wiało wonią zakazanego owocu. Niepokonana moc jakaś parła całą tę generacją ku robotom, o których ostatecznych następstwach bodaj który z nich miał jasne wyobrażenie. Oda do młodości była ich pieśnią. Gorąca wiara w to, czego wszyscy pragnęli, przy wzgardliwém odrzucaniu na bok wszystkiego, co wyglądało na kalkułę — to była modła postępowania tego zastępu.

W owych czasach nazywano to wszystko romantyzmem. Ale wiedziano już wtedy dobrze, że się w tej nazwie ukrywało coś więcej, jak same kwestye dotyczące poezyi lub estetyki...

Takie były dwa stronnictwa w łonie społeczeństwa naszego, których główném ogniskiem był w owym czasie uniwersytet wileński. — Stronnictwo gorętsze zwyciężyło. Jego hasła wzięły z czasem na całą rozległość kraju zupełną przewagę nad instynktami przeciwnéj partyi. Co tylko szczytnego posiadamy w literaturze — zawdzięczamy niewątpliwie popędowi i świetnej inicjatywie, jaka była dana z téj strony. I po za literaturą nawet — wszystkie pierwszorzędne sprawy nasze publiczne od owego czasu poczynszy, były prowadzone kierunkiem, jaki narodowi wytknęło i ciągle potem wytykało przekonanie tychto zwolenników peryodycznie obudzać się mającego w społeczeństwie naszym zapału i wiary w cudowność polityczną. Łatwo tedy było Mickiewiczowi — w uczuciu odniesionego tryumfu... wprawdzie tryumfu nie pod murami Warszawy, ale tylko w zakresie myśli i niedalej jak między swymi — łatwo mu było w roku 1832 na owych pokonanych, przescięniętych, już w mgle zapomnienia ginących przeciwników niegdyś swego zastępu rzucać gromy wzgardy i potępienia! Ale dziś — kiedy dalszy przebieg romantyzmu owego w polityce leży już przed nami doprowadzony do ostatecznych swych kresów, i owoce jego dojrzałe jak na dłoni widne są wszystkim: — dziś zdaje mi się, ani sam nawet Mickiewicz ani Lelewel nie śmieliby już w podobny sposób sądzić i mówić o ludziach owéj epoki...

Czas wreszcie, byśmy powiedzieli to sobie, że może ci starzy i niby zacofani antagoniści Lelewelowskiej partii w uniwersytecie wileńskim nie byli wcale ani tacy obskuranci, ani tacy obojętni dla kraju, za jakich ich okrzyknięto wśród walki! Mieli oni zdrowy rozum i kochali ojczyznę równie dobrze, jak drudzy! A że się nie mogli z młodszymi godzić na sposoby, jakimiby jój służyć: — za to winować nie ich należy.

Za to winować by można tylko znekane, ciężkie i ciągle jeszcze chore społeczeństwo nasze, na którego siłach się ci młodszy przerachowali potężnie, a które ludzie przeciwnego tamtym obozu znać dobrze znali. Wedle tego, jakim je znali, urządzali oni swoje postępowanie. Ich przekonaniem było: wprzód ogół narodowy odrodzić, a potem — przyszłości to pozostawić, co tamci czynić chcieli od razu, jakby wszystkie okoliczności już były przygotowane do tego.

Ale wróćmy do rzeczy. Samo się rozumie, że co tu mówię o profesorach wileńskich umiarkowańszych dążności, rozumiem o ogólnym kierunku tychże postępowania, a nie o pojedynczych krokach bez taktu, jakich się niejedni i między nimi pod naciskiem prześladowania dopuszczała czasem. Zupełnie zaś tego co powiedziałem nie ściągają do takich zaprzańców i nikczemników, jak na przykład Pelikan, późniejszy rektor uniwersytetu, który zajmował stanowisko zgoła odrębne...

Co się tyczy doktora Bécu: sam Lelewel w jednym miejscu broszury swojej, w nocie dodanej niżej tekstu na dole, a zatem jak jest prawdopodobna, dopisaną kiedyś później, kiedy już

był ochłonał z pierwszej niechęci przeciwko niemu, sam Lelewel przyznaje, że byli koledzy, którzy rzeczono go profesora dla osobistych uraz „zamierzali złośliwie zgubić“; że nie brakło nawet i na takich uczniach uniwersytetu, co dawniej w domu jego bywali, a potem dostawszy się do kozy, „plątali wesoło i nieszkodliwie“ (!?) profesora w sprawę, za którą zostali uwięzieni. A więc i jego stanowisko było zachwiane. I jemu groziło niebezpieczeństwo. Broniąc się z konieczności przeciw złośliwości jednych, a lekkomyślności drugich, może nie trafiał zawsze na sposoby najstósowniejsze; może powodując się zbytecznie osobistém rozdrażnieniem i żalem, postąpił sobie w czém niezupełnie, jak należało. Lecz trzeba było zaraz rzucić bezwarunkowego potępienia kamieniem na człowieka, który w pracowitym zawodzie swoim całe życie przeżył bez skazy, dopędzał późnego wieku wśród czci powszechnéj i miał, jak to sam Lelewel przyznaje, i przedtém i w ciągu owego śledztwa najściślejszą przyjaźń z Janem Śniadeckim?! Ta jedna okoliczność, ta jedna rękojmia, ta jedna pewność o przyjaźni ze Śniadeckim, już zdaniem mojem wystarcza, żeby mu nie przypisywać winy, o jaką go może wtedy w Wilnie posądzano chwilowo. Charakter tak nieposzlakowany, wzrok tak bystry, znajomość pobudek ludzkich taka wytrawna, a nadewszystko owa surowość zasad, która Śniadeckiego przez cały ciąg życia jego jako osobistość tyle podnosi po nad innych ludzi tych generacji, nie byłaby mu pewnie dozwoliła żyć w poufałym stósunku z kolegą, któryby stał na jednéj linii z intrygantami, jak Pe-

lika n albo ta inna hołota, która się obławiała w zyski i rosła w honory przy owój sposobności...

Wspominana tu Lelewela broszura, w sposobie pamiętnika traktująca o owych czasach i stosunkach wileńskich, obchodzi nas tu bardzo blisko i z innéj jeszcze przyczyny. Została ona ogłoszona drukiem po raz pierwszy w Warszawie w ciągu listopadowego powstania, w jednym z pierwszych trzech miesięcy roku 1831. Zważywszy, że w niéjto właśnie ojczym Juliusza w takiém świetle jest przedstawiony; dalej, że wyjazd Słowackiego z Warszawy już w marcu tegoż roku nastąpił nagle, tajemniczo, bez dostatecznych powodów takich, z którychby się było można wytłómaczyć przed matką; dodając do tego i to nareszcie, że we wszystkich listach swoich Słowacki odtąd nie wspomina nigdy o Lelewelu inaczej, jak w wyrazach świadczących o namiętnej niechęci i z gryzącém tylko szyderstwem: — zdaje się być rzeczą więcej niż prawdopodobną, że téj jego jakby ucieczki z Warszawy — bez planu, w świat obcy, byle daleko, ucieczki w ciągu wojny z niejakiém jeszcze powodzeniem trwającej — nie mogło być co innego powodem, jak właśnie owa broszura! Dla mnie przynajmniej jest to wniosek, o którego prawdziwości wcale nie wątpię. Niepodobieństwem było dla Słowackiego oddychać dłużéj atmosferą miasta, które zdawało mu się, że patrzyło na bezkarną zniewagę imienia, które jego matka nosiła. Nie śmiał jéj wyznać, że dlatego wyjeżdża z kraju, ponieważ jeden z mężów składających rząd najwyższy w stolicy, człowiek w dniach owych może najpopularniejszy w narodzie, którego przeto trudno było niepokoić

wtedy o rzeczy czysto prywatne... że się ten człowiek dopuścił takiej krzywdy względem dobrej sławy jej męża. Dlatego to wtedy wolał osłonić milczeniem, co go właściwie wypędziło z Warszawy. Dlatego też i w późniejszych listach tak się o tém mimowolnie nieraz wyrażał, że tylko za pomocą takiego téj zagadki wytłómaczenia można i wyjazd i dziwne o jej pobudkach napomknięcia i niechęć ku Lelewelowi w korespondencji jego zrozumieć.\*)

Jeżeli go zaś już ta publikacja Lelewela tak boleśnie wtedy dotknęła: témci bardziej uczuć musiał tę nową krzywdę, jaką rodzinie jego wyrządził w *Dziadach* Mickiewicz. Nie przeto tylko, że tu mniemana wina jego ojczyzna dosięgała rozmiarów prawdziwie monstrualnych. Lecz wszakże to było dzieło, które czytane i odczytywane być miało przez wszystkich! To był poemat — to był Mickiewicz poemat!... Pamiętniczek Lelewela, szorstkim stylem pisany, mógł ugrzęznąć w rękach samych tylko uczonych, samych historyków z zawodu; ani z rzeczy ani z formy nie mógł on sobie obiecywać nieśmiertelności. *Dziady* były dziełem poety, na którego zwrócone były oczy każdego, kto tylko język polski rozumiał. Broszury Lelewela nie znała matka Juliusza i nigdy się ani o jej exystencji nie dowiedziała, jak o tém wnosić można na pewne z milczenia o tém dziełku w listach Juliusza do niej pisanych. Lecz możnaż było przypuszczać, żeby i *Dziady* rąk jej dojść nigdy nie

---

\*) Obacz miejsca odnoszące się do całej téj sprawy na stronie 42 i 43, 64 i 202 niniejszego dzieła.

miały? Leleweł wreszcie, w czasie kiedy drukował swoją książeczkę, był zupełnie obojętnym człowiekiem dla Słowackiego. Ani wiek, ani stósunki, ani zawód nie zbliżał ich obydwóch do siebie. Inaczej rzecz się miała z Mickiewiczem. Jeżeli już nie dla innych powodów, to przez sam wzgląd na obecność Juliusza na emigracyi w Paryżu, przez wzgląd na to, że to brat jego młodszy po lutni, że z nim koleguje w przełożeniu nad Towarzystwem Literackim — już dla tych mówię przyczyn nie godziło się Mickiewiczowi obierać sobie właśnie jego ojczyzna za ofiarnego kozła, któryby dźwigał cały ogrom wzgardy poety dla wszystkich samolubów i zaprzających, jacy tylko byli i kiedykolwiek być mogli...

To też łatwo sobie wystawić, co się po przeczytaniu tej książki dzieć musiało w duszy naszego poety, tyle zawsze drażliwego, a tak serdecznie przywiązanego do matki... Oto, co jój pisał w rok dopiero po wyjeździe swoim z Paryża, kiedy ona dowiedziała się już skądinąd o wszystkim :

„Więc wiecie o Adamie! Och! teraz dopiero powiem, ile mię kosztowało przełamanie pierwszego popędu dumy! Skorom przeczytał, chciałem się koniecznie strzelać z nim i natychmiast posłałem list do Michała (Skibickiego), przyjaciela mego, aby mi pomocy swojej użyczył. Przyszedł Michał wieczorem, i różnymi radami odwiódł mnie od zamiaru. Była to jedna z przyczyn, dlaczego do Genewy wyjechałem — i teraz nie uwierzycie, ile męki cierpię, ilekroć ludzie chcą zdanie moje o Adamie usłyszeć. Nienawidzę go!...



Wyjątek z mojej przedmowy \*) on obciął i umieścił w piśmie, ale tak obciął, że mu dał całkiem inne znaczenie — pozór jakiejś uszczypliwości. A przedmowa moja jest raczej mojem usprawiedliwieniem i wszyscy, którzy ją całą przeczytają, przyznają, że Adam ze złą wiarą postąpił. Onto bowiem o dziełach literackich w piśmie pisał.\*\*\*) — Nic mi nie pozostaje, jak okryć Ciebie Matko moja, promieniami takiej sławy, aby Cię inne ludzi pociski dojsć nie mogły. I muszę tego dokonać — Bóg mię sam natchnął — bo rozwi-

---

\*) Mówi o przedmowie do IIIgo tomu Poezyi, obejmującego *L a m b r o*. O utworze tym, który wyszedł w początku roku 1833, będziemy niżej mówili obszernie.

\*\*) „Pisemkiem“ nazywa tu Juliusz Pielgrzyma *P o l s k i e g o* N<sup>o</sup> (czyli „półtarkusz“) 6ty, z d. 16 maja 1833. Donoszono tam o wyjściu tomu IIIgo Poezyi Słowackiego, i dołączono do tego doniesienia następującą uwagę:

Autor (Słowacki) we wstępie szydzi z krytyków. „Minał (powiada) ów czas błogi, chociaż mało dla literatury naszej korzystny, kiedy oda lub ballada nadawała imię poety... Nadto pisma czasowe dzienne (przed kilku laty) zamglonymi niemczyzną okresami rzucały z paszcz sfinkswych zagadkę sławy autorskiej. Szczęśliwy, kto ją zrozumiał — szczęśliwszy, kto w pokorze ducha niezrozumianej wierzył! Dziś dziennikarze, owi twórcy literackich królów, milczą. Gazeta warszawska umieściła w sześciu numerach całego *Żmiję* — bez uwag.“ (Czy Autor terazniejsze czasy uważa za lepsze, czy za gorsze?)

Otóż powyższe miejsce w Pielgrzymie miał Słowacki przed oczyma, kiedy oskarżał Adama, że jego przedmowę obciął i nadał jęj pozór jakiejś uszczypliwości i „ze złą wiarą postąpił“. Oskarżenie zupełnie chybione! Gdyż owego artykułu w Pielgrzymie bynajmniej nie był autorem Mickiewicz, ale pisał go Jański, jak mi to wiadomo z listu Eust. Januszkiewicza, redaktora Pielgrzyma, pisanego do mnie w kwietniu 1867 r. (Przypisek do II wydania).

nał w myśli mojej wielkie dzieło.\*) Część pierwszą za kilka dni posyłam do druku i teraz przepisuję. Wierz mi Matko droga, że się nie zaślepiam, że to dzieło osądził, po napisaniu, obcego człowieka rozważa.. i drukuję bezimiennie. Będzie to równiejsza walka z Adamem... (Z listu rokiem później pisanego z Genewy dnia 30 listopada 1833 roku).

— Kiedy już zapadło niecofnięte postanowienie przeniesienia się do Szwajcaryi, rozpoczęto przygotowania do bezwzględnej podróży. Wśród najrozmaitszych zajęć, jak to bywa na wyjeźdnem, przyszła do głowy myśl Słowackiemu odwiedzić jeszcze sławną naówczas wróżkę paryską, pannę Lenormand. Było to w samą wilią Bożego-Narodzenia.

„Dwoma dniami przed wyjazdem Michał rano wchodzi do mnie i pośród rozmowy wspomina coś o sławnej pannie Lenormand. Musisz ją Mama znać z reputacyi, bo ona niegdyś Cesarzowi wróżyła. — Ułożyliśmy natychmiast projekt iść do panny Lenormand. Szczęściem wiadoma nam była ulica, gdzie mieszkała; dom zaś, w którym żyje ta Sybilla, oznacza napis nad bramą: „Librairie de Mlle Lenormand“. Wchodzimy do sieni, wita nas stara duguenna pytając, czy przyszlśmy na konsultacyą. Odpowiadamy, że tak, i wpuszczeni jesteśmy do pokoju ładnie umeblowanego, w którym całe ściany okryte obrazami rozmaitych cudów przyrodzenia i wśród tych malowideł wisi ogromny portret saméj wróżki, w aksamitnej czarnej sukni, ze

---

\*) Stósuje się to do Kordyana, który był napisany w rok po wyjściu Dziadów, w Genewie.

złotą u dołu frendzlą i w zamysłonej postaci odmalowany. Kilka osób przybyłych przed nami czekało na kabałę, słychać było w drugim pokoju ciągle mruczenie czarownicy. Wpuściła nas nareszcie do swego pokoju. Jak wygląda, opiszę: Jest to baba stara, lat ma ze 60, otyła, niska, z garbem na plecach, ubrana w szarą suknię, na głowie mnóstwo loków i na nich na bakier aksamitny ogromny czarny beret, jak męska czapka; rysy twarzy ma zupełnie polskie, trochę ciocię P. przypomina. Siadła na krześle z poręczami, przy biurku z wytartym sukniem, na biurku leżało mnóstwo kart rozmaitej wielkości. Usiedliśmy oba przy biurku. — Zapytana, odpowiedziała, że ceny wróżby są rozmaite, od 6 aż do 60 franków. Prosiłszy o sześciu-frankową przyszłość. A więc przyznacie sami, że ludziom, co po 6 franków płacą za głupstwo, nie mogła wielkich cudów przepowiedzieć. Zadała mi pierwszemu następujące pytanie: „w którym miesiącu rodziłem się?“ — „w Augustcie;“ — „którego dnia?“ — „23;“ — „jaka pierwsza litera imienia?“ — „J;“ — „pierwsza litera kraju?“ — „P;“ — „jaki kolor najwięcej lubię w ubiorze?“ — „czarny;“ — „jakie zwierzę najwięcej lubię?“ — „psa;“ — „jakiego zwierzęcia najbardziej niecierpię?“ — „pajaka;“ — „jaki kwiat najbardziej lubię?“ — „róże“. Na tém zakończyła, i wzięwszy talią kart zwyczajnych, ułożyła z nich długi szereg, dwie zawsze karty odrzucając. Potém wzięła ogromne karty, z dziwnymi wizerunkami, i kazała mi z nich wybrać jedenaście lewą ręką, inne zaś odrzuciła. Potém z trzeciej, równie ogromnej talii kazała mi wybrać 23 karty; z wybranych ułożyła ogromny wachlarz i z wachlarza zaczęła wróżyć, jak excytarz jednym głosem i niezmiernie prędko. Wróżby zupełnie

pospolite; między innymi powiedziała, że będę się dwa razy kochać; że rozpocynam podróż, której mi rozpocznąć nie radzi aż do odebrania pewnych wiadomości; że dopiero w dziewięć miesięcy będę miał stałe o losie moim wiadomości; że jestem zdatny, ale radzi mi wykończyć to, com naszkicował; że między 27 a 28 rokiem mojego życia będę bardzo szczęśliwy, że w tych latach wiele dla mnie zajdzie wypadków. Oto są wszystkie prawie przepowiednie; ostatnia tylko dosyć interesująca. Michałowi nie powiedziała, że zaczyna podróż; a ponieważ jój mówił, że kocha konia, wróżyła mu, że się na polu walki odznaczy. — Tumani baba i niczém zbywa chorych na zdrowy roządek pacjentów.\*) — Po tak przepędzonej godzinie wyszliśmy z Michałem do ogrodu Luxembourg. Gadaliśmy długo drwiąc z siebie nawzajem, a potem mimowolnie

\*) Ażebym zaspokoić czytelnika ciekawość i powiedzieć mu o wypadku tych przepowiedni, póki pamięta jeszcze o wróżbie, nadmieniam, że jednak w tym pojedynczym razie niekoniecznie „baba tumaniała!“ Niejedno się z jój zapowiedzi spełniło rzeczywiście. I tak, co się tyczy dwukrotnego zakochania — okaże się niżej, że w tém było wiele prawdy, chociaż nie trzeba brać rzeczy w zbyt ścisłym sensie. Obietnica szczęścia i czasu obfitego w wypadki między 27 a 28 rokiem życia, ściągnęła się wprawdzie do skromniejszych nieco rozmiarów, bo tylko do podróży do Włoch i na Wschód, odbytej w r. 1836—37. Z tém wszystkiém, chociaż nie były to czasy bardzo szczęśliwe, to były one jednak jeszcze stósunkowo najszczęśliwsze w całym życiu poety od chwili wyjazdu jego na emigracyę, a nawet i najobfitsze w wypadki, a przynajmniej w przygody. A co ze wszystkiego najdziwniejsza, to że trafiły właśnie na wiek jego oznaczony!

Byronowi, kiedy jeszcze był chłopcem, wróżyła także wieszczka jakaś, nazwiskiem Msr. Williams. Przepowiedziała mu, że rok wieku dwudziesty siódmy i trzydziesty

wpadliśmy w długie zamyślenie, aż on pierwszy odezwał się: „Wiesz, szkoda, żeśmy babie nie dali po 60 franków, może by nam co więcej powiedziała.“ Odpowiedziałem śmiechem na te jego słowa, malowały one doskonale łatwowierność człowieka, zdradzały go aż do głębi serca. Ale ja także wyznać muszę i jemu to wyznałem, że także przez czas zamyślenia na tę samą myśl wpadłem“... (List z dnia 30 grudnia 1832 roku z Genewy).

W wilią wyjazdu pożegnało grono bliższych znajomych Słowackiego obiadem na cześć jego wyprawionym przez któregoś z przyjaciół. A nazajutrz, dnia 26 grudnia, w samo więc drugie święto Bożego Narodzenia, o godzinie 7 wieczorem wsiadł do dylizansu.

siódmy będzie dla niego niebezpiecznym. „Jedno się rzeczywiście spełniło“, pisał Byron w swoich pamiętnikach, stósując rzecz do swego ożenienia, które przypadło właśnie na rok jego 27my. „Nie zapomnę nigdy 2go stycznia 1815. Było mi, jak gdyby podpisywali mój wyrok śmierci. Lady Byron (młoda panna) była jedyną spokojną osobą w całym towarzystwie. Ksiądz wymówił nazwisko moje fałszywie matka narzeczonej wrzeszczała; ja drżałem jak osowy listek, dawałem odpowiedzi niedorzeczne i nazwałem żonę po ślubie Miss Millbank (nazwisko panieńskie)“... Tak tę rzecz opisywał Byron w kilka lat po owym ślubie złowieszczym, który mu całe życie zatrzał goryczą. Nie upłynęło wiele czasu i okazało się, że i druga przepowiednia owęj wróżki miała się spełnić. Mając właśnie lat 36 i kilka miesięcy, poeta zakończył życie.

Więc wierzyć przepowiedniom? — Nie zawsze! Ale zdarzają się czasem rzeczy na ziemi i na niebie, o których się nie śniło naszym filozofom... Byron w nie wierzył, Walter Scott także, i Rousseau, i Göthe, i Napoleon — i wielu innych sławnych ludzi!

„Przyjaciele, z których jeszcze dwóch przy po-  
wozie mnie czekało, stali wokół, gadając ze mną przez  
okna karety... i przy świetle latarni dziwnie się wy-  
dawała postać wychudła i blada suchotnika (Zienko-  
wicza), który się wywłókł z mieszkania i stał nieru-  
chomy na deszczu. Widzę go dotąd przed sobą, jak  
mówi Szekspir, oczyma duszy mojej, choć go może  
oczyma głowy nigdy już nie zobaczę. Ruszył dylizans,  
to ogromne zwierzę, nadziane różno-narodowym tłū-  
mem, i jechaliśmy długo przez ciemne ulice, potem przez  
pont Neuf, a potem przez ulice, na których nigdy  
nie byłem, choć blisko półtora roku siedziałem w Pa-  
ryżu. I tak zakończyłem paryski epizod mojego życia.  
W nocy nie mogąc rozerwać niczem mojej uwagi,  
przebiegłem myślą mój pobyt w tém mieście — i nic  
nie znalazłem przyjemnego — żadnego wspomnienia,  
prócz chwili, w której przyniesiono mi pierwsze dwa  
tomiki moich poezyi“...

A znajomość z panną Korą? — Nie ma o  
niej wzmianki w tém rozmyślaniu poety o naj-  
bliższej swojej przeszłości. Pożegnanie się ich  
obojga było, zdaje się, z jego strony obojętne —  
dla niej było bardzo bolesne.

„Powiem Ci Mamo, że mnie kilka osób w Pa-  
ryżu żałowało, mówi Juliusz w inném miejscu tego-  
samego listu. Kora płakała i z drugiego pokoju było  
słychać łkanie; a kiedy wyszła do salonu, czerwone  
miała tak oczy, że siostry za rzecz potrzebną uznały  
mówić przedemną, że ma mocny katar mózgowy, nad  
czém bardzo ubolewałem“...\*)

\*) „Panna Kora Pinard, przesłiczna dziewczyna, osta-  
tecznie wyszła za mąż za dość bogatego handlarza drzewem.

Ale wróćmy do przerwane go opisu podróży.

„Przejeżdżałem przez ładną Francją — ładną nawet w zimie, bo pola, choć skrzepłe, zachowują jednak zieloną barwę. W dyliżansie, w którym jechałem, znajdowało się kilku Francuzów, którzy na górach wysiadali z powozu i szli piechotą. Zacząłem ich naśladować i często po całej mili uchodziłem. Co dziwniejsza jeszcze, że w towarzystwie naszym znajdował się jeden sławny szybko-biegacz, który się w Paryżu popisywał i któremu dotrzymywałem kroku. — Towarzysze moi pierwsi znudzili się pieszymi wędrowkami i na końcu samotny musiałem je odbywać. Wszedłszy na jedną górę, spotkałem się po raz pierwszy z zimą; murawa była cała szronem obsuta, futro u mego płaszcza obmarzło; wyprzedziłem z daleka dyliżans i stanąłem sam jeden, a widząc naokoło skały, Waszymi imionami próbowałem ich echa.. Jechałem przez Tonnerre-Dole; wszędzie śliczne okolice. Nakoniec trzeciego dnia, o godzinie 5 z rana, przyjechaliśmy do St. Laurent, położonego na górze Jura, skąd trzeba było wziąć sanki, aby przebyć śniegi téj góry. Sanki dano nam zupełnie do naszych bud podobne. Towarzystwo dyliżansowe w dwie się budy zabrało, bo było już nas tylko czterech. Siedliśmy więc, ja z moim ciągłym towarzyszem Szwajcarem w pierwsze sanie, dwóch kupców francuskich w drugie, na trzecie spakowano rzeczy i ruszyliśmy z górki na górkę. Co za rozkosz — śnieg dawno niewidziany — tu sanna, tu po gołoledzi sanki nad przepaścią grożą zatorzeniem się. Co za rozkosz jechać na południe sankami! —

---

okrętowóm w Hawrze.“ (Z notatek mi udzielonych Eust. Januszkiewicza).

O 7 zaczynało się rozjaśniać. Jechaliśmy brzegiem doliny Mijou, która się kilka mil ciągnie. W dolinie między sosnami stoją opuszczone szalety, domki, w których latem pasterze mieszkają. Na końcu doliny widać wielką bramę, to jest góry z dwóch stron spływają i kończą wąwóz, a w tém ujściu doliny kawał mgły wisiał do ziemi, jak srebrna kortyna. Słońce oświecało ten zimny i zamazany obraz. — W oberży samotnej na górze Jura jedliśmy obiad, a po obiedzie pokrępieni, zaczęliśmy nową podróż z góry na dół. Dostyć Wam powiedzieć, że prędkim kłusem jechaliśmy z téj góry godzinę, i porzuciwszy najpiękniejszy czas na górze, wpadliśmy nagle w krainę mgły, tak że spojrzawszy na otaczający naokoło i na śpiący na ziemi obłok, nie mogliśmy prawie wmówić w siebie, żeby o téj porze na szczycie góry słońce świeciło. Zjechawszy z Jura, w pół godziny stanęliśmy na gruncie Szwajcarów, w ojczyźnie Wilhelma Tella. Jechałem koło Ferney; widziałem z daleka zamek Woltera i kościółek, który Bogu postawił. — Ferney mniej na mnie zrobiło wrażenia, niż sama droga. Przez 12 godzin widząc śniegi wokoło, o Was marzyłem, marzyłem o dawném dzieciństwie, o dniach przepędzonych między sosnami. Tak mi było miło i smutno razem, że Wam tego wystawić nie potrafię. — O półtoréj mili od Genewy znów siedliśmy w dyliżans na kołach i o 5 wieczór wjechaliśmy do miasta. Teraz patrzcie na początek listu, a będziecie mieli wyobrażenie, jak pierwsze chwile w téj mieścinie przepędziłem“...

Początek listu był taki:

„Nie masz smutniejszej dla mnie chwili, jak ta, w której przybywam do obcego miasta. Dzisiaj o 5



wieczór przyjechałem do Genewy, wniósłem się do hotelu pod Wielkim Orłem i nie mogąc po nocy włączyć się po nieznanym mieście, kazałem sobie do pokoiku przynieść herbaty i przy ogniu kominka marzę i piszę list ten do kochanej Mamy“... (Wszystko z listu datowanego z Genewy dnia 30 grudnia 1832 roku),

## ROZDZIAŁ SZÓSTY.

Rok 1833. — Pensjonat na przedmieściu genewskim i jego gospodynie. Tryb życia Słowackiego w Genewie. Nowe stósunki i znajomości. Wrażenie francuskiej recenzji jego Poezyi. Teatr genewski. — Wiadomość o zgonie Zienkowicza. — L a m b r o oddany do druku, przedmowa do niego. — Życie towarzyskie roku owego dość zajmujące. Boston — Eglantyna — Eliza. — Wiosna — różne figury z dalekich krajów sąsiadujące teraz z Słowackim — rodzina Uwarow — Petapow — hrabina Seidwitz — misionarz Wolf itd. — Wycieczki w góry okoliczne. — Uroczystość szkolna — imieniny Juliusza. — W jesieni praca nad K o r d y a n e m.

Zaraz nazajutrz po przyjeździe do Genewy znalazł tam Słowacki kilku ze swoich dawnych znajomych, i ci mu dopomogli w wynalezieniu mieszkania. W ich towarzystwie i wśród stósunków genewskich wcale przyjemnych, po niewielu już dniach, owe przykre uczucia, jakich doznawał w pierwszej chwili za przybyciem do tego miasta, ustąpiły miejsca usposobieniu nie tylko znośnemu, ale nawet bez porównania swobodniejszemu, aniżeli w Paryżu.

„Genewa jest niezmiernie drogą — pisał dnia 5 stycznia 1833 r, w dalszym ciągu listu, z któregośmy

dali ustępów kilka w poprzedzającym rozdziale — i wszyscy, nawet najbogatsi cudzoziemcy mieszkają w tak nazwanych pensyonatach. Pochodziwszy trochę, znalazłem bardzo piękny pensyon w wiejskim domu o kilkadziesiąt kroków od miasta położonym (aux Paquis Nr. 10 pod Genewą). Kosztuje mnie na miesiąc 130 franków, bez opału. Szczęśliwie bardzo, że się do tego pensyonu dostałem, bo moi ziomkowie mają w nim dobrą opinią. Gospodyni pensyonu nazywa się Mme. Patteg. Jeżeli zobaczycie Grocholskiego lub Kosielskiego, powiedzcie im, że zaraz na wstępie zapytała mi się panna Patteg, czy ich znam; i odtąd ciągle mi o nich gada. Oni kiedyś mieszkali u téj samej pani, trzy razy przejeżdżając przez Genewę: ale wtenczas pensyon był w mieście, dziś zaś zmienił lokal i ukrywa się w ogrodzie między świerkami i sosnami.

„Muszę Wam opisać pensyon genewski. A na-przód dom, w którym się mieści, potem gospodarstwa moich portrety skreślę — potem opiszę mój pokój — a potem moich towarzyszy. Dom leży trochę za miastem, ale wyszedłszy z niego, w kwadrans można być na drugiej stronie Genewy. Bo Genewa mniejsza jest prawie od Kamieńca, tylko domy są stare i wysokie. Możecie sobie wystawić, jak jest mała, kiedy pomimo największej drogości mieszkań, liczy tylko 24.000 mieszkańców. Otóż dom, w którym mieszkam, stoi w ogrodzie za miastem, wysoki na trzy piętra, szary z zielonymi okienicami. W ogrodzie najwięcej jodeł i sosen, o kilkadziesiąt kroków jezioro Genewskie, którego jednak dla innych wiejskich domów nie widać. — Pani Patteg — jest to stara kobieta, przyjemnej twarzy i niezmiernie dobra. Przeczuję, że gdybym kiedy zachorował, w jój domu nie byłbym jak obcy.

Córka jój, panna Eglantyna Patteg, wszystkiém w domu się trudni. Jest to panna mająca około lat 30 — ładną być dawniej musiała — teraz pokazują się w niej wady starój panny. Z tém wszystkiém bardzo przyjemna w konwersacyi, i dobrze gada o swoich znajomych. Czule wspomina Grocholskiego i Kosielskiego, z uśmiechem mówi o Ilkiewiczzu, którego także znała, a który musiał się bardzo zmienić od czasu, jakeśmy go widzieli — bo wystawiła mi go panna Patteg jako nadzwyczaj wesołego i miłego w towarzystwie. Przybywszy na pensyon, zastałem w nim rodzinę francuską — starego pana z żoną i synem, bo tu i kobiety mieszczą w pensyonach. Ci państwo wczoraj wyjechali — jeden mi tylko więc został towarzysz — jest to Francuz, ksiądz protestancki, z którym grywam w szachy wieczorami. Mała ta liczba pensyonaryuszów powiększa się nieskończenie w lecie. Wtenczas mnóstwo przyjeżdża Anglików, często ładne przybywają Angielki — a wtenczas pensyon staje się bardzo przyjemną wioską naszą. Wszyscy się bez przymusu schodzą w godziny uczt — bawią się — wieczorami pływają po jeziorze i późno przy księżycu wracają do domu. — Mam poikoik bardzo ładny, zupełnie wiejski — z obiciem w kraty zielono-karmazynowe — biurko czeczotkowe — ogromny, ale ogromny fotel aksamitny, w którym jak sięde, to mnie nie widać — i krzesła i stołek i piec okrągły — okna, jak zwyczajnie w Szwajcaryi, z małymi szybami — a przed oknami świerki — sosne — dąb stary — wiele krzewów — murawę teraz nawet zieloną — i kłęb z róż. Okna moje są obrócone na wschód, będę więc miał w lecie słońce — i w ładny poranek otworzę sobie okna i będę miał zapach róż — zapach balsamiczny jodeł. Nie uwierzysz Mamo, jak

mnie te jodły cieszą, jak mi jest przyjemną ta wiejska cisza, która mnie w około otacza. Zdaje mi się nieraz, że już osiadłem na wsi, abym odpoczął po trudach życia. W domu, w którym jestem, zupełnie mi uczuć nie dają, jakobym był za pieniądze, i to mi jest bardzo przyjemnie.

„W pensyonacie tym wstają wszyscy o 9 rano — o 10 schodzą się do wielkiej sali, na śniadanie, złożone z jajek miękko gotowanych, z mięsa na zimno, z kawy i herbaty. Ostatnie te dwa napitki przyprowadzają tu doskonale — ale kawa w mieście jest niegodziwa. Potém rozchodzą się wszyscy. Ja idę najczęściej do miasta, do salonu lektury — odwiedzam moich znajomych — i znów o 4 schodzimy się na obiad. Ile razy jem obiad smaczno zgotowany — dziękuję Bogu, że mi się od paryskich traktyerów wyzwolił — i czuję, że mi to daleko lepiej na zdrowiu. Po obiedzie często ktoś z dam genewskich do pani Patteg przychodzi z wizytą — i tak pozawczoraj wieczór przepędziłem na rozmowie z panną Liną, jest to ładna z czarnymi oczyma Szwajcarka — a we czwartek mam pójść do jej rodziców na wieczór. O 9 godzinie pijemy herbatę — i potém przy kominku ciągnie się rozmowa, po której każdy do swego pokoju odchodzi“...

W ciągu następnych tygodni i miesięcy przywykał Słowacki coraz więcej do miejsca swego nowego zamieszkania, i do ludzi, którzy go otaczali. Ujrzał się tu bez wszelkiego zachodu pośród nader ożywionych stósunków towarzyskich, na brak których często w Paryżu narzekał. Oto, co swoim Krzemieńczanom o tém wszystkiém opowiadał w liście z dnia 10 lutego 1833 roku:

„Co do mojego terazniejszego położenia, bardzo miłe życie prowadzę. Mieszkam u ludzi, którzy kazali mi Mamie napisać, że mnie bardzo kochają i starają się to samo dla mnie uczynić, co chcą aby dla ich oddalonego syna czyniono. Stara dama, pani Patteg, ciągle mnie się pyta o moje chęci — gusta; wszystkim chce dogodzić — nad zdrowiem mojem czuwa — słowem, mogę Wam zaręczyć, że bardzo godna i uczciwa osoba. Jój córka, panna Eglantyna, bardzo mnie także lubi — stara się bawić — w kilku domach mnie zapoznała, a w domach tych przyjmują mnie ze znaczną atencją i rozróżniają od innych. Wińien jestem pannie Eglantynie, że wprowadzony zostałem na kasyno i bywam na niem często dosyć. Kasyna tutejsze są bardzo świetne. Szwajcarki, ładne blondynki jak śnieg, mieszają się w kołach walca z zamysłonymi Angielkami, których tu jest najwięcej. Tańczą tylko kontredanse, walce i galopady. Zaproszony byłem także na kilka balów, przez nieznajome dawanych osoby — dziwny to wcale zwyczaj! Byłem na jednym z nich i z trudnością wyszedłem przeczuciem prawie gospodynią, której się trzeba było uklonić. Na takich balach tańczą mazura, i to mi największą sprawia przyjemność. Najprzyjemniejsza jednak część dnia dla mnie jest ta, którą przepędzam w domu. Jestem zupełnie na wsi — z rana po śniadaniu wychodzę z panną Eglantyną do ogrodu. Czas tak mamy sliczny, że dzisiaj w lutym chodząc w surducie, spotałem. Ogród zawsze zielony, pełny sosen i jodeł — niebo błękitne — na horyzoncie wysoko wznosi się Mont-blanc śnieżny — lekko jak chmura skreślony — czasem wiankiem białej chmury okryty. Wyrysuję Wam kiedyś i przysię widok domu, w którym

mieszkam, wzięty z ogrodu. — Chodząc tak z rana, często pannie Eglantynie opowiadałem różne przypadki mojego życia i zbieramy fijołki, które się już pokazują. Kilka dni temu pani Patteg umyślnie dla mnie dała wieczór i kilku Polaków zaprosiła — kilka było dam ładnych. Bawiłem towarzystwo jak mogłem, nauczyłem mazura — z trudnością przypominałem sobie z dziesiątek figur — i bardzo były panny kontente. Potém ustawiłem wszystkie do angleza, i znów im różne nasze figle pokazywałem. Wkręciłem wszystkie w długiego gąsiora i tak się rozhasałem, żem im wszystkie tańce pokazał aż do kozaka. W głębi duszy jednak czułem nadzwyczajny smutek, wspomnienia tłumem cisnęły się do głowy i napełniały puste serce“...

„Miałem jeszcze jedną wielką przyjemność. Jednego wieczora przyszła do nas pani Morin. Jest to żona jednego z pierwszych doktorów — bywam u nich — ona sama Włoszka — trochę sawantka, ale w miarę — ma ładną córkę, która się nazywa Lina — i sama śpiewa prześlicznie metodą włoską. Otóż pani Morin przyszła do nas wieczorem i wśród konwersacyi powiedziała mi z uśmiechem: „Młody N. N. mówił mi dziś, że w jednym z dzienników francuskich czytał długi i pochwalny artykuł o poezjach Juliusza Słowackiego. Czy Pan znasz tego poetę?“ — Udałem, że mnie ten artykuł mało obchodzi; ale nazajutrz z bijącym sercem pobiegłem do Sociétés de lecture, gdzie znajdują się wszystkie dzienniki, i wynalazłem krytykę moich poezyi w *Revue Européenne*.\*) Bardzo pochlebnie

\*) Nadmienitem już wyżej, że ten artykuł wyszedł potém i w osobnej broszurce, wydanej r. 1833 w Paryżu p. t. *Notice sur les poésies de Jules Słowacki*, podpisanej przez p. Lemaître.

mówią: zaczynają od wyjścia na świat Bogarodzicy — dają tłumaczenie tego hymnu — potem mówią o Ziemi z pochwałami — potem przytoczony jest w tłumaczeniu wyjątek wiersza do Skibickiego — rozbiór dość obszerny tragedyi, z cytatai — pochwała śmierci błazna i charakteru jego w Maryi Stuart. Nakoniec tłumaczenie całego Araba, wcale niezłe. Jest wszędzie trochę ocukrowanej krytyki — ale jest i to, że mam lat 22 i że rzuciłem podstawy wielkiej literackiej sławy. — Widziałem potem w Société de lecture czytających artykuł o mnie — widziałem, jak jeden dobywszy pugilaresu, imię moje zapisywał, nie wiedząc, że tak blisko niego stałem — a to mnie nadzwyczaj bawiło. Wczoraj znalazłem w gabinecie czytających samego poważnego pana Morin, który zapewne przez żonę wysłany, nad rozbiorem moich poezyi siedział. Wszystkie damy moje znajome starają się, aby tego żurnalu dostać — i wiedzieć, co ja za jeden.“

„Właśnie rok temu, jak drukowałem w Paryżu poezye. Pobyt w Dreźnie, w Londynie, w Paryżu — zupełnie inne obrazy i bardzo odcieniami wydatne zоставił w mojej pamięci. Pobyt w Genewie różni się zupełnie, i spodziewam się, że utworzy obraz wspomnień najcichszy i najprzyjemniejszy; bo dom, w którym mieszkam, latem napełnia się mnóstwem wojażerów. Bardzo to będzie korzystnie dla mnie, że nie wychodząc z domu, będę się w różnych towarzystwach ocierał. Już teraz rozmowa moja łatwiejsza, dosyć mnie w salonie w dobrém świetle wystawia. Pomaga mi w tém rodzaj małej sławy, która rzuca jakiś urok na moje rozmowy, a przynajmniej ludzi dobrze o mnie uprzedza i często tłumaczy milczenie moje, które zgubiłoby w opinii innych. I sam nie czując się w potrzebie



ciągłego gadania, gadam więcj, bo nie doświadczam żadnego przymusu.“

O samém mieście Genewie takich udzielał spostrzeżeń :

„Teatr tutejszy jest szkaradny, albowiem wielu jest metodystów w arystokracji, którzy teatr za zakazaną i zgubną uważają zabawę. Obyczaje genewskie zadziwiają. Nigdzie nie ma mniej intryg — ale wiele jest plotek, jak zwyczajnie w małym mieście. Zwyczaj tu jest, że panny same chodzą po ulicach; zwyczaj także, że przed pobraniem się młodzi ludzie kochają się po lat 10. Słowem, wiek tu złoty trwa dotąd, i z tego względu miasto dziwną ma postać moralną. Arystokracja tutejsza złożona z kupców i zegarmistrzów — nudna bardzo i płaska. Oto macie w kilku słowach rys Genewy.“ (List z d. 10 lutego 1833 r., z Genewy).

Lubo oddalony znaczną przestrzenią od miejsca dawniejszego swego pobytu, wiedział Juliusz jednak, co się dzieje w Paryżu, odbierając mnóstwo listów od znajomych tamtejszych; i porównując stan rzeczy tam, a około siebie, powtarzał bardzo często: „lepiej mi jest w Genewie, niż w Paryżu“...

W listach paryskich donoszono mu nieraz o osobach, które go szczególnie interesowały, o Zienkowiczu, o pannie Korze, o Mickiewiczu i t. d. Wiadomości o Zienkowiczu były coraz smutniejsze, wreszcie przysłano mu wiadomość o jego zgonie.

„Pisałem Wam o moim wyjeździe — o moim chorym przyjacielu... Okropną otrzymałem wiadomość —

w kilka dni po moim wyjeździe mocno zasłabł — był bez nadziei — siedział nieruchomy na łóżku i ciągle powtarzał: „nie ma Julka“ — a wymawiając te słowa płakał. Kilku znajomych ciągle go pilnowało — kilkoma dniami przed śmiercią odebrał mój list — a list był wesoły, szalony prawie, bo nie wiedziałem, że się tak źle miał. Czytano mu ten list — płakał. Dnia 18 w nocy o 10 godzinie wszyscy go opuścili i został tylko służący. W pół godziny potem chory otworzył oczy — westchnął trzy razy i skonał. Pochowano go na cmentarzu *père la Chaise*, gdzie tyle razy całe ranki przepędzałem... Matko moja, pomódl się za tego, który kochał do śmierci Twojego syna i któremu Twój syn nic w zamian nie dał, tylko łzę po śmierci.“ (Z Genewy d. 10 lutego 1833 r.).

O pannie Korze pisano mu z Paryża, że go zawsze wspomina, — rumieniąc się, kiedy go kto inny wspomina. — „Druk mego *Lambra* — mówił z tego powodu Juliusz do matki w tym samym liście — przypomni jój, jak niegdyś drukując poezye, chodziłem do nich co ranka i gadałem z nią przez długie godziny. Będzie jój trochę smutno, kiedy to wspomnienie pierwszej cichój miłości stanie jój przed oczyma“...

To jest ostatnia wzmianka o pannie Pinard w korespondencji Juliusza.

Nie długo potem, w początkach marca (1833), zaczął się rzeczywiście druk tomu IIIgo Poezyi. Korektę mu tu arkuszami z Paryża przysyłano. W maju było już dzieło gotowe i w rękach publiczności. Są zamieszczone w tym tomie: poemat w dwóch pieśniach p. t. *Lambro*, i następujące

krótsze utwory: Hymn do Bogarodzicy — Kulik — Pieśń legionu litewskiego (te trzy rzeczy ogłoszone już były podczas listopadowego powstania w Warszawie) — Duma o Wacławie Rzewuskim — Paryż — i Godzina Myśli.

„Dla tego jednego poematu — pisał autor o Godzinie Myśli do matki — chciałbym, abyście tom III czytali kiedyś. Jest to poemat serca, w którym jest całe moje dzieciństwo. Matko moja, kiedyś w Westminsterze naszego kraju może mi dadzą kąt jaki! Śmieję się ze mnie, ale ja czuję, że mam w sobie duszę sławy, która ze mną umrzeć nie może“... (Z listu z d. 15 marca 1833 r.).

Na czele tego tomu Poezyi położył autor Przedmowę, w której się skarży na obojętność, z jaką przyjęto dawniejsze jego publikacje. Między innymi rzeczami są w niej i następujące ustępy:

„Minął ów czas błogi, chociaż mało korzystny dla literatury naszój, kiedy umieszczona w Dzienniku Warszawskim oda, дума lub ballada, nadawała imię poecie. Trzydziestu prenumeratorów dziennika (albo wiem tylu ich było) rzucało nazwisko nowe na woskowane posadzki salonów, i romantyczny poeta brał chrzest, znajome nadający imię; nadto pisma czasoweienne zamglonymi niemczyzną okresami rzucały z paszcz sfinxowych zagadkę sławy autorskiej — szczęśliwy, kto ją zrozumiał, szczęśliwszy, kto w pokorze ducha niezrozumianej wierzył. Dziś dziennikarze owi, twórcy literackich królów, milczą...

... „Szanuję szkołę religijną, owę wieczerzę pańską polskich poetów, do której zasiedli w Paryżu: — sądzą bowiem, że wypływa z przekonania, że nie jest sztucznie natchniętą słowami Fryderyka Schlegla, który w katolickiej religii źródło jedyne poezji upatruje. Oddaliłem się wszelako od idących tą drogą poetów, nie wierzę bowiem, aby szkoła De-la-Menistów i natchnięta przez nią poezya była obrazem wieku itd.“

Z powodu onéj przedmowy pisał później — po wyjściu już dzieła — do matki, jak następuje:

... „Od dni 20 wyszedł na świat tom IIIci moich poezyi... Przedmowa krótka i gryząca trochę obraziła Mickiewicza. Zemścił się w jedném z małych piśemek, \*) ale dosyć niezgrabnie. Polakom tu mieszkającym podobał się ten tom bardzo — ale nie wiem, jak u Was sądzić będą ludzie. O ten tom bardziej jestem niespokojny, niż o dwa pierwsze. Napiszcie mi, jeżeli o tém co usłyszycie. Jeżeli tak dalej płodną będzie moja imaginacya, jeżeli co roku zacznę tomy nowe drukować, to wkrótce w Waszój małej szafce będziecie mi musieli poświęcić całą jedną полицę — a po mojej śmierci ten, co mię poznać zechce, będzie musiał miesiąc cały ze mną obcować. Takie są teraz sny moje“... (Z listu pisanego w czerwcu 1833 r).

Cały zajęty planami coraz nowych utworów, czuł na wygnaniu swoim dotkliwie brak sposo-

---

\*) Że bez żadnej podstawy Mickiewicz jest tu wnieszony w rzecz i że raczój o Jańskim należało tu mówić naszemu pocie: o tém już nadmienilo się wyżej. Ale i Jański bynajmniej nie miał ani powodu ani zamiaru mszczenia się na nim.

bności zasilania się ożywczeń źródłem literatury ojczyściej, zwłaszcza dawniejszej. Dzieła Kochanowskich, o które w Paryżu jeszcze prosił, nie nadchodziły. Nie ma prawie listu, w którymby o nich nalegliwie nie przypominał. Oprócz tych dwóch Zygmuntovczyków, żądał jeszcze i Obrazu wieku panowania Zygmunta III przez Siarczyńskiego.

„To dzieło wielkim byłoby dla mnie skarbem! Ta mała biblioteka polska wicznie mi będzie towarzyszyć, i będę bogatszym od wszystkich moich kolegów. Co Ci tylko Mamo wpadnie w ręce ze starych kronik, które się czasem po rękach Żydów walają, to mi przyslij“... (List z d. 15 marca 1833 r.).

Wśród tych rozmyślań o swojej przyszłej sławie i o drogach, któreby go do niej zawiodły, wśród pracy nad pierwszymi scenami nowego dzieła (Kordyana?), której zwykle ranki poświęcał, nie stronił w owych czasach Juliusz i od zabaw towarzyskich. A było do nich wiele sposobności w domu pani Patteg. Dawano amatorskie przedstawienia komedyi — tańczono na wieczorkach wiele.

„Czy wierzycie — pisał w tymże liście do krewnych — że ja tu pierwszy animuję towarzystwo? Kiedy tańczę, młodzież ściga mnie oczyma i zgodnie mi pierwszego miejsca ustępuje. Na ostatnim wieczorze zdziwiłem ją walcem tańczonym tak, jak u nas tańczy wojsko, to jest uderzając ostrogami. Ja zaczynam mazura, ja prowadzę kotyliona i pokazuję nowe figury, jakoto: z szalem, z czterema królami kartowymi itp. Często gram do tańca na fortepianie — i potem panna

Patteg opowiada mi, co o mnie damy gadają — i bardzo pochlebne rzeczy słyszę, o czém Wy z trudnością wierzyć możecie. Widzieliście mnie bowiem dzieckiem nudném, teraz zaś umiem czasem grać rolę wesołego chłopca, i tylko domowi widzą mnie smutnym i posepnym. Nie odraża ich to jednak odemnie, bo moje położenie oddalone od Was i od kraju usprawiedliwia tygodniowe spliny“...

Kiedy nie było tańców, siadano do zielonego stolika i bawiono się grą w karty.

„Wiecie jak najczęściej przepędzam wieczory? Oto przychodzi do nas stara dama, zupełnie do pani Lebrun podobna, z żywszą trochę imaginacją. Otóż ta dama — pani Patteg — ja — i minister protestancki, który u nas mieszka, zasiadamy do bostona. Gram doskonale w bostona — i nieraz staje mi w myśli moje dzieciństwo. Bo pamiętam, jak niegdyś jako dziecko leżąc na sofie w Mianowskiego jeszcze mieszkaniu, widziałem mego ojca, Rustema, Bogatkę przy zielonym stoliku, i mówiono mi, że grają w bostona — że do Słowackiego przyszli na bostona.\*) Gra ta nie jest tak nudną, jak mi ją wystawiano — owszem, daleko łatwiejsza od wista i ma tysiąc rozmaitości“...

Przy takim zachowywaniu się, przy takiej łatwości w potoczném towarzyskiém pożyciu — nie dziw, że Słowackiego w cichym domku owym na przedmieściu Genewy wszyscy lubili. A szczególnie zdaje się, że go lubiła coraz więcej panna Eglantyna Patteg.

---

\*) Mianowski i Rustem byli koledzy starego Słowackiego, profesorowie wileńscy.

„Dobrze z nią żyjemy (pisał w liście z dnia 15 marca) — zwierza mi się ze wszystkiego i mówi, że żadnej ze swych przyjaciółek tegoby, co mnie, nie wypowiedała“...

W miesiąc później uskarżał się gorzko poeta, że mu matka pozwoliła tak długo czekać na swój odpis.

„Dwa miesiące, a raczej cały miesiąc drugi tortury moralne wycierpiałem. Co dnia czekałem posłańca z poczty od godziny 11 do 2, a od drugiej godziny, kiedy już nie było nadziei, rozpacz mnie porывała. Dopiero kładąc się spać, myślałem znowu o godzinach nadchodzącej poczty, i tak było przez cały miesiąc... Kochana Eglantyna cieszyła mię, jak mogła. Często całe ranki przepędzała na dziedzińcu, czekając pocztmistrza... Często widząc go mijającego dom, biegła za nim lękając się, aby nie zapomniał był wstąpić. Nie uwierzysz Mamo, jakito jest mój stróż anioł ta Eglantyna. Ale teraz nie ma jój tutaj, wyjechała do starój i chorój ciotki w Lionie i dopiero za dni czternaście wróci“... (D. 24 kwietnia 1833 r.).

Przez te dni czternaście starała się sama pani Patteg, matka Eglantyny, rozweselać rozmową smutnego swego lokatora. Ale jój wysilenia, ażeby go rozerwać, nudziły Juliusza. Natomiast była inna osoba, która lepiej znała tajemnicę, jak mu skrócić chwile przemijające zanadto zwolna. Było jój imię Eliza. Oto, co o niój pisał d. 26 kwietnia:

„Właśnie teraz wracam z kościoła protestanckiego, gdzie słuchołem pilnie kazania. Byłem tam, przyznam się Tobie Mamo, dla widzenia jednéj miłój

osóbki, która mi wczoraj powiedziała, że będzie na kazaniu. Gdybym sobie mógł wystawić, że podróżuję dla przyjemności — gdybym sobie mógł każdej chwili powiedzieć: jeżeli zechcę, to Mamę za dwa miesiące zobaczę, wtenczas obecne życie wydałoby mi się bardzo przyjemne. Panny nie opuszczają mię. Dawniej Eglantyna chodziła ze mną po całych dniach po ogrodzie — dziś, gdy jój nie ma, stokroć ładniejsza od niej panienka odwiedza nas co dwa dni z matką. Dlaczegoż nas odwiedza?... zapewne nie dla widzenia stariej pani Patteg... A zresztą, sądz sobie Mamó, jak chcesz, — ale prawdziwie zdaje mi się, że glina, z której mię Bóg ulepił, nabrała jakiegoś magnetycznego pociągu, który wiąże do mnie serca panien... Eliza, tak się nazywa przychodząca do nas często panienka, jest to osóbką małą, bardzo podobna do Kazimiry Niepokojczyckiej — ma czarne oczy pełne iskier, wiele dowcipu i miłości w mówieniu, wiele prostoty i ma lat około 24 (więc właśnie tyle, co i nasz poeta liczył ich sobie natenczas. Eglantyna miała niestety lat wtedy już około 30). Dawniej bywała u nas rzadko, tylko na wieczorach. wtenczas podobała mi się bardzo — i ubierałem ją zawsze, gdy wychodziła; a dlatego ją ubierałem, że podobał mi się jój kapelusz... Wszystkie damy przychodzą na wieczory w kapeluszach ogromnych z czarnej lewantyny, z tak wysokim przodem, że nie dotyka kapelusz włosów. Kapelusze te nazywają się *calèche*, *kocze*... i szpecą niezmiernie wychodzące z balów damy. Otóż kapelusz panny Elizy, choć do wszystkich innych podobny, odróżniał się czarną koronką szeroką i spadającą na czoło. Gdy się w niego ubrała, podobna była do świeżej róży rozkwitłej na oknie gotyckim; więc dlatego ubierałem ją.



gdy z wieczorów odjeżdżała. Matka jój jest wdową i ma córkę przy sobie i syna ładnego w Paryżu. Życie jój matki teraz jest bardzo piękne. Gdy widzi gdzie dom jaki osierocony śmiercią... dom, od którego wszyscy weseli odbiegli, tam najczęściej z córką przepędza wieczory — u starych — u chorych. Eliza musiała się nauczyć bostona — aby grać w takich domach ze starcami i z nieszczęśliwymi; dlatego twarz jej nosi wyraz dobroci i spokojności. Często chodząc z Elizą po ogrodzie, obrywamy po listku margerytki. Raz gdy nie przyszła przez dni cztery, chciałem jój dać do zrozumienia, że mi tęskno bez niój; więc wstałem rano, poszedłem do miasta, kupiłem śliczne dwa bukiety kwiatów, wróciwszy do domu, ułożyłem je naśladować Twój gust Mamo w układaniu bukietów, a potem w ogrodzie zerwałem dwie margerytki małe — i w środek ogromnego bukietu włożyłem. Bukiet ten posłałem Elizie — ale od pani Patteg. Nie zawiodłem się, przypomnienie się było skuteczném — przyszła z mamą wieczorem — i mówiła mi, że złą była na margerytki naszego ogrodu, które jój nieprzychylny dały wyrok. Widzisz Mamo, że znalazła te dwa małe kwiatki, choć były w tysiącu ukryte. Ja zawsze mnóstwo mam po niój słów cichych, łagodnych, smutnych, z których tak widna miłość, że jój nie chcę zapytać, czy mnie kocha; bo mówiła mi, że była smutną przez 4 dni, a ja nie pytałem, dlaczego. Gdy chciałem wiedzieć, co robiła wczorajszego wieczora, odpowiedziała; „Tak mi było smutno, że położyłam się o godzinie 10 i czytałam.“ — „Jaką książkę?“ zapytałem. — „Nowy Testament. Kiedy jestem smutna, nic innego czytać nie mogę“... i mówiła dalej: „Dziś rano obudziwszy się, zdziwiłam się, że mi wesołe przychodziły myśli, i przeczułam,

że dzień ten będzie szczęśliwy.“ — W tym dniu odebrała bukiet — i chodziliśmy po ogrodzie. Dobra dziewczynka! Nie wiem, czy Ciebie takie detale interesują; ale te detale są całą różnorodnością mego życia; bardziej mnie zajmują, niż mój tom IIIci, który za 8 dni wyjdzie z druku“...

Było to słowo, którego zaledwo się spodziewać było można z ust Słowackiego, tyle zawsze zajętego swoimi pracami poetyckimi. To też matka to przeczytawszy, pewnie co więcej tam sobie pomysłała o Elizie, jak tylko: „dobra dziewczynka!“

A trzeba właśnie było, że mu w dniach owych pisała, czyby nie było dobrze, gdyby sobie którą z tych panien, z którymi miał tyle sposobności przestawać, upatrzył na towarzyszkę życia i złągodził choć takim związkiem cierpkość samotności tułacza? Tak praktyczne widoki nie przypadały jednak do myśli poetyzującego młodzieńca.

„Ty mi Matko pieszysz o ożenieniu? — odrzekł jój na to w tym samym liście, gdzie właśnie tyle o Elizie donosił. — Nie chciałbym niszczyć Twoich marzeń — a jednak zdaje mi się, że ja wiecznie na samotność skazany jestem, bo mojej żonie ciężarem być nie myślę. Dostyc, że nim jestem dla Ciebie..

„Mówią mi czasem ludzie, że ja mam wyższe zdolności. Po takich mowach ludzi często myślę z goryczą, że jest tylu, którzy z małym talentem utrzymują całe rodziny — zasłaniają je od niedostatku; a ja jestem jak niepotrzebne ziele! Jestem nawet ciężarem dla Ciebie Mamo moja!... Przebacz mi, że taką drogę obrałem, ale wrócić nie mogę...

„Wierzę w przyszłe życie, bo to niepodobna, żeby Bóg Ciebie nie nagrodził za to, że Ci dał takiego syna! Jedna stara dama, przeczytawszy artykuł o mnie w *Revue Européenne*, napisała mi bilecik, w którym po wielu pochwałach nareszcie napisała: *heureuse votre mère!* Ona także jest matką. Więc myślałem sobie, że może ten wykrzyknik zagłuszy nieco słowa mego sumienia, które mi powiada, że Ty jesteś nieszczęśliwą przezemnie“...

Wracając do projektów, jakie sobie matka układała, do projektów ożenienia Juliusza, te już dlatego były więcej niż trudne do doprowadzenia do skutku, ponieważ uczucia jego choćby obudzone w sposób wiele obiecujący, zbyt rychło zawsze urywały się jakoś.

O Elizie naprzykład nie ma już ani jednej wzmianki w dalszej korespondencji!

Byłóż rzeczywiście prawdą to, co pisał niedawno przedtém o sobie:

„O kochani moi! smutno mi, smutno czasem — i często — bo się już przerabiam na obywatela świata! Już się ani do miejsc, ani do osób, z którymi żyję, nie przywiązuję tak silnie, jak w dzieciństwie — i to jest jedną z wad, jakiej nabywa serce tułacza“... (D. 30 grudnia 1832 r.).

... „Szczęśliwy, kto nigdy z oczu komina ojcowskiego nie straci — kto jak liść uwiedły padnie u stóp drzewa, na którym wyrósł!“... (Z listu z d. 22 września 1833 r.).

Byłóż, powtarzam, w samej rzeczy to tułacze jego życie przyczyną, że się serdecznie nie był

zdolny do nikogo przywiązać? Czy też może przeskadzał temu ów obraz w pamięci jego niezatarte wyryty... obraz, który mimo wszelkiej dumy i na przekorę najsilniejszym postanowieniom, ażeby zapomnieć o nim, ciągle mu się odnawiał przed oczyma?

„Kochana Mamo (pisał w czerwcu 1833 roku), czy Ludwisia Ś. wyjeżdża do Odesy? Spytaj ją, czy o przyrzeczeniu swojém pamięta.\*) Spodziewam się, że mój tom IIIci pogodzi ją trochę ze mną“...

Pośród zajęć, rozrywek i melancholijnych rozpamiętywań, któreśmy opisali powyżej, minęła tedy poecie naszemu pierwsza zima w Szwajcaryi i nadeszły upragnione miesiące wiosny. Zakwitły wonne bzy w ogrodzie Eglantyny — w parę tygodni później horyzont domku jej matki zamknięty drzewami okrył się tysiącem róż — nadeszło lato. Z początkiem każdego lata pensjonat pani Patteg zwykł był napełniać się mnóstwem różnych podróźnych. Przygotowany na to Słowacki, cieszył się już naprzód owęj rozmaitości, jaką to w dom wprowadzi. Posłuchajmyż opowiadań jego, rozrzuconych po całej korespondencji owego roku, o współmieszkańcach, których miał w ciągu lata 1833:

„W domie, w którym mieszkam, mijają się różne cienie, jak w czarnoksięskiej latarni. Najprzód z jaskółkami przyleciał pewien Anglo-Szkot — niezmiernie cichy i nabożny — młody i dziecinny... Kupił zaraz siatkę

\*) Prosił ją z Paryża jeszcze Juliusz o przysłanie sobie portretu, który mu też ona nadesłać obiecała, lecz później.

na motyle i cały ranek uwijał się z nią po ogrodowój łące. Jak mi to boleśnie przypomniało moje dzieciństwo — Mickuny, Wilejkę — lasy sosnowe i jeszcze coś — To dziwnie, że już teraz nie mogę łowić motylów! Anglik ten po 2 tygodniach pobytu z nami wyjechał do Lozanny“...

„Dom po odjeździe Anglika został pustym przez czas niejaki — wtém jednego poranku zwała się, jak lawina, ogromna familia rosyjska: pani Uwaroff, córka ministra, z dziećmi. Z początku doznałem elektrycznego wstrząśnienia, — teraz bardzo dobrze jesteśmy, niezmiernie grzeczni dla siebie. Pani Uwaroff sama już jest w dosyć podeszłym wieku, żywa i krzycząca — córka najstarsza dosyć rozlana i szeroka, ma twarz przyjemną i ładne czarne oczy. Włochy mało się odbiły na jój imaginacyi — została nieociosaną statua. Ma sztambuchy, w których włoscy artyści stósując się do jój gustu, wszystko jaskrawymi kolorami malowali. Śpiewa, robiąc zawsze 3 omyłki w aryi każdój — nigdy mniej, ani więcej. W nótach ma mnóstwo polskich terazniejszych śpiewanych mazurków, które zapewne w ogień pójdą za powrotem. — Młodsza jój siostra żywa i piękna, jeszcze dziecko. — Synek mały w czerwonej huzarce haftowanej złotem, bardzo dobry dziewięcioletni chłopczyk. Przyjaciel syna karzeł lat ma 40, łokieć i ćwierć wysokości, twarz pomarszczoną, ale głowę nie nazbyt wielką; uśmiecha się do wszystkich i nie jest bynajmniej gniewliwym. — Przy dzieciach guwerner — ze wszystkiego do Szantyra mierzącego pola w Jaszunach podobny. — Przy pannach guwernantka, dwie panny służebne i służący. — Oto jest cała familia wojażerów — zdaje mi się, że dostatecznie odmalowana. Całe 3 piętra domu rozlegają się od ich

krzyku; mówią różnymi językami i nieraz mi się zdaje, że jestem w Babilońskiej wieży. — Niedawno miałem rozczulającą scenę z powodu karła. Doniesiono mi bowiem, że jego ojciec umarł. Wystawcie więc sobie tę małą figurkę upośledzoną; przy herbacie — wyciągnął z kieszeni małą chusteczkę do nosa i ocierał łzy, które mu mimowolnie płynęły. Okropnie było myśleć, że on wracając do kraju, nie znajdzie osoby, któraby go może jedna tylko nie z urąganiem przyjęła. Została mu wprowadzić siostra, która w Petersburgu lekcye na fortepianie daje i z tego się utrzymuje. Po herbacie, kiedy odchodził do swego pokoju, gdzie śpi na dwóch krzesłach, przystąpiłem do niego i ścisnąłem go za ręce. Widać, że mi wdzięczny był za to uściśnienie, bo od tego dnia wstając z rana — i odchodząc wieczór, zawsze zbliża się do mnie i biorąc rękę moję w dwie swoje małe rączki, ściska z całej siły“... (List z czerwca 1833 r.).

Familia ta rosyjska czas tylko krótki zaba-  
wiła w Genewie. Po ich odjeździe tyle jeszcze  
Słowacki donosił o nich matce:

... „Z obu stron między nami panowała taka  
delikatność, żeśmy sobie uczuć nie dali różnicy naro-  
dowej. Zdaje mi się nawet, że te osoby mnie dosyć  
polubiły; bo po odjeździe w listach, pisanych do pani  
Patteg dały mi długie dowody pamięci, a panna  
Alexandra (starsza córka) odjeżdżając, zostawiła mi  
rysunek przez siebie zrobiony domu wiejskiego, w któ-  
rym mieszkał niegdyś Byron“...

Kiedy jeszcze mieszkali ci Rosyanie w owym  
domku genewskim, urządzali różne wycieczki

w okolicy. W wyprawach tych towarzyszył im czasem i Słowacki.

„Jeden z tych spacerów najprzyjemniejszy był na góry otaczające jedną stronę Genewy -- góry, z których mniejsza równa Waszėj zamkowej górze... Damy jechały w dwóch powozach, ja zaś dostałem sobie dosyć niezłą szkapkę i tak przyjechalśmy aż do stóp *Salève*. Tam wszyscy wsiedliśmy na osły, — moje zwierzątko największe i najmocniejsze prowadziło cały orszak, orszak wesóły, śmiejący się, błyszczący różnymi kolorami sukien damskich. Na górze czekało nas wiejskie śniadanie — na długim stole z desek — pod gruszami i jabłoniami. Potém oczy nasze rzuciliśmy na ogromną dolinę, w której płynie kręty Rodan — jezioro — w końcu jeziora najeżona dachami Genewa i kilkanaście innych miasteczek — łąki — drzewa — słowem widok ogromny — rozległy — prawdziwie prześliczny! Po górach snuło się mnóstwo dzieci, ubranych fantastycznie w pióra, z chorągiewkami i muzyką. Były to dzieci Szwajcarów, bawiące się w Niedzielę, jak przystoi na potomków Tella. Uformowani w dwa oddziały, snuli się po wawozach, strzelali z pistoletów — podobni niegdyś do Julka Achillesa w zbroi... Kilka razy pływaliśmy w czolnach na jeziorze. Majtek, który nas woził, był niegdyś przewoźnikiem Byrona, i dlatego często z nim wchodzę w rozmowę. Stary wiosłarz dotąd o niczém nie gada, tylko o angielskim poecie — zdaje mu się, że jakaś część sławy przy nim została, przy długim obcowaniu z lordem... Między innymi szczegółami opowiada, jak raz z Byronem poszli w zakład o lujdora, kto z nich prędzój na drugi brzeg jeziora dopłynie. „Nie dziw, że mię lord wyprzedził, po-

wiada Maurycy (tak się nazywa majtek), albowiem za Byronem płynęło czołno i służący leżącemu na wznak Anglikowi lał do gardła dobre wino, co nie mało w płynaniu dopomagało.“ Powiada dalej, że przegrawszy zakład, oddał Byronowi lujdora, który się długo wzbraniał, ale nareszcie przyjąć musiał. Dodaje wszelako Maurycy, że Byron chociaż dobrze trzymał się w wodzie, nie wiele robił drogi, bo miał koszlawą nogę, nie większą od jego dłoni. Bardzo czasem wielką przyjemność znajduję w rozmowach majtka, — i patrzę na wielkich ludzi z téj samej strony, z jakiej się na nich lud zapatruje.

„Patrząc co dnia na szczyt góry Mont-Blanc, przychodzi mi często na myśl Malczeski, który po śmierci jednym poematem tak wzrósł, że nawet głową przewyższa naszych poetów. Przebiegając opisanie wejścia na górę Mont-Blanc, znalazłem na ostatniej karcie między wyliczonymi bohaterami tego trudnego przedsięwzięcia imię Malczeskiego, ale skaleczone tak, że gdybym skądinąd o jego wędrowce na tę górę nie wiedział, tobym się był o tożsamości osoby nie domyślił. Nie wiem, dlaczego — ale myśl o Malczeskim została głęboko w moich dumaniach utkwiona; zdaje mi się, że jest coś podobieństwa między nami, — ale burza jeszcze mię nie złamała. Wiesz Matko, że teraz jedyną modlitwą moją jest prośba, aby mi Bóg pięknie i szlachetnie dał umrzeć; bo kiedy pomyślę, że wędrowka moja może być długą — że przyjdzie na mnie nędza — że mnie duma moja zabije: to prawdziwie, że mię okropność takiego losu przeraża“... (Z listu z d. 15 lipca 1833 r.).



W chwili, kiedy to pisał, już familii Uwaroff w domu pani Patteg nie było. Zmieniły się dekoracye w następujących miesiącach, a raczěj wystąpiły na scenę inne osoby, grające jak się wyraża poeta, razem z nim tragi-komedyą życia.

Najprzód przybyła po nich znowuż rodzina Rosyan i na długo w miejscu osiadła.

Była to, jak u nas nazywają, poczciwa szlachta.

„Wdowa Potopof, ładna jeszcze kobieta, choć ma w Rosyi córkę dorosłą — bardzo dobrego serca, łagodna jak anioł i prosto-duszna. Kuzynka jój, panna Aneta, zupełnie ze wzrostu i twarzy do Maryi Kukulnikówny podobna — także bardzo dobra i prosta. Kuzyn obu tych dam, pan Szaszin — brzydki z twarzy — ale szczery i otwarty — nie mówi po francusku, tylko po rosyjsku. Z tymi osobami jestem jak można najlepij. Kuzynowi gadam, co mi przez głowę przejdzie — z panią Potopof także często po rosyjsku rozprawiam. — Obok mego pokoju ma mieszkanie la Comtesse Seidwitz, lat 65 — z wszelką grzecznością dla dam to piszę, — trochę uróżowana — co dnia w innj sukni — wygorowana — krzyż dworu wiedeńskiego zawieszony na ogromnej kokardzie nosi przy boku, — za nią zawsze lokaj Niemiec z dwoma poduszkami, które kładzie gdziekolwiek baba usiąść zamierza. Z tém wszystkiem jest to bardzo dobra osoba — wesola — przyuczona u dworu do grzeczności — każdemu ma coś powiedzieć; bardzo lubi kalam-bury — wozi ze sobą papugę, która kilka słów z okna krzyczy, — a oprócz służącego ma służącą Niemkę, którą sama pilnuje i na klucz zamyka przed wielkimi

pokusami — a tak zamknięta panna oknem cały dzień wygląda — i cały dzień śpiewa nieuczonym lecz łagodnym głosem, z akompaniamentem gitary. Biedna dziewczyna, prawdziwie jak papuga wygląda! Ta pani la Comtesse siedzi przy mnie u stołu, ciągle mam z nią konwersacją, ciągle wyciąga szklanke, do której wina nalewam, a baba cukru nasypuje, a ja znów trochę wody dolewam — i jestem podobnym do Ganimeda. — Z drugiej strony mego pokoju mieszka Anglik — oryginał — łysy, z ogromnym nosem, trochę głuchy, ograniczony i całą sławę swoją ufundował na dobrém graniu w wista, i choć tu po 5 sous punkt gramy, on jakby o wielkie sumy chodziło, łaje, jeżeli który z grających słowo przemówi. Wiecznie w spodniach nankinowych i w tabaczkowym fraku ubrany. — Oto są osoby, które ze mną zajmują pierwsze piętro domu. Dół jest zajęty salonami i pokojem jadalnym: na drugiem pięttrze mieszkają gospodynie — dwie Angielki, matka z córką. Córka trochę do Julki Michalskiej podobna — naiwna, żywa jak dziecko: matka ładna jeszcze, tak że za siostrę córki mogłaby uchodzić. Przyjechały ładną karetą, z dwoma służącymi, widać że bogate — nazywają się Donnelan — jadą na zimę do Włoch. — Nakoniec mieszka z nami Anglik Hamilton, ładny chłopiec, wysoki, zawsze pięknie ubrany, mało mówiący z powagą i przymusem — oto jest nasze towarzystwo.“  
(Z listu z d 23 sierpnia 1833 r.)

Nie było to jednak jeszcze całe towarzystwo Juliusza. Przybyła bowiem później nieco jeszcze jedna para do domu pani Patteg — jakiś pan Wolf z żoną, duchowny anglikański, wysłany z Anglii, ażeby ludzi na metodystów nawracał.

Ten dowiedziawszy się, że Słowacki jest autorem, przez cały ciąg pobytu wszystkie osoby zaniedbywał, a do niego się przyczepiał; postanowił sobie bowiem wykierować koniecznie i jego także na metodystę protestanckiego.

„O gdybyście widzieli — pisał o nim w liście z d. 22 września 1833 r. — jego tłustą, okrągłą postać — przy chudłej żonie — jego uśmiech jezuicki... Gdybyście widzieli, jak przy stole z jezuicką miną spożywa pokarmy; śmialibyście się, jak ci się śmieją, którzy z boku na nas patrzają“..

Z tém późniój głównie z Anglików złożoném towarzystwem odbywał Juliusz także niekiedy wspólne wycieczki w dalsze okolice Genewy. Jednę z nich szczegółowo opisał.

„Przeplłynęliśmy jezioro i na drugiej stronie widzieliśmy dom, w którym mieszkał niegdys Byron bawiąc w Genewie. Dom ten teraz zamieszkały przez kogo innego, oddalony o 3 wiorsty od miasta — dom mały, murowany i wcale pospolity. Nie wchodziliśmy do środka — dziedziniec nadzwyczaj smutny, otoczony stajniami — z drugiej strony ogród na schodzącej do jeziora płaszczyźnie. Wioska, w której mieszkał, nazywa się Cologny.\*) Wracaliśmy po jeziorze przy świetle księżyca. Nie możecie sobie wystawić, co za

---

\*) Pobyt Byrona w tych miejscach nie był długi. Mieszkał on tu tylko w ciągu lata 1816, porzuciwszy Anglię i co tylko rozwiódłszy się z żoną. Następnie, w końcu roku tego, przeniósł się do Włoch. W tymto domku powstał więc Sen — Więzień Chillonu — IIIcia pieśń Childa Harolda i pierwsze pomysły Manfreda.

przepyszne jezioro przy księżycu... z jednej i z drugiej strony błękitniejące brzegi mgliste — a w końcu jeziora migające światła i rzędy oświeconych okien — to Genewa! Z czwartej strony brzegów nie widać przy świetle księżyca. — Taki spacer byłby zachwycającym z miłymi osobami. Ale Wy sobie nie możecie wystawić, co to są Anglicy i Angielki! Jest trzech Anglików w naszym domu — żaden z nich nawet jednej myśli swojej w głowie nie ma. Angielki także nie takie, jak je sobie wystawiałem — wcale nie sentymentalne — i nigdy jeszcze z Anglikami nie było w naszym domu interesującej rozmowy“...

Tak mówił o tém w liście z dnia 22 września. A w miesiąc później, kiedy już wszystko w różne strony porozjeżdżało się z owego ustronnego zacisza na przedmieściu Genewy, znalazło się w jego doniesieniach jednak wspomnienie zupełnie innym tonem wypowiedziane o jednej z osób należących do narodu, który tak niekorzystnie wtedy osądzał.

„Pusty dom nasz — a dla mnie pustynią się zdaje od czasu wyjazdu młodej Angielki, która tu mieszkała, przez drzwi tylko oddalona odemnie, i z którą po całych dniach szaleliśmy. Prawdziwie, że dziwnie, jak wiele dotąd we mnie dziecinnego, a czasem jak wiele we mnie splinu“... (D. 27 października 1833 r.).

W ciągu jeszcze pełnego lata, w miesiącu sierpniu, kiedy całe towarzystwo owo ożywiało jeszcze dom pani Patteg, miał Słowacki przyjemną scenę, którą opowiadał matce ze wszystkimi szczegółami. Wizytator szkółek miejscowych uprosił gospodynią domu, ażeby mu pozwoliła ogrodu swego na wyprawienie dzieciom festynu.

„Porobiono więc w ogrodzie wielkie przygotowania; jakoto zasadzono słup, na wierzchu którego zawieszono były cacka dla dzieci — pozaczepiano na drzewach w alei hojdałki — pozastawiano stoły; i do tak urządzonego ogrodu o godzinie pierwszej weszły dzieci ordynkiem z bębniami wojskowymi na czele i niosąc mnóstwo chorągiewek. Nie uwierzysz Mamo, jaki to ładny widok 400 dzieci ładnie ubranych, ubogich, bogatych — z jaką wesołością wchodzili do ogrodu, jak mrówki rozsypali się po trawie, potem znów około chorągiewek zasiedli. Pani Potopof, która zostawiła w Rosyi małego synka, chodziła między dziećmi, szukając czy którego podobnego nie znajdzie — i łyzy miała w oczach. Ja także — nie wiem dlaczego, oczy miałem łez pełne i coś mię dusiło w gardle. Prawdziwie że nie wiem, jakie to było uczucie. Człowiek najszczerzej płacze, kiedy płacze nad sobą samym, a ja wtenczas żałowałem siebie samego, że mię burza tak gwałtownie od wieku dzieciennego oddzieliła... Podczas gier — cała nasza kompania domowa siadła na ławce między dziećmi. Wtenczas przypomniałem sobie Czackiego — przypomniałem sobie własne uczucia, jakich doznawałem, odbierając oklaski na examinach — i prosiłem wizytatora, aby mi prezentował pierwszego ucznia. Natychmiast wizytator przyprowadził mi za rękę małego 12-letniego chłopczyka, trochę chorego wtenczas; wziąłem go za rękę, powiedziałem mu imię mojej ojczyzny — zapytałem, czy ją zna? Powiedziałem mu kilka pochlebnych rzeczy i dałem mu ładny medal mój, prosząc ażeby sobie kiedyś będąc starszym, przypomniał tę chwilę. Wiecie, że podczas téj sceny wielu przytomnych łyzy miało w oczach. Mały chłopczyk ścisnął mię za rękę i nie znalazł słowa na ustach. —

Eglantyna mi potem mówiła, że chciałaby mię w téj chwili uściskać. — Droga Mamo, są czasem chwile, w których myślę, że Tybyś była ze mnie kontenta“... (Z listu z d. 23 sierpnia 1833 r.).

Podobnie rzewnych, ale i miłych zarazem uczuć doznał Słowacki w tymże samym miesiącu przy innéj jeszcze sposobności. Były to jego urodziny — dzień sierpnia 23ci: w dniu owym rozpoczynał 25ty rok życia. W wilią dnia tego doręczono mu list z Krzemieńca, „który choć smutny, był mu najmiłszém wiązaniem“. Nazajutrz po odebraniu listu, w sam dzień urodzin, obudził się o godzinie 7mej i spostrzegł rękę, która naprzód odchyliwszy firanki, rzuciła na jego łóżko bukiet kwiatów. Zapewne bukiet ten będzie od Eglantyny, pomyślał sobie.

„Przebudzony tak mile, nie mogłem i nie chciałem spać dłużej, choć zazwyczaj do 10, to jest do śniadania łóżko zalegam; ale pomyślałem sobie, że miléj mi będzie, pierwsze dwie godziny tego dnia Tobie Mamo poświęcić — i oto piszę do Ciebie“...

Kiedy tak pisał, bukiet dany mu na wiązanie stał przed nim — w głębi jednéj róży w bukiecie spał sobie spokojnie zielony żuk. „Zdaje mi się — są słowa Juliusza — że on ma teraz los podobny do mnie — który spoczywam cicho w głębi pięknego szwajcarskiego ogrodu“... Potem zszedł na śniadanie i zastał pannę Eglantynę samą, która go zniewoliła, aby przyjął od niéj złotą obrączkę.

„Obrączka ta otwiera się — i we środku napis: 23 Aout 1833. — To dziwnie, że tak pamiętała o

dniu moich urodzin, o którym kiedyś w zimie jeszcze mówiłem — a tego miesiąca zapytywany o dzień kilkakrotnie, nigdy nie chciałem powiedzieć. Obrączkę tę, z pierścionkiem niegdyś od babuni darowanym, na jednym palcu noszę“...

W dalszym opisie donosi o powinszowaniach ze strony niektórych Polaków w Genewie bawiących, o obiedzie, na którym pito jego i matki jego zdrowie, i o wieczorku, na którym tańczono do 11 w nocy.

Zwróćmy teraz uwagę naszą na autorską czynność poety — na tle towarzyskich stósunków, któreśmy właśnie poznali. Zajmowały fantazją jego przez ciąg całego tego roku pierwsze pomysły do dzieła, którym, ile wnieść można, był wydany później poemat pod tytułem *K o r d y a n*. Już w marcu (1833) donosił matce, że ranki poświęca pracy nad jakimś nowym utworem. W lipcu przypomniał o nim w sposób, że wątpić nie można, iż miał na myśli to właśnie dzieło. Za nadejściem jednak lata, przesuwające się przez dom, w którym mieszkał, coraz nowe osoby sprawiały mu tyle roz targnienia, że w tym wirze i zamęcie niepodobna mu było przedłużać pracy. Rzucił tedy pióro, z uśmiechem nieco szyderycznym zwrócił oczy badawcze na oryginalne te typy, z którymi pod jednym dachem się mieścił — i doznając już to przyjemności w towarzystwie z tylu żywiołów różnych złożoném, już moralnego znużenia, bawił się — nudził — marzył — wygrywał na fortepianie — czytał bardzo wiele, ale nie pisał nic. W ogóle nie czuł w sobie

żadnego do poważnej pracy przez całe te miesiące popędu.

„Napada mię czasami chęć czynniejszego życia — takimi słowy opisywał usposobienie swoje w korespondencji z czerwca i lipca — marzę o różnych projektach; ale wszystko to napróżno... Siedzę cicho i spokojnie nad brzegami jeziora — i myślę o Was. Czasem jestem tak odrętwiały, że potrzebowalby, aby mię pszczoły Twojej Mamo pasieki pokąsały. — Smutno mi, smutno!“...

Z nadchodzącą jesienią — i cisza w domu z powodu powoli rozjeżdżających się gości i wrodzona właściwość, że o tej porze właśnie zazwyczaj nawiedzała go jakaś konieczność poetyckiego tworzenia — wszystko to zaczęło się składać na to, że owe pierwsze zarysy dzieła, jeszcze na wiosnę rzucone, nabierały w jego wyobraźni coraz więcej ciała i kształtów.

„Tę zimę zamyslałem pisać i pisać — mówił o sobie w liście z dnia 22 września — jestem jak góra w pòłogu. Prawdziwie nie wiem, jaka jest organizacya we mnie, że się tak o pewnych epokach ożywia myślami — przepelnia — wylewa — i znów jestem jak Turek (przez pół roku), po wytrzeźwieniu się z opium, zupełnie zimny i prozaiczny“...

W październiku donosił:

„Anglicy i Angielki i wszystkie inne narody, które przez lato dom nasz napelniały — z przyjściem jesieni uniosły się jak jaskółki na południe. W towarzystwie samych tylko gospodyń domu możebym się



nudził szalenie, gdyby nie kraina marzeń i urojeń, która silniej niż kiedykolwiek oddzieliła mię od świata. Piszę wielkie dzieło — napisałem już 1300 wierszy; ale to jest jeszcze niczem w porównaniu do całej budowy“... (Z listu z d. 27 października 1833 r.).

W końcu listopada mógł już zdać sprawę z dalszego postępu pracy:

„Cały ten miesiąc pracowałem nad nowym poematem i w dni 20 napisałem 2200 wierszy. Czuję jakąś pociechę, myśląc, że moja młodość nie jest zupełnie straconą dla dobra Ojczyzny mojej. Przynajmniej tak sobie powiadam i słodzę tém wszystko... Książki Kochanowskich odebrałem z taką radością, jak gdybym witał przyjaciół. Będę je zawsze chował, bo notatki Ojca i Twoje kilka wyrazów, Mamo, uświęciły je dla mnie. Czytam ciągle teraz oba dzieła na przemianę i znajduję, że Treny są niezrównanej piękności. Uwagi Ojca mego po większej części znajduję słuszne; w niektórych tylko miejscach widzę, że go gust ówczasowy klasyczny, a raczej francuski trochę obłąkał. — W te-  
raźniejszej poezji Brodziński się najwięcej do Kochanowskiego zbliża — ale jest od niego niższy o trzy wieki. Oprócz tych dzieł nic więcej teraz nie czytam, bo po całych dniach przepisuję na gwałt mój nowy poemat, który nazywa się *Kordyan*. Dziwne to imię sam dla mego idealnego człowieka znalazłem“... (Z listu z d. 30 listopada 1833 r.).

Z samej skwapliwości przepisywania widać, ile zależało autorowi na jak najrychlejszém w świat wyprawieniu tój książki. Temu życzeniu stawały znowu w drodze zwykłe trudności z powodu

braku funduszków nakładowych. Za poprzednio wydane tomy koszta zwracały się zwolna, bardzo późno i jak to mówią, tylko kapaniną, a pewnej części takowych nawet pozbawiała go nierzetelność osób do rozprzedaży użytych albo księgarzy, na których też często wyrzeka:

„Ci, którzy je wyprzedają, tacy są hołysze, że mi przychody moje kręcą — i długo zatają. Słowem przekonany jestem, że księgarze — jest to najgorsza klasa“... (List z d. 23 sierpnia 1833 r).

Dało się jednak jakoś wszystko załatwić. W miesiącu styczniu czy lutym następnego roku pojawił się w Paryżu poemat, bez żadnej przedmowy i bez wyrażenia imienia autora, pod tytułem: *Kordyan, Część pierwsza Trylogii — Spisek koronacyjny*. Paryż 1834. 12<sup>o</sup> str. 159.

Autor dziełem tęp zamierzał rzucić rękawicę Mickiewiczowi, pójść w zapasy ze sławą jego: dlatego też wydał je bezimiennie. „Będzie tak równiejsza walka z Adamem“, wyrzekł przy wiadomości nam już sposobności do matki. Stawiał Kordyana wyżej nad wszystkie swoje aż potąd ogłoszone utwory. Obiecywał mu wielkie powodzenie: „Wyjście na świat tego poematu będzie dla mnie bardzo ważną epoką“ — pisał mając przed sobą pierwsze arkusze druku do korekty sobie przysłane (d. 3 stycznia 1834 r.). I miał przekonanie, że „osądził to dzieło swoje po napisaniu obcego człowieka rozważać“.

Nim się dalej zapuścimy w rozpowiadanie o kolejach życia poety, zatrzymajmy się na tęp

miejscu i pomówmy nieco o tój jego świeżo wydanej publikacyi, jako też o utworach, które dopełniają wydany przed nią Tom III. Przedsięwzięliśmy sobie bowiem iść w ślady nie tylko za ruchem zdarzeń w życiu jego zewnętrzném, ale i dopatrywać rozwoju wewnętrznej w nim siły, której miarą były dzieła z kolei wydawane.

---

## ROZDZIAŁ SIÓDMY.

Zdanie o poemacie Lambro. Czy narodowość poezji na tém polega, ażeby obrabiać materyebrane jedynie ze sfery własnej? — Rozbiór Kordyana — kilka uwag o Dziadach Mickiewicza i o Garczyńskiego Wacławie.

W wydanym w roku 1833 tomie trzecim Poezji zajmuje główne miejsce „powieść poetyczna“ w dwóch pieśniach, nazwana Lambro. Rzecz wzięta jest z historyi nowogreckiej, z drugiej połowy zeszłego wieku. Lambro był dowódcą Greków, którzy namówieni przez jedno z wielkich mocarstw północnych do zrobienia powstania, zostali następnie pozostawieni sobie samym i niesumiennie zdradzeni w chwili stanowczej. Powstanie naturalnie upadło. Przypłócili je strumieniami krwi wytoczonej najdzielniejsi synowie tego ujarzmionego narodu.

Podjąwszy jako przedmiot do dzieła zdarzenie wzięte z dziejów postronnych, poeta rozminął się z praktyką przestrzeganą i wtedy i dziś jeszcze w literaturze naszej. To też w przedmowie usprawiedliwia to zboczenie swoje z drogi utartej. — „Myli się ten, kto sądzi, że narodowość poezyi zależy na opisywaniu narodowych wypadków; wy-

padki są tylko szatą, ciałem, pod którym trzeba szukać duszy narodowej lub duszy świata... Lambro jest to człowiek będący obrazem naszego wieku, bezskutecznych jego usiłowań; jest to wcielone szyderstwo losu, a życie jego jest podobne do życia wielu teraz mrących ludzi, o których przyjaciele piszą, czém być mogli, o których nieznanymi mówią, że nie byli niczém“...

Powyższe zdanie Słowackiego o warunkach narodowości w poezji nie przypadło do przekonania pisarzy zajmujących się w latach owych krytyką. Jeden z najdzielniejszych pomiędzy nimi, mający po sobie powagi tém więcej jeszcze przez to, że był zarazem i sam znakomitym poetą — Goszczyński, zupełnie się inaczej na rzecz tę zapatrywał. On żądał koniecznie, aby w poezji polskiej nawet przedmiot był swój i własny. To też mówiąc o Słowackim, pogardliwie prawie wyraził się o Lambrze: — „Nad dziełami obcej osnowy, jak Lambro, nie nasza rzecz zapuszczać się w uwagi.“ \*)

Mnie się zdaje, że słuszność tak stanowczo jest po stronie Słowackiego, że nie ma nawet potrzeby tego dopiero dowodzić. Wprawdzie teoria Goszczyńskiego utrzymuje się dotychczas w praktyce. Zacieśniliśmy więc może, aniżeli by należało, horyzont poezji naszej. Przy obecnych stósunkach nie jest to wprawdzie bez pewnych ubocznych korzyści. Ale prędzej czy później przyjdzie chwila, gdzie się

---

\*) Obacz bezimiennie ogłoszoną jego rozprawę „Nowa Epoka poezji polskiej“ w Powszechnym Pamiętniku Nauk i Umiejętności krakowskim, r. 1835.

to jednak będzie musiało zmienić. W każdym razie godzi się być mniemania, że użyźniłoby to niwę pięknej literatury naszej, gdybyśmy czasem pomnażali jej plony zasobami czerpanymi z przeszłości przynajmniej innych rodów słowiańskich. Może nas dzisiaj odstrasza od podobnych zetknięć pusta mara panslawizmu. Byłaby to bardzo nieuzasadniona obawa! Jeżeli już nie co innego, to ostatnie sceny *Kordyana*, o którym niebawem przyjdzie nam mówić, mogłyby stanąć za dowód, że bez narażenia się na niebezpieczeństwo obłędów panslawistycznych, można w tych dalszych światach słowiańskich znajdować nieraz przedmioty godne fantazji Szekspira. Dzieje nasze są czyste, pod etycznym względem nieskończenie wyższe od przeszłości nie tylko innych słowiańskich plemion, ale i wielu dalszych europejskich społeczeństw: ale właśnie przeto ogólne ich znamię stanowi pewna że tak powiem, beznamiętność. To też rzadko kiedy udaje się na tém tle wznieść dzieło większych rozmiarów, któreby samą treścią doraźnie działało na wyobraźnię i tchnęło grą tych pasy gwałtownych, bez których pewne rodzaje poezyi nie mogą się obejść.

Poddając to napomknięcie nawiasowe pod rozwagę szczególniej naszych dramatycznych pisarzy, wracam do poematu, o którym mam zdanie moje powiedzieć. Podzielam najzupełniej z Gosszczyńskim wstręt, który go powstrzymywał od zapuszczania się w uwagi nad *Lambrem*. I ja nie mam zamiaru rozpoczynać szczegółowej analizy tego utworu, któremu z mego stanowiska jednakże nie dla tego odmawiam wyższej wartości, że to

„dzieło obcej osnowy“, lecz że wykonanie i całe przeprowadzenie obranego przedmiotu uważam za chybione pod każdym względem.

Czego chciał Słowacki, zabierając się do tój pracy? — Powiada on w przedmowie o swoim bohaterze, że „jest to człowiek będący obrazem naszego wieku i bezskutecznych jego usiłowań“. — Obaczmy, czy to prawda.

Rozebrawszy rzecz z pięknych rymów, wierszy, obrazów i tym podobnych przyborów poetyckich, którym nic zarzucić nie można, bo pod tym względem wykonał autor dzieło z całym przepychem: ściągnijmy osnowę poematu do jak najściślejszego streszczenia i okażmy w suchych słowach, jaki to człowiek dostarczył tu rysów na skreślenie obrazu naszego wieku.

Bohaterem poematu jest młody wódz w jedném z tych licznych powstań, jakie poprzedziły wydobycie się ostateczne Grecyi z pod tureckiego jarzma. Miał on być już w którymś z poprzednich ruchów czynny udział; ale wtedy, skoro tylko przyszło do walnej bitwy, skończyło się wszystko dla sprawy tój jak najgorzej. Cały zastęp Greków wyginął. Lambro sam jeden tylko potrafił opuścić pobojuwisko przy życiu. Udał on się natenczas na emigracyą — „lecz nie samotny! znalazł się ktoś drugi, co przy nim giermka podjął się usługi“. (Była to Ida, jego kochanka. Odpowiedzialność za ten pomysł niedorzeczny — musi rad nie rad przyjąć tym razem na siebie Byron, protoplasta całej familii giermków tego rodzaju). — W kilka lat później zaczęło się w Grecyi zanosić

na nowy wybuch. Wystąpił w narodzie natchniony poeta Ryga i budził pieśnią swoją ducha z letargu; któreś z mocarstw popierało pomysł powstania: więc przyszło wreszcie do pierwszych objawów jawnej walki między ludnością grecką a rządem. Na pierwszą wieść o tém wszystkiém Lambro emigrant zjawił się w kraju! Powrócił z daleka z gotowém postanowieniem, odegrania w tym ruchu zbrojnym, który się właśnie zaczął, roli naczelnego wodza. Ale zaczyna i to powstanie bardzo rychło doznawać niepowodzenia: pierwsze starcia Kleftów z Turkami wypadły nieszczęśliwie; co gorsza, ów wieszcz narodowy został ujęty w niewolę, i właśnie przygotowuje się scena straszna, gdzie go w skutek zapadłego wyroku mają stracić publicznie.

Właśnie w przededniu téj egzekucyi, schodzi się Lambro w umówioném miejscu z kochanką. (Ida od niejakiego czasu nie dzieliła już z nim wygnania, ale spędzała czas w kraju. Teraz, po długim niewidzeniu, witają się oni tedy z sobą na nowo). Przy téj sposobności zapoznajemy się nieco lepiej z osobą bohatera powieści. Widzimy w nim rodzzonego brata Mindowy, Botwela, Żmii i t. d. z różnicą chyba, bez jakiej nie znaleźć i dwóch listków na drzewie. Melancholia i sceptycyzm — oto znamiona choroby duszy tego człowieka. Na twarzy przyszłego zbawcy Grecyi „jakiś szatan mięsza“ rozpacz i śmiech szyderczy i cierpienie; a na dobitkę, wyczytuje jeszcze na nięj kochanka „ostatni stopień wszystkich nieszczęść... nude“! — Dalsza rozmowa odsłania, że Lambro został (już po oddale-



niu się Idy od niego) korsarzem, nad czém oboje, i ona i on nawet także, ubolewają. Dawniej — mówi Lambro o sobie — byłem innym człowiekiem; ale mię nieszczęście złamało! To też teraz szerzy on śmierć z obojętnością około siebie, jak daleko tylko działa okrętu jego sięgają, i z uśmiechem dziwnéj radości patrzy nawet na konanie własnych swych majtków, którzy wiernie dzielą z nim wszystkie koleje losu...

Po tym obrazie Lambra, który pomimo wszystkich starań, jakie podjął autor, żeby go otoczyć urokiem pewnej wielkości, wzbudza jako człowiek odrazę, a jako przyszły zbawca narodu najwyższe niedowierzanie: — następuje epizod rzeczywiście oddany z niepospolitym talentem — jedyne miejsce w tym poemacie, które się może i które się musi każdemu kto je czyta podobać, opis wykonania wyroku na skazanym na śmierć poecie. Postać ginącej na szubienicy ofiary oddana jest à bas-relief, niewielu tylko rysami; ale te kilka rysów staje za szczegółową opowieść o całym jego szlachetnym życiu i daje wymowne, tryumfujące świadectwo tym ideałom, którym Ryga wszystko na ziemi poświęcił. — Nie podnosi za to bynajmniej w oczach naszych osobistości głównego bohatera czyn, jakiego Lambro dokonywa właśnie przy téjże ekucyi, mszcząc się nibyto za tę krew niesprawiedliwie przelaną. Jest to brawura — może wyborna, żeby dowieść kwalifikacyi na korsarza, ale niewiele dobrego rokująca o rozumie wodza narodowego! Poeta opisywał to wszystko na nieszczęście w przeciwném przekonaniu.

Po spaleniu w taki awanturniczy sposób tureckiego okrętu, czeka Lambro, co powie na to naród, i gotuje się do dalszego działania. Ale nim przyszło do tego, żeby się choć był dowiedział, jakie jest usposobienie ludu: — przytrafiło się na jego korsarskim statku, téjże nocy co nastąpiła po owym akcie brawury, zdarzenie, które położyło koniec i karyerze jego jako naczelnika sił zbrojnych powstania narodowego, i.. poematowi. Zdarzenie to bardzo naturalne, choć dla czytelnika wcale niespodziewane! Okazuje się bowiem — w drugiej pieśni — że Lambro, oprócz innych przymiotów niekoniecznie potrzebnych wodzom naczelnym, posiadał jeszcze i ten najniepotrzebniejszy ze wszystkich, iż był... nałogowym amatorem opiatu. Poeta starał się tę smutną stronę swojego bohatera ubarwić i osłonić, ile to tylko być mogło. Zamiast powiedzieć otwarcie, że się Lambro po prostu lubił zapijać, wyraża się tedy w tych poetycznych słowach:

„Że Lambro co dnia blelszy o północy  
Szaleje trucizn namiętném pićiem  
I życie mieni na sen gorączkowy.“

Tym razem -- po tém co zaszło — tuż przed czynami, jakich się Ojczyzna ma prawo po nim spodziewać — czuje to Lambro, że mu jakoś nie wypada brać i téj nocy czary do ręki... Nadeszła północ: nasz człowiek trzyma się twardo! łamie się z nałogiem, jak tylko może. Ale ludzie tego rodzaju daleko pochopniejsi bywają do walki z całym światem, aniżeli ze sobą samymi! Siebie zwyciężyć nasamprzód, a potem dopiero zapróbować i

z drugimi tego samego: — tój zasady Słowacki w młodocianych robotach swoich nie zastósował nigdzie! Tak też miała się sprawa i z Lambrem. Długo on dumiał bladym samotnie na pokładzie swego okrętu — patrzył w milczeniu na spokojną powierzchnię morza, oświeconą bladym światłem księżycy — bladł coraz bardziej i chwiał się: nagle upadł bez przytomności. Po jakiejś chwili wróciły siły — powstał: — ale teraz gromkim głosem zażądał swojej zwyczajnej czary! — Podano mu ją — wypił. Zbieg przypadkowy okoliczności sprawił tu nieco zamęt. Zamiast pazia, który obsługiwał w razach takich naszego kapitana okrętu, wcisnęła się była tym razem do niego przebrana za pazia — Ida: ona mu tedy podać musiała fatalną czarę owę, której zażądał. Kiedy ją nalewała, drżała jój ręka i kilka kropel trucizny wpadło do czary więcej, niż należało. Więc nastąpiło, co musiało: otruł się zbawca ojczyzny.

Powyższe streszczenie samój osnowy Lambra uwalnia mię od potrzeby rozwijania uwag i nad artystyczną i nad moralną wartością poematu. Zdaje mi się, że byłby to utwor wyborny, gdyby był wykonany w formie satyry, parodji, komedji dowcipnej i gryzącej, słowem czegoś z dążnością szyderczą. Chodzi tu wprawdzie o rzeczy zbyt poważne i wzniosłe, żeby się który z poetów polskich był mógł ośmielić na to. W naszej literaturze takie traktowanie podobnego przedmiotu byłoby niepodobieństwem. Ale gdyby taki Heine naprzykład, dla którego nie było rzeczy, z którejby nie baraszkował, był się zabrał do tego: to jestem pewien, że nie

potrzebowałby on w całej tój powieści niczego zmienić ani też dodać ni ująć, a byłby wystawił farsę, któraby stanowiła kamień węgielny dla jego autorskiej nieśmiertelności. Figura Lambra — to typ stworzony dla Heinego! Jako ideał — jest to zero, ladaco: — ale właśnie przeto, że będąc zerem, chce uchodzić za wielkiego człowieka, jest to niewyczerpany materiał dla komika i humorysty...

Na nieszczęście, podług założenia poety, miał to być człowiek, „będący obrazem naszego wieku i bezskutecznych jego usiłowań“. Tak jest, niezawodnie! Usiłowania naszego wieku są bezskuteczne, ale właśnie tylko dlatego, że tacy ludzie, jak Lambro, i w taki sam sposób, jak on, narzucają się społeczeństwu na przewodników, a ono daje im się prowadzić i wyzyskiwać! Nie przeczę tego zatem, że udało się tu Słowackiemu dać dość wierny wizerunek jednego z całej legii tych mniemanych bohaterów, którzy są prawdziwą plagą bieżącego stulecia! Zaszła przy tém jedna tylko mała pomyłka. Poeta stworzył karykaturę, a rozumiał, że stawia ideał! W przekonaniu, że roz-tacza obraz poetyckiej wielkości, starał on się bohatera swego uposażyć w wszelkie warunki zapewniające dla postępków jego współczucie i podziw czytelnika: gdy tymczasem odsłania się z pod tych sztucznych osłon wyobraźni autorskiej sama tylko nędza i zgniłość moralna tego człowieka, tém przykrzejsza dla oka, że występuje z olbrzymimi uroszczeniami i z dumą, której nie zgoła nie usprawiedliwia.

Razem z poematem Lambro zostawiamy po za sobą okres Słowackiego byroński (a raczej pseudobyroński), i przechodzimy do naturalniejszych natchnień i do więcej przynajmniej samodzielnych kierunków w jego zawodzie. Bez symptomatów pewnej chorobliwości nie obyło się i w tém drugiem stadyum u niego; ale przynajmniej była to już chorobliwość własna — chorobliwość, jakiej w owym czasie podlegali tysiące. Zbliżył się więc poeta nasz więcej do usposobienia ogółu. Pierwszym czynem na téj nowój drodze był Kordyan. Pod każdym względem możnaby go nazwać słupem granicznym pomiędzy pierwszą dobą poety a drugą.

Dziełem tém więcej Juliusz przekonał naród o swém niepospolitém uzdolnieniu poetyckim, aniżeli tém wszystkiém razem, co wydał poprzednio. Kordyan wyszedł bezimiennie. Nie od razu zdołano się domyśleć, kto jego autorem. Podobno mieli być tacy, którzy w pierwszej chwili przypisywali go Mickiewiczowi.

„Mój śpiew ostatni — pisał autor Kordyana niebawem po jego ogłoszeniu do matki — jeżeli nie podobał się, to zadziwił. W jedném z pism po francusku wydawanych czytałem o nim zdanie i rozbiór pochlebny — o tyle, ile przeciwna partya ganić nie może, a ta przeciwna partya, są to nieszczęściem wszyscy poeci, na których czele Adam. Od tego bowiem sam pierwszy stronić zacząłem. Wielu jednakże w Paryżu przypisuje pieśń moję Adamowi. Oto wyjątek z listu do mnie pisanego: — „Byłem przytomny, jak Ogiński atakował Adama, i kiedy ten się wypierał,

że nie jest autorem dzieła i że nie wie o niczem, Ogiński rzekł: to przynajmniej wiemy, że Pan chce to mieć tajemnicą.“ \*) — W drugim liście (mówi dalej Słowacki) pisze mi jeden ze znajomych: — „Z Memla (?), dokąd exemplarze posłałem, piszą mi o Kordyanie z wielkiem uniesieniem — i biorą to za pracę Adama.“ — Z tych dwóch doniesień widać, że w wielu miejscach bezimiennie wydaną moją pracę przypisują innemu. Znając uprzedzenia naszych w tym względzie, nie jest mi niemiłą taka pomyłka“. . (Z listu z d. 27 kwietnia 1834 r.).

Do mniemania takiego (jeżeli to wszystko prawda) przyczynić się mogło niejako podobieństwo w zewnętrznej formie pomiędzy Kordyanem a wydaną niedawno przedtém Częścią IIIcią Działów Mickiewicza. I jedno i drugie dzieło jest nieregularnym, niescenicznie ułożonym, lecz zato wielkiej lirycznej siły dramatem. Jest nawet pewne pokrewieństwo i w całym pomysle. Na okoliczność tę atoli zbyt wiele przycisku kłaść nie należy: pokrewieństwo to bowiem wynikło z intencji, w jakiej Słowacki zabrał się do napisania Kordyana. Chciał on, jak to już wyżej okazałem, dziełem tём — rzuciwszy niejako rękawicę Mickiewiczowi, iść z nim o lepszą. Mickiewicz stworzył w postaci

---

\*) „Kordyana za utwor Mickiewicza nikt nie brał. Ogiński, co się introligatorstwem na emigracji trudnił, pewnie przez czas swego pobytu w Paryżu jednej książki nie przeczytał. Przyjaciele Słowackiego znając jego słabość, miłość do nowych dziełek, rozpuszczali bajki, aby brak pochwał rzetelnych czém bądź zastąpić.“ (Notatka Eust. Januszkiewicza).

Konrada wizerunek najszlachetniejszych i zarazem do najwyższego stopnia siły i natchnienia podniesionych wysileń, właściwych generacji współczesnej. Bohater jego, póki jeszcze nosił imię Gustawa, wplątany był we wszystkie potoczne stósunki świata i doznał najdotkliwszych bólów, jakie tylko mogą zranić serce zwyczajnej jednostki w społeczeństwie. Przesiliwszy się w duchu, czyli jak to poeta wyraża: przetworzywszy się w Konrada, bohater *Dziadów* podniósł się po nad poziom tych wszystkich pragnień i zawodów osobistych i wyłącznie poświęcił życie ojczyźnie. Pragnie ją „dźwignąć i uszczęśliwić“; lecz nim przystąpi do czynu, żąda od Boga... rządu dusz! Konrad czuje się nieśmiertelnym i jako Bóg sam wszechwładnym myśłą własną, „której ludzie mu nie dali“, „tą myśłą, co niebiosom pioruny wydarła“. Czuje się w sobie równym Bogu uczuciem, „eo się samo w sobie chowa — jak wulkan, i tylko dymi niekiedy przez słowa“. Ale tymi dwiema dźwigniemi, dopóki one w nim samym tylko zawarte, nie spodziewa on się ani przemóc ani podnieść odrętwiałego ciężaru martwej bryły, jaką mu się być wydaje w danych stósunkach cała masa narodu. I dlatego żąda od Boga potęgi, żąda bezpośredniej, nieograniczonej, choć niewidzialnej władzy nad duchami ludzkimi...

„Ja chcę władzy! daj mi ją lub wskaż do niej drogę!  
Tę władzę, którą mam nad przyrodzeniem,  
Chcę wyrzucić na ludzkie dusze!“

Konrad chce nad bliźnimi władzy doraźnej, i to nie za pośrednictwem pieśni, ani wiedzy, ani siły zbrojnej, ani nawet cudów.

„Chcę czuciem rządzić, które jest we mnie,  
 Rządzić, jak Ty, wszystkimi zawsze i tajemnie:  
 Co ja zechcę, niech wnet zgadną,  
 Spełnią, tém się uszczęśliwią,  
 A jeżeli się sprzeciwią,  
 Niechaj cierpią i przepadną!“

Ponieważ zaś tój potęgi nadludzkiej nie otrzymuje Konrad od Boga, wpada w szal rozpacz i zaczyna wątpić o dobrej woli Stwórcy. Ośmiela się do bluźnierstwa:

„Kłamca, kto Ciebie nazwał miłością —  
 'Ty jesteś tylko mądrością!“

To jest najwyższy zenit, do którego się wznosi bohater Dziadów, przynajmniej w wydanej części dzieła. Bóg nie zsyła na niego kary za tę pychę i za takie buntownicze wypowiedzenie posłuszeństwa niebiosom, albowiem płynie ona u niego z miłości kraju, z nieszczęścia... zresztą modlą się za nim anieli i dobrzy ludzie (matka zmarła Konrada, X. Piotr, Ewa). I pozwala Konradowi — po uznaniu korném obłędu — wyjść z tych walk ducha czystym, rozgrzeszonym i nawet przeznaczonym w przyszłości do wielkich rzeczy. Ale do spełnienia tych obietnic nie przychodzi w tój części dzieła, tak iż Adama ideał, jak tu jest dany, ostatecznie nie wychodzi z po za sfery samych tylko zamiarów, pragnień i uczuć... I jeżeli walczy, to chyba z Bogiem walczy, a nie z tymi potęgami ciemności, nie z tymi monstrualnościami wieku, na powaleniu których właśnie zależy.

Otóż Słowacki podjął umyślnie w dziele swoim właśnie tę myśl w powyższy sposób wyto-



czoną przez Mickiewicza, ale zamierzył wykonać ją po swojemu i o tyle lepiej, że wprowadził bohatera swojego właśnie w ten zakres, w jakim Konrada nie widzimy, to jest w zakres czynów. Punkt wyjścia zatem jeden jest u obydwóch poetów; ale ludzie ich różni i zawody ich różne. Słowacki nie mógł spodziewać się osiągnąć wyższości nad swoim współzawodnikiem ani potęgą natchnienia, ani artyzmem, ani wykonaniem szczegółów; bo to wszystko było tak niezrównanem u niego, że wszelka chętką do walki z nim na tém polu byłaby chyba lekkomyślnością. Słabszą stroną Dziadów jest ich ogólny pomysł — niejasno i niecało rzucony! To też w tém tylko mógł upatrywać Słowacki możność jakichkolwiek korzyści swoich nad nim, że zamierzył bohatera swego dalej doprowadzić w zawodzie podjętych usiłowań, aniżeli się w Dziadach Konrad na drodze swojej posunął. A zarzutu, że się przedmiotem zanadto zbliża do Mickiewicza, zarzutu tego się autor Kordyana nie mógł obawiać. Boć umyślnie i samochcąc i wręcz wyzywając Adama do walki, wytoczył ideę jego na nowo jakby przed sądy drugiej instancji.

Skorośmy już wpadli na ten trop uwag dotyczących genezy obecnego utworu, niech mi wolno jeszcze będzie zwrócić uwagę na inne dzieło, które równie, a może nawet więcej jeszcze wpłynęło na wyobraźnię poety w chwili, kiedy obmyślał układ Kordyana. Mówię o poemacie Stefana Garczyńskiego „Wacława Dzieje“. Kto tylko dwa te dzieła zechce porównać ze sobą, to niepodobno żeby go nie miało uderzyć dziwne podobieństwo pomiędzy

nimi. Wartość artystyczna *Kordyana* wprawdzie nieskończenie jest wyższa. Ale założenie, główny pomysł i zamiar artystyczny w obydwóch tych utworach jest niewątpliwie i oczywiście — jeden tylko. Charaktery wprawdzie głównych figur znacznie się różnią. *Wacław* — to filozof, myśliciel; wrodzonym usposobieniem swoim więcej na *Fausta* albo na *Hamleta* zakrawa. *Kordyan* przeciwnie jest marzycielem namiętnym i entuzyastą, — w pierwszej wiosnie życia podobny do *Wertera*, w dalszej młodości przypomina *Manfreda*; w głównej zaś akcji, w sile wieku (w III-cim akcie) — nie wiem do kogo bym go porównał... Snać jest on tu tylko *Kordyanem*, jest tém, czem go mieć chciał poeta, typem samoistnym i własnym. Przy tak różnych charakterach atoli, zamiar i role obydwóch tych ludzi godzą w jedno i to samo. Niemniej szczegóły i postaci podrzędne tak się w obu poematach wzajemnie przypominają, że niepodobna, żeby się miały rzeczy te spotykać ze sobą zupełnie przypadkowo. Tak naprzykład cała ta scena na czele *Juliuszowego dramatu*, nazwana „Przygotowanie“ — to tylko bujne i fantastyczne rozwinięcie idei, która u *Garczyńskiego* wcielona jest w jedną osobę, w osobę „*Nieznanomego*“. A ten spiszek koronacyjny, służący i tu i tam za punkt centralny, za oś, około której toczy się wszystko! A ta piękna postać starca, jaśniejąca zapalem i srebrnym włosem tak wydatnie na tém tle ciemnym tajemnych obrad... Wszystko to są szczegóły, które — trudno przypuścić, żeby miały być bez wszelkiej zawisłości wzajemnej.

Gdyby poemat Garczyńskiego wyszedł był później, aniżeli Kordyan: byłby to tylko plagiat, plagiat bardzo blady. Tak jednak nie było. Waclaw jest dziełem rychlejszém. Czy go Słowacki znał, pracując nad swoim dramatem? — Mnie się zdaje, że go znać musiał.

Waclawa Dzieje pisane były w Dreźnie, w ciągu roku 1832, a wyszły z druku w Paryżu roku 1833 w miesiącu czerwcu albo najpóźniej w początkach lipca.\*) Kordyan zatrudnił myśl Słowackiego już w ciągu wiosny tegoż roku (1833). W środku lipca już był plan jego gotowy. Rzecz ostatecznie jednak spisana została dopiero w miesiącach jesiennych. Nie było tedy niemożności fizycznej, dla którejby mu nie miał być znany utwór wielkopolskiego poety, przed ostatecznym dokonaniem Kordyana. Niemożność ta znika do reszty, jeżeli wspomnimy, że Stefan Garczyński przez ciąg tegosamego lata bawił w Szwajcaryi, a nawet spędził czas niejaki (miesiąc sierpień) w saméjże Genewie wraz z Mickiewiczem, który go tu (po raz ostatni przed jego śmiercią) widzieć przyjechał z Paryża. Czy się Juliusz przy téj sposobności zapoznał osobiście z Garczyńskim, tego nie wiem i wątpię, żeby było przyszło do tego. Bytność autora Dziadów w mieszkaniu Garczyńskiego nie mogła go do zabrania téj znajomości zachęcać. Zresztą Słowacki nie był pochopny do pierwszych wizyt, a Garczyński znowu był już natenczas

---

\*) Wyrozumieć to można z dat listów Mickiewicza do Garczyńskiego pisanych w sprawie drukujących się właśnie jego poezji.

bardzo cierpiący i zapewne także nowych znajomości nie szukał. Z tém wszystkiém nie mogło być bez tego, żeby ta jego bytność w Genewie choćby za pośrednictwem trzecich osób nie była miała zwrócić uwagi Słowackiego na niego i na świeżo wydane jego poezye w Paryżu, których exemplarze musiały się rozejść wtedy i pomiędzy Polakami bawiącymi w tém mieście. W kilka miesięcy po zgonie już Stefana Garczyńskiego (w liście z d. 3 stycznia 1834 r.) donosił Juliusz matce o nim w następujących wyrazach:

„Ukazał się był na chwilę nowy talent poetyczny, Garczyński. Wydał dwa tomiki, w których było wiele pięknych rzeczy, a więcej jeszcze nadziei; ale nieszczęściem suchoty zniszczyły go — i umarł. Ciągłe wzdychał do Neapolu, i miał nadzieję, że tam dojechawszy uzdrowi się; ale nieborak w drodze w Awinionie życie zakończył“...

To wspomnienie pobieżne, pisane właśnie nad korektą drugiego arkusza Kordyana, którego mu w ciągu druku dosyłało dla kontroli z Paryża — są to, zdaje mi się, słowa człowieka, który nie znał się osobiście z autorem i co o nim wiedział, to od trzecich osób (inaczej bowiem byłby ciekawych szczegółów niewątpliwie więcej o nim udzielił); ale który niezawodnie czytał jego poezye. Jeżeli zaś znane mu były takowe w pierwszych dniach roku 1834: to dlaczegoż nie miałyby ich być znać i jaki kwartał rychłej?

Nie przeto mówię o téj okoliczności, żebym chciał z tego punktu widzenia uwłaczać w czémkolwiek autorowi Kordyana. Mimo to wszystko

bowiem konkurencyi pod artystycznym względem z Wacławem to dzieło obawiać się żadną miarą nie potrzebuje. Lecz ciekawą zdaje mi się być rzeczą dochodzić, gdzie tylko na to pozwalają okoliczności, niewiadomych zazwyczaj wpływów, jakie towarzyszyły poczęciu dzieł poetyckich. Ileż światła rzucają na tę zagadkę geniuszu nieraz szczegóły wiadome o Szekspirze.

A krom tego jest jeszcze jedno, czągo milczeniem tu pominąć nie można. Kiedy Mickiewicz, w Paryżu jeszcze, zajęty był właśnie drukiem poezyi Garczyńskiego, pisał on do niego z powodu Dziejów Wacława, co następuje:

„Niezawodnie pokazuje się, że więcéj przez Twoje głowę przeszło myśli, niż przez moją, choć ja moje wiele lepiéj wyrobiłem. Ileż wierszy w Wacławie, nad którymi dumam jak nad drogami w Pompei, myśląc o kołach, które musiały w tył i w przód wyjechać, nim tę koleinę wygrzyły! Nie byłem nigdy zdolny czuć zazdrości poetyckiej; ale mnie się zdaje, że gdyby Wacław był nie Twoim utworem, tobym może zazdrościł autorowi. Teraz — kocham go, jak gdyby wspólne dziecko. Możesz być pewny, że to dzieło zupełnie leży w terażniejszym czasie i dziwnie odbija stan duszy wielu ludzi“...\*)

Że się nie pomylił Mickiewicz, iż myśl dzieła tego leżała rzeczywiście w usposobieniu czasu: tego najwymowniejszym dowodem okoliczność, na którą zwracam właśnie uwagę. Widzimy bowiem,

---

\*) List Mickiewicza do Garczyńskiego z Paryża d. 12 stycznia 1833 r.

że w tysamym niemal czasie zajmował ten przedmiot wyobraźnię i naszego poety. W ciągu rozmyślań nad nim wpadła mu w ręce praca Garczyńskiego. Kreacya ta ożywiła jego imaginacyą i do rzuciła żywiołów palnych w ognisko, które już i bez tego gorzało. Kilka zarodów gotowych wniosła w ramy jego obrazu. Ale zarody te przybrały tu dziwną bujność, pod wracem czuciem genialniejszego ducha. Co u Garczyńskiego jest tylko napomknięte, niedonoszone w wyobraźni, mgliste, niekiedy chorobliwe: to się ukazuje w utworze Słowackiego, przynajmniej pod artystycznym względem, rozwinięte do pełni i wykonane plastycznie. Nawet i po za obrębem względów na artyzm, mała jest wartość Waclawa w porównaniu z tém dziełem. Garczyński jeszcze w najlepsze byronizuje, Słowacki właśnie się z pod wpływu tego otrząsa. Garczyńskiemu się bohater jego wydaje tytanem — ideałem skończonym... a kiedy nie wie, jak nieudolność jego usprawiedliwić, radzi sobie w taki sposób, że oto — urywa dzieło w pośrodku! Autor Kordyana podobny jest do niego w pierwszej połowie swego dramatu. W trzecim akcie... spostrzegł się i osądził swego człowieka.

Te kilka myśli ogólnych niechaj zastąpi to wszystko, co w dalszym rozbiorze Kordyana zdawać się może będzie nie dość dokładném. Są okoliczności — łatwe do odgadnienia, które nie pozwalają na zupełnie swobodne traktowanie tego przedmiotu. Zresztą jest to tylko ułamek większej całości, do utworzenia której nie przyszło. Autor zapowiedział trzy takie dzieła, pomiędzy sobą

związane węzłem trylogii. Trylogia ta, jak z prologu czyli „Przygotowania“ na czele umieszczonego wnosić trzeba, miała obejmować wypadki z przed roku 1830, z czasów samegoż powstania, i zapewne z dalszych lat potem. Kordyan stanowi tylko część pierwszą trylogii. Dalszych części nie ma. Materiał części trzeciej zdaje mi się, że wpłynął w głównych zarysach w utworzonego nieco później Anhellego. Środkowy dramat pozostał niezapełnioną próżnią. Jego osnowy nawet się domyślić nie można, chociaż surowy materiał jest każdemu wiadomy.

Jeżeliby się jednak godziło, odgadującym sposobem rzucić zarys ogólnej myśli, na tle której ta obszerna budowa miała się wznieść: to napomknienia tu i owdzie spotykane w części pierwszej upoważniają przypuścić, co następuje:

Żyjemy w wieku materyalnym, karłowatym, upadłym, w wieku, w którym się nic światodziejowego nie dokonywa w ludzkości. Jest to dzień wypoczynku Stwórcy po pracy, dzień siódmy, szabat myśli bożej w tworzeniu dziejów powszechnych:

„Bóg przez sześć dni dziejowych stwarzał ziemskie ludy,  
 W pierwszym dniu stworzył państwo modlące się Judy:  
 To była ziemia — na niej wyrosły narody.  
 W drugim dniu — porozlewał wschodnich ludów wody;  
 W trzecim — jak drzewa. greckie wyrosły plemiona;  
 W czwartym dniu zaświeciło z gór Sokrata słońce;  
 W piątym — wzleciały orłów rzymiańskich znamiona:  
 To były ptaki; — a na dnia piątego końce  
 Padła noc wieków średnich, długa, zachmurzona —

**W szóstym — człowieka zlepił Bóg: Napoleona!  
Dziś dzień siódmy — Bóg rękę na rękę założył,  
Odpoczywa po pracy, nikogo nie stworzył!...”**

Słowa te znajdujemy wyrzeczone w VI-tém scenie aktu III-go, przez figurę fantastyczną, która tam ma nazwę „Doktora“, a którą oczywiście jest Szatan. Przybywa on do szpitala, ażeby i kuścić Kordyana i naigrawać się z niego. Zdawaćby się wprawdzie mogło, że ponieważ Szatan to mówi i to jeszcze w takim zamiarze: nie jest to przeto nic więcej, jak tylko prosty fałsz, sofizmat, przypuszczenie przewrotne, nie mające żadnej spółki z rzeczywistym pomysłem autora. Tak jednak nie jest. Poeci zwykli — jak wiadomo, dawać nieraz i demonom mimowolnie wypowiadać ukrytą prawdę. Są to zazwyczaj prawdy gorzkie dla ludzi, ale zawsze prawdy. Przypomnijmy sobie tylko Mełstofela w Fałście. Ma się rzecz podobnie i w razie obecnym. Doktor Słowackiego rzuca wprawdzie w scenie téj wiele i zdań bałamutnych, bezwarunkowo obłądnych. Ta jednakże myśl jego spływa doskonale z całym założeniem poematu, i jeżeli się różni od innych miejsc podobnych w „Kordyanie“, to chyba tylko tém, że rzecz jest tutaj wręcz wyrzeczona i nazwana po właściwém swym imieniu. Taki wypadek wynika też ostatecznie z całego przeprowadzenia dzieła, do tego stopnia, że bez tego klucza zrozumienie celu jego wcale byłoby niepodobnym.

My na ostateczny sens tego dyktu piszemy się. Jest on niestety — de facto co się zowie prawdziwy! Ale zobaczmy, co idzie za tém.



Kiedy więc w myśl założenia poety ta siła twórcza, dodatnia, boża, która kieruje biegiem świata, obecnie wyjątkowo odpoczywa po pracy i nie tworzy nic: poczuwają się do tém większej czynności w wieku obecnym demoniczne potęgi. Pragnienie i zabiegi tych potęg zawsze ku temu zmierzają, ażeby się niweczyło w samym zarodzie to wszystko, czego ludzkość pragnie i za szczęście swoje uważa. W tym też celu i teraz przystępują one do dzieła. Pierwszy ustęp Kordyana, nazwany *Przygotowanie*, odsłania właśnie te ich roboty. W samą chwilę poczęcia się wieku obecnie bieżącego, w nocy z dnia 31 grudnia 1799 na 1 stycznia 1800 roku, zgromadzają się na ustroniu, w chacie niegdyś Twardowskiego, najprzedniejsze mocy szatańskie i przygotowują zapas kierowników narodowych na cały wiek dziewiętnasty:

..... „Dziś pierwszy dzień wieku,  
Dziś mamy prawo stwarzać królów i nędzarzy  
Na całą rzekę stuletniego cieku.  
Więc temu narodowi stwórzmy dygnitarzy,  
Aby nimi zapychał każdą rzędu dziurę.“

Oczywiście wychodzą z tego kotła szatanów same osobistości zdaniem poety niedołęzne, wsteczne, potrzeb wieku niepojmujące, jeżeli zgoła nie napiętnowane czém gorszym jeszcze. I tak nasamprzód otrzymuje tam sankcyą na wielkiego człowieka XIX wieku — Chłopicki. Na dalszych kierowników wydarzeń, które mają nastąpić, przeznaczeni zostają: Czartoryski, Niemcewicz, Lelewel, nakoniec Krukowiecki. Obok nich jeszcze zostaje przygotowaną dla tém pewniejszej zguby narodu

cała zgraja świetnych bohaterów salonu i brukotłuków („wymuskani rycerze-ospalcy“); niemniej i tłum niezliczony krzykaczy i intrygantów („co narodowej chwyca się mównicy — dyplomatycznych mówców plemię“).-

O takich siłach ma się tedy snuć odąd wątek spraw, dotyczących żywotnej kwestyi jednego z głównie w stuleciu tém do działania powołanych narodów, aby się dokonało, co przepowiedziało piekło, że „wiek, co przyjdzie, ucieszy szatany“..-

W jaki sposób winy tych wszystkich ludzi, tak lekkomyślnie stawionych na jednej linii ze sobą, zamierzał autor w dziele swoim rozwinąć i udowodnić — na wyrozumienie tego braknie nam wszelkiego punktu oparcia. Ich role przypadają prawie bez wyjątku dopiero na czasy, które miały być pomieszczone w ramach dalszych obrazów, składających tę trylogią. W Kordyanie — wyjąwszy jednego Niemcewicza — kończy się wszystko na tej ryczałtowej kondemnacie rzuconej na nich w prologu bez żadnego téjże poparcia. Gdyby autor był poprzestał na twierdzeniu, że tak usiłowania Chłopickiego, jak X. Czartoryskiego i wreszcie Lelewela w roku 1831 były nadaremne; że kroki ich były nieodpowiednie celowi i t. d. nie mielibyśmy nic przeciw temu do powiedzenia. Ale wystawiać w nich istoty, z piekieł przysłane na zaturę narodu: to cokolwiek gruba przesada. Gdyby która z osób nazwanych była autorem powstania; gdyby się byli okazali chciwymi władzy; gdyby ją byli przemocą lub podstępem sobie przywłaszczyli, odtrącając od steru innych, zdolniejszych, a po tém wszystkiém okazali niezdolność, złą wolę albo złą

wiarę: — wtedy możnaby składać na nich odpowiedzialność za wszystko i godziłoby się pocie wprowadzać ich w dzieło swoim w taki sposób, jak to jest wszystko uczynione w Kordyanie. Tak to jednakże nie było. Na tę genezę z kotła szatanów zasłużyli sobie zatém chyba zupełnie inni! Powziąć lekkomyślne postanowienie — wykonać je gorzej, niż niedorzecznie — rozdmuchać pożar — potém niewiedzieć, co z nim począć — w braku lepszej rady przyjść do ludzi, których ani wiek, ani stanowisko, ani wyobrażenia, ani tradycje nie były potemu, żeby mogli uwierzyć w dzieło, z którym nie mieli żadnej wspólności, i powiedzieć im na klęczkach i upominając, z prośbą i groźbą: teraz ty prowadzić musisz, bo ty masz zaufanie w narodzie, a my go nie mamy! — nareszcie po wszystkiemu winić ich i przeklinać za to, że się ta z góry i w zarodzie samym zwichnięta robota nie udała: — to wszystko dźiać się może tylko w społeczeństwie tak zupełnie pozbawioném zmysłu politycznego, jak nasze!... Na obronę Słowackiego wprowadzić powiedzieć można, że takie wtedy były wyobrażenia o tém powszechne. W takito sposób odbywały się sądy o rzeczach i o ludziach z roku 1831, przez kilka lat potém, śród całej emigracyi, a nawet po większej części i w kraju. Łagodzi to niezawodnie zarzut zrobiony temu ustępowi Kordyana. Ale mylność założenia całego dzieła dlatego się nie naprawia.

Większej jeszcze niesprawiedliwości dopuścił się autor Kordyana przeciwko Niemcewiczowi, o którym dlatego tu z osobna mówię, ponieważ jego jednego tylko wina jest w zupełności niby odsto-

nięta i przeprowadzona w dramacie. — Mówi o nim Słowacki w prologu w takich wyrazach, że się wierzyć nie chce, żeby się to do Ursyna odnosić mogło:

. . . „Starzec, jak skowronek  
Zastygły pod wspomnień bryłą  
Na pół zastygłą, przegniłą —  
Poeta — rycerz — starzec — nic,  
Dziwięciu Feba sultanic  
Eunuch“ i t. d.

Że nie kto inny jednak, jak ten mąż, pod tyłu względami dobrze ojczyźnie zasłużony, jest tu rozumiany, to się dowodnie okazuje w IVtęj scenie aktu trzeciego, gdzie mniemana jego zbrodnia jest skreślona śmiałym pędzlem i bez ogródki. Wystawiony tam jest Niemcewicz jako P r e z e s knowań (z roku 1829), które się odbywają w podziemiach kościoła św. Jana w Warszawie... Pomimo wyraźnego zamiaru poety, ażeby rola, jaką tam wypadło starcowi temu odegrać, wiekuiście go potępiła: postać Ursyna występuje tam po nad tłumem zebranych zapaleńców tak czysto, tak posągowo i z taką szlachetnością, że nie można mu było wystawić piękniejszego pomnika, jak ową właśnie sceną Kordyana.

Ale wrażenie takie sprawia ten ustęp tylko w umysłach głębszych. Czytelnik nierozumny, z rzeczami najświeższych dziejów kraju źle obeznany, rzuca czytając to miejsce, na siwe włosy starca tesame gromy, jakie na niego myślał że rzuca poeta, kiedy je pisał. I byłże jaki, choćby też najmniejszy powód do tego wszystkiego? To

już polega na czystém urojeniu! Nie widzę potrzeby rozwodzić się nad samym spiskiem koronacyjnym, który tu stanowi główny przedmiot. Był to... pierwszy w nieskalanych jeszcze wtedy dziejach naszych, szalony — na szczęście, nie czyn, lecz tylko czynu zamiar. Co o nim nasz autor włożył w usta Prezesowi sprzysiężonych, co u Garczyńskiego mówi przeciw tej robocie „Nieznamomy“, uważany przez tamtego poetę w skutek dziwnego pomieszania pojęć równie za wroga dobrej sprawy, jak nim jest u Słowackiego Niemcewicz: — wystarcza to zupełnie do ocenienia i moralnej projektu tego wartości i nawet praktycznej jego użyteczności w bezpośrednich i dalszych skutkach. Tego jednego wszelako milczeniem tu pominąć nie można, że choćby tam sobie zresztą każdy rozumiał o tych zamysłach z roku 1829, co mu się żywnie podoba: to w każdym razie wmieszany tu w nie został Niemcewicz — co się zowie, jak Piłat w Credo. Nie miał on z nimi nic zgoła do czynienia! Że plany te spęły na niczém, temu Niemcewicz nie winien! — jedynym tego powodem był brak energii i odwagi, kiedy nadeszła chwila działania, u samych autorów tego projektu.\*)

Śmiało zatem powiedzieć można, że cała ta część Kordyana wypadła jak najfatalniej. Autor nie znał faktów, a pozwolił sobie, idąc za utartym przykładem drugich, rzucić (nibyto *pro bono publico!*) potępienie na starca, który całe życie poświęcił dobru narodu, a w mniemanój owój zbrodni żadnego

---

\*) Bliższe szczegóły o tém wszystkiém podaje w dziele swoim Mochnacki.

nie miał udziału. Ironia losu zrządziła, że spotkało to właśnie człowieka, który z taką gościnnością przyjmował niegdyś w Ursynowie młodego autora *Mindowy*. Postąpił więc sobie z nim Słowacki gorzej jeszcze, aniżeli Mickiewicz w *Dziadach* z jego ojczymem. Mogli sobie obaj podać teraz ręce do zgody: krzywda nie powinna boleć takiego, który ją i sam drugim lekkomyślnie wyrządza.

Rzuciliśmy ogólny zaryz pomysłu, na którym zdaje się że miała stanąć cała budowa trylogii. Teraz powiedzmy zdanie nasze o części jej wykonanej, a mianowicie o samymże bohaterze utworu.

Na tle wieku, z góry potępionego za karłowatość i niejako skazanego na to, żeby w dziejach minął bez wieści, stworzył poeta postać, która przerasta małość duchową ludzi tych generacji, i czuje nędzę takiego życia, i pragnie je czém wznioślejszém zapełnić, i rzuca się z jednego kierunku w drugi... ale klątwa wieku położyła znamię swoje i na tym duchu. Jest to natura głębsza, ale chora na duszy; jest to entuzysta, ale nie charakter; jest to bohater, ale o słabych nerwach. Reszta tłumu — najszcześniejsza z tego kału, w którym brnie — nie żąda i nie chce od nikogo poświęceń. Ani rozumie, ani też nie popiera wysilen podobnych ludzi. Tym — braknie znowu téj siły, przelania swego zapału w ogół. Gore tedy cały ogień w ich własném wnętrzu, gore płomieniem jaskrawym, ale racowym: to też nim jeszcze nadejdzie godzina — cała moc ducha i ciała u natur takich zwęgła się w popiół.

Kordyan Słowackiego łączy w sobie prawie wszystkie znamiona wielkości. Wzgarda życia,

gotowość do ofiar, żądza sławy, dzielność i duma szlachetna — są to niezawodnie warunki niezbędne człowiekowi, mającemu pchnąć społeczeństwo nowymi tory. Pomimo tego wszystkiego, odsłonił w nim umyślnie i z całą świadomością poeta także i własności ujemne, niedostatki, dla których one zarody wyższości w duchu Kordyana nie dopełniają się do rozmiarów prawdziwej wielkości charakteru, na jaki się niby zanosi. W ogóle jest coś spaczonego, jest i coś z sobą sprzecznego w tym duchu. Szuka on pola szerokich działań i nie wzdyga się przed żadnymi trudnościami: a w każdej jednakże sprawie hamują go jakieś pęta, staje mu na przeszkodzie jakaś siła, której nie zwalczyć. Te pęta, ta siła jemu na przeszkodzie stojąca — one wynikają głównie z niego samego. I w tém też właśnie tragiczność jego zawodu.

Jedną z głównych takich ujemnych własności w charakterze Kordyana jest melancholia. Melancholia ma to wspólne z reflexyą, że jak jedna tak też i druga, jeśli przemożnie i wyłącznie opakuje człowieka, zabija w nim wszelką zdolność do ostatecznego działania. Hamlet Szekspira przez ciąg całego dramatu morduje się ze skrupułami bezdenną jakiejś reflexyi, i przez to właśnie nie dochodzi wcale do powzięcia żadnego postanowienia. Podobnie ma się rzecz z melancholią. Komu się smutek wpije aż w samą rdzeń serca i zamieni w drugą u niego naturę: takiego człowieka dzielność duchowa jest jakby znurtowana. Każde silniejsze wstrząśnienie wystarczy, aby odsłonić niemoc na zewnątrz takiej wiecznie w sobie tylko pracującej natury.

„Wierście mi, wierście ludzie! jam jest wielki, mocny“

mówi Kordyan w chwili najwyższego zapału do sprzysiężonych, w scenie owych narad prowadzonych w podziemiach kościoła. Kładzie mu poeta wszelako w usta natychmiast takie słowa, które to zapewnienie potężnie ograniczają:

„Jedyną słabość zamknę w sercu tajemniczym —  
Robak smutku mnie gryzie. . tak, że mówiąc z wami,  
Chciałbym przestać — i usiąść i zalać się łzami!“

W ogóle zdaje się, że było zamiarem Słowackiego okazać jakąś sentymentalną miękkość w naturze swojego bohatera. Kiedy naprzykład już postanowił Kordyan wziąć na się wykonanie czynu, który zdaniem jego przyniesie dla ojczyzny zbawienie, ale dla niego śmierć: — widzimy go w owęj chwili w takim oto usposobieniu:

PREZES.

„Na Boga, Kordyanie,

Ty masz gorączkę, w oczach dziwne obłąkanie —

KORDYAN.

To nic! starcze. To włos mi siwieje i boli —  
Włos każdy cierpi — czuję zgon każdego włosa;  
To nic. — Na grobie wsadzisz dwie różdżki topoli  
I róże. — Potém spadnie łez rześistych rosa,  
To mi włosy ożyją. — Masz pióro przy sobie?  
Chciałbym spisać imiona płaczących nademną.  
Ojciec w grobie — i matka w grobie — krewni w grobie —  
Ona — jak w grobie. — Więc nikt po mnie! wszyscy ze mną!  
A szubienica będzie pomnikiem grobowym.“ i t. d.



Jest to prześliczne miejsce i niezawodnie jedno z lepszych w dramacie. Wątpliwości nie podlega, że takich rozpamiętywań zdolna być może tylko natura poetyczna, głęboko czująca, najidealniej szlachetna. Ale jeżeli to jedno pewne, to równie będzie pewnym i owo, że kto już tak fantazyjuje przed czasem, kto tak ze łzami rozbiera swoje poświęcenie, samotność i ofiarę, zanim jeszcze dzieła dokonał, i z takim usposobieniem przystępuje do rzeczy: ten jój pewnie nie potrafi dopełnić! Entuzjazm, serce, w ogóle władze duchowe będą go parły do czynu; ale ciało samo, fizyczność, nerwy rozigrane temu się oprą. A natenczas opadną go dokoła wspomnienia, widma, strachy jakieś w wyobraźni rozkołysanej wylęgle... i taki zamęt powstanie w głowie takiego człowieka, że owo z taką niby pewnością siebie powzięte i zapowiedziane jego postanowienie niepodobna żeby się mogło skończyć inaczej, jak tylko w sposób téj sceny, co potem następuje w dramacie, w sposób mówię sceny Vtój aktu IIIgo (w przedpokoju komnaty carskiej).

Są i inne jeszcze strony w charakterze Kordyana, których nie podobna nazwać inaczej, jak chorobami wieku, a które i sam już autor światłomie odsłonił jako braki i niedostatki. Patrząc na człowieka tego z pewnego oddalenia, biorąc duchowy jego wizerunek w całości: każdy powtórzyłby do niego to, co mu mówi spowiednik jego w więzieniu:

„Synu! powstań z prochu  
I leć do Boga, ale przebac światu!

Bóg cię wyrwa z lwiój paszczy i z lochu,  
W którymbyś uwiądl nakształt mdłego kwiatu“...

Zważywszy jednak na ten brak miłości ludzkiej, zdradzający się mimowolnie w wyznaniu Kordyana, które on składa spowiednikowi niby to w formie skargi, że nie ma nikogo na świecie, któremu by miał coś do przekazania... że nikt z ludzi nie był dla niego przyjacielem; zważywszy na to, co mu Kordyan dalej oświadcza, iż słyszy jakiś głos tęskny w głębi ducha swojego, który

„Pamiętek woła i śladu na świecie:“

to w każdym razie niepodobna niewiedzieć i tego, że wiele w tej naturze jest niekonsekwencji i jak na bohatera narodowego, za jakiego on sam chciałby siebie uważać — nader drobnouchnych, acz zresztą wcale ludzkich i poetycznych nawet podnieciek. Jeżeliż bowiem tacy mu obojętni ci ludzie, że nie obdarzył ani jednej duszy na świecie imieniem przyjaciela: to jakież tedy źródło zamierzonych jego poświęceń? Na cóż mu też w takim razie ów ślad na świecie, którego koniecznie pragnie? i dla kogoż te pamiątki, któreby rad pozostawił po sobie? — A nadto: czy to też tylko świat jedynie temu winien, że Kordyan na nim nic miłego dla siebie nie pozostawia? Czy się Kordyan usilnie starał zasłużyć sobie na to, na brak czego się teraz skarży? Czy Kordyan żył w świecie? czy w nim żył w taki sposób, żeby zasłużył na miłość ludzką? Czy ludzi poznał? Czy to potępienie, jakie na nich wszystkich ryczałtem rzuca, nie płynie

też więcej z jakiegóś dumnej, choć bardzo może poetycznej fantazyi, aniżeli z rzeczywistego doświadczenia?...

Wszakże słyszymy w téjże saméj scenie i następujące oto jeszcze z ust własnych jego wyznanie :

„Gdybym był wiedział, że tak bez powrotu  
Ziemie żegnałem : przed chwilą odlotu  
Patrzalbym na świat innymi oczyma —  
Dłużej, ciekawiej, a może ze łzami ; —  
Bo tam pomiędzy ogrodu kwiatami  
Jest pewnie piękny kwiat — a ja go nie znam!  
Może dźwięk jaki nowy struna daje,  
A jam nie słyszał! — Czegoś mi nie staje!“ i t. d.

Powyzsza analiza natury, stawionéj jako główna postać tego dramatu, okazuje w niej zatém z jednéj strony niezawodnie szczytny i wyjątkowy fenomen w dzisiejszém społeczeństwie ; z drugiéj strony jednakże jest to i fenomen patologiczny, wizerunek choroby wieku. Że się czasy nasze zdobyć nie mogą na prosty, mniej czuły i poetyczny, ale zato zdrowy w sobie, a potężny organizm ; że wydają w najlepszym razie tylko takich Kordyanów : — w tém całe nieszczęście obecnego stulecia ! Słowackiemu zaś poczytuję to za zasługę, że z pewną świadomością wprowadził w dzieło swojém typ taki. Garczyńskiego Waclaw jest chorobliwy w wyższym daleko stopniu, a poeta tego nie widzi.

Wszystko, co dotąd się powiedziało, stósuje się do Kordyana, jakim go widzimy w akcie IIIcim.

Ta też właśnie tylko część dzieła i zasługuje na rozbiór i wytrzymuje go. Ona sama jedna stanowi tutaj wszystko. Pierwszy i drugi akt — są to tylko przystawki, niezawodnie szczątki dawniejszych planów, na wiosnę (1833) powziętych, a jesienią odrzuconych. Powleka je jeszcze w całej sile ów koloryt źle pojętego byronizmu, jaki znamionuje dawniejsze Słowackiego roboty. Z artystycznego punktu widzenia węzeł też ich z właściwą sztuką jest zgoła luźny. Przy małej zmianie jednej i drugiej sceny aktu IIIgo, mogłaby się zupełnie obejść architektura tego dramatu bez tych skrzydeł psujących tylko proporcją. Autor zdaje się, że dlatego tylko pozostawił je przy zrębie nowej budowy, ponieważ chciał dać czytelnikowi spojrzeć na rychlejsze koleje życia swego bohatera. Miało to wyjaśnić tę całą stronę patologiczną charakteru Kordyana. Powody niedostatków w jego charakterze upatrywał autor w jego przeszłości w nienaturalny sposób przebytój; daje tedy klucz w rękę czytelnikowi do rozumienia tego wszystkiego.

W akcie więc pierwszym spotykamy się z Kordyanem w jego 15tym roku życia. Widzimy go — przynajmniej powiada on to o sobie — cierpiącego bardzo! Cierpienia jego jednak nie wzbudzają w czytelniku najmniejszego współczucia. Jest to dziecko w karykaturze, przeżyte, strawione czczością życia jak starzec, paniątko jakieś, zepsute widać próżnowaniem i otoczeniem. Leży sobie oto wygodnie pod wielką lipą na dziedzińcu swojego dworu i marzy... o czém? — o świata tego marnościach! Już patrzy na rodzaj ludzki z piętra,

jak geniusz; gardzi tłumem (wyraz w takich razach kanoniczny), i żali się, że nie widzi celu życia przed sobą.

„Oto ja sam, jak drzewo zwarzone od kiści!  
Sto we mnie żądz, sto uczuć, sto uwiedłych liści!  
Celem uczuć — zwiędnięcie; głosem uczuć — szumy  
Bez harmonii wyrazów. — Niech grom we mnie wali!  
Niech w tłumie myśli jaką myśl wielką zapali“... itd.

— Nadaremnie mu stary sługa, dawny wiarus Napoleoński, prawi o wielkich swojej młodości wspomnieniach. Kordyan ciekawie go słucha, czasami wyznaje sobie:

„Wstyd mi! starzec zapala we mnie iskrę ducha.“

Ale ta iskra w nim nie wydaje płomienia, bo młodzieniaszek już zbyt jest mądry. żeby wie-  
rzyć w co dodatniego.

„Gdzie ludzie oddychają, ja oddech utracam.  
Z wyniosłych myśli ludzkich, niedowiarka okiem  
Wsteczną drogą do źródła mętnego powracam.“

Główną zaś przyczyną téj całej biedy jest, że się małeletnie paniątko kocha.

„Jam się w miłość nieszczęsną całym sercem wsączył!“

Przedmiotem téj miłości, dlatego nieszczęsnej, bo niewzajemnej, jest Laura, osoba starsza nieco aniżeli kochanek, która go też za dziecko — zresztą wiele obiecujące, uważa i jako takie traktuje. Ta Laura jest to znana nam już z pierwszego rozdziału panna Ludwika, a Kordyanem w tym akcie jest nie kto inny, jak Julek Słowacki z cza-

sów wileńskich. Rzeczywiście, cały ten akt, jakoby około jedynéj osi obracający się około miłosnego stósunku rzezonéj pary, jest to tylko parafraza dramatyczna odpowiedniego ustępu owéj „Godziny Myśli“, w którój autor swoją własną młodość opisał. Wiersz ten łączy się tak bezpośrednio z aktem Iszym Kordyana, że początek tego ostatniego byłby nawet niezrozumiały, gdyby go nie był tamten utwór poprzedził. Godzina Myśli kończy się tym czterowierszem:

„Oto jest romans życia, niesklamany nicém —  
Zabite głodem wrażeń jedno z dzieci kona,  
A drugie z odwróconém na przeszłość obliczem  
Rzuciło się w świat ciemny! — Powieść nie skończona.“

Kordyana zaś początek taki:

„Zabił się młody. — Zrazu jakas trwoga  
Kładła mi w usta potępienie czynu“ itd.

Kto się zabił — tegoby się czytelnik wcale więc z Kordyana nie mógł domyślić, gdyby nie było wskazówki ze strony tamtego poematu, że mowa jest o przyjacielu owym poety, o Ludwiku Spitznaglu, który z melancholii sam sobie życie odebrał.

Wkładając w ten sposób autor w opowieść dziejów Kordyana ustęp z własnej swojej przeszłości, nie zamierzał przeto bynajmniej pod przybraném imieniem przedstawić w dramacie siebie samego. Chciał on tu tylko dać wizerunek młodości spędzonéj nienaturalnie i tak niefortunnie, że z niéj jak z fałszywego punktu wyjścia snuć się już musiał i dalszy wątek życia bezładnie.

Więc podłożył bohaterowi swemu żywcem historią własnej swojej młodości, nad którą nie przypuszczał, żeby być mogło coś jeszcze jaskrawszego.

W akcie drugim Kordyan już jest dorosłym. Jak się zdaje, przeboleł on już zawody, jakich w pierwszej wiosnie wieku doznał w skutek owych melancholii miłosnych. Wyleczony zupełnie on jednak z tego wszystkiego nie jest. Szuka tedy zdrowia duszy pod różnymi niebami. Spotykamy go wędrowcem to w Londynie, to gdzieś na skalistém wybrzeżu morza, to na Watykanie, to na szczytach gór szwajcarskich. Raz go widzimy rzucającego się w sam wir zbytku i zmysłowej rozkoszy — to znowu błędzącego samotnie z Szekspirem w rękę, albo oddającego korny pokłon głowie kościoła. Kordyan szuka wszędzie leków na swoją słabość, szuka trwałości i prawdy w uczuciach, szuka ducha w pozornych formach, imponujących jeszcze ludzkości. Pragnie znaleźć choć w jednym świata zakątku ten kwiat piękności i prawdy, któryby odpowiedział jego złotym marzeniom, a zakrył smutną rzeczywistość z przed oczu. Nadaremnie! To co go miało uleczyć, staje się dla niego nową trucizną. Przekonywa się, że wszystko jest na ziemi przedajné, fałszywe, zewnątrz pozornym szychem poszyte, a wewnątrz puste i martwe...

„Próżno myśl geniusza świat cały pozłaca,  
 Na każdym szczeblu życia rzeczywistość czeka.  
 Prawdziwie, jam podobny do tego człowieka,  
 Co zbiera chwast po skałach życia — Ciężka praca!“

Owoż więc straciwszy siłę ducha do reszty w tych wędrówkach pomiędzy ludźmi w dalekim świecie, rzuca się wreszcie w objęcia natury, natury dziewiczej, niepokalanéj, dzisiaj jeszcze takiej saméj, jaką kiedyś wyszła z rąk Stwórcy. To jeszcze piękność — jedyna, ostatnia dzisiaj piękność w stworzeniu! Wspina się na sam wierzch góry alpejskiéj, ze szczytu jéj ogarnia okiem cały widnokrąg. I w téj czystéj atmosferze owianéj wonią lepszych wieków, w atmosferze nie mającéj żadnéj wspólności z tym kałem tchnienia, jakiém oddychają zaludnione niziny ziemskie, zapala się w nim pragnienie zużytkowania tych ostatnich niestety szczątków już życia na pożytek czegoś dodatniego na świecie.

„Uczucia po światowych opadały drogach...  
 Gorzkie pocałowania kobiety — kupiłem!  
 Wiara dziecinna padła na papieskich progach —  
 Nic — nic — nic — aż w powietrza błękiecie  
 Skapałem się i ożyłem  
 I czuję życie!“

.....

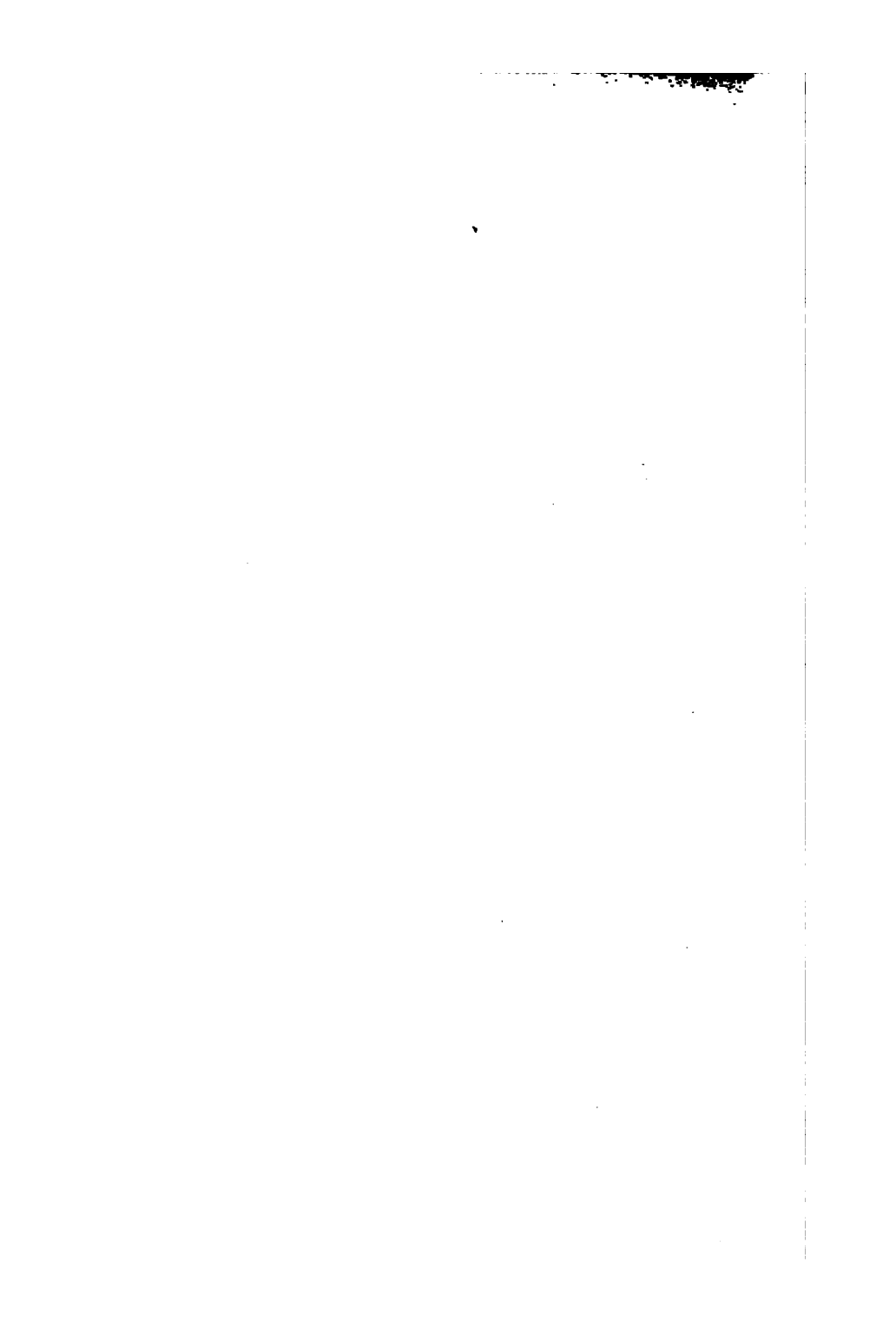
„O! gdyby tak się wedrzeć na umysłów górę,  
 Gdyby stanąć na ludzkich myśli piramidzie  
 I przebić czołem przesądów chmurę  
 I być najwyższą myślą wcieloną!  
 Pomyśleć tak — i nie chcieć? o hańbo! o wstydzie!  
 Pomyśleć tak — i nie móc? w szmaty podrę łono!  
 Nie móc? to piekło!  
 Mogę — więc pójdę! ludy zawołam! obudzę!“



W takim usposobieniu — natchniony, porwany — ale tylko uczuciem i zapałem — nie wola ani też konsekwencyą dawniejszego żywota, powraca Kordyan do kraju i rzuca się w wir czynów. Z winy własnej i z winy okoliczności, wśród zawodu — upada...

Działania jego, od téj chwili począwszy, zamyka w sobie akt trzeci. Rozbierać go szczegółowo nie będę. Wystarczy tylko nadmienić, że jeżeli gdzie, to właśnie w tych kilku scenach, które odtąd następują po sobie, ukazał Słowacki tyle świetności i potęgi prawdziwego talentu dramatycznego, że tylko dziwić się można, że nie zajął w późniejszych swoich pracach odpowiedniego takim początkom miejsca w tym rodzaju poezyi. Dramatyczne jego pisma później wydane ani siłą, ani przedmiotowością, ani wreszcie samą artystyczną dzielnością nie dorównują już tym kilku mistrzowskim scenom, tworzącym dzieła tego akt trzeci. W ogóle jest to część utworu, którą pod względem artystycznym zdaniem mojem liczyć należy do najpiękniejszych rzeczy, jakie literatura zawdzięcza Słowackiemu.

*Koniec tomu pierwszego.*



# SPIS RZECZY

w tomie pierwszym zawartych.

## *Rozdział I.*

Str.

Urodzenie poety — słów kilka o jego rodzicach — szkolne czasy — pierwsze objawy poetyckiego usposobienia. Pierwsza przyjaźń i pierwsza miłość. Byronizm. Pierwszy krok w świat rzeczywisty — urzędowanie w Warszawie. Książę Lubbecki, Dominik Lisiecki, Niemcewicz. Powstanie Listopadowe — pierwsze wystąpienie Juliusza jako poety. Wyjazd z kraju . . . . .

I

## *Rozdział II.*

Rok 1831 i pierwsza połowa 1832. Przybycie do Wrocławia, a stąd do Drezna. Odyniec — okolice drezdeńskie. Wyjazd do Londynu. Teatr londyński — Westminster — Niemcewicz. Przeniesienie się do Paryża — niekorzystny sąd o Francuzach — cmentarz Père-la-Chaise — teatru — Lelewel i inni Polacy przybywający na emigrację. Poeta zamierza ogłosić zbiór swoich poezyi — wiadomość o próbach jego najpierwszych — trudności znalezienia nakładcy — romans w języku francuskim. Druk rozpoczęty — wiele obie-

	Str.
cująca znajomość — panna Kora — owacye i nadzieje wielkiego powodzenia. Lafayette — X. Pranie wicz — Skibicki. Dzieła wychodzą z pod prasy. Mickiewicz w Paryżu — pierwszy powód niesnasek pomiędzy nim a Słowackim — wspomnienie pewnego zdarzenia w Wilnie . . . .	45

### *Rozdział III.*

Poezya polska przed rokiem 1830 — jęj stósunek do literatur zachodnich — jęj główne wewnętrzne znamię. Odrębnosc wyobrazeń Juliusza Słowackiego — niepopularnosc jęgo pierwszych publikacyi. Czas pracy nad każdym z utworów ogłoszonych w roku 1832. Uwagi o poemacie Hugo i o dramacie Mindowe — rozbiór Maryi Stuart . . . . .	100
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

### *Rozdział IV.*

Dalszy ciąg rzeczy zaczętej w poprzedzającym rozdziale. Nieco o powieści poetyckiej jako nowej formie poezyi. Bielecki — Mnieh — Arab — Żmija. Ogólny wniosek. Byronizm i jęgo ślady w poezyi polskiej. . . . .	156
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

### *Rozdział V.*

Druga połowa roku 1832. Ukończenie poematu Lambro. Smutne doniesienia z domu. Nowe niesnaski z Mickiewiczem. Dziady. — Nagły wyjazd z Paryża. Pani Lenormand i podróż do Genewy	197
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

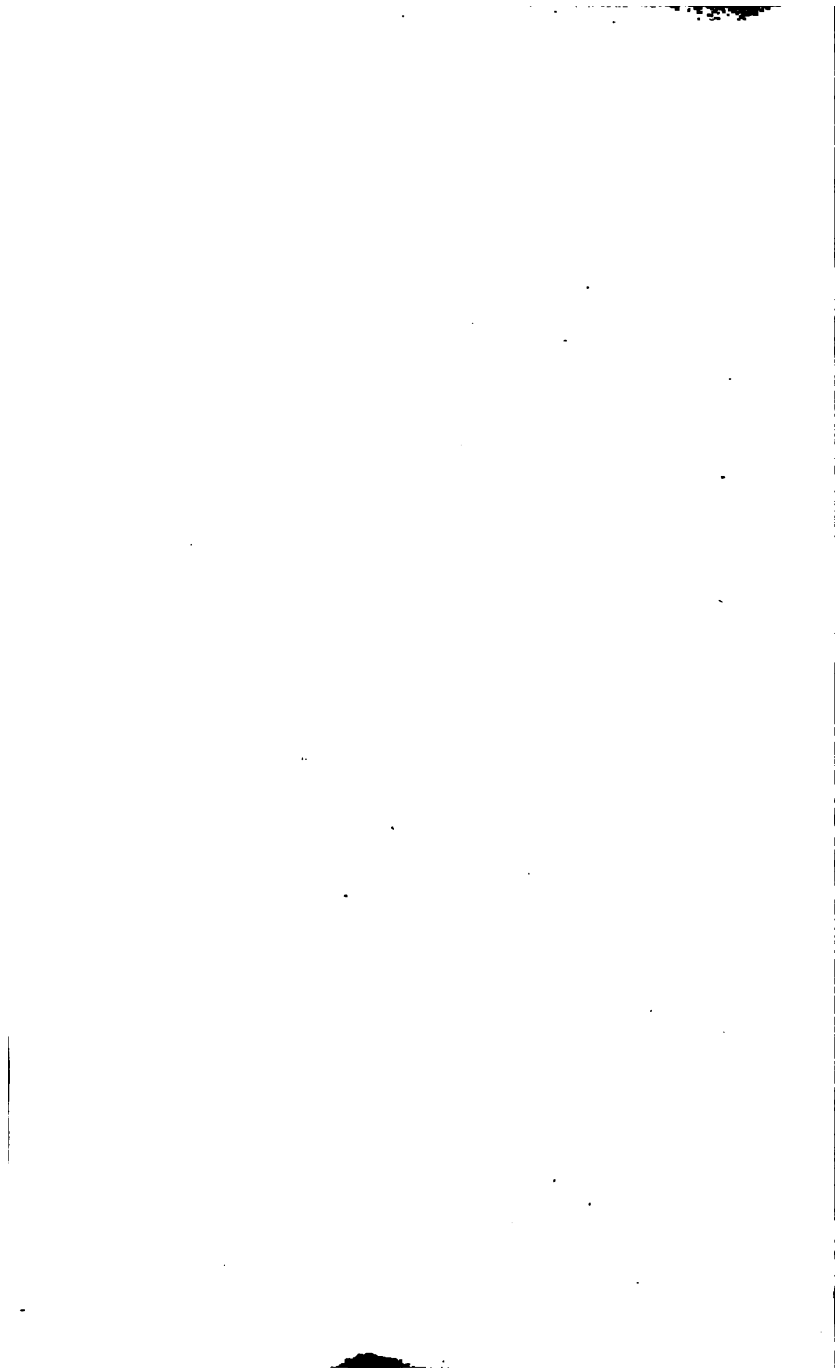
### *Rozdział VI.*

Rok 1833. — Pensjonat na przedmieściu genewskim i jęgo gospodynie. Tryb życia Słowackiego w Genewie. Nowe stósunki i znajomości. Wrażenie francuskiej recenzyi jęgo Poezyi. Teatr genewski. — Wiadomość o zgonie Zienkowicza. — Lambro oddany do druku, przedmowa do	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

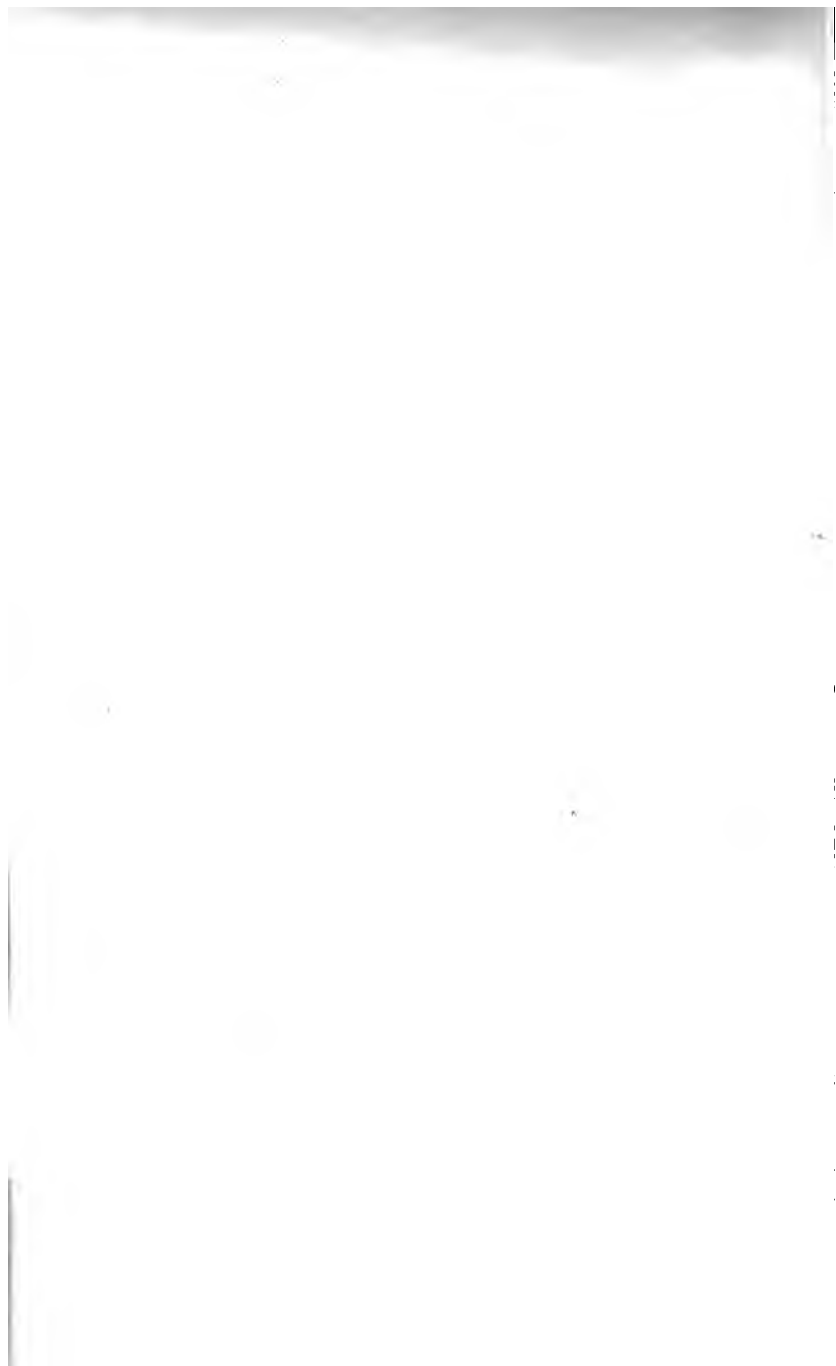
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is mostly illegible due to the quality of the scan.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is mostly illegible due to the quality of the scan.

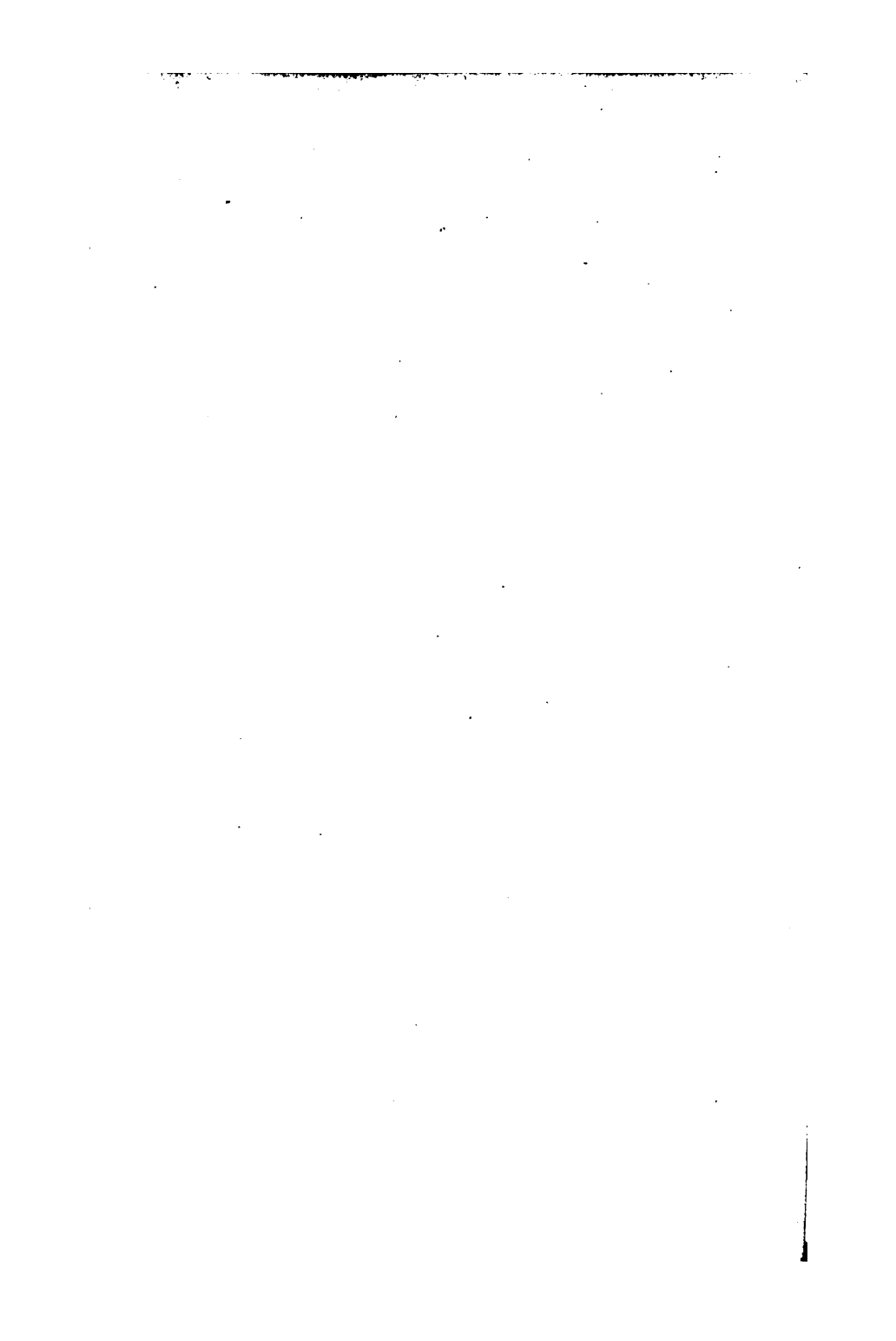
—













Stanford University Libraries



3 6105 015 056 810

PG  
7158  
.S62  
M355  
1881  
v.1

Stanford University Libraries  
Stanford, California

Return this book on or before date due.

---



